CM-URNA

E.20-981

Epitome de Pinelo, primera bibliografía, del nuevo mundo. Washington: Organización de los Estados Americanos, Comité Interamericano de Bibliografía, 1958.334p

# EL *EPITOME* DE PINELO, PRIMERA BIBLIOGRAFIA DEL NUEVO MUNDO

**Estudio preliminar de Agustín MILLARES CARLO**

**Unión Panamericana** — **Washington,** D. C. — **Mcrnlviii**

# *El EPITOME de Pine/o, Primera Bibliografía del Nuevo Mundo*

# DOI1 Antonio de León PineJo y *su Epítome*.

*por* **Aguslín MILLARES C."RIO**

**Organizac ión de los Estados Americanos**

COMITE INTERAMERICANO DE BIBLIOGRAFlA

JUBn Marín, *Presidente*

**Anmal Sánchez-Reulet**

Arthur E. Gropp

**Theo Il. Crevenna**

**Javier Malagón-Barceló,** *Secretario*

# ADVERTENCIA

La Organización de los Es/ados Americanos, por medio de su Comité Interamericano de Bib/iografía, es/á preparando l/tia serie de publicaciones que, ¡tticiadas COII Las Actas de Indcpendenci2 de América, traten de poner al alcance de todos los americanistas, tan/o de nuestro Continente como de fuera de él. un cOIIjunIo de documentos básicos para la historia general y para fa bislor;1I de la Cultura de América.

Hay muchos fibras e impresos que por razones diversas se han convertido en piezas de museo o de coleccionista y que el profesor o el invesJigIIJor de nuestro pasado conoce las más de las veces por referencias, sin que le sea posible tener entre sIIs 1I1anos una copia o ejemplar, porque lógicamente se ctICIIc"IraIt custodiados como /('soros en fas grandes bibliotecas Iníblicas o privadas, a donde no siempre le es IIosible dcuJir l1i, en el segundo supuesto, obtener el permiso o auturizaciÓ1 para 1I1i/izarlos. El Comilé Interamericano de Bibliografía Ira/aró, pues, dentro de sus medios y rl1 forma lenta llera cOIlliuuada, de editar ese ti/JO de publicación o i1ll/lrrso "raro", 1/o por su rareza en si, sino llora que figure rl1 las bibliotecas universitarias y públicas, donde cualquiera pueda tenerlo a su elcance y consultarlo sin (/;ficultad.

Crremos qllr rn esta obra cOIl/amos con rl auxilio y la aprobación de lodos /os qlle de ILno manera u aIra se interesan en América, )' esperamos que sus consejos y ayuda sobre obras para futuras reediciones, por ejemplo. contribuyan a que el trabajo sra no sólo de interés individual sino coml;".

Hoy se publica el segundo volumen de la serie: Epítome de 12 Biblioteca Oricnt21 y Occident21. Náutica y Geográfica, por AlIIonio de León Pinelo, la primera bibliogro/ia sobre el Nuevo Mundo. Señalar su importancia sería repelir lo que dice el estudio preliminar de Agustín Millares Corto, uno de los más grandes bib/iógrafos ac/llales de lellgua española, a"liguo catedrático de la Uni- ı crsidad de Madrid, miembro de la Academia de la I1islor;a de España, correspondiente de gran .,,';mero de ellas en uno y olro lado del Atlántico, hoy calc-{lrólico dr la Universidad Nacional de México, quie1l siu dmla es /fila de las personas que mayor /abar ha realizado en el cam·/;o de la bibliografía a/llcrico"a

parlicular; hombre el/ya compa/iía habría honrado a Pinelo en bibliográficas",
'/1 de Piuelo seguirá el de White Kennett, Obisj/o de Peterbo-
:ac Americanac Primordia, l/rimer libro de bibliografía illglesa
Eslos S0/I los proyectos cOllcretos, podríamos decir realidades,
el Comité llteramericano de Bibliografía como parle de su
ıblicaciones. Otros están en marcha, pero sólo cl/alldo se com-
da1ldo a conocer. Podemos asegurar que 110 falla entusiasmo
los que forma'/I parle del Comité, para cO/llinl/or el camino

dejar constancia de nuestro agradecimiento por la valiosa coope-
'Idación Hispállica de la Biblioteca del Congreso de ESlados Uni-
:ctor, H O1l1ard F. CUne, que generosamente facilitaroll la micro-
ro de Pillelo; a Don Agustín Millares por su colaboraciól1; y a
'10 Díaz, por la revisió'l de los originales.

Javier MALACÓN.

D. C., 1957.

# 1

## NOTICIA B10GRAFICA DE A TON10 DE LEON I'INELO

"Debo a su residencia [en Lima] mis luveni. les años y a sus escuelas mis estudios... Débame como segunda patria este br('\'C re cuerdo", PINEl.O, *La vida de Santo Toribio.*

En 1629, Y de las prensas madrileñas de Juan Gonzálcz, salía al público, en un volumen de 292 páginas, el *EPítOIll.e* de *la Biblioteca Oril'lltfll i Occidental, Náutica i Geográfica,* de don Antonio de León Pinclo, obra que había de formar época en los estudios bibliográficos concernientes al Nuevo Mundo.

La figura de su autor ha sido objeto de importantes estudios, que han contribuido a esclarecer su personalidad de escritor erudito v documentado.[1] o obstante, aún queda indeciso el lugar de su nacimiento, probablemente Valladolid,[2] y la fecha del m ISIIIO.

Del matrimonio de doña Catalina de Esperanza Pinclo y de

1 De los principales hacemos relación en la parte JI1. Otros. complementarios, serán citados en el transcurso de esta noticia preliminar.

2 De aquí se confiesa nativo en sus *Anales de Madrid* (edic. MARTORELL, págs. 54, 69). Y lo Illlsmo se deduce de varios expedientes de Ordenes Militares alegados por LOHMANN VILLENA, "El testamento", págs. 36-37, y *El gran canciller,* p:igs. XXVI-XXVI1. Medina lo consideró lisboeta. No es cierto que el hermano mayor de Antonio. Juan Rodríguez de León, a quien nos referimos en el texto, afirmara en cierto memorial haber siJo aquél nacido en Lisboa, ya que sus palabras, tal como las cita LOHMANN VILLENA ("El testamento", pág. 36. nota t i). se refieren al propio declarante; ni se

liego López de Lisboa[3] nacieron los hijos siguientes:¦ Juan Rodríuez de León, que después de obtenidas las órdenes menores, se '3s1adó en 1612 a Lima; en esta ciudad se ordenó sacerdote, y : graduó de bachiller, licenciado y maestro en Artes y Bachi-

vide que nada menos que el hijo de nuestro bibliógrafo, el capuchino fray José de Maid, decía (noviembre de 1672) en un expediente acreditativo de limpieza de sangre Palacio de Madrid, Arch. de la Real Capilla, Pruebas de predicadores, legajo 7'). que progenitor había visto la luz en Córdoba de Tucumán. Recientemente, el docto profesor gentino Raúl A. Molina se ha pronunciado en favor de lisboa como patria de Antonio . León Pinelo. Invoca, primeramente, el testimonio de un documento de 26 de junio de ,12 en el que se hace constar que el autor del *Epítome* era en esa fecha mayor de 25 años menor de 21, para concluir que probablemente había nacido en 1591, o mejor, en 1590; grime luego dos argumentos que le parecen fundamentales: el primero, "la declaración stamentaria de su padre, de la cual surge con daridad meridiana que huyó de Lisboa a alladolid en 1592, cuando ya habian nacido Juan y Antonio, sus hijos mayores", y el gundo "la declaración de su hermano Juan, en la cual expresó que al trasladarse a Valla-,lid, lo hizo en compañía de Antonio". Un rápido examen de estos asertos convence de inconsistencia_ 1.0 más que de Antonio puede decirse es que nació antes de 1592, fecha que su padre se ausentó de Valladolid para las Indias. y acaso en 1590 ó 1591. En nguna parte consla, que sepamos, la fecha en que Diego López salió de Portugal para alJadolid; si el aludido personaje dijera que había hecho ese viaje en 1592, claro está ıe Antonio sería lisbonense, como su hermano. que así lo declaró reiteradamente; pero, que en realidad asevera Diego en su testamento, publicado por Raúl PORRAS BARRENEIEA en la revista *Fénix* (Lima), núm. 3 (segundo semestre de 1945), pp. 617·618. es ıe en 1592 pasó, no de Lisboa a la ciudad del Pisuerga, sino de ésta al Nuevo Mundo, como ignoramos el momento de su llegada a Valladolid, es claro que su segundogénito, \Cido entre 1590 Y 1592, pudo haber visto la luz en la ciudad castellana. En cuanto a la :claración de Juan Rodríguez de León, base del segundo argumento de Malina, suponemos le éste alude a la petición de carta de naturaleza americana que el hermano de Anlonio rigió al monarca, y a la que nos referimos en la nota 5; mas de ser así, la conclusión ría infundada, pues nada de lo que se afirma consta en Ial declaración. Ni invalidaría, ltes robustecería, la hipótesis del origen vallisoletano de Anlonio de León ver que tanto mencionado hermano como su lío el carmelita fray Antonio López retrasan, en el ɔcumento que IJcabamos de citar. hasta t595 la salida de Diego López de España para s Indias. Para negarle a Vnlladolid la condición de patria de Pinc[o suponía M-e(lina ıe nuestro biografiado, al alegarla como tal: quería ocullar su procedencia lusitana, "pero ,nSla por las informaciones de servicios de Juan y de Diego ante el Consejo de Indias, le se saMa la nacionalidad pOrtuguesa de los padres y el nacimiento de Juan en Lisboa. o h:lbla, pues, razón para una oculración parcial de parte de Anlonio·'. (PORRAS BARRECIIEA, prólogo a *El Paraíso en el Nuevo Mundo*, pág. VI).

[3] LUIS G. MARTÍNEZ VILLADA, "Diego López de Lisboa", en *Revista de la Universdad N.uional de Cardoba*, año XXVI. núms. 1-2 (marzo-abril de 1939), págs. 69-99, 4 (mayo-junio de 1939), págs. 466-512. Doña Catalina falleció el 31 de :agosto de 522 en POlosi. adonde a comienzos del mismo :año se había trasladado con su marido. :is años más tarde aparece Diego López, ya sacerdote, como capellán y mayordomo del nto arzobispo de la Plata, don Fernando Arias de Ugarte, quien lo llevó consigo a Lima, ser trasladado a esta sede en 1630. Fallecido el prelado, publicó López de Lisboa Sil .ografi:a, con título de *Epirom*, (Lima, 1638). y vivió en el retiro los últimos años de

lIer en Teología.[5] Pasó en 1627 a España con su hermano Diego,[6] destinado éste a la Universidad de Salamanca, y falleció –probablemente en 1644[7]— canónigo de la catedral de Puebla de los Angeles, en la Nueva España, cargo que ya desempeñaba en 1636;[8] Antonio de León Pinelo, a quien se refiere la presente noti-

su existencia (LARROUY, "La familia de León Pindo", pág. 609)_ La Inquisici6n de Lima, que siempre lo mir6 con desconfianza, remitía en 15 de mayo de 1637 a la Suprema una serie de testimonios presentados en conlra de López, en más de treinta y dos años, "desde las provincias de Tueumán, puerto de Buenos Aires y villa de Potosí, donde ha residido mucho tiempo y ganado mucho caudal mercadeando, y siempre con opinión de cristiano nuevo". Public6 este curioso documento MEDINA, *Biblioteca,* VI, págs. 453-459, así como la declaración contra el propio Diego y su hijo del mismo nombre, de un Jer6nimo de Agreda, fechada en 31 de marzo de 1637 *(ibid.,* págs. 460.461).

[4] El lugar de nacimiento de los progenitores de don Antonio constituye, hoy por hoy, un verdadero enigma. El padre, en su testamento (Lima, 8 de marzo de 1644), declaró haber nacido en Lisboa y ser hijo de Diego López de León y de doña Clara Lobo. En cuanto a la madre, también al dictar su postrera voluntad, dejó constancia del nombre de sus padres, Juan López Moreyra de Revoredo y doña Blanca Dias Botelho, y de haber tomado estado en la villa portuguesa de Montemór-o-Novo. Por otra parte, el mencionado Juan Rodríguez de León, primogénito del matrimonio, depuso en una información practicada sobre sus méritos y estudios (LOHMANN VILLENA, "El testamento", pág. 36, nota 11, r *El gran canciller,* pág. XVII, nota 12), que sus padres eran oriundos de la ciudad de Lisboa. Estos datos no se compadecen con los de ciertas partidas de bautismo extraídas por el erudito profesor peruano ("El testamento", pág. 37) del expediente "Ordenes Militares, Santiago", núm. 5784, fols. 83 y 90, a saber: la de Diego, hijo de Diego López León y de Isabel Martín, fechada en la villa de Ribera del Fresno (8adajoz), en 23 de diciembre de 1570, y la de Catalina, hija de Alonso Martín de Esparza y de María Suárez, asentada en los libros bautismales de Puebla del l)rior, lugar cercano al que acabamos de mencionar, el 5 de noviembre de 1580. Trató de nuevo LOHMANN VILLENA este problema *IEI gran canciller,* pág. XVII), y con referencia a Diego López de León, padre de nuestro bibliografo, declaró no admitir duda ni disputa la circunstancia de haber nacido en Ribera del Fresno, si bien en nota de la misma página se muestra menos concluyente, en vista de las referidas declaraciones del propio interesado y de su hijo. En cuanto a si la segunda partida corresponde o no a la madre de Antonio de León Pindo, concluyó (pág. XX) que "algún asidero para recelar lo ministraría el hecho de que doña Catalina hubiera engendrado a su primogénito, si concordamos rechas, a la edad de once años".

[5] MEDINA, *Biblioteca,* VI, pág. C. Noticias biográficas de este personaje se hallan en la solicitud que dirigió el monarca para que se le considerase natural de las Indias *(ibíd.,* págs. 437-439), y en el escrito de la Real Audiencia de La Plata (11 de enero de 1627), recomendándolo al Rey para que se le hiciese merced de una canonjía en la catedral de dicha ciudad o en cualquiera otra *(ibid.,* VI, págs. 439·440).

[6] "Don Juan obtuvo licencia del virrey del Perú, marqués de Guadalcázar, para hacer viaje a la Península, en 12 de marzo de 1627" (MEDINA, *La imprenta en México,* JI, pág. 195).

7 PÉREZ PASTOR, *Bibliograf;a madrileña, IIJ,* does. *ti, x.*

[8] *Ibid.,* doc. *i.* "Debe haber pasado a Puebla, provisto canónigo de su iglesia, a principios de 1633, salvo que haya una errata en este último número: 3 por 8, pues el libro en que figura se public6 en 1638, porque en la aprobación que fray Cristóbal de Torres

cia; Catalin:t Marquesa, que vlvla en Lima, casada en segundas nupcias con el capitán Francisco del Castillo, al tiempo en que don Antonio otorgaba su tcstamento,ll en el cual la menciona,[10] y

prestÓ al *Predicador de las gentes,* Jl.' Hodriguez. en 11 Jl.' septiembre de aquel año, dice: 'Conoció esta Corte al autor, celebrado por su púlpito *y* predicación, en que fué bien oído, *y* lo será agora en la Nueva España, donde asiste' ". (MEOIN'", *La Imprenta ell México,* 11. pág. 195). Escribió un prólogo al *Tratado de lal confirmaciones reales,* de su hermano (MEDINA, *oh. cit.,* VI. núm. 7708, págs. LXV.LXIX) y un "Discurso apologético", del que luego se hará mérito, y que se incluyó en el *Epitome.* En esta obra se le menciona dos veces: como autor de una manuscrita *Relación del viaje de 101 galeones de la Real Armada de las Indial el año de* 1627, *desde que salieron de Cádiz hasta que bo/-bieron a él; coll descripción de /01 puerto! en que entraron* (pág. 100), Y de un no publicado *Martirologio de las Indias,* "de todos los mártires que en ellas han padecido, obra en mucha honra de aquellos reinos" (págs. 125-126). Sobre otras obras del propio Rodríguez de León, véanse MEDINA, *Biblioteca,* VI. núm. 7658; *La imprenta en México.* 11, núms. 507, pág. 180; 508, pág. 181; 513, págs. 184-185; 532, pág. 192; Y 111, núm. 2007, pág. 306, y LOHMANN VILl.ENA, *El gran canciller,* pág. XCIV, nota 7.

9 Ológrafo, fechatlo en Madrid el 2 de junio de [660. y protocolizado ante el escribano Antonio Cadenas. De las tres Memorias redactadas por el testador y que en el referido documento se anundan, sólo se conserva una (LOHMANN, *arlo riJ.,* pp. 61·66). protocolizada en la misma escribanía el 18 de agosto de 1660. El propio LOHMANN ha Jado a conocer *(ibíd.,* pp. 67-72). sacándolo del registro de Bernardo de Aparicio (1663). la relación de los bienes que entraron en poder del albacea de León Pinelo don Gaspar de Aybar y la Cámara (individuo que veinte años antes había desempeñado igual cargo por nombramiento del insigne dramaturgo mexicano don Juan Ruiz de Alare6n). relación que viene a ser como el invcntario de lo que poseía el aulor del *Epitome.*

10 El dato consignado por LOHMANN *(ibid.,* pág. 37) de que esta hija de Diego López de Lisboa vio la luz en Buenos Aires el 15 de julio de 1596, cuando sus padres se hallaball en esta ciudad Je paso para la de Córdoba, consta en el mismo expediente de Ordenes Militares en que figuran las sospechosas partidas de bautismo (le aquéllos. *y* se encuentra en contradicción con lo que Medina. basándose en datos fidedignos, asevera, a saber: que el progenitor de los Pinelo. al salir de España, (Iejó en Valladolid a su mujer e hijos. *y* (Iue éstos, en compañía de su madre, se trasladaron al Río de la Plata en 1604. Uno de los más explícitos de esos testimonios se halla en la solicitud de carta de naturaleza de Juan Rodríguez de León. antes citada, pues al referirse a que su padre asistía en Tucuman desde 1595, afirma haber residido su madre en Valladolid "con sus hijos y casa hasta el de seiscientos cuatro, que.. pasó a las Indias por Sevilla. y entró por el puerto de Buenos Aires, adonde el dicho su padre tenía también licencia de la Real Audiencia de La Plala". Sabemos, además. por haberlo así declarado en sus *Al/ale! de Madrid* Antonio de Lcón. que éste se hallaba en Valladolid. "su patria", en 1601. con ocasión del traslado de la Corte a la ciJdaJ (lel Pisuerga. *y.* por un pasaje de su obra *El Paraíso ell el Nuevo Mundo,* que en el año arriba citado de 1604, había hecho su entrada por el Rio de la Plata. Por lo demás, el propio Lohmann Villena escribe *(El gran canciller,* pág. XX IX) que "Antonio, en compañía de su hermano, madre y una tia, amén de la servidumbre aneja, pasÓ al Río de la Plata, previa licencia regia, extendida en Valladolid el 23 (le enero de 1604". "Entraba a nuestro puerto el día 14 de mano del año siguiente, a bordo Jc la carabela 'San Antonio', de propiedad de Juan Quintero de Ocaña, Juego vecino de Buenos Aires" (MOLlNA, *arl. ciJ.,* pág. 458).

Diego de León Pinclo,lI a quien su hermano instituyó en L660 por su universal heredero.[12]

Hizo sus primeros estudios Antonio de León Pinelo, juntamente con su hermano mayor en Valladolid, bajo la dirección de su tío, el carmelita fray Antonio López. Ya en el Nuevo Mundo, y tras de haber residido alternativamente en Buenos Aires y en Córdoba (Tucumán), pasó a Lima en 1612, y cursó la carrera de jurisprudencia en la Universidad de San Marcos, donde oyó Cánones y Derecho Civil. "Al terminar el curso en 16L3, consiguió aprobar Artes (Lógica, Física y Metafísica); tres años más tarde obtuvo las insignias de bachiller en Cánones y Teología, y, finalmente, en 1619, ganó los cursos correspondientes a la Licenciatura de Derecho... A tal punto se destacó el joven estudiante, que tras de profesar en 1618, siendo todavía bachiller, los cursos de Derecho Pontificio y Cesáreo (equivalentes a Canónico y Civil, respectivamente), y de obtener la Licenciatura en Derecho Canónico, en 1619 regentó una de las asignaturas de Decreto (ramo del Derecho Canónico) en calidad de Catedrático sustituto... Culminó su carrera profesional el12 de noviembre de 1618, recibiéndose abogado de la Audiencia limeña".[13]

11 El lIlenor de los Pinelos varones, nacido en Córdoba de Tucumán. estudió en Salamanca a partir de 1627, y allá se hizo bachiller en Cánones el 21 de abril de 1632 (MEDINA, *Biblioteca*, VI, págs. 444-445). De regreso en l ima. en ese mismo año, fue recibido como abogado de su Real Audiencia, y se graduó dc licenoiado y doctor en la citada Facultad en 19 y 28 de julio de 16}6, respectivamente *ObM.*, pág. 444). Desempeñó las cátedras dc Vísperas y Prima de anones por tiempo de diecinueve años, en la Universidad de San Marcos, y asimismo los cargos (le protector general de los indios del reino del Perú, y de asesor del virrey conde de Lemos. Ejerció la abogada con buenos ingresos, y falleció el 17 de marzo de 1671. Cfr. Raúl PORRAS BARRENECHE.... "El testamento de Diego dc León Pinelo", en *Fénix* (Lima). núm. } (scgundo semestre de 1945), págs. 624.628: el padre Rubén VARGAS UGARTE, S. J.. *Impresos peruanos (1589-1650)*. Lima. 1953 (Biblioteca Peruana, VII), y G. ARAUJa ESPINOS", "Adiciones a la Imprenta en Uma (1584-1824)", en *Fé"ix*, 111 (1952), págs. 467-704. Noticias biográficas de don Diego se contienco en el escrito presentado a la Real Audiencia de los Reyes para que se le hiciese merced dc una de las plazas del reino. y en la información llevada a cabo con tal motivo entre 19 *y* 26 de mayo de 1639 (MEDIN.... *Biblioteca*, VI. págs. 440-453).

12 MEDINA, *;bid.*, VI, p. XLVIII. menciona a María Andrea, quc casó con el oidor de Charcas don Gregorio de Rojas y Acevedo, y que tuvo por hijo a don Alejo Fernando de Rojas y Acevedo, nacido en lima. y obispo de Sanliago de Chile y más lardc de La Paz: pero Diego López de León declara en su testamento no haber tenido más hijos que los citados en el texto.

13 LOIIM"NN, *El gran canciller*, págs. XXX·XXXI.

Por su propio testimonio, sabemos que León Pinelo viaJo en s ocasiones entre Lima y Tucumán, y que en 1619 estuvo, lda vez, en Charcas, ahora COn el cargo de alcalde mayor de ,inas de Oruro, del que a poco fue promovido al de asesor le- ) del corregidor de Potosí don Francisco Sarmiento de Soto- Ir. En agosto de 1621 estaba en Buenos Aires. "El Cabildo, tido :1 la influencia de los comerciantes portugueses, le dio r para solicitar ante la Corte, como lo hizo poco después, tan lente como inútilmente, una libertad de comercio, muy rela- por cierto, a favor de este puerto. Merced a ese encargo, o pudo embarcarse aquí [en Buenos Aires] para España, lo e valió al gobernador don Diego de Góngora una multa de qui- os ducados".[14]

A poco de llegar a la Corte (1623), comenzó León PineJo a .jar en la recopilación de las leyes de Indias como colaborador on Rodrigo de Aguiar y Acuñ3,I5 y a la muerte de éste, en , quedó al frente de la importante tarea referida. Fruto de su iosidad fueron nueve libros, a los que su maestro don Juan ,lórzano Pereyra dio su aprobación en 30 de mayo de 1636,'6 los que el recopilador continuó laborando hasta poco antes muerte,U

Residió Pinelo largos años en Madrid, y aquí, en 7 de octubre 529, contrajo matrimonio con doña María de Ugarte y Gri- o, lejana parienta suya,[18] que lo precedió en la muerte, pues ;ió el 28 de agosto de 1654, y fue enterrada en la iglesia de 1 María Magdalena. De ella tuvo cinco hijos, de los cuales

LARROUY, "La familia", págs. 60S·609. El pliego de instrucciones que le confi6 ,tamiento bonaerense y la carta credencial para el monarca pueden verse en Ro· .EVILLIER, *Correspondencia de la ciudad de Buenos Aires con 101 Reyes de España*, ldrid, 1918), págs. 192-195 y 209. Véase también MaLINA, *art. cit.*, págs. 4S0-4R2.

Véase lo (lue dice de esle personaje en el *Epitome*, págs. 123-129.

ERNESTO SCHÄFER, *El Consejo Real y Supremo de lal Indias*, I (Sevilla, 1935), ;. 311-313.

"En 1660, una junta compuesta de D. Antonio de Monsalvc:, D. Miguel de Luna ;il de Caslejón, se hizo cllrgo de los materiales preparados por Pinelo, pero s6lo en :arlos 11, por una R. C. de 18 de mayo, vino en ordenar se publicase 1l *Recopilación es de Indias*, dada a luz en 1681". R. VARGAS UGARTE, S. J., *Manual de estudios istas* (Lima, 1952), pág. 184.

Véase la partida de casamiento descubierta por LOHMANN VILLENA, y publicada *gran cl/nrilJer*, pág. XLII, nota 72.

nombra, en el testamento[19] y memoria:[20] mencionados en la nota 9, a Francisca de León, que al profesar en 1[9] de enero de 1648 en el monasterio de religiosas agustinas de Santa María Magdalena) donde falleció a principios de 1654, cambió su nombre por el de sor Francisca de la Encarnación) y a Pedro de León y Ugarte, que en 7 de marzo de 1655 había ingresado en la orden capuchina con el nombre de fray José de Madrid, y que al tiempo del fallecimiento de su progenitor estaba ordenado de Evangelio,[21]

"El aprecio y la pósición intelectual ganados por León Pinelo desde los primeros años de su estancia en Madrid, se perciben fácilmente. Aparte de sus amistades indianas con Solórzano Pereyra, Montesinos) Dávalos y Figueroa) Diego de Aguilar y Córdova, José González de Salas, el P. Antonio Ruiz de Montoya, el erudito americanista trabó amistad muy cercana con el insigne comediógrafo Lope de Vega y can Juan Ruiz de Alarcón. Se presume el origen y desarrollo de esta amistad. El caudaloso y expansivo genio de Lope, que abarcó en su teatro todos los temas españoles de entonces, entre ellos el de América, hallaría en el acucioso funcionario del Consejo de Indias el consultor más apropiado para disminuir el subido porcentaje de anacronismos y errores de su teatro al tratar de argumentos americanos, Era una adQuisición utilísima en una época sin manuales ni diccionarios. Era como haber trabado amistad con un fichero. El gran imaginativo debió estimar profundamente al preciso e implacable erudito.[22] También fue amigo íntimo de Juan Ruiz de Alarcón, a quien acompañaba y distraía hablando de antigüedades mexicanas, y de quien fue ejecutor testamentario".[23]

El 15 de marzo de 1629, viose agraciado León Pinelo Con la

19 LOHMANN VILLENA, "El testamento", pág. 44.

20 *Ibid.*, pág. 62.

21 *Ibid.*, pág. 55. MEDINA, *Biblioteca*, VI, pág. CIV, nota 40, hace dos personas Jislinlas de este hijo de nuestro 2utor. nacido el 25 de junio de 1634, y único que sobrevivi6 a su padre. Falleció en 1709, y fue enlerr3do, el 31 de marzo, en el convento de San Anlonio del Prado de Madrid.

22 Éste, por su parte, llama al gran comedi6grafo "milagroso genio. honor de nueSlra edad i embidia de las passadas" (*Epitome*, pág. 39). Otros testimonios sobre estas cordiales relaciones pueden verse en MOLINA, *arl. cit.*, págs. 469-472, y en LOHMANN VILLENA, *El gran canciller*, págs. XCIII-XCIV y CIII.

23 PORRAS BARRENECHEA, Pr610go citado, págs. XX-XXI.

expectativa al derecho de suceder en una relatoría del Consejo de Indias, cargo que no ocupó en propiedad hasta el 7 de noviembre de 1636. Cuando en 1641 pasó a mejor vida don Tomás Tamayo de Vargas, Cronista de Indias y autor de una *Junta de libros, la mayor que Espalía ha visto hasta el año* 1624, obra bibliográfica, que, inédita, se conserva en la sección de manuscritos de la Biblioteca Nacional de Madrid,21el Consejo de Indias propuso en primer término para ocupar la vacante a León Pínelo, pero el monarca eligió al candidato que iba en el sexto lugar.[25] En 1644, nombróse a nuestro polígrafo relator suplente de la Cámara, cargo que desempeñó hasta ser designado en 5 de abril de 1655, oidor supernumerario de la Sala de Justicia de la Casa de Contratac.ión de Sevilla, Con residencia en la Corte.[26] Finalmente, en 9 de julio de 1658, sucedió en el desempeiio del oficio de Cronista Mayor de Indias al maestro Gil González Dávila.[27] Dos años más tarde, el 21 de julio de 1660, fallecía León Pinelo en su morada de la calle de la Magdalena, en casas de las Urosas y parroquia de San Sebastián de Madrid, de la que había sido feligrés por tiempo de treinta años.

24 Signo 9752 y 9753.

2;; MEDINJI, *Biblioteca,* VI, pág. CVII.

2G El nombramiento, *ibid.,* VII, págs. XIX·XX.

27 La consulta de la C-ímara, en la que elogiosamente se proponía a Pindo en primer lugar, es de 3 de junio del mismo año. Reprodujo el título MEDINJI, *ibíd.,* VI, págs. CVIII·CJX.

## EL EPITOME

El inventario de la producción literaria, histórica, jurídica, política, administrativa, eclesiástica, militar, religiosa, hagiográfica, mariana, geográfica, cartográfica, etc., de Antonio de León Pindo puede verse en la citada *Biblioteca hispanoamericana* de Medina,[28] y en el prólogo de Lohmann Villena a su edición de *El gran canciller* de nuestro autor.

Aquí nos limitaremos a hacer algunas consideraciones sobre la obra mencionada al comienzo de esta noticia.

Su descripción es corno sigue: EPITOME // de la // *BIBLIOTECA* // Oriental i Occidental, Nautica // i Geografica. // *Al Excelentiss. Señor* D. *Ramiro Nuñez* // *Perez Felipe de Guzman, Seiíor de la Casa* // *de Guzman Duque de Medil1a de las Tor* // *res, Marques de Toral i Monasterio, Conde* // *de Par1llacoello i Valdorce, Comendador* // *de Valdepeñas, Gran Canciller de las In* // *dias, Tesorero General de la Coro:J1a de Ara* // *gon, i Consejo de Italia, Capitan de los cien* // *Hijosdalgo de la guarda de la Real per* // *sana i Sumiller de Corps.* // Por el Licenciado Antonio de

28 VJ. págs. XUX-U (*Relación de las fiestas que a la [nmaclllada Concepción de la Virgen N. Señora se hizieron en la Real Ciudad de Lima.* _. Lima, Francisco del Canto, 1618), y núms. 7702 a 7737, págs. U-LXXXIX, para las obras impresas, y págs. LXXXIX-XCIII, para las manuscritas. En el tomo VJI incluyéronse adiciones al primer grupo (núms. 7709 a 8486), y se reprodujeron íntegramente dos listas de las obras, así publicadas como inéditas, del autor del *Epi/ome:* una (págs. VJJJ-XIV), de fines ele 1641, y otra, intitulada *Memorial de 101 librol J IraJadol que ha impreso y liene elcrilos y ordenadol el Licenciado don Alllol1io de León Pinelo (l658J,* conservada en la Biblioleca Real de Madrid, y en la de la Real Academia de la Historia.

on // Relator del Supremo i Real // Consejo de las Indias. // 11 *Privilegio.* // *En MlIdrid,* Por /11011 *GOllzlIlez* // *AIIO de DG.XX/X.*

8º 44 hojs. s. numerar + 186 + (-XII págs. + I hoja s. numerar.— Signs.: *4-**8-§ 8-***8-****8-*****8-A8-M8-N4.

Port. transcrit3.-V. en bl.-Suma del privilegio al :lutor por diez años: Madrid, 26 de septiembre de 1629.-1'353,:1 cuatro maravedís el pliego: Madrid, 5 de noviembre de I629.-Erratas, por Murcia de la Llana: Madrid, 4 de noviembre de 1629.-Aprobación de Lope de Vega: Madrid, 16 de agosto de 1629.-Licencia del Ordinario: M3drid, 21 de agosto de 1629.-Aprobación de don Tomás Tamayo de Vargas: M3drid, 3 de septiembre de I629.-Epigrama latino de Luis Tribaldos de Toledo.-Composición española del maestro José de Valdivielso.-Dedicaroria.-Prólogo.-Tabla de los títulos de este Epítome.—Del Doctor Juan Rodríguez de León, a la Biblioteca del Licenciado Antonio de León, su hermano. Discurso apologético.—Catálogo de los autores, comentadores y traductores que se contienen en este Epítome, con las lenguas en que se escribieron y distinción de impresos o manuscritos.-Id. de los libros que hay en este Epítome sin los nombres de autores.-Tabla declaratoria de las lenguas en que escrivieron los autores que se hallan en este Epítome, i provincias donde se hablan.—Texto.-Apéndice.-(Colojóll:) CON PRIVILEGIO.!l EN MADRID, *Por Iuan Gonçalez// (Filete)//* Año M.DC.XXIX.—Pág. en bl.

Descrito por Medina, *Biblioteca,* Vl, núms. 7707, págs. LVIll.LXV, con reproducción de la Dedicatoria (LIX-LX), facsímile de la portada (LX), y copia del prólogo (LXI-LX1II) y párrafos del "Discurso apologético" (LXIII-lX1V). Existe reproducción íntegra en facsimile publicada en Buenos Aires, 1919, con prólogo de Diego Luis Molinari, por la Sociedtd de Bibliófilos Argentinos.

El tírulo de *E1Jítome* que León Pinelo dio a esta obra suya, pondía a la realidad. En efecto, ya en la Dedicatoria[29] su autor s declara haber reducido a compendio, a sugestión del duque de dina de las Torres, que deseaba poseer "una memoria de libros Indias para añadir noticia histórica a ciencia política de aquel levo Mundo", un trabajo de mayores alientos, "que con menos perfectas noticias se dilata a mayor conocimiento de los autores, 'isión de las materias y censura de los libros", trabajos difíciles or no aver en España curiosidad particular que me advirtiesse,

29 Fals. •• 3 ,.,',

ni hasta aora afición superior que me alentasse; tan duramente se halla quien pretenda saber cosas de otro mundo". Y tras de gloriarse de que en su resumen "no ay línea que no aya costado la lectura de muchas", y de afirmar que aquél "su recomendación lleva-en la novedad de la materia. pues de lo que apenas parece se hallará corto número de libros, assegura la verdadera noticia de tantas",[30] duélese de los ingenios qu.e, ignorando lo que acontece en los reinos más ricos e importantes poseídos por la Corona española, se desvelaban en el estudio de lo que "hizieron y fabularon" los antiguos griegos y romanos.[31]

En consideraciones parecidas abunda el doctor Juan Rodríguez de León, hermano del autor. en su "Discurso apologético": "Ahora es breve epítome --dice-; después será copioso libro lo que se diere a la estampa segunda: porque los autores, que van reduzidos a sucinto catálogo, queden conocidos en dilatada obraj que dividirá Con más precisión las materias, censurará los escritos, advertirá lo apócrifo, señalará 10 verdadero y luzirá 10 autorizado; ocupación que tiene ya vencidos más de dozientos pliegos: con que avrá declarado el autor que no sólo juntó nombres de escritores para esta Biblioteca, sino que vió i leyó con atento cuydado lo que contienen las historias, derroteros. viajes, cartas i relaciones, que en quarenta lenguas, y más de mil autores forman este Epítome; que a la menos afecta consideración parecerá portento. y a la más docta ciencia será asombro: porque no le digan, como Séneca a Dídimo, que fuera infeliziciad leer mucho y aprovechar poco".[32]

En contraste con la mentada indiferencia de los eruditos españoles de su época hacia las cosas. del Nuevo Mundo. no escatimó León Pinelo ni esfuerzo ni sacrificios para disponer su obra grande, de la que entonces daba a luz un compendio, "copiosa biblioteca en que se hallan. si no todos los autores que de las dos Indias han escrito, los más que mucha diligencia i no poco gasto pudo juntar, Dellos las vidas i calidades, deduzidas de ¡as suyas i de otras obras,

30 Fol." 3 r.
31 Fol. ** 4 r.
32 Fol. § 5 v - 6 r.

con el estudio que pide la lectura de todas. Los títulos a la letra, en la propia lengua que se escrivieron, o sea natural o estraña dcstos Reynos: su .censura, con gusto si es ajena, con rezelo, si mía; por exponer en ella mi juicio al de tantos. 1 aunque de algunos pongo sumado Jo que contienen, ni tan dilatado como Focio,[33] ni tan succinto como Fabián Iustiniano/[34] que verificó la doctrina de Horacio, escureciéndole la brevedad;[35] como el hallarlos todos es difícil, i no todos son aptos para sumados, sigo en esto ]0 que juzgo por más acomodado, para hazer el mixto de útil y dulce que el luismo poeta dixo".[36]

Así en el acto de última voluntad de León Pinclo como en la "Relación" de sus bienes, de que se hizo cargo el albacea don Gaspar de Aybar, consta que aquél poseía dos "librerías" o bibliotecas. De la primera se expresa así el testador:

> "lteni declaro que yo tengo en mi Librería hasta mil y ducientos cuerpos de libros, pocos más o menos, en diversas lenguas, que todos, según mis títulos, tratan materias tocantes a la Virgen Santíssima Madre de Dios y Señora nuestra, los guales yo he juntado con particular :I.fecto y devoción en más de treinta aiios. Y porque no se mallogre la junta de tantos y tan estimables autores, y otros puedan sacar dellos alabanças de la Reyna de los Angeles, es mi voluntad que todos los dichos libros y los que están agregados a ellos, que son los del glorioso San losef, los de la bendita Santa Ana y los de algunas Marías, santas o venerables, por ningún modo se junten ni vendan con el resto de la dicha mi librería, aunque por ellos pueda subir mucbo su v:dor, sino que aviéndose tassado aparte, que los precios de muchos están en un indículo deBas que está de mi letra, se haga de todos un monto, y por lo que assí tuvieren de precio y estimación, se den con cargo de que LOda la dicha cantidad se dig:1 luego de missas, teniendo para esto el primer lugar el convento de seiior San Francisco, y luego el Colegio Imperial de la Compañía de Jesús, el Convento de NueStr3 Señora de la Merced, el de la Trinidad y el de S3n Agustín desta Corte. Y si con ninguno se ajustare, se den a orro qualquiera convento de Madrid, con in-

:1.1 Refiérese al *Myrobiblion* del patriarca de Constantinopla (815-? 891), especie de diario literario con extractos de más de 280 obras de autores griegos.

34 El *Index universalis alphabeticus,* del oratoriano genovés Fabiano *Giustiniani* (Roma. 1612; 648 págs., fol.).

35 Alude a los versos 25-26 de la *Epistola ad Pisones:* . . . "brevis esse laboro, obscurus {io".

36 Fol. •• 4 r. Se tratn del "omne tulit punctum, qui Illiscuit utile dulci", verso 343 del texto del venusino citado en la nota anterior.

tcrvcnción de mi hijo fray Iosef y del padre fray Pedro de Alva y Astorg por ser persona que me ha ayudado mucho a juntar los dichos libros".[37]

Por la relación citada[38] conSta haber sido entregados los libre contenidos en la cláusula transcrita al monasterio de San Fran cisco, y que "el dicho combento se obligó por escritura a decir de mill setecientas y noventa y dos misas por su alma del dicho seña don Antonio de León".

La otra biblioteca estaba integrada por libros de diferenu facultades. "Al fin de sus días, el cúmulo excedía de 2,2 50 título, consignándose por separado los cartapacios con manuscritos. S conoce la existencia de un catálogo o inventario de las obras ali neadas en los plúteos de sus anaquclerías; eran susceptibles d alinearse bajo las siguientes epígrafes: literatura, fllúsica, ciencia filosofía y lenguas, historia y arqueología, y miscelánea".[39] D esta colección formaba parte un lote referente al Nuevo Munde del que su poseedor dispuso así, en el ya mencionado testamento:

"Item declaro que también tengo en la dicha mi librería un buen nú mero de libros que tratan de las dos Indias occidentales y orientales, qu entiendo serán más de trescientos cuerpos de todas suertes y muchos legajo de manuscritOs y papeles que pueden ser a propósito para el archivo de Real y Supremo *Consejo* de las Indias, para cuyo servicio yo los junté y 10 he tenido siempre prontos, y porque este efecto aun con la muerte no s acabe, es mi voluntad que si el dicho Supremo Consejo quisiere servirs' de todos los dichos libros de las dos Indias y papeles que dellas he jun tado, se le den y entreguen sin interés ni precio alguno, sino con sólo con dición que se pongan y guarden en el dicho aréhivo":lo

En cumplimiento de la disposición anterior, el albacea AybaJ

[37] LOHMANN VIllENA. "El testamento'·, pág. 58. De un fragmento autógrafo de catálogo de estos libros, intitulado *Biblioteca mariana,* da cuenta el profesor citado. *E gran canciller,* págs. CXVIII·CXIX: ··Es un registro —escribe— por nombre de autores que comprende hasta la letra G. y aún ésta incompleta: en total se asientan 113 títulos Los libros se consignan anotándose en sendas columnas el número de ejemplares que dl cada obra poseía León Pinclo, la fecha de edición, lugar de ella, profesión del autor nombre)' apellido del mismo, encabezamiento abreviado de la pieza, idioma en que St hallaba, y precio que se le marcaba' (Madrid, Bibl. Nac.. manuscr. 1255; fols. 242-244)

[38] ·'El testamento·', pág. 72.

[39] *El gran canciller* págs. CVIII·CIX.

[40] ..El testamento··, págs. 58-59.

:gó al Consejo, "el JO de octubre de 1660, unos tres centena-
e libros y numerosos legajos con documentos, cuya memoria
macemos) aunque consta que se extendió recibo de ese depó-
La falta de esta nómina impide averiguar con certidumbre
índole de papeles existentes hoy en el sucesor del archivo del
*ejo* —el Archivo General de Indias-, proviene del legado en
:ión, y lo que es aun más sensible. localizarlos en las diferentes
ones que integran este repositOriO.[41]

El resto de la biblioteca fue vendido en diez mil reales de
n a Juan de Valdés, librero de la Corre. Es posible que de ma-
Je éste adquiriera los libros en cuestión "bibliófilo y genealo-
tan entendido como don José de Pellicer y Salas, quien
puso el repertorio de la misma".[42] "La suerte posterior de tan
;ido clenco de impresos ha sido varia; parte, ... se conserva
:onocc en distintas bibliotecas madrileñas, y parte, probable-
:e la más copiosa, debió de desperdigarse y pasar de mano en
) hasta parar en colecciones como las de Salvá-Heredia y San-
Rayón, y de esta última en la del Marqués de Jerez de los Caba-
s, que enajenara la suya a The Hispanic Society of Americ3.
s fondos albergan hoy algunos volúmenes que pertenecifron
ón Pinelo".[43]

El adverso destino y dispersión de este notable acervo biblio-
ico es tanto más de lamentar cuanto que el autor del *Epítoml'*
onjeaba de haber reunido "la más copiosa librería de impresos
nuscritos del Nuevo Mundo que se puede hallar en él, ni de
naterias en Europa, solicitando con afecto especial las notici3s
antiguas, y las relaciones más modernas que de todas sus
incias me ha sido posible".[44]. Reproduce Lohmann Villena el
) anterior, y añade:[45] "El número de volúmenes de esta sección
;ializada excedía de los tres centenares. Aunque la cantid3d

1 *El gran canciller*, pág. CIX.
2 "El testamento", pág. 35, y *El gran canciller*, pág. exl. El aludido repertorio,
crito en 40., fechado en Madrid en 1678. y ofrecido en venta por el librero anticuario
Vindel. se titulaba: *Biblioteca formada con 101 libros impresos 1 manuscritos reuni-*
*ir D. An/onio de León Pinelo, 1 aumentada por D. José Pellicer de Salas.*
3 *El gran canciller*, pág. CXI.
4 Véase también MEDINA, *Biblioteca*, VI, pág. ev, nota 44.
5 "Fuentes bibliográficas", pág. 156, Y *El gran canciller*, pág. eVIII.

hoy parezca exigua, ciertamente era apreciable, si se considera el todavía escaso caudal de obras editadas hasta entonces acerca de las Indias. Presumía León Pinelo, y no sin razón, de ser el poseedor de la librería mejor abastada de América y de temas indi:tnos en Europa, ya que ella atesoraba manuscritos originales de los cronistas, memorias de viajeros, informaciones geográficas y un sinnúmero de papeles de indole diversa".

Excelentes bibliotecas particulares existían a la sazón en Madrid, y de algunas de ellas hubo de servirse nuestro autor. Luego se verá que consultó la que poseían las dos Secretarías del Supremo Consejo de las Indias, y, además, la "del famoso protector y amigo de Lope de Vega don Luis Fernández de Córdoba, Duque de Sessa, que califica de 'excelente i curiosa', y que 'en copia de autores singulares en lo manuscrito, i en la disposición i forma puede competir con las mejores'j la del Consejero de Indias don Lorenzo RamÍrez de Prado, cuyo catálogo, impreso en 1661, demuestra el número de volúmenes que guardaba - unos diez mil- , sin contar piezas únicas en la bibliografía hispánica; la 'copiosa' del Regente del Consejo de Italia don Juan Bautista Valenzuela Velázquez; la del jesuÍta P. Juan Eusebio Nieremberg, que tenía una sección sobre historia natural, en donde León Pinelo debió de abrevar las peregrinas noticias sobre la fauna y la flora indianas que a raudales derrocha en trabajos suyos tales como *El Paraíso en el Nuevo Mundo;* la 'famosa' de don Juan de Saldierna, que entre otros volúmenes conservaba el manuscrito de la *Historia de Santa Marta* del franciscano Fray Pedro de Aguado; la del Condestable de Castilla don Juan Fernández de Velasco, riquísima por todo extremo; la muy afamada del Conde-Duque de Olivares, don Gaspar de Guzmán, rebosante de joyas bibliográficas y manuscritos preciadísimos, y calificada por sus contemporáneos de 'monumental' . . . ; la del licenciado don Sancho Flores, sucesivamente consejero de Indias y de Castilla; la del dominico P. Gregorio García, el autor del curioso tratado sobre el origen de los indios del Nuevo Mundo; la del Colegio Imperial de los Jesuitas (que al llegar hasta nuestros días, aunque muy desmedrada, entre los libros de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Central, permite

'conocer su valía) ; la del ilustrado jurista don Juan de Solórzano ercyra; y, finalmente, la biblioteca del Palacio de los Reyes, emrión de la actual Biblioteca Nacional de Madrid"." Y aun habrá ue añadir la del Cronista Mayor de Indias Luis Tribaldo de Tole-o,[47] la de El Escorial,[48] y el Archivo de Simancas, donde tuvo :asión de ver los dos tomos manuscritos de la *Historia de las ,dias* de fray Bartolomé de las Casas, "quando el año de 1626 los ıı a reconocer por mandado del Supremo Consejo de las Indias".[49]

Precisar y determinar la procedencia de la gran suma de nori-as contenidas en el *EPitome* excedería con mucho de la finalidad *le* perseguimos en esta breve introducción. Digamos) empero, JC León Pine10 se sirvió de cuantos recursos pudo haber a mano, aprovechó los datos que hacían a su objeto, ya procediesen de ,ras no propiamente bibliográficas (por ejemplo, la *Historia de hia/Jas y Gllat!!1ltata,* del domínico fray Antonio de Remesal, en

[46] LOHMANN VIILENA, "'Fuentes bibliográficas", págs. 157-162. Cita Pindo la libre-de Saldicrna en las págs. 61, 70 Y 96-97 del *EpÍlome.* Dc la del condestable de stilla escribe *(ibíd.,* pág. 72), "que en número de libros buenos fué i es de las mejores España, como hecha por quien entre la grandeza de su sangre i valerosos hechos de su rsona, estimó tanto las letras como lo dicen sus escritos i lo conserva la memoria de sus scendientes". (Su inventario consta en el ms. 7840 de la Biblioteca Nacional de Ma-.d: *El gran canciller,* pág. CVII). A la biblioteca del conde·duque de Olivares, de la al existe cal:ilogo manuscrito, anterior a 1631, en la Biblioteca de la Real Academia la Historia, signo 26·5·0 /119, citado por LOHMANN VILLENA, "Fuentes bibliográficas", g. 162, nota, se refiere en las págs. 76 y 164, Y en esta última escribe del magnate, e "junta libros para ser príncipe en lodo"; a la del consejero Sancho Flores, en la pág. , Y varias veces a la del duque de Sessa (págs. 20, 68, 78, 112, 147, 173 Y 182). ención especial merece la colección reunida por don Lorenzo Ramírez de Prado (1583-58), de cuyo catálogo, impreso en 1661, sin que sepamos quien haya sido su como lente y diligente autor, y reeditado (Madrid, 1943) por Joaquín de ENTRAMBASAGUAS. uede decirse que comprende la mayor parte—y la más selecta— de las obras im·esas en España durante la primera mitad del siglo XVII, amén de muchísimas otras del lerior, varios manuscritos y algunos incunables" (A. R. RODRíGUEZ MOÑINo, *Calá/o·r de libror españoles (1661·1798J.. Intento bibliográfico* (Madrid, 1942), pág. 9 Halla·JS mencionados los libros de Ramírez dc Prado varias veces en el *Epítome* (págs. 38, , 75, 77, 117, 127, 130, 164); por cierto que la tercera de estas citas se refiere, como lo hizo nolar Rodríguez Moñino, en el precioso estudio arriba aludido, al manuscrito la *Historia de la conquista de Nueva España,* que sirvió de base a fray Alonso Remón amigo e informador de Pindo *(efe. Epi/ome,* pág. 87)- para su edición (Madrid. 32).

[47] *Epilomt,* págs. 70·71.

[48] *Ibid.,* pág. 128.

[49] *IbiJ.,* pág. 64. La cédula correspondiente, de 1º de octubre de ese aijo, la trae egra MEDINA, *Biblioteca,* VI, pág. CIII.

relación con el padre Las Casas), ya de ciertas compilaciones de carácter general, en las que era ahundantísima la mies (como las *Navigazioni e Viaggi*, de Juan Bautista Ramusio,á0 los trabajos de Teodoro o Teodorico de Bry y de sus hijos, Teodoro y Juan Israel," y algunos más enumerados en el tirulo XXVI de la obra que nos ocupa),[52] ya de diversos repertorios entonces en circulación, entre los cuales figuran, además del ya mencionado *JIldex* de Giustiniani, la *Bibliotbeca* de! padre Possevin," S. J., los *HispaJliae illustratae, seu rerum, urbiumque HispaJliae, Lusitalliae, Ae/biopiae, et IlIdiae scriptores varii;*[54] e! *Catbaloglls clarorum scriptorum Hispolliae*, de Valerio Taxandro,[55] obra de la que escribe Juan Rodríguez de León, en su "Discurso Apologético,[56] "que sería más copiosa si hubiese consultado la biblioteca de don Juan de Saldicrna, en que había en castellano cuatro mil volúmenes";

[50] *Navigazioni et Itdgg;, con molti e vaghi discorsi* (Venecia, Giunti, 1563-1606; 3 vols., fol.). Para el contenido de esta obra, véase VARGAS UGARTE, *Manual*, págs. liS· 119.

[51] *Collectiones peregrinationum ;n ¡nJ;om Occidentalem, XXV partibus comprehensae.* Sobre esta obra, conocida comúnmente con el nombre de *Grandes* } *Pequeños viajes*, ..éase el detallado análisis de BRUNET. *Manuel du livraire*, I (Paris, IS60). cob. 1310-1363.

[52] Se trata, cntre otras, de las obras de Juan María Angiolello. "que habiendo junlado algunas relaciones de navegaciones hechas a las Indias Orientales i Occidentales, las traduxo en italiano y en seis libros las juntó a las de Américo Vespucio, en un cuerpo. Impr. 1519. 4º". *(Epitome*, pág. 132): *Paesi nouamente retrouati & Nouo Mondo de Albe,.ieo Vespuccio Florentino intitulafo rAI fin:*] Stampato in Milano en la Impensa de *Io.* Iacobo & fratelli da Lignano: & diligente cura & industria de loannc Angelo Seinzenzeler: nel Mccccc.XIX. a di V de Marzo (MEDINA, *Biblioteca*, 1, pág. 66), y de Juan de Parvo y Galeoto de Prato, quienes "juntaron varios autores y tratados de ambas Indias, y de veinte i cuatro. que todas van en esta biblioteca principal, hicieron un torno que intitularon *NOIIUI Orbis*, en latín, impreso en 1537, folio" *(Epitome*, p. 132:) *Not'ul orbis regionum tiC insularum veteribus incognitarum una cum tabula eOlmogrol,¡'iefl. & (1liquOI aliis eonl;milil argumenti libellis...* Parisiis. apud Galeolum a Prato. in :wla lllaiori regii ad primam columnam *(Colofón:)* Impressum Parisiis apud Antonium Angerellum, impensis loannis Parui & Galeoti a Prato. Anno M.O.XXXII. VIII. Calen. Nouembris. (Esta, y otra edición. también de París y del mismo afio, pero "apud Johannem Paruum, sub nore Lilio. uia ad Sanctum larobum", las describe MEDINA, *¡hiJ.*, pág. 69).

[fh1] *Ant. Possevini Bibliotheca selecta de ratione studiorum ad disciplinas et ad salutem onlnium gentium procurandam.* (Romae, ex typographia Vaticana. 1593. 2 partes, fol.). Recognita ab auctore et aucta. (Venetiis, 1603. y Coloniae. 1607, 2 vols., fol.).

[54] Francofurti. Claudius Marnius et Haeredes Johannis Aubrii, 1603-1608; 4 vols. La rclación del contenido de esta obra-<itada en el *Epitomt'*, págs. 14, 15, IS. 46— puede verse en A. PALAU y OULCET. *Manual del librero*, VI (1953), s_ v. Schott (Andrea).

[55] *Epitome*, págs. n , 171.

[56] Fol. § 4 r.

la *Bibliotheca Oxoniensis;*[57] el libro *Alhellae Belgicae,* de Peter Franz Sweerts;[58] el catálogo de los autores holandeses por Christian van Adtichen; el índice de la biblioteca del historiadot y filólogo alemán Jerónimo Megiser, celebrado autor del *Thesaurus J)()Jy-g/ottus, vel dictionnarium multilingue;* el de la que poseía el canónigo zaragozano doctor Gabriel de Sora;[59] el inventario que se radactó con motivo de la almoneda de los libtos que habían pettecido a Felipe II; el catálogo privado de la librería "que en Lisboa tiene el erudito cavallero don Fernando Alvia de Castro, del ábito de Alcántara, i veedor general de la gente de guerra de aquel reyno";[60] la *Bibliotbeca bistarica,* de Paulo Bolduano, impresa en latín en 1620, que le comunicó Tamayo de Vargas, y de la cual se valió para redactar el apéndice de las págs. i-xii del *EPítome,* etc., etc. Por lo demás, no faltaban a León Pinelo obras que podían servirle de modelo, pues aunque al siglo xvu, como consecuencia del aumento de la producción libresca y de los conocimientos científicos, correspondieron una mayor actividad en el campo bibliográfico y la publicación de obras notables, con los títulos de "Bibliotheca", "Index", "Repertorium", UCathalogus", etc.) en la centuria anterior salieron al público catálogos de los principales libreros y editores (uno de los primeros conocidos es el de Aldo Manuzio), y tenemos ya obras orgánicas y extensas de bibliografía, como la *Bibliotheca universalis,* de C. Gesner (1545); la *Libraria,* de A. F. Doni (15 50), primer ensayo bibliográfico sobre libros impresos en lengua vulgar; el *Scriptorum Britanniae Cathalog1ls* (1557-15 59), de J. Bale; la *Bibliotheqne française,* de La Croix du Maine (1584) ; la obra del mismo título de Du Verdier (1585), y el *Catalogue of english printed booh* (1595), de A. Maunsel1, por no citar sino lo más importante.

57 *Epitome,* págs. 2, 34, 35, 169. 171.

58 Amberes, 1618.

59 *Bibliotheca Doctoris Gabrielis Sora, Canonici* S. *Ecclesiae Metropolitanae Caesaraugustanae, consultoris Sancti Ollidi..", incipiens a rognominibuJ auctorum frequenter citari Jolit;I, interdum a nominibuJ, quandoque a sedibus materiarum, o,dine alphabetico congesta.* I die mensis Martii, 1618 [*Al fin:* ] Caesarauguslae, Ex Typographia Ioannis de Larrumbe, 1618. 146 fols. + 2 hois. 4-, (M. JIMÉNEZ CATALÁN, *Ensayo de una tipograjíll zaragozana del siglo XVII,* [Zaragoza, 1927], núm. 179, pág_ 128).

60 *Epítome,* pág. 91. Véanse, además, las págs. 20. 38, 47, 61, 68, 72. 75, 76. 77, 78.87,94.103,104.112,117,127.128, 130, 147. 164, IB y 182.

El *Epítome* es el primer repertorio independiente de obras que tratan del Nuevo Mundo, por lo que su autor es considerado, con justicia, como el padre de la bibliografía americanista. Aparece dividido en cuatro partes o "Bibliotecas" subalternas, "que son las claves de todo lo que de las Indias se puede escrivir": 1ª *Oriental*, en la que se enumeran obras referentes a lo que entonces se designaba genéricamente con el nombre de Indias Orientales, o sea desde el Afeica septentrional hasta el Japón.—2ª *Occidental*, que registra las obras relativas a América, con inclusión de las islas Filipinas y de las Malucas. Estas dos partes, al decir de León Pinelo, "contienen las materias más propias".—3ª *Náutica*, en la que se citan los tratadistas de cosmografía y navegación, tanto antiguos como contemporáneos del autor, y 4ª *Geográfica*, que menciona las descripciones de tierras y países, y las obras de cartografía. Las noticias en estos dos últimos apartados incluidas ofrecen, según nuestro bibliógrafo, "las materias remotas, si bien tan necessarias i conducibles a la inteligencia de las propias, que son medios forçosos para leer Con ciencia i escrivic COD experiencia de las Indias". Y añade: "Otras dos Bibliotecas dexo omitidas en este Epítome: una mixta o común, de todos los autores que por incidencia, en obras extra'-ñas i ajenas deste intento, tratan algo que le pertenezca. Otra Biblioteca real, de los libros reales que se hallan en las dos Secretarías del Supremo Consejo de las Indias, que he leído todos, con ser más de quinientos...".[61]

En cuanto al método y técnica, téngase en cuenta que además de las entradas que en el *Epítome* llevan nombre de autor y título -cuando conciso, casi a la letra, y si largo, en "paráfrase breve". "i todos reduzidos a la lengua castellana, aunque con bastante mención de la en que escrivjeron, i si se hallan impresos o manusccitos, i en los que esto no se expressa, se duda"— existen otras tres clases, a saber: *a.* De autores que escribieron poco, entre los cuales incluye a los de la Compañía de jesús, "cuyos doctos escritos, como han ilustrado las ciencias con tratados, así las provincias con historias, i otros que han escrito cartas missivas de sus viajes o missiones, que como son relaciones verdaderas i necessarias para los

[61] Fols. •• 5 *r-v.*

que quieren saber o escrivir de aquellas partes, i se hallan citados en no pocas, fuera defecto notable, si hallándolos nombrados en algunos libros se buscaran en éste i faltara su noticia, i así refiero lo que he podido alcançar"; *b.* "Autores cuyas obras no he visto, ni mención particular de lo que escrivieron, más de la genérica, que basta para reduzirlos al título a que pueden tocar, remitiendo algunos a los que los nombran, i poniendo otros entre los dudosos, por parecerlo", y *c.* Autores "de Jos que sólo he visto las obras, o alcançado relación cierta dellas, i assí las pongo, i los nombres en blanco: cl que los hallare los podrá añadir; si bien algunos será imposible a su diligencia, como Jo ha sido a la mía".[62] Pinclo se cuidó, además, de aludir, en los casos que así lo exigían, a las reediciones, traducciones, transcripciones totales o parciales y aun las refundiciones de que hubieran sido objeto los libros incluidos en el *Epítome*. Cuando sus referencias sobre una obra cualquiera no eran directas, cítase la fuente de procedencia, y si atañían a manuscritos se expresa quiénes eran sus poseedores.[63]

"Además cl laborioso colaborador de la Recopilación de Leyes de Indias adoptó una forma de ordenación bibliográfica, a la cual se ajustaron en aquella época otros trabajos de su especie, y ello dio a su libro una sugestión adicional. En efecto, cada una de sus partes dispone los asientos principales en arJ110nía con las pautas cronológicas de la aparición o la composición de los respectivos libros o manuscritos; y, cuando es menester, este orden se interrumpe para intercalar uno o más asientos secundarios, en los cuales se enumeran reediciones, traducciones, inclusión total o parcial en recopilaciones y adaptaciones. . . Por añadidura, incluye dos claves de la consulta general que contribuven a realzar la magnitud de la tarea cumplida, a saber: una relación alfabética de las cuarenticuatro lenguas empleadas en las obras que el *E1Jílome* registra, y cuya difusión geográfica se puntualiza; v un índice onomástico, en el cual se incluyen los mil autores a quienes pertenecen esas obras".[64]

La segunda parte, o Biblioteca Occidental, que es la que más

62 Fols. •• 5 *v* - 6 *r.*
63 TAURO. "Introducción", pág. 401.
64 *Ibid.*, págs. 401-402.

**directamente nos interesa, está dividida en las siguientes veintisiete secciones o "títulos":**

1. Historias primeras de las Indias y título de ellas.
11. Historias generales de las Indias.
I1I. Historias más generales de las Indias.
IV. Historias de Nueva España.
**V. Historias del Nuevo México.**
**VI. Historias de la Florida y sus provincias.**
VII. Historias de las Filipinas y las Malucas.
VI1I. Historias del Perú.
IX. Historias del reino de Chile.
X. Historias del Río de la Plata.
XI. Historias del Estrecho de Magallanes.
XII. Historias de Santa Cruz del Brasil.
XIII. Historias de Marañón y Dorado.
XIV. Historias del Nuevo Reino de Granada.
XV. Historias de ciudades.
**XVI. Historias de viajes y navegaciones.**
XVII. Historias de los indios occidentales.
XVIII. Autores que han escrito en lenguas de las Indias.
XIX. Autores que escriben de la conversión de los indios.
**XX. Historias de religiones y religiosos.**
XXI. Autores morales y politicos de las Indias.
XXII. Recopiladores de leyes de las Indias.
XXIII. Historias de varones santos de Indias.
XXIV. Libros de fiestas y exequias.
XXV. Historias naturales de las Indias.
XXVI. Colectores de libros de Indias.
XXVII. Autores de cuyos escritos hay dudas.

En el transcurso de los años de 1737 y 1738 salió al público **nueva edición del *Epítome*, considerablemente añadida. Ocultó su** nombre el adicionador —don Andrés González de Barcia-, laborioso erudito, nacido en Madrid hacia 1673, y fallecido en la misma villa el4 de noviembre de 1743.[65]

[65] MEDINA, *Biblioteca*, YI, pp. CXY.CXV!.

Declároanos en el "Proemio" haber sido inútiles todas las diligencias hechas para localizar la obra extensa de la que el *Epítome* era únicamente un compendio, diligencias "que sólo han servido -añade- de encontrar algunos papeles originales i copias del autor (que van añadidos) ; i discurrir en el suceso que avrá tenido es ocioso, pues iace sepultada en el olvido, sin haver hallado ni hoja del borrador".[66] Esta circunstancia, y la escasez de ejemplares del *Epítome* instaron a González de Barcia a dar de nuevo a las prensas la obra de Pine1o, no sin ponderar la influencia por ella ejercida en los tiempos inmediatos a su publicación con estas palabras:

·'Nuestro eruditíssimo e incomparable Don Nicolás Anronio, en la *Biblioteca Nueva Espallola,* le traslada casi todo, afiançando con su autoridad singulares noticias, dando por probado lo que admite; i da noticia de las *Adiciones* que escrivió a este *Epíto11le* Luis Cocea, Secretario del Nuncio, las quales tuvo originales en su poder. Job Ludalfo, en *los Comentarios a su Historia de Etiopía,* incluió el *Título* entero que trata de estos Reinos, añadiendo lo que tenía observado en los autores. Alonso Lasor de Varea (que así quiso llamarse el P. Rafael Savonarola, clérigo reglar de la Providencia) copia lo más importante de esta obra en los dos tomos del *Orbe de la tierra delilleado con las pl1l1l1as de los escritores,* especialmente la *Bibliotheca Geograpbica*. . . , como tan propia del asumpto. El Padre Rodríguez, trinitario, en su *Bibliotheca Valentilla,* Frai Jacobo Quetif i Frai Jacobo Echard, en sus *Escritores dominicos,* Frai Juan de San Antonio en su *Bibliotbeca universal jranciscano,* hicieron ]0 mismo, i entre infinitos hombres grandes le aplauden el Padre Felipe Labbé. . . , Antonio *Teiser,* en el *Catálogo de los autores; las librerías,* Don Francisco Xarque, en los *Insignes varones de Paraguay,* Don Francisco Moreno Porce1, en el *Retrato de Malluel de Faria y SO/ISa,* i otros, de que pudiera formarse dilatado catálogo".[67]

Durante la impresión de esta edición nueva "se trageron de toda Europa, no *sólo* los Catálogos i Bibliothecas que se consiguieron, sino muchos libros que era necesario verlos para comprehen-

[66] Fol. §§ §§ §§§ r.
[67] Fol. §§§§§ 2 r · ".

dcdos, i algunos llegaron cuando no podían colocarse en dlugar que les pertenecía, por lo cual fué preciso recurrir a formar los *AJJél1dices*, que salieron más dilatados de lo que se imaginaba, quando se dejaron en blanco las ajas para incluirlos. Esto dió lugar a añadir nuevos números en los tres primeros".[68]

Fruto del trabajo de González de Barcia fueron tres caudalosos volúmenes, en folio, con texto a dos columnas, y de 464, 460 Y 403 págs., respectivamente. "Y, así como la edición inicial beneficióse con las noticias que su autor acopiara desde el Consejo de Indias, la nueva edición aparece considerablemente enriquecida con las referencias sobre documentos y autores que el recatado continuador había consultado en la Biblioteca de Palacio y en el Supremo Consejo de Castilla, así como en algunas colecciones privadas. En la parte consagrada a la Biblioteca Occidental amplifica los datos sobre obras y ediciones de los autores que el *Epítome* considera y, por cierto, agrega apuntaciones sobre los autores que escribieron con posterioridad a 1629; de mancra que fija una importante fase en el desarrollo de los conocimientos acerca de América".[69]

Describamos ya los tres tomos a quc venimos refiriéndonos:

1. EPITOME // DE LA // BIBLJOTHECA // ORIENTAL, Y OCCIDENTAL, NAUTICA, y GEOGRAPHICA: // DE DON ANTONIO DE LEON PINELO, // DEL CONSEJO DE SU MAG. EN LA CASA DE LA CONTRATACJON DE SEVn..LA, // y CORONISTA MAIOR DE LAS INDIAS, // AÑADIDO Y ENMENDADO NUEVAMENTE, // EN QUE SE CONTIENEN // LOS ESCRITORES DE LAS INDIAS // ORIENTALES, Y OCCIOENTALES, y REINOS CONVECINOS // CHINA, TARTARIA, JAPON, PERSIA, ARMENIA, ETIOPIA, y OTRAS PARTES. // AL REY NUESTRO SEÑOR. / J POR MANO DEL MARQUES DE TORRENUEVA, // SU // Secretario del Despacho Universal de Hacienda, Indias, i Marina. // TOMO PRIMERO. // *(Escudo con Ja leyenda* "Plus Ultra") // CON PRIVILEGIO. // En Madrid: En la Oficina de FRANCISCO MARTINEZ ABAD, en // la Calle del Olivo Baxo. Año de M.D,CC.XXXVII.

68 Fol. §§§§§§§ ".
69 TAURO, *arl. cit.*, pág. 402.

POrt. orl., impresa en rojo y negro.-V. en bl.-Dedicatoria a Felipe V: Madrid, 19 de diciembre de 17J7.-Aprobación de don Jerónimo Pardo, del Consejo y Cámara de Castilla: Madrid, 2 de noviembre de 1725.—Id. del doctor don Marcos Enamorado, cura de la iglesia de la AImudena: Madrid, 22 de noviembre de 1725.-Discurso apologético de Juan Rodríguez de León.-Aprobación de Lope de Vega.- Id. de Tamayo de Vargas.-Composiciones de Tribaldos de Toledo y del maestro Valdiviclso.-"Tabla declaratoria, de las lenguas, en que escrivieron los Autores, que se hallan en este Epítome, i Provincias donde se hablaban".-"Proemio a esta segunda impressión".-"Fee de erratas del tomo I de este Epítome" : Madrid, 10 de diciembre de 1737.-"Sum3 de la tassa".- "Suma del privilegio".-"Catálogo de los autores, comentadores, y traductores contenidos en este Epitome, por el orden de los apeJlidos".-"Tabla de los títulos de este Epílome".-"Autores omitidos en el catálogo antecedente y algunos enmendados. En las obras sin nombre de autor, o anónymos".—Texto.

11. EPITOME // DE LA // BIBLIOTHECA // ORIENTAL, Y OCCIDENTAL, NAUTICA, y GEOGRAPHICA; // DE DON ANTONIO DE LEON PINELO, // DEL CONSEJO DE SU MAG. EN LA CASA DE LA CONTRATACION DE SEVILLA, // y CORONISTA MAIOR DE LAS INDIAS, // AÑADIDO Y ENMENDADO NUEVAMENTE, // EN QUE SE CONTIENEN // LOS ESCRITORES DE LAS INDIAS // OCCIDENTALES, ESPECIALMENTE // DEL PERU, NUEVA-ESPAÑA, LA FLORIDA, EL DORADO, TIERRA-FIRME, // PARAGUAY, EL BRASIL, y VIAJES A ELLAS, // y LOS AUTORES DE NAVEGACION, Y SUS MATERIAS, // Y SUS APENDICES, // AL REY NUESTRO SEÑOR. // POR MANO DE EL MARQUES DE TORRE-NUEVA. // TOMO SEGUNDO. // *(ESC/ldo, como en el primero)*. // CON PRrvn..EGIO // *(Filete)* // En Madrid: En la oficina de FRANCISCO MARTINEZ ABAD, en la // Calle del Olivo Baxo. Año de M.D.CC.XXXVIII.

POrt. orl.-V. en bl.-Fe de erratas.—Texto.

111. EPITOME // DE LA // BIBLIOTHECA // ORIENTAL, Y OCCIDENTAL, NAUTJCA) y GEOGRAPHICA; // DE DON ANTONIO DE LEON PINELO, // DEL CONSEJO DE SU MAG. EN LA CASA DE LA CONTRATACION DE SEVJLLA) // y CORONJSTA MAIOR DE

LAS INDIAS, // AÑADIDO Y ENMENDADO NUEVAMENTE, // EN QUE SE CONTIENEN // LOS ESCRITORES DE GEOGRAFIA // DE TODOS LOS REYNOS, y SEÑOR/OS DEL MUNDO, // y V1A-IES DIVERSOS, // y SUS APENDICES. // AL REY NUESTRO SEÑOR. // POR MANO DE EL MARQUES DE TORRE-NUEVA. // TOMO TERCERO. // *(Escudo, como en los allteriores)* // En Madrid: En la Oficina de FRANCISCO MARTINEZ ABAD, en la Calle // del Olivo Baxo. Año de M.D.CC.XXXV1I1.

Pon. orl.-V. en bl.—Erratas.—Texto.—"Catálogo de los autores, comentadores, i traductores, que se contienen en este Epítome. Con las lenguas en que cscrivicron, i distinción de Imprcssos, i M. S. S. excepto en los añadidos, que van puestas en sus lugares".

La obra entera consta de 71 hojas s. numerar + 1729 cols. + 1-133 págs.

ltGonzález de Barcia -escribe Azoar[70]— mantuvo rigurosamente el plan de su antecesor, dividiendo la obra en cuatro partes o 'bibliotecas', las que, a su vez, se distribuyen en secciones y títulos. Todas estas divisiones conservan los epígrafes que les dio León Pinclo, 110 obstante que el mayor desarrollo bibliográfico alcanzado en el siglo XVJ", especialmente en lo americano, autorizaba a modificar *los* títulos y aun la estructura general del repertorio. González de Barcia se redujo a henchir desmesuradamente las 'bibliotecas' y *los* 'títulos', y ni aun así alcanzó a distribuir todas las noticias de libros que llegaban hasta él'". Su "manera de trabajar, agravada por una impresión poco feliz. determinó' que la segunda edición del *Epítome* resultara confusa y de consulta bastante engorrosa. Abundan en ella las erratas tipográficas. se abusa de las abreviaturas. especialmente en los Apéndices, y molestan los frecuentes cambios de tipo, sin que se mantenga. a este respecto. un criterio fijo. '. El editor previó estas deficiencias, y. " trató de remediarlas confeccionando dos minuciosos índices de autores, uno ordenado alfabéticamente) de acuerdo con los apellidos. y otro siguiendo la moda de ordenarlos por el nombre propio".

Con todo. no sólo consiguió acopiar el adicionador "un nÚlne-

70 ··Los precursores", págs. }00-}02.

ro considerable de autores y de títulos nuevos, sino que aumentó las noticias de los que ya había catalogado León Pinelo", "De lo primero, prosigue Aznar, es prueba más que concluyente la tBiblioteca Geográfica·, en la que íncluyó León Pinelo unos 200 títulos, elevados por su reeditor a más de 6000. En lo referente a la parte americana bastará señalar lo siguiente para apreciar la contribución de Barcia: El título J 'Historias primeras de las Indias y títulos de ellas', asunto del que León Pinelo estaba tan empapado o más que su continuador, menciona en la primera edición 19 autores, traductores o compiladores, y un total de 33 títulos, mientras que en la segunda se citan cerca de 200 títulos y otros tantos autores, traductores o comentadores".

Las consideraciones anteriores acaso contribuyan a poner de relieve la meritoria labor del sabio cuanto modesto erudito madrileño, cuya reedición del *EPítome*, si bien no exenta de errores, "ha sido por mucho tiempo la guía más segura y completa de los americanistas, y sólo modernamente se han publicado obras que le h3cen ventaja, lo cual no quiere decir que su manejo sea innecesaCiO··.ji

n VARGAS UGARTE, *Manual*. pág. 49.

III

# BREVES NOTAS BIBLIOGRAFICAS SOBRE ANTONIO DE LEON PINELO

1,- ARCI-IIDAMO [seudo del jeronimira fray Diego Cisneros].- "Noticia histórica de los tres hermanos Pinelos", en *Mercurio peruano* (Lima), J, núm. 20 (10 de marzo de 1791), págs. 177-184.

2.- Manuel de *MENDIBURU.-Dicciollario bistárico biográfico del Perú. Parte jJrimcra que correspoude a la é/Joca de la dominació1 esplliola* (Lima, Jmpr. de ]. F. Salís, 1874-1890; 8 vals.) Cfr. VI págs. 379-383.

Existe segunda edición, con adiciones y notas bibliogr:íficas, publicadas por Evarino San Cristóval (Lima, Impr. "Enrique Palacios", 1931-1935; 11 vals.). C(r. IX, págs. 17-23.

3.- Gabriel *RENÉ-MoRENo.—Biblio/eca peruana. Apuntes para 1111 catálogo de i"'¡tresos.* (Santiago de Chile, Biblioteca dellnstituta Nacional, 1895). 1, págs. 169.170, y 466-467; TI, págs 465-466.

4.—Cristóbal PÉREZ *PAsToR.- Bibliogmfía madrileña* o *descripción de las obras im./J,,es(/s en Madrid. Parle tercera* (1621 a 1625) (Madrid, 1907), págs. 152-157.

Con ocasión de describir un *Memorial al Rey... dO/l Felipe* 1" *en faliar de la villa imperial de Potosí,* etc., obra de León Pinelo (núm. 1956 págs. 151-152), se dan a conocer, bajo la rúbrica de "Notas biográficas

362.-(II: Lima,lmpr. Torres Aguirre, S. A., 1949. 1212 págs.). Cfr. Juan Vicente Ugarre del Pino, en *DoeulIIellta* (Lima), año n, núm. 1 (1949-1950), pág. 783.

En uno de los capitulos del tomo I trata de la cultura literaria y de sus representantes fray Diego de Hojed:J, Antonio León PincIo y el doctor }U20 de Solórzano Pereyra.

15.—José TORRE REVELLO.-Los *maestros de /a bibliografía en América.* Buenos Aires, Suplemento de "Anales Gráficos", Instituto Argentino de Artes Gráficas, 1941. 24 hojso, faes., retratos.

16.-Boleslao LEWIN.-*Los LeólI Pinelo.* Buenos Aires, 1942. 51 + 1 págs., y 2 facs.

*Indice:* Una explicación.- C:.apítulo 1: El portugués Diego López de Lisboa, padre de los hermanos león Pinelo.--e:apítulo 11: Antonio de León Pinelo, el codificador de las leyes de Indias.—Capítulo 111: Antonio de León Pinelo, padre de la bibliografí:a americ:lnisu.-Capítulo IV; La defensa de los intereses de Buenos Aires por el insigne escritor.—Capítulo V: El marrano cordobés Diego de León Pinelo, la primera gloria literaria de su patria.—Capítulo VI: Diego de León Pindo, recror de la Universidad de San Marcos.---Capítulo VII: Diego de León Pindo, defensor de los ¡ndios.-Apéndices: 1. Acta del Cabildo de Córdoba con la elección de Diego López de lisboa como regidor del mismo. — II. Nombramiento de Diego López de Lisboa como tenedor de bienes de difuntos.-I11. Nombramiento de Antonio de León Pindo como procurador de Buenos Aircs ante la Corte.

17.-Antonio de LEÓN PINELo.-*El Paraiso en el Nuevo Mundo. Comentario apologético, historia natural y perrgrina de las Indias Occidentales, Islas de Tierra Firme del Mar Oecéal/O.* Edición de Raúl Porras Barrenechea (Lima, 1943; 2 vals. I: XLV-396; I1: 532 págs).

Véase *Boletín drl Instituto de Investigaciones Históricas* (Buenos Aires), XXVIII, 1, pág. 133, Y Ramón Iglesia, en *Revista* dl *Historia de América,* 16 (diciembre de 1943), págs. 179·180.-Obra inédita en ticmpo de Medina, quien la mencion:a e.n su *Biblioteca,* VI, págs. LXXXIX. Xc. El origin:al de. la misma, cn dos volúmenes en folio, lo hubo José Euscbio dc Llano Zapata dc su tío, obispo a la sazón de Buenos Aires, don

Cayetano Marcellano de Agramont. Por orden real de 26 de julio de *17i* sacóse de él una copia, que en dos tomos de 365 y 469 págs., respecti' mente, se conserva en la Real Bjblioteca de Madrid, Sección de manusc tos, núms. 3015 y 3026 (Véanse Jesús Domínguez Bardana, *Catálo de fa Biblioteca de Palacio.* Tomo IX. *Maltllscrjtos de América* lMadr 1935], núms. 534-535, págs. 204-205, y José Torre Revello, "Notic sobre José Eusebio de Llano Zapata, historiador peruano del siglo XVII en *Revista de Historia de América* lMéxico], 13 [diciembre de 194 pág. 79). Sobre la obra que nos ocupa, consúltense, además: José To Rcvcllo, "Bucnos Aires en el siglo XVI. Una descripción desconocida Antonio dc León Pinclo", en *Letras* (Buenos Aires), año ∩, núm. 8 (jUJ de 1936), págs. 3 y 51, Y Juan Larrea, "El Paraíso en el Nuevo Mur de Antonio de León Pinelo", en *ES/'atia Peregrina* (México, D. r.), Añ( núms. 8-9 (octubre de 1940), págs. 74-94. Uno de los capítulos de *Paraíso,* o sea la *Descripción del Río de fa Plata, Argentina o Paragua* precedido de Advertencia por Ricardo Levene, e Introducción por Raf Altamira, se insertó en Academia Nacional de la Historia (Junta Historia y Numismática Americ:1na), *II⁹ Congreso Internacional de H loria de América* (1937), V (Buenos Aires, 1938), págs. 188-208.

18.–Guillermo LOHMANN Vn.LENA.-"EI testamento de D Antonio de León Pinelo", en *Revista de llldias* (Madrid), año V núm. 19 (enero-marzo de 1945), págs. 33-72.

19.-Rafael ALTAMIRA y CREVEA.-"La extraña historia de Recopilación de Antonio de León Pinclo" en *BoletíJl da Faculda de Direito* (Universidade de Coimbra), vols. XXV (1949), pá 98-118 Y 280-304; XXVI (1950), págs. 1-32, y XXVII (1951 págs. 1-38.

Estudio importante sobre la auténtic:l. participación de Pinelo en obra recopiladora de las Leyes de Indias. El autor no deja de recono los mériros de Pinclo como polígrafo, y especialmente como jurista, p señala al mismo tiempo la real labor de éste como la de uno más en cadena de intentos y pro),ectos que cristaliz:1n en la Recopilación de 16 mostrando las exageraciones del propio Pinelo en cu:tnro a su trabaj méritos como autor de dicho cuerpo de Leyes. Contenido: 1. Fuentes conocimiemo.-lI. El prO)'ecto inicial.- III. Zorrilla, Aguiar *y* Pinelo IV. Pinelo *y* Solórzano.-V. Pinelo.- VI. Conclusión provisional.-\ La concepción recopiladora de Pindo.

Este estudio de Altamira está integrado en la parte quinta, toml de la serie que b3jO el título genérico "Estudio sobre las fuentes de ca

(págs. 152-157). treinta y ocho documentos de importancia otorgados por nuestro autor o concernientes a él.

5.-José Toribio *MEDINA.-Biblioteca hispanoamericana* (Santiago de Chile, 1898-1907; 7 vols.).

En las págs. XLIX-CXI del tomo VI se contiene un fundamental y extenso estudio, con el siguiente sumario: Descripción bibliogrHica de las obras impresas de Antonio de León Pinelo.—Noticia de sus trabajos que no llegaron a imprimirse.-Padres de nuestro autor.-Disquisición acerca del lugar de su nacimiento.—El capitán Diego López de Lisboa perseguido por la Inquisición de Ponugal se traslada a Buenos Aires.—La mujer e hijos se quedan en Vall:adolid y van a reunírsele en 1604.—Se dedica al comercio.—Establécese como encomendero en Córdoba.-Enviuda y se acomoda con el arzobispo Arias de Ugarte, a quien acompaña a Lima.-Es denunciado ante la Inquisición.-Quiénes fueron sus hijos.-Dónde se educaron.-Todos ellos pasan a España.-Antonio de León Pinclo relator del Consejo de Indias.-Sus trabajos.—Su carrera administrativa v literaria.-Es nombrado cronista de Indias.—Su fallecimiento.

6.-Ju.n E. O'RYAN.-Dol/ *AI//ol/io de León Pinelo. No/as rec/ificaciol/es* (Valparaíso, 1903).

7.- José Toribio *MEDINA.-La imprenta en Lillla (/584-/824)* (Santiago de Chile, 1904-1907; 4 vols.).

8.-Antonio LARRDuY.-"Nuestra Señora del Rosario de Córdoba. Caterina de Esperanza y su familia", en *Revista Eclesiástica del Arzobispado de Buenos Aires,* año IX (1909), págs. 272-288.

9.- Antonio LARRDuY.-"La familia de León Pincloen el Río de la Plata", en *Actas del Congreso Illternacional de Americanistas. Sesiól/ de BI/el/os Aires,* /7-23 *de lIIayo de /9/0.* Publicad.s por Roben Lehmann-Nitsche (Buenos Aires, 1912), pá,gs. 607-609.

10.-Luis Alberto SÁNCHEZ.-"Don Antonio de León Pinclo, primer bibliógrafo americano", en *Boletí11 Bigliográfico, pl/blicado por la Biblio/eca de la UI/iversidad de Sal/ Marcos de Lillla,* año VI, vol. 111, núm. 5 (septiembre de 1928), págs. 212-222.

¡l.-Antonio de León *Pinelo.-Allales de Madrid.* Publicados por R. Martorell Téllez-Girón (Madrid, 1931).492 págs.

Obra inédita en tiempos de Medina, quien la cita en su *Biblioteca*, VI, pág. XCII. Llega hasta agosto del año de 1618. Martorell basó su edición (que incluye sólo la parte concerniente al reinado de Felipe 111) en el manuscrito autógrafo (M:adrid, Bibl. Nac., 1255). Aquélla comprende: Estudio preliminar (págs. 1-32); texto (págs. 33-145); notas crilicas (págs. 147-446), y ;apéndices (págs. 447-484).

12.- Lewis HANKE.-"Vn manuscrito desconocido de Antonio de León Pinclo: Real Junta de Guerra de Indias. Su origen, forma y jurisdicción, escrito en 1659", en *Revista Chilena de ¡-lislOria y Geografía* (Santiago de Chile), tomo LXXXIII, núm. 91 (julio-diciembre de 1937), págs. 198-226, y en *Boletill de la Real Academia de la l1istoria* (Madrid), CXlI (enero-marzo de 1943), págs. 33-66.

Manuscrito ológrafo, de 22 fals., conservado en el Archivo General de Indias (Sevilla), con la signatura Lima 467.

13.–Luis AZNAR.–"Precursorcs de la bibliografía histórica amerieanista", en *Humallidades* (La Plata), XXVIII (1940), págs. 263-315.

Artículo importante, del que interesan especialmente las págs, 284-291. Arr:lIIc:ll1do de la interesante personalidad del fund:1dor de la Colombina, analiza el autor los trabajos concernientes a los albores de la bibliografía :1111ericanisu, dediclIIdo buen espacio a los relatos de Viajes; pasa revista a la bibliografía americana durante el siglo XVII, con especi:ll consideración y análisis del *Epítome* de León Pinelo. de la *Biblia/brca* de Nicolás Antonio, y de las relativas a órdenes religiosas; señala la importanci:t de la segunda edición del *EI,í/ome,* por González de Barcia; y de la *Bibliotheca mexicana,* de Eguiara y Eguren, y trata, finalmente. de la bibliografía histórica americanista en el siglo XIX.

14.-Luis Antonio *EGuIGuREN.-Diccionorio !Jistórico-cronológico de la Real y POlltificia UlIiversidad de Son Marcos y SIIS Colegios. Cróllica e illvestigacióll.* 2 vols.–(1: Lima, 1940. CCXCIII + [1) + 1133 + [1) págs., ils. y 5 láms.). *Cfe. Boletíll del Instituto de Investigaciones Históricas* (Buenos Aires), XXV, pág.

Cllllento del Derecho Indiano" ha dejado en parte manuscrita y parcial. mente publicada en diversas revistas o en volúmenes independientes. (Véase Javier Malagón "Altamira en México", en *Historia Mexicana* (México). T, núm. 4 (1952), págs. 590-602).

20.-Raúl A. MOL! A.-"Antonio de León Pinelo y su vida en América. Su testamento y su obra", en *Bolelíll de la Academia Naciollal de la Instoria* (Buenos Aires), XXIV-XXV (1950-1951), págs. 453-504.

Proporciona el autor un resumen biográ rico de León Pinclo, con aportación de datos nuevos y examen de los conocidos. Trata de la carrera en España de su biografiado; de las actividades de éste como poeta y literato; de Su amistad con Lope de Vega y con Ruiz de Alarcón, y de su muerte. Una segunda parte se consagra al estudio de la defensa del comercio del Río de la Plata por Pindo. (1. Antecedentes de la creación de la Aduana "seca" de Córdoba. La resistencia de Buenos Aires; 2. La súplica de Buenos Aires. La designación del licenciado Antonio de León Pinclo procurador a Cortés el 9 de agosto de 1621, y su confirmación del 29 de mayo de 1623; 3. Memorial impreso presentado por Antonio de León en el año 1623, en defensa de Buenos Aires. Los servicios prestados por los vecinos de esta ciudad. La libertad comercial. Ventajas e inconvenientes. La excepcional contradicción de Buenos Aires al sistema implantado por la Metrópoli; 4. Las críticas dirigidas al comercio de Buenos Aires: la competencia a las flotas y la exportación de metálico; 5. La crisis comercial española en los comienzos del siglo XVII: la disminución de la producción minera y la despoblaci6n de extensas comarcas *por* la muerte del aborigen. El nacimiento de la industria americana). La tercera parte se ocupa en "la defensa de la villa imperial de Potosí, de la Serena del monasterio de monjas de Santa Catalina de Sena, de la ciudad de Córdoba de Tucumán y de la ciudad de la Trinidad", y la cuarta de la defensa de los vecinos de Buenos Aires acusados de ejercer el contrabando.

2t.-Guillermo LOHMANN VILLENA.- "La 'Historia de Lima' de Antonio de León Pinelo", en *Revista de JI/dias* (Madrid), año XII, núm. 50 (octubre-diciembre de 1952), pág. 761-781, Y en *Mar del Sur* (Lima), IX (1953), págs. 1-20.

Noticia preliminar (págs. 761-765), y publicaci6n íntegra (págs. 766-781) del prospecto o "aparato" de una *Historia de la ciudad de los Re)'l's,* que León Pinelo tenía en el telar. Utiliz6se para la edición el ejemplar conservado en la olección Salazar, Madrid, Real Academia de la Historia, signatura 12-3-3, F-36, pieza núm. 7, págs. 110-125.

22.-Alberto TAURo.-"Introducción a la bibliografía peruana", en *Fénix. Revista de la Biblioteca Naciollal* (Lima), 8 (1952), págs. 395-418.

23.-Anronio de LEÓN PINELO.-El *Gran Ca1lcil/er de ludias.* Estudio y notas de Guillermo Lohmann Villena (Sevilla, Escuela de Estudios Hispanoamericanos, ¡953; CLXXXVI-224 págs.).

Véansc Helena Peccora de Malagón, en *Revista de Historia de América* (México), 37-38 (enero-diciembre de 1954), págs. 412-413, y Antonio Muro Orejón, en *Revista Interamericana de Bibliografía,* IV, 3 (I9S4). pig'. 234-231.

Obra inédita en tiempos de Medina, quien la cita en su *Diblia/rea,* VI, pág. XCII. El manuscrito original, dedicado por su autor al condeduquc de Olivares, poderoso valido de Felipe IV, se conserva en la Real Biblioteca de Copcnhague (Gl. KgI. S. 2212), y en las tres partes de que consta examina León Pinclo la histori3 del cargo de gran canciller de Indias, las reglas a que en el ejercicio del mismo debían ajustarse sus titulares, y las disposiciones legales sobre tal dignidad. El estudio preliminar del profesor Lohm:ann Villena es, hoy por hoy, la biografía más completa del autor del *E/Ji/Otile,* con noticias nuevas, examen detenido de todos y cada uno de los escritos de Pinelo, agrupados por temas, y abundancia de apreciaciones interesantes. El docto autor, tras mencionar varios de los estudios que vieron la luz sobre su biografiado, escribe, con razón (pág. XVI), que, a pes;u' de los mismos, "quedó sin rescat:lrse la personalidad 3uténtica de León l'inelo, su idiosincrasia, su fisonomía adusta, su carácter ascético y su tesón en manejar la pluma". Y añade: "Estas facetas humanas-jugo, alma y paisaje de un vida— aprehensibles únicamente merced a rasgos velados,:l documentos intimas, a referencias escondidas y alusiones fugaces, son precis;\ll1ente el blanco a que apuntan a restaurar las notas colegidas en estas páginas preliminares". Las cuales se desarrollan con arreglo al siguiente sumario: Razón de este preámbulo.—I. l.-Filiación, :apellidos y heráldica. 2.-EI enigma del nacimiento. La patria. 3.-La infancia. 4.—Estudiante *y* catedrático universitario. 5.—Lima inolvidable. 6.-Retorno a España. 7.-Primeras actividades en la Corte. 8.-EI hogar y la {amilia.-IL l.-La tarea recopiladora de León rindo. 2.-Los trabajos iniciales. 3.-EI proyecto de Recopilación: características y vestigios. 4.—Las monografias políticas y administrativas. 5.—Las materias eclesiásticas: El Bulario Indico.-1I1. l.-Humildes labores burocráticas. 2.—Amistades literarias. 3.-Bureos Foéticos. 4.-EI bibliógrafo y el bibliófilo. 5.—Varias.- JV. l.-El marianismo de León Pinelo. 2.-Exaltación de Madrid.-V. l.-León Pinclo, Cronista Mayor de las Indias. 2.-Los trabajos

monografías excéntricas. 5.—Fisonomía, fallccimiento y sepelio.—VI. 1.-Antecedentes sobre el cargo de Gran Canciller. 2.-Rehabiliución geográficos y cartográficos. J.-Los estudios historiográficos. 4.—Las de la dignidad. J.- Los sucesores del Conde-Duque de Olivares. 4.—Extinción del cargo. 5.—Los Tenientes del Gran Canciller.-VII. 1.—Notas sobre el manuscrito original. 2.—Exégesis del presente tratado. 3.—Las fuentes beneficiadas.

H.-Guillermo LOHMANN YlLLENA.-"Fuentes bibliográficas del *Epítome* de León Pinelo", en *Revista lllteramericalla de Bibliografía*, vol. Y, núm 3 (julio-septiembre de 1955), págs. 153-164.

# EPITOME DE LA BIBLIOTECA

## Oriental i Occidental, Náutica i Geográfica

---

Por el Licenciado Antonio de León

# EPITOME
de la
# BIBLIOTECA
Oriental i Occidental, Nautica i Geografica.

*Al Excelentiss. Señor D. Ramiro Nuñez Perez Felipe de Guzman, Señor de la Casa de Guzman Duque de Medina de las Torres, Marques de Toral i Moia Sterio, Conde de Parmacoello i Valdorce, Comendador de Valdepeñas, Gran Canciller de las Indias, Tesorero General de la Corona de Aragon, i Consejo de Italia. Capitan de los cien Hijos dalgo de la guarda de la Real persona i Sumiller de Corps.*

Por el Licenciado Antonio de Leon
Relator del Supremo i Real
Consejo de las Indias.

Con Privilegio
En Madrid, Por Iuan Gonzalez
Año de M.DCXXIX.

## *Suma del privilegio.*

EL Licenciado Antonio de Leòn, Relaror del ConCejo Real de las Indias, tiene privilegio del Rey nuestro ſeúor, para que por tiempo de diez años, ninguno, ſino el (u(odicho, ó con ſu licencia, pueda imprimir, rii vender eſte Epitome de la Biblioteca Oriental, i Occidental, Nautica, i Geografica, ſo las penas en el dicho privilegio contenidas: que fUe dano en Madrid à veinte i ſeis de Setiembre deO pre(ente año de (ei(cientos i veinte i nueve, i refrendado d .luan Lafo de la Vega Secretario de ſu Mageſtad, en el oficio de Franci[co de Arriera.

## *TASSA.*

ESTà taſſado eſte libro por los ſeñores del ConCejo Supremo, à quatro maravedis cada pliego en papeJ, (eguo conſta por la taſſa, defpachada en el oficio de Franci[co de Arrieta. En Madrid à cinco de Noviembre de miſ i feifcientos i veinte inueve.

## ERRATAS.

*Pag. 5. linea. 1. maravillas, diga, maravilloſas.*
*Pag. 26. linea. 19. Padres, añadaſe, de la Compañia.*
*Pag. 74, linea. 24. Fereando, diga, Fernando.*
*Pag. 82. linea. 25. Hallaſe, diga. Hallavaſe.*
*Pag. 118. linea. 1. P. Micael Mgnayo, teſteſe el nomb".*
*Pag. 124. linea fin. nueſtros, diga. eſtos.*
*Pag. 46. linea. 14. Paalcios, diga, Palacios.*

Eſte Iihro, inriculado Biblireca OrientaJ, i Occidental, con eíhserratas. >correſponde con ſu original. Madrid i Noviembre quatro de fei[cientos i veinte i nueve.

*El Lic. Mu..cia de la Llana.*

## *APROVACION DE LOPE de Vega Carpío, del Ahíto de S. Iuan.*

POR mandado del feñor Licenciado dólnao de Velafco i Azevedo, Vicario geoeral defta villa, he vifto el Epitome de la Biblioteca. Oriental, i Occidcntal, Nautica, i Geografica, por el Licenciado Antonio de Leon, Relator del Supremo de Indias. No ay cofa, en efta materia, que toque à la Fè, ni a las collumbres, fino muchas, en que fu Autor merece alabança, por tan afectuofo i incerable cuidado, en lo que ha juntado i como infignei prodigiofo eftudio en lo que ha vifto: que fi la merecieron Tritemio, i. IlIan Iacobo Frifi.o, el uno por los Efcritores Eclefiafticos, i el otro por los Filofofos, de quien confta univerfal noticia, afsi en las manos de los. hombres, como en los archiVas de los figlos; mayor fe le deve à qUleo de tan remota. i peregrina mareria, haformado tan hermofa perfpectiva .. de leyes, coftumbres, propiedades, navegaciones, conquiftas, defcubrimientos, guerras, fundacioDes, defcripcioncs geograficas, i hidrograficas • con no pequeña gloria de fus Autoresjpues muchosdelJos le deven mas. co

efta

esta memoria, que à sus mismos estudios, mal respeta.dos del tiempo, i siempre ofendidos del olvido. Pero por no passar de censura à elogio,digo,que no solo es digno de la estampa, pero que se le deve pedir de justicia, no dilate la impression de los demas libros.que tiene escritos. Este es mi parecer, en Madrid.. à 1'.de Agosto de 1629.

*Frey Lope de Vega Carpio.*

Li-

# Licencia del Ordinario.

HE hecho ver este libro, intitulado, Epime de la Brblíoteca Oriental, i Occidental, Nautica, i Geografica, i no ay en el cosa contra la {anta Fè Catolica i buenas costumbres. I afsi, poT 1.0 que à mi toca, se puede imprimir. En MadrJ.d à veinte i undías del mes de Agosto de mil i feifcientos i veinte i nueve años.

*Licenciado Velasco i Azevedo.*

Por fu mandado.

*Simon Ximenez.*

APRO-

## IAPROVACION DE DON *Tamas Tamayo de Vargas, Coronista del Rey nuestro señor.*

M. P. S.

ESte Epitome de)a Biblioteca Oriental, i Occidental) NautÍca, i Geografica. que por mandado de V. Alteza, he vif. to,coDtiene mucha noticia de Efcritores, tanto mas importantes, quanto menos conocidos. No tiene cosa, que contradiga à la pDreza de la Fè, i exemplo de las costumbres. Merece (fiendo V. Alteza fervido) el Licenciado Antonio de Leon, su Autor, la licencia que pide, por la buena noticia que tiene destas matertas, i porque se aliente à publicar las que promete. Salvo, &c. En Madrid à 3. de Setiembre de 1629.

*Don Tomas Tamayo de Vargas.*

IN

1N .DOeT1SS1M 1 VIR 11

Lic. *Antonij Leonis accuratam ſcriptorum, rerum Indicarum, Onomatologiam; Ludavici Triba/di Toleti, primarij earundem rcrum HiſtoriographJ*

## *EPIGRAMMA.*

eNavus Opes Ccrcris Cucvir numerare Colonus,
Augur aves, Miles vulnera, Paſtor oves.

TlI, Leo, Ibcriadum quorquot ſcripsère, recenſes,
Geſta, per Eòas, Occiduaſq́ue plagas.

Sæcla ita Gangaridum, l'cruanorumq¡ animantum,
Dum conſtare opibus vis, numeri(q¡ (uis,

Omnibus id conſtat, veterem te, Orbemq́; tecentero
Vna opera, nimium demeruiſſe tibi.

Macte animi, æternũ certè hæc monumenTa manebut,
Et cura, & mctitis præmia digna tuis.

## DEL MAESTRO IOSEF DE Valdiviclfo, Capellan del ferenifsimofeñor Infame Cardenal, al Licenciado Antoniode Leon.

*Ex ungue Leonem.*

EL Generara bruto,
A quien Rey coronado,
Por rus armas feveras,
Obedece re publica de fieras;
A cuyo imperio re dicò tributo
Todo animal vaſſallo deſtinado,
Por una parte breve es indiciado:
Que elLeon por una prera es conocido,
1el todo por la parte regulado.
Por Fldías erculpido.
En proporción hermofaexecutado,
Fue reverencia del mejor rentido.
Porque el Leon, por UD indicio breve,
Solicita el honor, que fe le ¿eve,
Porque ſu menor feña
Dize grandeza.magefiad eoreña.
1.eoo, no Rey, ft bien Rey de ti mifmo.
1de un Leon Real, del Rey de Erpana,
Miniſtro i efcritor, que Rey le aumenta,

** 1lien-

1ſiendo el mayor Rey, mayorle oſtẽta,
Porque le haze mas Rey [u ingenio [010,
Que quantos Reynos le vl/Íta Apolo.
Bien conocido de fuReal Senado,
.EfpañolArcopago de Catones,
De N urnas i Salones,
De N eſtores con cur[ode[velado,
Conocido i premiado;
Que fu conocimiento
Los empeñò en fu aumentò,
Porque le era devido,
En ſiendo conocido,
Por lo que felizmente
Ante,s premiado fue.que pretendiente,
Que mgenios con barruntos de dlvlnos,
Eſtudian alas letras defagravios"
Dignos honrando dignos,
Sabios premiando fablOs,
TraOadando de todos a los labios,.
En tao juſtos honores,
Publicas dcfcmpeños de fus loores•.
Lean que en eſte Epitome ceñido,
Seña poca,Leon es·conocido,
Pues es uo rafgo la erudita ſuma,
Eo que prueva la pluma;
1eo \0 que prueva mueſtra,
Que es mas que todas dieſtra,

lmuef-

I maeſtra de todas, pues nin-g-u-n-a-.
Ni todas junras. pueden hazer una,
N o que la iguale, mas que la compita,
1 ſi ella fe igualò, esporque fe imita.
Leon. que con verdad vela deſpierto,
A iluſtre porfiar de tanto acierto;
Explorador Colon, Cortes fegundo,
1 hombrevcoido, en fin, del otro mundo.
Al Padre de famílias feme jame,
Que íiemprevigilante,
A eſtudio caſi eterno,
De las dos Indias defcubrio el teſoro,
1 dellas con lo amiguo lo moderno.
Oraculo de America no errado,
Como el mentido del mentido Apolo,
Pues que refponde {olo,
A examen de verdades aprovado.
Lean por cuyos labios ſe revierte,
La enigma dulce del difumo fuerte,
En nectar eloquenre deſtilada,
*Solo* propueſta dèl, dèl deſatada.
Honrete el Rey, Leon, que falo puede
El Rey de Efpaña honrarte,
Que a tanto poder fo10 fe concede,
1 a tanto difcurrir, faber premiarte.
VIve largas edades,
Vive, que es mas, a tus eternidades,

Vive a ti miſmo, i roto el mortal velo,
Sube, Leon, a fer ſigno del cielo;
1 es poco, emulador en ojos i alas,
Al Querubin, que imitas, fino igualas,
Que admiro Ezequie1, en repetida
DJcha, bevicndo efpiritu de vida.

PRO-

AL

# EXCELMO SEÑOR

## DVQYE DE MEDINA DE LAS TORRES.

*VandoV.Ex.se sirvio de mandarme escrivir una memoria de libros de Indias, para añadir noticia historica, à cienci politica de aquel Nuevo Mũdo, no me parecio, que obedecia reconocido, j no estudiava empeñado; ni que satisfazia al concepto de tan especial favor, sino excedia los limites de la posibilidad. I assi determinè dar a las prensas un trabajo, cuyas ideas temia, cuyas execuciones dudava: porque atreviendome a imaginarle, parecio mas que di cil conseguirle; por no aver en España curiosidad particular, que me advirtiesse, ni basta aora aficion superior, que me alentasse; tan duramente se halla quien pretenda saber cosas de otro mundo. Pero el mandato de V.E.*

animò tanto mi cobardia, que venero la obe-l diencia los rezelos del estudio, siendo Epitome de mayor obra, la que avia de ser breve catalogo de libros. I acabando en pocos dias lo bosquejado en muchos años; que tales alientos influye en el criado, el gusto del señor, à quien con afecto sirve. Ya es de V.E. este dibuxo, felizmente trabajado, en tanto que, con menos imperfectas noticias, se dilata à mayor conocimiento de los Autores, division de las materias, y censura de los libros. Sirvase V.E. de permitirle prote.ccian, y perdonar lo que se ha dilatado, pues no ay linea, que no aya costado la letura de muchas: i si la obra, por el patrocinio se haze de los Guzmanes, merezca quien la escrive ser de los criados de V.E. cuya persona guarde Dios.

De V.Ex.criado

El Lic.Anronio
deLeon

# PROLOGO.

SALE A luz eſte breve Epitome.como priÍnic'ia de mis largos eſtudios, i fuma de mayor Biblioteca ,que fuperior mandato anticipo a la eſtampa. Su recomendacio lleva en la novedad de la materia.pues de la q̃ apenas parece fe hallara corto numero de libros)aífegura la verdadera noticia de tantosji abre puerta a otras obras,ſi de menos eſtudio, de mayor importancia, en que pretendo paffar a eſte lo mas feleélo, Jo mas oculto de las materias del Nuevo-Mundo (que oy llaman con impropio llombre America, i yo lberica, pot las razones, que en otro lugar declarare largamente) como 10 diràn los titulos,en rus propios lugares: q̃ en figlo de tanta erudicion, es neceſſario para bufear affumptos ,de otra mano no ajados, hazer el eſtudio ulrramarino,íquc bue1e la pluma a regiones tan remotas, que ni minimo vaíallage reconozcan a los ingenios deſta parte del Orbe. que con felices partos le enriquecé de libros; doctas pinturas,a quien fe deve la eſtimacion mayor, ya por originales,ya por copias, que es forçoſo ſe hallen,quando al de los a(fumpros,por eſto

repetidos,excede el numero de los Escriptores. Para lograr algunas obras,con menos cõpetencia ,que desta carecen las materias que pocos profeífan. hize eleccion de las menos tratadas de ambas ,Indias,por adquirirles,por lo nuevo i peregrino.la eflirnacion,que por lo docto i erudito no puedo aífegurarles. 1 comeneando por lo mas olVIdado i abatido, que fon los libros de Indias;engaño deste tiempo. en que los mas curiofos,fin Caber lo que fucede en los modernos ſiglos, i en los Reynos mas ricos è importantes, que poſſee eſta Corona,fe defvelan en la inveſtigacion de loque hlzieron, \fabularon los mas antiguos Griegos i Romanosjdifpufe con nuevo eſtudio una copiara Biblioteca, en que fe hallan, ſino todos los Autores, que de las dos Indias han efcrítoJos mas que mucha diligencia, i no poco gaſto pudo juntar. Dellos las vidas ica lidades, deduzidas de las ſuyas, i de otras obras, con el eſtudio,que pide la lectura de rodas. Los titulos a la lerra,en la propia lengua, que fe efcnvic:roD, o fea natural o ef. raña deſtos Reyno$: fu eenfura, con guſto 1es agena, CaD rezeto ſi roia; por exponer en ella mi juyzio al de tantos. 1 aunque de algunos. pongo fumado lo que contie-

nen, ni tan dilatado como Focio, oitanfUC"\ cinco como Fabian Iuſtiniano, que verificò la doctrina de Horacio, efcurecieodole la brevedad, como el hallarlos todos es dificil, i no todos foo aptos para fumados, figo en efto lo que juzgo por mas acomodado, para hazer el mixto de util idulce, que el mifmo Poetadi xo. Eſta Bibli oteca, fino a fu perfeccion, ha llegado a eſtado, que mas neceſsita tiempo, para falir de los confufos quadernos de la primera nota, que eſtudio para aumentar el tamaño, q̃ eo fus borradores tiene. En ellos fe ocultara haſta darle la ultima forma, ſi quien puede no me mandàra, reduzir a eſte Epítome lo que para una breve noticia fe requiere. Sale pues dividida eſta nomeoclatura, enquatro Bibliotecas fubalternas, que fon las claves de todo lo que de las Indias ſe puede eſcrivir. Las dos primeras, Oriental i Occidẽtal, comienen las materias mas propias. Las que fe ſiguen, Nauti.ca i Geografica, las materias remotas, fi b.ien tan neccifarias i conducibles a la inteligencia de las propias, que ſon medios forçoſos, para leer con ciencia, i eſcrivir con experiencia de las Indias. OCfas dos Biblrorecas dexo omitidas en eſte Epitome: una mixta, ò cortlUo, de to-

dos

dos los Autores, que por incidencia. en obras estrañas i agena s deste intento, trata algo que le pertenezca. Otra Biblioteca Real, de los libros Reales, que fe hall.an en las dos Secretarias del Supremo Confejo de las Indias, q̃ he leido todos, con fer mas de qui nientos, i iran puestos con la curioudad i 110ticla. que dellos mismos he sacado, que no serà parte de menos ellimacion que las de mas. Dexanfe lo uno ¡ lo otro. porque como este Epítome es para juntar los libros que refiere, i estos hande ocupar corto espacio de copioCa librería, en que fe hallen los de todas materias i facultades, en ellos fe incluirà la Biblioteca mi xta; i la Real fe eCcufa, por no fer fus libros, de los que pueden ocupar otro lugar, que el que tienen.

En este Epitorne, demas de los que van con nombre, titulo, e Imprdsion, que estos pongo por ciertos, è infalibles, fe hallaràn tres efpecies de Autores. La primera de algunos que efcrívieron poco: pero como mi intento es, q̃ no fe halleninguno alegado, cuya obra o oombre no fe comprehenda i declareto por lo menos la luz, que he alcançado • ha {ido nece{fario ponerlos todos. 1 en esta efpecie fe incluyen los Religiofos de la Compañia de lefus, cuyos doctos e[critos, como han ¡Iulhado las

cien-

ciencias contratados, arsi las Provinias con hiſtorias,i otros.que han eſcrito cadas miſsi-*vas* de rus viages. o miſsiones, que como fon relaciones verdadera3,i neceſſarias para los q̃ qúieren faberoefcrivir de aquellas partes, i fe hallan citados en no pocas,tuera defeao notable, ſi hallandolos nombrados en algunos Ij-bros,re burcaran en eſte, i ſaltarà fu not1c ia, i afsi refiero los que he podido aJe ançar.

La [egunda efpecie es de Autores, cuyas o·bras no heviſto,ni menClOn partlcular,de lo q̃ e(crivieron,mas de. la genenca, que baſta,para reduzirlos al titulo,a que pueden tocar) re-mitiendo algunos a Jos que los nombran, 1 po olendo otros entre los dudofos, por parecer. lo.

La tercera efpecie es,de Jos que falo he vi to las obras,o alcançado relaclOo cierta de·llas, i afsi las pongo,i los nombres en blanco; el que los hallare los podra añadir;ſi bien algu oos ſera impoſsible a ſu diligencia,como lo ha fido a la mia.

Los titulos,que de los libros refiero, ſi fon breves,pongo en eſte Epitome caſi a la letra ſi largos, en parafrafebreve,¡ todos reduzidos a la lengua CaſteIIana, aunque con baſtante mencion de laen que ſe eſcrivieron, i ſi ſe ha:

llan

llan impreffos o manufcritos,i en los que efto no fe expreffa,fe duda. Algunos van en dos i mas titulos,porque los llaman las materias, q efcrivieron,por las mifmas lnfcrípciones de fus libros o tratados, que fi ellas no lo piden, aunque pertenezca la obra à varios titulos) (ola fe coloca en Los que principalmete muef. tra:porque de otra fuerce,fuera duplicar,i aun centuplicar)el Epítome.

Para los curtofos he añadido a cada Autor 10¡Comentadores iTraductores,que ha tenido.en varios idiomas ; que ni ha fido la parte, de menos trabajo,ni la que menos eftimacion merece,por circunftancia,en que hafta oy no he vifto,que Dinguno fe aya ocupado,no fiendo de tan poca lmportancia , que no fe enriquezcan con ella diferentes lenguas.

Ni graduo por lugares los Efcritores, ni trato de alabarlos: los vivos fi fOA conocidos efto les bafta por alabanca,fi no lo fon,fera du o dofo fu merecimiento. i afsi en pocos excedo de 10 q̃ pide la brevedad de la obra. De los que fon Religiofos declaro deque Orden, có advertencia, que a los Padres de la Compa. ñia de lefus,de que ay muchos Autores en cf. te Epttome,folo pongo una P.al principio. 1 porque van diftribuydos por materias,las pre

cede

cede el Catalogo por Alfabeto de los nombres, con la curiofidad, que ha permitido la cortedad de las planas. 1 porque las lenguas en que efcrivieron fon muchas,parecio necefaria la tabla dellas.que fe figue.

Afirmo,que para efta obra,he puefto el ef. tudio pofsible;pero fin embargo conozco, podran faltar muchos Alltores : a los que los tuvieren,ò lo fueren,pido que me lo adviertã, aunque fea de [de lo mas remoto de las Indias, pues por Miniftro de fu Real Confe*jo*, no ferà dificil:i fi el avifo fuere con embiarme clli. bro,ò Autor, que faltare, dexo a la eleccion del que fe moftrare tan curiofo,i corres,la recompenra Si fuere el mifmo Autor, el que me advirtiere que falta, i guftare de dar fu obra a la eftampa, prometo la folicitud i diligencia con efecto i fidelidad;fi me la comunicare copiada,la retribucion;i fi folo el nombre i titulo, con algun fumariodel aífumpto, ponerle en mi Biblioteca,con exprdfa mencion de todo,donde,ya que no fe imprima, quedarà memoria de que efcrivio,i mi obra con la riqueza,que por los medios pof. fibles le he folicitado.

(??)

T A

# TABLA DE LOS
## TITVLOS OESTE EPITOME.

## B} BLI aTECA ORIENT AL.

Titulo primero. Viages i noticias primeras de la India, pagina 1.

Tit.ij. Viages segundos, despues de descubierta la India. 7.

Tit.iij. Historias de la India. 14.

Tit.iiij. Missiones, para la conversion de la India. 21.

Tit.v. Colectores de cartas missivas de la India. 22.

Tit.vj. Cartas de missiones de la India. 24.

Tit.vij. Historias i cartas de la China. 27.

Tit.viij. Cartas, historias, i relaciones del Japon. u.

Tit.ix. Historias de la Persia. 40.

Tit.x. Historias de los Tartaros. 42.

Tit.xj. Descubrimientos de la India por el Septentrion. 44.

Tit xij. Historias de la Abasia i Etiopia. 46

Tit.xiij. Naufragios en la India i sus mares. 50.

Tit.xiiij. Autores naturales i politicos de la India. 52.
Tit.xv. Viages de los Olãdeses a la India. 54
Tit.xvj. Autores de cuyos escritos ay duda. 58

BIBLIOTECA OCCIDENTAL.

Tit. j Historias primeras de las Indias, i titulo dellas. 61.
Tit.ij. Historias generales de las Indias. 68.
Tit.iij. Historias mas generales de las Indias. 69.
Tit.iiij. Historias de Nueva España. 73.
Tit.v. Historias del Nuevo-Mexico. 76.
Tit.vj. Historias de la Florida i sus Provincias. 77.
Tit.vij. Historias de las FIlipinas i Moluccas 80.
Tit.viij. HijJorias del Perù. 82.
Tit.ix. HIJiorias del Reyno de Chile. SS,
Tit.x. Historias del Rio de la Plata. 87.
Tit.xj. Hist. del Estrecho de Magallanes. 88
Tit.xij. Historias de S. Cruz del Brajil. 92.
Tit.xiij. Histor. del Marañoí Dorado. 95
Tit.xiiij. Historias del Nuevo Reyno de Granada. 96.

Tit.xv. Historias de CiudadeJ.97.
Tit.xvj. Hist.de viages i navegaciones. 99.
Tit:xvij. Hist.de los Indios Occidẽtales. 101.
Tit.xviij. Autores, que han escrito en lẽguas de las Indias. 104.
Tit.xix Autores, que escriven de la conversion de los Indios- 1 ¡1.
Tit.xx. Hist.de Religiones i Religiosos. 113.
Tit.xxj. Autores morales i polil¡eos de las Indias. 115.
'Tit.'Xxij. Recopiladoresde leyes delndias. 120
T.xxiij. Hist.devarones sãtos de Indias. 125
Tit.xxiiij. Libros de fiestas i exequias. J26.
Tit.xxv. Hist.naturales de las Indias. 127.
Tit.xxvj. Colectores de libros de Indias. 132.
Tit.xxvij. Autores de cUJos escritos ay duda

BIBLIOTECA NAVTICA «(34

Tit.j. Inventores, y Escritores de Esfera. 137
Tit.ij. Autores de Esfera i navegaciõ. 143.
Tit.iij. Autores de navegacion, t sus materias. 144.

BIBLIOTECA GEOGRAFICA.

l'.Ttt.vnic. Autores, q̃ han escrito de Geografia. 153.

FIN.

# DEL
# DOCTOR
## IVAN RODRIGVEZ
## DE LEON, A LA BIBLIOTECA
del Licenciado Antonio de Lean
fu hermano.

### *Diſcurſo Apologetico.*

BIBLIOTECAS Se llamaron propiamente las numeraras. librerias, donde la curiofidad eſtudioſa depoſitò noticia dilatada;juntando con expenfas liberales,materias diverfas.para que fueſſen las obras de los Efcritares)maravlllas del mundo, i las letras de los Sabios teſoros de los Reyes: eamo lo oſtentaron los de Perſia , pues dize el libro 3. de Eſdras *Perquiratur in Regalibus Bibliothecis Cyri Regis,quæ junr in Babylonia.* Y es taD anciano eſte cuydado.que le canonizan las divinas letras en Nehemlasfacerdote, y en ludas Macabeo foldado,fiéda palabras del fegúdo de IosAna!es

¶ divinos

divi o-o-s-:-e-t-u-r construens Bibliothecā c-o-ng-r-eg-a. vit de regionibus libros, & Prophetarū & David, & Epistolas Regum, & de donarijs, similiter autē & Judas ea quæ desiderant per bellū Entre los Griegos dio pnncipio a este bien quino cuydado Pisistratro, tirano de Arenas, ProGguiole ta Republic.a, que juzgò honroto Erario, el de copiofos libros, despojo del Rey Xerxes, que los llevò aPerlla; de donde (cúmo refiere Aulo Gelio) los bol vio Seleu'Co. La Bíbliotccadc Peolomeo Filadelfo mucho ocupò las plumas de Aristèas, Amiano Marcelino, i Seneca en fus alabancas, i aun las mayores dos salas del palacio con rus volumines, llamandofe la una Bruquia •i Ja otra Serapion, por hija de fa pumera, como dize S. Epifanio: emulādo de fuerte el Rey Atalo lacuriolidad de Pto(om.eo, q̄ fue causa, advierte Gateno, pa'ra que con titulos de Autores doctos, se vendieífen obras fupuell:as: porque la codicia de Jos que compravan, troco la opinion de los que efcrivían: y a si llegò a juntar en Alexandria el Monarca Egipcio fctecientos millibros; grandeza malograda, pues siguiendo a Pompeyo, los foldados de Cefar llegaron a abrafar en breves horas, lo que avia atefo.rado el estudio, en largos años.

De

De la5 Bibliotecas de Epafrodito Querone ſe, i Apelicóteyo no fe olvido Suidas, añadiẽdo la de Georgio, que admiraron con el numero, y enriquezieron con la fama. H fiquio Milelio no 01 vida las alabanças de Teofrafto Gramatico, por la que junto.

Entre los Romanos dieron principio a grades Bibliotecas, Alinio Polion, Paulo Emilio y /ulio Cefar, cuyo Bibliotecario fue defpues Marco Varron, no defdeñado en la pluma de Plinio, que celebra los retratos de los Autores por novedad bien viſta : rodas fe perdieron entre dilatados incendios. 1 aunque Domiciano procuro reparar la Imperial, Como do la acabò de del1ruir; i Gordíano folicito fll reſtauracion con retenta i dos mil cuerpos, qlle heredo de Sere no Samonico. Famofa fue la de Pèrgamo, que tuvo dozientos mil volumines. eomo alirma Plutarco. La de Panfilo Martir, cuya vida Efcrivio Eufebio, oſtentò tres mil. La de Conílaminopla, que tuvo ciẽto i veinte mil, adóde, en quarenta i ocho tomos, eſta van las obras dc Homero, ereritas cóletras de oro, en la tirania de Bafilifeo fene-Icio, eon lagrimas de Nieeforo Calixto i 20-naras, que 110rao la ruina de tanta ciencia. La de Iacob Almançor Rey de Arabia i Afriea,

cuvos CapItanes Maça y Tarifconquifiaron a Efpaña, quando la perdio el infelize Rey Rodrigo, dize Ali Abençufian en fu vida, referida por Abulcacim Tarif Abentariqlle) i traduúda de Arabigo por Miguel de Luna, que llegò a Cincuenta i cinco mil i fetecientos ¡veinte i dos cuerpos de varias ciencias j lenguas, y que pefaron mil i dozientos y diez i nueve qUIntales de papel. La de Muleafes Rey de Tunez, cuyas iluminaciones aumencavan fu gran valor Jue tan numerofa, que como efcrive fray Luis de V rrera, aviendo {abido Menna Emperador de) a Etiopia ò Abafia, que la avian faqueado los {oldados de la CeJarea Mageftad de Carlos Quinto, avisò a los mercaderes de Egipea i Venecia, que le comorafIen los libros, que fueffe pofsible : i de Matematicas, Medicina, Yervas, i orrasfacultades, llegarõ a rus manos mas de tres mil, que mandò colocaren la Biblioteca. Regia de los Abifinos, que es la mayor, que ha renidolni tiene el Orbe. Guardare, dize Vrreta. en el Monafterio de Santa Cruz, fundado en el monte Amara; ocupa tres grandlfsimas falas, que encierran mas de un millon de volumemenes, efcritos en blancas vitelas, í guardados en bolfas de reda. Començòlos a juntar,

fe.

ſegun ſu tradicion ; la Reyna Sabà, i Meli-
lec hijo fuyo i de Saloman" de quien ay mu-
chas obras, con otras de Enoe ide Noè, A.
brahan y Iob,fin que falteSanto,de Jos que ef.
crivieron, como fe puede ver en el Catalogo
de Amonio Grico i Lorenço Cremones, que
a ¡nfraneia del CardenaI.Zarleto, fueron por
mandado de Gre.gorio Deeimotercio,a ver
!eſta maravilla: llaman a la Biblioteca refe.
Irida Aſſabraria ; y entre las ceremonias de la
coronacioD del Emperador t es la una, dar-
le las llaves de la librería ¡como ſi fueran 10
mas preciafo del Imperio las letras.

La Biblioteca Vaticana, que juntò Six-
to Quinto, como en fu vida advierte Bavia,
es grandeza de modernos figlos., i emula
cion de antiguas edades : ſi bien ladel Efcu
rial,con lo maoufcrito, impreífo i prohibí
do, luziendo Real cuydado del prudente
Salomon,Filipo Segundo, acaba de bazer
I octava mara villa a S. Lorenço. Que bien pa.
rece una Mageſtad eſtudioſa I La gloria deJ
reynar es el dereo de Caber: acariciar letras es
afTegurar aciertos: la inclinacion fabia haze
la naturaleza fuperior. Ya en la 3ntiguedad
fue competencia de Reyes la opoficion de
libros, emulos Ptolomeo i Piſiſtrato, para

divinos: *Et ut construens Bibliothecã congregavit de regionibus libros, & Prophetarũ & David, & Epistolas Regum, & de donarijs, similiter autẽ & Iudas ea quæ defiJeran( per bellũ* Entre los Griegos dio principio a este bien quisto cuyda'do Pisistra-tro,tirano de Atenas.Prouguiole ta Republic.a,guc juzgò honroto Erario, el de copiofos Iibros,defpo jo del Rey Xerxes, que Jos llevò aPerlla;de donde(c'Omo refiere Aula Gelio) los bol vio Seleuco. La Biblioteca de Peolomeo Filadelfo mucho ocupò las plumas de Aristèas, Amiano Marcelino, i Sencca en fus alabancas, i aun las mayores dos fa¡as del palacio con fus volumines) Ilamandofe la una Bruquia,i la otra Serapion,por hija de fa pumera,como dize S:Epifanio;emuládo de fuerte el Rey Atalo la curiofidad de Ptolomeo , q̃ fue caufa,advierte Galeno,pa'ra que con titulos de Autores doaos,fe vendieífen obras fupueftas:porque la codiciadc los que compravan,troco la opinion de los que efcrivían:y afi llegò a juntar en Alexandria el Monarca Egipcio fetecientos mi¡libros;grandeza malograda,pues ¡¡guiendo a Pompeyo,los faldados de Cefar llegaron a abrafar en breves horas,lo que avia ateforado el eftudio,en largos años.

De

De las Bibliotecas de Epafrodito Querone-
ſe, i Apelicóteyo no fe olvido Suidas, añadiè
do fa de Georgio, que admiraron con el nu
mero, y enriquczieron con la fama. H ſiquio
Milefio no 01 vida las alabanças de Teofraf
to Gramatico, por laque junto.

Entre los Romanos dieron principio a grã
des Bibliotecas, AGnio Polion, Paulo Emilio
y Julío Cefar, cuyo Bibliotecario fue defpues
Marco Varron) no dc:fdeñado en la pluma de
Plinio, que celebra los retratos de Jos Auto-
res por novedad bien viſta : todas fe perdie
ron entre dilatados incendios. 1 aunque 00-
miciano procuro reparar la Imperial, Como
do la acabò de deſtruir; i Gordíano ſolicitò
fu reſtauracion con retenta i dos mil cuerpos,
que heredo de Sereno Samonico. Famofa fue
la de Pèrgamo, que tuvo dozientos mil volu
mines. como afirma Plutarco. La de Panfilo
Martir, cuya vida Efcrivio Euſebio, oſtentò
tres mil. La de Conftaminopla) que tuvo ciẽ
lto i veinte mil, adóde, en quarenta i ocho to
mos, eſta vao las obras de Homero, efcritas có
letras de oro, en la tirania de Baſiliſco fene-
lcio, con lagrimas de Niceforo Calixto i 20-
naras, que lloran la ruina de tanta ciencia. La
de Iacob Almançor Rey de Arabia i Africa,

que los celebre la Africana pluma de Tertuliano: *Ptolomæorum eruditissimus ( quem Philadelphum supernominant ). & omnis litteraturæ sagacissimus, cum studio Bibliothecarum Pisistratum (ut opinor ) æmularetur.* Como si fueran indices del poder, tanto los muchos. soldados en los campos, como los numeraras libros eo las BibliQtecas. Alabança es desta edad, ver la nobleza bien ocupada, i los mayores Principes con camarines, no falo vestidos de pinturas, sino adornados de libros; no para hazer de buen semblante fus palacios, fino para mostrar de grandes talento:; fus ingenios: porque no diga el Petrarea: *Sunt, qui hac parte suppellectilis exornen: Iha/amos , quæ animis exornandis inventa est : neque aliter his UlunluT , quàm Corinthijs vasis , aut tabulis pi-Bis.*

Los libros hermofean un retrete con gala, i divierten una ociofidad con aprovecha. miento, siendo tan nobles hijos de fus Autores, que los juzgò Platon mas hidaigos, que los naturales, por fer fu padre el entendimiento, y rer de lioage de efpiritu : y conocefe en Jo que afectan inmortalidad. pues faltando a la vida el ingenio. fobra al tiempo el libro ,quedando en ella voz del que le engen·

engendrò, ſuceſſor de eſtudios, i Vigilias.oc Tertuliano es la advertencia: *Voces eorum itemque virtutes, quas ad fidem divinitatis edebant, in thefauris litterarum manent* • Hablava el profundo Africano en fu Apologetico, de los Sabios, que mueren con eeo: pues quedan hablando rus e[criros en la tierra, quando ello! eſtan gozando el premio en el cielo: difcreto ſentir de Plinio, .que ſe engaſa con preciosidad aqui: *Siquidem non ex auro ſolum: argento vè, aut certè ex ære, in Bibliothecis dicentur illi, quorum immortales animæ in ijſdem locis ibi loquuntur* • Como ſi quiúera inſinuar, que ni muertos pierden el habla los doctos, que dexaron fus obras en jurifdicion de eternidad, quedando eUos vivos, porque fus vozes no mueren.

Tambien fe llama Biblioteca un libro, que contiene obras inſignes de diverfos Autores. Eſte nombre diò a la Efcriptur.adivi oa S. Geronimo: *Beatus Pamphilus Martyr* (dize a Marcela) *cum Demetrium Phaleræum, & Piſiſtratum, in ſacro Bibliothecæ ſtudio vellet æquare*. A las homilias de los Santos, que juntaron en cinco tomos, aplicaron eſte titulo Laurencio Cundio i Gerardo Mofano. )1 a las obras de antiguos Padres, que andan

en dezinueve, dedicaron el mifmo Margarino de la Bigne, que diò principio à tanto estudio, i los Teologos de la Vniveríidad de Colonia Agripina, que le acabaron.

Los que jUDt2ron Escriptores de diverfas assumptos, no dcfdeñaron este nombre: ostentacion de Angelo Roca i Miício Panfa, en la Biblioteca Vaticana j de Christoval Fere, en la Glostadiese; Antonio Verderio, en la Gefoeyrana; Iuan Castelo, en la Goltziana; Tomas lames en la OxonienrejGabrie1 1de Sora, en la suya; i Conrado Gestnero, en la que añaOleron Iosias Semlero i Iuan Frisio.

Estimacion es deste titulo hallarse en la Iglesia de Toledo, con,ceida antiguamente por la Biblioteca Toledana, como se infiere de las obras de S. Eulogio Martini Arçobiípo suyo. Muchos Autores le ufaron, Apolodoro AtenienCe *Bibliotheca, sive, de origine Deorum*, que corre Greco.latllla, con anotaciones de Benediét.o Egi o; Diodoro Siculo, Biblioteca hiíloriea, traduzida en latin, i anotada por Henrico Estefano t j en Frances por Iaeobo Amiot; Georgio Bertoldo 1 *Bibliotheca concionum* ; Nlcolao Verdier,

dier, hiſtorica: Corndio Eſcultingiò i Teoderico Petreyo, Eclesiaſtica; Aogelo Roca, Teologica i Efpiritual;. Sixto Senellfe, Santa; Gcorgio Draudio, ClaGca i Exotica; Antonio Poífevino. Selecta; luan Tritemio i Petreyo, Biblioteca Cartufiana; luan Georgio Cenquio, Biblioteca Medica; Valerio Andrea, Belgìca; Francifco SuveerGo, *Athenæ Belgicæ*; Pedro L.ucio Carmelita, Carmelitaoa; Focio, Griega, anotada por Ef. quilio i Andres Efeoto; laque. ſin Autor, fe iotitula, *Bibliotheca Hiſpanica*: i la de Dono Florentino, *Bibliotheca Italicorum librorum.*

A Cai:alogosde Efcriptores diverfos fue. le fer titulo, *De Scriptoribus Eccleſiaſticis*; Sufrido Petro • *De Scriptoribus Friſiæ*; Henrico Vi. loſio, *Athenæ Atticæ Scriptorum Franciſcanorum*; Arnoldo ViODO, *Lignum Vitæ, de Scriptoribus Benedictinis*: Pedro Cal1:ellano. *De Claris Medicis*: Dioniſio Harduino. *De Scripcoribus Flandriæ*: Cornelio Calidio. *De Scriptoribus utriuſque Germaniæ*. Vfaronle S. Geronimo. Tútemio, Honorio Auguſtudunenſe, lBoſtono, Pedro Leovardienfe.el Cardenal lBelarmiño i Ribadeoeyra .Sln Autor elli- Ihro *De Scriptoribus maioris Britaniæ*: *Rerum Britanicarum Scriptores*; *Rerum Anglicarum Scrip-*

*tores*:

tores: luán Clefo, *Cathalogus librorum unius ſaeculi*: Nicolao Reufnero, *Collectio Auctorum de bello Turcico*: i Valerio Taxandro, *Calhalo. gus clarorum Scriptorum Hiſpaniæ*: que fuera mas copiofo,fi alcançàra la libreria de don luan de Saldierna, en que avia,en lengua Caſtellana,quatro mil voJumines • De los qua[es, i de otros muchos, darà docta noti cía (como fuele) don Tomas Tamayo de Vargas, Coronifla de fu Mageſtad, en el Catalogo de los Efcritores q̃ ay en la lengua Caſtellana, que tiene para facar a luz, i que comunico à nueſtro Autor,en {us primeros borradores.

Entre todo lo referido,ſale por Indiana rica eſta ultima Biblioteca, adonde juntò el traba jo diligente, lo que apenas pudiera el defeo imaginado,provafldo una curioſidad ineanſable, que tenia noticia de las provincias,ciu dades,naciones, ufos i coſtumbres de un mú. do entero,que con titulo de N ueVQ, parece q̃ aun oy lo es para muchos,fcgun la poca noticia,que del tienen los mas, fin atencion a fu grandeza,ni reparo a fu milagrofo deſcubrimiento.Parecera facil en los quadcrnos el eftudio,i ha ſido increíble en las vigilias el cuy, \dado. Acra es breve Epítome, ¿e[pues ſerà

co-

copiofo libro, lo que fe diere a la fegunda estampa:porque los Autores,que váreduzidos a fucinto Catalogo,queden conocidos en dilatada obra; que dividirà con mas precision las materias,cenſurarà los efcritos, advertirà 10 apocrifo,ſeñalarà lo verdadero,y luzira lo autorizado;.ocupacion,quetiene ya vẽcidos mas de dozientos pliegos:con que avrà dcelarado el Autor, que no ſolò juntò nombres de Efcriptores para eſta Biblioteca,ftno que vio i leyò con atento cuydado lo que contienen las hiſtorias,derroteros,viages,cartas i relaciones,que.en quarenta lẽguas, y mas de mil Autores forman eſte Epitome:que ala menos afecta conſideracion parecerà portento,i a la mas docta ciencia ſerà aifombro: porq̃ no le digan,como Seneca a Didimo,q̃ fuera infelizidad,leer mucho i aprovechar poco: *Quatuor millia librorum Didimus Grammaticus ſcripſit, miſer erat, Jicam multa legiſſet ſuperervacuè.*

N o juzgo,que otro fugeto ſe atreviera à eſta dificultad,ni conozco.,quiencon tanfacil meditacion diſcurra, en todo lo Que contienen jos dos ſemiglobos,cuyos aefcubrimientos dividio Alexandro Sexto entre las dos, *va* unidas,Coronas de CaHillai Portugal: el Oriental deede la Provincia de Santa-Cruz

del

del Braſil, haſta los Reynos de Malàca, ò Archipielagos:del Moluco:.i el Occidental" defde donde demarca el verdadero Meri. diano la miCma feccion, haſta falir por el Occidente a nueſtro Oeeano Atlaorico; abraçando eſta parte, la quarta i mayor del mundo, en los dos famofos continentes deja dLJplicada America, ò Iberica, Septentrional i Meridional, que ata el calurofo Iſtmo de Tierra-Firme, interpueſto a los dos mares del N arte i del Sur, para que dividan azul jurifdici:on ſus aguas: aviendo apenas erco.. lIo en tantas coſtas, ni reſtinga en tantas playas, cuyo nombre fe aya efcondido a la Hidrografia del Autor: menos ciudad, ni poblacion, que no aya inveſtigado fu Corografia, delineado fu Geografia. Porque COOI propia mano, bien [abe fuperior atencioo eſta verdad, forma acertados mapas, tirando lineas, ſeñalando rumbos, advirtiendo derrotas., i defcriviend? playas, c.on tal certeza, que iguala las medtdas de loaoco Hondio, las tabias de Ortelio, i los compaſles de Gerardo.

Para atreverſe a iluſtrar eſta Biblioteca baſtò el ſuperior mandato, que le diò aliento, hallandofe rico para la obediencia, con

la

la noticia, que ha ſacado de quinientos manuſcritos, que ha leido, de las dos Secretarìas del Perù, y Nueva-Eſpaña, que ya mas docta mano comunico a la eſtampa; el Archivo de la fortaleza de Simãcas, que por cedula Real (paraque nada ſe le ocultaife) reconoci[). Porque en Eſcritores lmpretlos pudo hallar apenas los primeros crepuſculos deſta luz·, en la poca, que dan de Autores de Indias, Abrahan OrteLio, Antonio de Herrera •fr. Alanro Fernandez, i el Licenciado D. Francifco de Herrera Maldonado; en cuyas obras alegados, con mas confuſion que noticia, aun no fon los nombres conocidos; quc como de las Indias folo ſe aperece plata i oro, eſtan fus Efcricores tan 01 vidados, como rus hiſtorias poco viſtas: ſiendo ocupacion eſtrangera la que deviera ſer natural de Efpaña: i aſsi de nueſtras miſmas conquiſtas fabenmas las plumas agenas, que las curioſidades propias. Bien 10 pueden moſtrar Gualtero Raleg, con lo que juntò de la Guayanao Dorado; luan Baptiſta Ramufio, con las tradl1cciones impreífas en tres tomos; Gafpat Bodeo con el Nuevo Orobe; i con el miſmo titulo, luan de Parvo, Galeorode Plato i luan Hervagio; G.crooimo Benzono i Levinio Apolonio, con ſus hiſto-

rias

rias.Teodoro de Bry i sus hijos. con las navegacionesjluan Bolero de Benes.con las relacíooesji Antonio Magino i Gerardo Mercator con las defcripciones, au n lnas copiofas en Comelio V vitfliet: afsi afectan la ciencia que tienen,de aquel Nuevo-Mundo. {¡endo primero eftudiaotes de fu Geografia que piratas de fu riqueza.

Ya por lo menos ay Biblioteca de (as Indias,i deffearàn los curiolos raber lo que contienen tantos libros. Delia puede dezllfe lo q̃ deJa fu ya luan Baptifta Regnanld: *Porrò nostra Bibliotheca, quasi locupletissemum quoddam penuarium, rebus omnibus instructa, tam diversis est, ram abundans, ut nihil extra se quærere cogatur.* Pero quien tratàre reyteradamente al Autor,hechàrà de ver en fu mucha noticia i erudicion,que¡ es una Biblioteca animada:afsr lo dixo Eunapio Sardiano, para alabar a Dionifio LOllgino. *Spirantem Bibliothecam, vivumquè adeo musæum* Sus trabajos efpero,que llegué a laurear el figlo,y a iluftrar (as Indias; porque fon tantos,i tan nuevamente imaginados,que fe deve a la novedad parte de la eftimacion, quando a fus materias faltàra el aprecio. Ya van algunas en los titulos.aque pertenecen,defta obra.aora d,buxo,defpues pintura: Lo mucho

que

que tiene escrito, no se puede explicar con sotos mis elogIOs: *Nec unius linguæ opus est*, dixo Nazianzeno a otro propofito, y viene a este. Considère el que sin íntcrmi(sioneftudia, lo que llegò a compilar en assumpto tan poco ajado, una pluma curiofameDte porfiada: que foJo puede dezir, lo que de S Geronimo repite Tritemio: *Si qui de viventibus aahuc sereptitant, à me in hoc cathalogo prætermissi sunt, non mihi sed sibi imputent: qui scripta sua celare maluerũt quàm in lucem venire*. No adulan, no, ni fe apafsionan mis afectos jno conozco en efiasle[fas mayor {ujeto; que no avía de perder mi alabança por la fangre, mereciendola por el estudio Es lo que d¡xo S. Gregario Nazianzeno a¡abando a fu hermana Goigonia: *Proinde ne quidquid alienum est laudetur, si iniquum [ir; ne quidquid proprium & domesticum est, contemnatur, si honestum & eximium ne alioqui, & illi lucro sit alienum esse, & hu.e propinquitas detrimento cedat.* Bueno fuera, que 10 efhaño) por serlo, tuviera mejor lugar que lo propio: dos hermanos, que reciprocamente se ayudã, son una ciudad fuerte, dixo el Efpiritu-Sanro: *Frater, qui adiuvatur à fratre, quasi civitas firma: diga* la emulació lo q quisiere, q la verdad dcve publicar laque {abe. I en tanto que ocupado en Real

obra

obra de la Recopilacion de leyes de las Indias, de que es ayudante diſcipulo, retarda el Autor las demàs; reciba eſte rafgo, quien le ocaſionò el Epitome, que cõ temores de abor. to bufca las prenſas, y no los aplauſos: que una obediencia guſtoſa halla el premio, en lo que ſirve, y ſolicita el acierto en lo que obedece.

# CATALOGO

## DE LOS AVTORES Ca mentadores, i Traductores, que se contienen en este Epitome; con las lenguas.en que escrivieron; i diílincion de impressos ò manuscritos.

LOS NVMEROS ARABIGOS fenalan las paginas del Epítome ji los Castel1anos,las del Apendice; i los que tienen esta señal t fon Autores capitales de Las materias.

## A


| | | | |
|---|---|---|---|
| | Abiseldea.167. | M.S | Arab |
| t | Abtahan Ortelio.177, | imp. | Cast |
| t | Adriano Mecío.148.173. | Imp. | Latir |
| | Adriano Romano.140.148.174 | irop. | Latii |
| | Adriano Turnebo.I6; | irop. | Latir |
| | Agatàrquides.154. | imp. | Grie |
| | Agatetemin.I78• | M. S | Grie |
| | Agu!.l:in Cravaliz.70.84. | imp. | Italia |
| t | JAgustin de Avila Padilla. 114. | Imp. | Cast |
| | Agustin de Tordesillas.28. | M: S | Cast |
| t | Agustin de Zarate.84. | imp. | Cast |
| | Alexandro Citalino.I67, | irop. | Latir |
| | Alexandro Guañino.44.169. | imp. | Latii |
| | Alexandro Magno. 153. | imp. | Grie |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | Alexandro Picolomino.!4[. | imp. | Italiana |
| | | Alexandro Valiñano.35·39· | imp. | Iraliana. |
| | | Aloiliode Cadamufio.6.6.9. | imp. | Italiana |
| | | AlonCo Buonachivoli.155. | imD. | Italiana |
| | | Alon[o Cervcra. 15. | M.S | Portug. |
| | t | AlonCo de Alboquerque. 17. | irop. | POrtug. |
| D. | t | Alon[o de Erzila i Zuniga.85, | imp. | Cartel!. |
| F. | t | AlonCo de Efcaiona.105. | Imp. | Mexic. |
| | | Alonfo de Hojeda'75' | M.S | Cartel1. |
| | | AlonCo de Mata:75' | M.S | Caftell. |
| F. | t | Alonfo de Molina. 107. | imp. | Mexic . |
| P. | t | AlonCo de Sandoval.32.49. | imp. | Caftell. |
| | | AlonCo de Vlloa.16.62.84. | imp. | Italiana |
| F. | | AlonCo de la Anunciada. 113· | M.S | Caftell. |
| F. | | AlonCo de la Veracruz.115. | M.S | Latina. |
| F. | t | AlonCo Fernandez'7I. | imp. | Cartell. |
| F. | t | AlonCo Ramos Gavilan.126. | imp. | Cartel!. |
| F. | | AlonCo Remon. 125. | imp. | Caftell. |
| F | t | Alonfo Rengel. 105,109. | imp. | Otomì. |
| P. | | AlonCo Sanchez.80. | M.S | Ca/ldl. |
| Lic. | | Alvar Gomez de Abaunça.121. | M.S | Cafl:ell. |
| | t | Alvaro Nuílez Cabeça de Vaca.77. | imp. | Ca/lell. |
| | t | Amando Zierixeenfe'41. | M.S | Latina. |
| | | Amaro Centeno.43· | ¡mp. | Cafl:ell. |
| | | Ambroíio Comerino.6.40. | imp. | Italiana |
| | | Americo Vefpufio.9.62.132,· | imp. | Iraliana |
| | | Anaximandro Milefio.137.153. | imp. | Griega. |
| | | Andres Corsal0'47' | imp.1 | Italiana |
| D., | | Andres de Alcantarilla. J49. | ¡roo. | Caftell. |
| F. | | Andres de Caftro.108. | | Matlat. |
| F. | | Andres de Moguer. 1 J 3' | M. S | Caftel!. |
| F. | | Andres de Olmos. 102. 107.108. | | Toton. |
| P.D. | | Andres de Oviedo.4S. | imp. | Portug. |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Lic. | t | Andres de Poça.143. | imp. | Castell. |
| | | Andres de Refende.15. | imp. | Latina. |
| | | Andres de S.Martin.88. | M. S | Castell. |
| | t | Andres del Río Riaño.I4.6. | ¡mp. | Castell. |
| P. | t | Andres Efeoro.32.37·160. | imp. | Latina. |
| | t | Andres Garciade Cefp.140.148.r84· | imp. | Cartel!. |
| | | Andres Lariz Durango.80. | M. S | Call:etl. |
| | | Andrcs Papio. 156.viij. | imp. | Latina, |
| | | Anores Tevet.93.177 | ¡mp. | France |
| | | Andtes Vesalio.53. | Imp. | Latina |
| | | Andronieo Cirestes.144. | | Griegá |
| | | Anibal Raymundo. r 51. | Imp. | Italian: |
| S. | | An[dmo Camuarienle.168. | imp. | Latina |
| | | Anfdmo Cela.172. | Imp. | Latina |
| | t | Antonino Augufro. 167. | Imp. | Latina |
| P. | | Antonio Colaço.26.26.37.49. | Imp. | Portug |
| P. | | Antonio de A1meyda.; 5. | imp. | Portug |
| F. | | Antonio de Avila.105. | imp. | Mexi, |
| P. | | Antoniodc Balingen.23. | imp. | Frane' |
| F. | t | Antonio de Govèa.19.41. | Imp. | Portu |
| D.F. | | Antonio de Guevara.I44' | imp. | Caste |
| | t | Antonio de Herrera.72.185. | ¡ropo | Caste |
| Lic. | | Anrónio de Leon'98.116. 119.122.126. 134.175. | Imp. | Caste |
| D. | | Antonio de Mendoça.130. | M. S | Caste |
| Doct. | | Antonióde Morga.8r. | ¡mp. | Caste |
| | t | Am:onio de Najera.149. | ¡mp. | Caste |
| F. | t | Antonio de RemefaJ. II4. | jmp. | Caste |
| Lic. | | Antonio de Robles Cornejo.131. | imp. | Caste |
| D | | Antonio de Saavedra.74. | irnp. | Caste |
| F. | t | Amonio de S.Roman.20. | imp.] | Caste |
| F. | | Aoconio de S.Roman.125' | | Caste |
| P. | | Antonio de Vasconcelos.36, | imp. | Caste |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Lic. | Antonio de Villalobos.142. | imp. | Larina. |
| | Antonio del Calhl!o.18. | imp. | Porlug. |
| P. | Anroniodel Rincon.105. | :mp. | Mexic. |
| F. | Amonio de la Mcenúon.77. | M. S | Canel!. |
| | Antoniode los Reyes.I07_ | | Mexie. |
| | Antonio Ferraro.23. | ¡mp. | Italiana |
| | Antonio Gouſa.21. | | Porrug. |
| t | Antonio Galvan.15·8I. | imp. | POrlllg. |
| Lic. | Antonio Maldonado.120. | M.S | Cafl:cl! |
| | Antonio Miſaldo.142. | ¡mp. | Caſte11 |
| D. | Amonio Parir. Mordi.•50. | M. S | Caſtell. |
| | Antonio Pigafeta.88. | M.S | Italiana |
| | Antonio Píneto.l64.I71. | Imp. | franee. |
| t | Amonio Pinto Pereyra.17- | .mp. | Porrllg. |
| P. | Amon io Po/[cvino.;9. | ımp. | Latina. |
| | Amonio T enreyro.I 1. | ill1p. | Porrug. |
| t | Anronio Tever.176. | ill1p. | franee. |
| F. | Anronio Vazquez de Efpinoú.loo. 116. 186. | imp. | Cafl:cll. |
| | Amonio Veronenfe,.17I. | imp. | Latina. |
| | Antonio Zeno'44- | imp. | Italiana |
| | Aquiles Eſtacio Alcxandrino.138. | imp. | Larina. |
| | Arato Solen[e.l38. | imp. | Griega. |
| | Arcangelo Madrigano.6.1O. | imp. | Latina. |
| P. | Arias Brandon.25. | imp. | Portug. |
| Lic. | Arias de V¡Jlalobos.127. | imp. | Caſte11. |
| P. | Arias Sanchez.34. | imp. | POIrugo |
| F. | Arnaldo de Baſacio.105. | | Mexic. |
| | Arquelao.154_ | | Griega. |
| tl | Arquimedes Siracuſano.137. | imp. | Griega. |
| | Arriano Nicomedienle. (.151- | Imp. | Griega. |
| | Artemidoro.166. | imp.¡ | Griega. |
| | Auberro Mirèo Bruxelenfe.172. | im?· | Latina. |

Auguſ-

| | | | |
|---|---|---|---|
| | Augusto Ca/iodoro Reynio.185. | imp. | Alema. |
| | Autolico.117. | | Griega. |

# B

| | | | |
|---|---|---|---|
| P. | Balra[ar de Acosta.35. | imp. | Portug |
| | Balra[ar de la Yul1:.79. | M. S | Castell |
| P. | Baltasar Gago.25'11' | imp. | Porrug |
| | Baltasar Hostobimo.20. | | |
| | Barlaan Ca\abro.iiij. | M.S | Latina. |
| | Barrachel Enci[o.59. | | |
| | Barrolome Crecencio.149. | imp. | Iralian: |
| D.F. t | Barrolomede las Casas.62.69. | imp., | Castell |
| | Bartolome Dionisio de Fano·H· | imp. | alian: |
| | Barrolome Escomburgio.ix. | imp" | Latina. |
| | Barrolome Facio.2. | imp. | latina |
| | BJrrolome GJrciade Nodal.91. | imp. | Castel |
| P. | Bartolome Guerrero.94. | imp. | Portug |
| Lic. t | Barrolome Leonardo de Argensola.82. | imp. | Castel |
| | Bartolome Mercator.140. | imp. | Latina |
| | Butolomc Quequermano.179. | imp. | Latina |
| | Bartolome Valentin de la Hera.143. | imp. | Castell |
| | Basanerio. N ..... 7S. | imp. | France |
| | Beato Renano Selestadiense.163. | imp. | Latina |
| | Benedicto Aria[-Mom:ano.ij. | imp. | Latina |
| | Benedicto Budooio.171 | imp. | Italian |
| | Beniro Caldera.S. | imp. | Castel |
| P. | Benirode Goes.14' | M. S | Porcu( |
| F. | Beniro Fernandez.loS. | | Minet |
| | Benjamin TudelenCc.13.ij. | imp. | Hebrè |
| | Bemaoe 13ri[onio·41. | imp. | Larin, |
| | Bernal'Diaz del Castillo.75. | M.S | Callel |
| F. | Bernardino de Arevalo.66. | | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| | Bernardino de Escalante.28. | imp. | Castell. |
| | Bernardino de Guzman.91. | imp. | Castell. |
| F. t | Bernardinode Lugo.llo. | Imp. | MoCea. |
| F. | Bernardino de Sahagun.101.106.112. | M. S | Mexic. |
| | Bernardo Bert.viij. | Imp.: | Larina. |
| Bach. | Bern.udo de Balbuena.97. | Imp. | Castell. |
| D. | Bernardo de Vargas.67.118.184. | Imp. | Castell. |
| | Bernardo de la Vega.97. | Imp. | 1Call:ell. |
| | Bernardo Fanz.57.90. | Imp. | Flamé. |
| | Bernardo Fermerio.x. | imu. | Latina. |
| | Bernardo MuJero.179. | imp. | Alema. |
| Doct. | Bernardo Paludano.55. | imp. | Larina. |
| | Bileboldo Sene!0.147. | imp' | Larina. |
| | Bilibaldo Pirque imhero.157. | ir!1p. | Latina. |
| | Bilibaldo Srrobeo Silesio.45.55.55. | irnp. | 1Larina. |
| p | 'Blas Valera.103. | M. S | Castell. |
| | Bonavellfura Vulcanio.2.151. | JInp" | Latina. |
| Doct. | Buxeda de Leyva.36.iij. | imp. | Castell. |


## e


| | | | |
|---|---|---|---|
| | Camilo Agripa. 147' | | Lacina. |
| | Campano.N 138. | imp. | Iraliana |
| f.. | C.puano. N 139. | imp. | Larina. |
| t | Carlos Clusio.12.52.52.53.71.129. | imp. | Larina. |
| | Carlos LangiO:166. | | Larina. |
| P. | Carlas Malapercio.145. | | Latina. |
| | Carerlllo 2CI1O.40. | imf'. | Iraliana |
| | Cayo IulioHigiuo.IIS, | imp. | Latina. |
| t | Cayo Iulio Solino.166.ix. | ¡mI" | Latina. |
| t | Cayo pjinio Segundo.160.ix. | imp. | Latina. |
| | Ceporino.I38.154, | imp. | Latina. |
| Dcan. | Cervantes. N..... 13.)' | M. S | Castell. |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | Cesar Federico. 12. | ¡mp. | Italiana |
| | | Cipriano Eucovio.ij· | ¡mp. | Latina. |
| F. | † | Cbudio de Ahcvila.95. | ¡mp: | France. |
| | t | Claudio Pcolomco.I 56,viij. | imp. | Griega. |
| | t | Claudio Salmac.io.165.166. | imp. | Latina. |
| | | Claudio Tobalducio.14L. | imp. | Italiana |
| | | Clcomcdes.I37· | imp | Griega. |
| | | Cointois.N.....99. | Imp. | France. |
| | | Compañia dc Iesus.25. | imp. | Porcug. |
| | t | Concilio Limense.Tr6.' | imp. | Latina. |
| | t | Concilio Mcxicano.I 16. | imp. | Latina. |
| | | Condc del Basto.86. | imp. | Castell. |
| | | Comado Hercsbaquio. T55. | ¡mp. | Latina. |
| | | Corncliodc Iudeis.I76. | imp. | Latina. |
| | | Corneliode Vena.56. | imp. | Flamẽ. |
| | | Comelio Nepote.153. | imp. | Latina. |
| | | Cornelio Nicolao.56. | Jmp. | Flamẽ. |
| | | Cornelio Valerio.140. r41. | imp. | Latina. |
| | | Cornelio Vitelio.I(j J. | | Latina. |
| | t | Comelio Vvitfliet.184. | imp. | Latina. |
| P. | | Cosme de Torres.24. 32. | imp. | Portug. |
| | | Cosme Indoplcures.19. | | |
| | t | Cristiano Adricomio.174. | ¡mp. | Latina. |
| | | Cristoval Besoldo.71. | ¡mp.. | Latina. |
| P. | t | Cristoval Clavio Bambergcnfc.!40. | imp. | Lacina. |
| D. | | Cristoval Colon.61.144. | imp. | Castell.' |
| P | | Cristoval de Acosta.25. | imp. | POL'wg. |
| | t | Cristoval de Acosta.53. | imp. | Castell. |
| | | JCristoval de ArcosJo. | imr. | Castell. |
| | | Crilloval de las Casas.166. | imp. | Castell. |
| | | Cristoval Huniquio.179. | imp. | Latina. |
| | | Cristoval Longolio.162. | imp. | Latina. |
| | | Cristoval Rosembusco.36. | imp. | Ll.Cina. |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Doct. | | Cristoval Suarez de Figueroa.26.86. | imp. | Castell. |
| | | Ctelias Gnidio.156. | | Griega. |
| | | Cuyure:.N..... 60./ | ¡ml" | France:. |

## D

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | t | Damian de Goes.17.46. | ¡ml" | Porcug. |
| | | Daniel Cc:lario.168. | ¡ml" | Latina. |
| | | David Herlicio.179. | ¡ml" | Latina. |
| | | David Hosquelio.169.x. | imp. | Latina. |
| | | Dice:arco.I 16.viij. | | Griega. |
| Bach. | | Diego Cano Gutierrez.126 | imp. | Cafl:ell. |
| Lic. | t | Diego de Aguiar. 182. | 011" | Castell. |
| F. | t | Diego de Carrança.108. | ¡ml" | Chont. |
| Doct. | t | Diego de Cisneros.97. | ¡ml" | Castell. |
| | t | Diegode Coyto.16. | ¡ml" | Porcug. |
| | t | Diego de Enzinas.l 2F. | imp, | Castell. |
| | | Diego de Godoy.75. | imp. | Castell. |
| D. | | Diego de Herrera.80. | | Cafl:el!. |
| P. | | Diego de Pantoja.29. | imp. | Cafl:el!. |
| F. | | Diegode S.Franci(co'38• | ¡ml" | Castell |
| D. | t | Diegode Santistevan Osorio.85. | ¡ml" | Castell. |
| | | Diegode Teves.18. | ¡mE• | Latina. |
| | | Diego de Toro.S;. | ¡nip. | Castell. |
| P. | | Diego de Torres.109.112. | imp• | Quich. |
| | | Diego de Truxil1o.8¡. | M. S | Castell. |
| D. | | Diego de Villegas.86.' | ¡ml" | Castell. |
| Lic. | | Diegode Zorrilla.121. | M. S | Castell. |
| | | Diegode la Tobilla.69. | M.S | Cafl:eU. |
| F. | | DiegoDuran.lor. | M.S | Castell. |
| | t | Diego Fernandez PalencillO.84. | ¡ml" | Cafl:ell. |
| Doct. | t | Diego Garciade Palaclos.146. | ¡ml" | Castell. |
| P. | t | Diego Gonçalez Holguin.109.112. | ¡ml" | Quich. |

| | | | |
|---|---|---|---|
| | Diego Muñoz Camargo.97. | M. S | Castell. |
| | Diego Ramirez.91. | M. S | Castell. |
| | Dionilio Aflo.IH. | Imp. | Griega. |
| | Dionilio Alexandrino.1 5G.viij. | Imp. | Griega. |
| | Dionilio Bifancio.17>. | | Griega. |
| Doct. | Dionifio de Ribera Florez.1 76. | Imp. | Castell. |
| F. ÷ 1 | Domingode S.Tomas.lo9. | ¡rop. | Quich. |
| F. | Domingode Vieo.loI.I04' | | Caehi. |
| F. | Domingo Gonçalez.38. | imp. | Castell |
| | Dominico Mario Nigro.174. | ¡rop. | Larina. |
| | Duarre Barbosa.52. | M.S | Porrug |
| P. | Duarre de Sande.27.39. | ¡mp. | Porrug. |
| P. | Duarre de Silva.¡;. | Imp. | Porrug. |
| | Duarre Fernandez.LT. | | |
| Lic | Duarre Fernandez.28. | ¡mp. | Castell |
| | Duarte Lopez.12. | | Portug. |

## E

| | | | |
|---|---|---|---|
| | Egidio Albcrrino.v. | ¡mp. | Aleroa. |
| | Egidio Everardo. 131. | Imp. | Latina. |
| | Elias Vineto Santon.139. | imp. | Lacina. |
| | Eiio AnroUlode Nebrixa.180. | ¡mp. | Larina. |
| | Eneas Silvio.172. | ¡mp. | Larina. |
| | Enrique Garcès.8. | ¡mp. | Castell |
| | EraCmo Micael Lero.146. | ¡rop. | Latina |
| | EraCmo OCuvaIdo Serequenmúo.t4o | ¡mp. | Latina. |
| | EraJmo Rorerodamo.16¡. | ¡rop. | Larina. |
| | Ereſtacio.156.viij. | ¡mp. | Griegà |
| | Ericio Puteano.162. | Imp. | Latina. |
| | HneIio. N..... 140. | imp. | Latina. |
| | Eſtanislao Varsquivicio.48. | | |
| | Eſtefano.160. | ¡rop. | Griega |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | Estefano Aquèo.162. | imp. | Latina. |
| | | Estefano de Hâgen.56. | | Flamée. |
| P. | t | Estevan de Paternina.93. | imp. | Castell. |
| | t | Estrabon Gnosio. 1 H.vij. | imp. | Griega. |
| | | Elhaton Amareno.1 Go. | | Griega. |
| | | Etico..... 167. ix. | imp. | Latina. |
| | | Evcrardo Digueyo.l46. | imp. | Latina. |
| Doct. | | Eugenio de Salazar., IG. | M. S | Latina. |
| | | Eugenio Petrelo Veneto.1 ¡o. | imp. | Latina. |
| | | Eueocio Afealoniea.137. | | Griega. |

## F

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | Federico BonaventUta.145' | ¡ml" | Latina. |
| | | Federico Delfino.151. | imp. | Latina. |
| | | Federico MOldi.155. | ¡ml" | Latina. |
| | | Felipe Cluverio.143.181. | imp. | Latina. |
| Lic. | | Felipe de Pamànes.98. | M.S | Castell. |
| F. | | Felipe Diaz. 10G. | imp. | Castell. |
| | | Felipe Ga1eo.169.178. | imp. | latina. |
| | | Felipe Melancton.r¡9. | imp. | Latina. |
| | | Felipe Pigafeta.185. | ¡ml" | Italiana |
| | | Felix Acolombonio.15 l. | imp. | Latina. |
| | | Felix Monaco.ij. | imp. | Latina. |
| | t | Fernan Lopez de Castañeda.1(j, | imp. | Portug. |
| | † | Feroan Mendez Pillto. 1 t. | ùnp. | POttug. |
| Doct. | | Fernandez de Cordova.151. | | |
| | | Fernando Alvarez de Toledo.S7· | M. S | Castell. |
| D. | † | Fernando Colon.62. | ¡ml" | Castell. |
| D. | t | Fernando Cortès.73.74.75. | ¡ml" | Castell. |
| | | Fernando de Alarcon.7G. | M. S | Call:d!. |
| | | Fernando dcCcpcda.118. | M. S | Castell. |
| D. | | Fernando de Ludeña.S6. | ¡ml" | Castell. |

Fer-

| | | | |
|---|---|---|---|
| F. | Fernando de Valverde.126. | imp. | rCafl:elf. |
| Lic. | Fernando de 2u";ra.I.6. | ¡mp. | Latina. |
| | Fernando de la Torre.S 1. | M. S | Cafl:el1. |
| | Fernando de los Ríos Coronc1.S •. | ¡mp. | Caſtell. |
| P. | Fernando Guerrero.l6'l7. | Imp. | orrug. |
| Doél:. | Fernando MlInllo de la Cerda.104. | M.S | Callell. |
| t | Fernando Nuñez Pinciano.159.163. | imp. | Latina. |
| | Ferrcco·'47. | imp. | Latina. |
| | Firmino. N..... 145. | imp | Latina. |
| | Foeio.ljG. | imp. | Latina. |
| | Forcllllio Afaytato.149 | imp. | Larina. |
| t | Franei(eo Alvarez.47. | ¡mp | Portug. |
| | Franciſco Avancio.29. | imp. | Italiana |
| | Franciſco Baroeio. J 76.- | ¡lnP· | Latina. |
| | Franciſco Beneio.l'. | ¡mp. | Latina. |
| | Franei(eo 8, etero.89. | ¡mp. | ingle(a. |
| P. | Franeifco Cabral.34. | ¡mp. | Portug. |
| | Franciſco Coreconio.lj. | imp. | Italiana |
| F. | Franciſco Coronel.82. | ¡mp. | Pāpāga |
| P. | Franciſco Creſpo.39 | imp. | Caſtell. |
| | Franei(eode Alvarado. J08. | imp. | Miſtèca |
| t | Franeifcodc Andrade.1•.•8. | imp. | Porcug. |
| | Frallcitcodc Beldurefl:.ix. | ¡mp. | Franee. |
| F: | Franci(eode Cepeda.109 | ¡lnP· | Chiapa. |
| | Franei(eo de Contreras.50. | imp. | Caſtell. |
| Lie.n. | Franei(code Herrera Maldonado.11.19. | imp. | Caſtell. |
| D. | Franciſcode Herrera.SI. | | |
| E | Franciſcò de Montil!a.80. | M. S | Caſte11. |
| F. | Franei(co de Medrano.96.llo. | | Mo(ea. |
| D. | Franci(eo de, Riquebourg-trieallr.18. | ¡mp. | Franee. |
| | Franeilcode Sagira Cremonès.14. | | Larina. |
| D. | Francifco de Tôledo.1 1 7. | M.S | Callell. |
| F. | Fr.lI1ei(co de Toral. 108. | i",?.' | Popo la. |


-._-- -

Eran_

| | | | |
|---|---|---|---|
| F. | Francisco de Victoria.66. | Imp. | Latina. |
| Doct. | FranciCcode Villalobos.161. | ¡mp. | Latina. |
| | FranciCco de VIIoa'75' | M.S | Castell. |
| | Francisco de Xerez.82.83. | ¡mp. | Castell. |
| | Francisco Dominguez.176. | M.S | Castell. |
| | FrancICco Draque. 57.89.99.v1J. | M.S | IngleCa. |
| D. | {FranciCco Enriquez.18. | | Portug |
| | FranciCco FaJero., 43. | ¡mp.l | Callel!. |
| Lic.D. | FranciCco Fcrnandez de Cordova.92. | M. S | Calidl. |
| F. | Franci[eo Gornez., 14. | M. S | Castell. |
| F. | FraneiCco Gonzaga.r'4. | ¡mp. | Latina. |
| Doél:. | FranciCco Hernandcz.117. | M.S | Latina. |
| | FranciCco Hildanceno.180. | Imp | Latina. |
| Doct. | FraneiCeo lumino.39 | imp. | Latina. |
| t | FranciCco Lopez de Gomara.70. | imp. | Castell. |
| D. t | FranciCco Loubayrin de la Marca.¡(. | Imp. | Castell. |
| F. | FranciCco Maclinien!c.175. | ¡mp. | Latina. |
| | FranciCco Maurolico.141 .vij. | ¡mp. | Latina. |
| | FranciCco MaCario.163. | ¡mp. | Latina. |
| | Francisco Mercado.36. | imp. | [raliana |
| F. | Fl'anciCco Muñoz.l[5. | M. S | Castell. |
| P. | FranciCco Pasio.29. | ¡mp. | Italiana |
| F. | Franci(co Pipino.4. | ¡mp. | Latina. |
| | Francisco Pirardo de Lava1.r4. | imp. | France. |
| P.D. | Franci(co Roz.19. | M. S | Porrug. |
| | Franci(co Sanchez BroeenCe.t 41.160 | ¡mp. | Latina. |
| P. | Franci(eo Serdonati.I'. | imp. | Italiana |
| P. | FraneiCco Soler.60 | | |
| | Fl'anci(co Tamara.54. | ¡mp.; | Castell. |
| F. | Francifco Tire!mano.47. | imp.¦ | Latina. |
| | Francilco Vaz Dalmada.51. | ¡mp. | p"l'tug. |
| | 'Francilco Vazquez Coronado·76. | M. S | Castell |
| D. | Franci(ro Velazquez Minaya.141. | ¡mp. | Castell |

Fran-

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | Francisco Vicente Tomamira.142. | imp. | Castell. |
| S. | † | Francisco Xavier.24.27.31. | ;mp. | Latina. |
| F. | | Francisco Ximenez.106.125. | | Mexie. |
| | | Francisco Zaneto.23. | imp. | Itali,ma |
| | | Frobellio. N.....3. | ¡rop. | Griega. |
| | | Fumo. N 19. | imp. | France. |

## G

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| F. | t | Gabriel de S.Antonio.2 r. | ¡rop | Castell. |
| | | Gabriel Gomcz de Estumiane.183. | M.S | Cafre!!. |
| | | Gabriel La[o de la Vega.74. | imp. | Callel1. |
| | | Gabriel Rebelo.81. | | |
| | | Galeoto de Prato.1 32. | irop" | Latina. |
| | † | GarciLalo de la Yega Inca. 78. 84. 103.. | imp. | Cal1:ell. |
| | | Gare; Sanehez de Figueroa.135. | | |
| F. | | Garcia de Cisneros.106. | imp. | Mexie. |
| | | Garcia de Escalante de Alvarado.80. | M.S | Castell. |
| Doct. | t | Gareia de Orta. 52. | imp. | POrtug. |
| P. | | G.reia Garees.39. | imp. | Castell. |
| | | Gaspar Baiba.14' | ¡mp. | Italiana |
| | | Gaspar Bahuino.l¡o. | imp. | Latina. |
| | | Gaspar Barrcyros.175' | imp. | Latina. |
| P. | | Gatpar Barsèo.24. | | Italiana |
| | t | Gatpar Borlèo.90.13 l, r81·185. | imp. | Latina. |
| | | Gaspar Celio.iij. | imp. | Latina. |
| P. | | Gaspar Coel!o'H' | Imp. | Portug. |
| D. | | Galpar de Escalona.117. | M.S | Castell. |
| F. | | Gaspar de S.Bemaldino.•2. | imp. | Portug. |
| | | Gaspar de Villagra.77. | imp. | Castell. |
| P. | | Gaspar de Villela.24.33. | imp. | Portug. |
| F. | t | Gaspar de la Cruz.27. | imp. | Portug. |

Gaf.

| | | | |
|---|---|---|---|
| F. | Garpar Dominico.58. | | |
| | Gaſpar Ferreyra Reyman.149. | fmp'f | Portug. |
| | Gcmma Friſio.70.172.177. | ¡mp.. | Latina. |
| | Georgio Amirucio.t 70. | ¡mp. | Griega. |
| | Georgio Bitavmero.170.x. | ¡rop. | Latina. |
| t | Georgio Bruno. r6 J. | ¡mp. | Latina. |
| | Georgio Colimicio.t 62. | ¡mp. | Latina. |
| | Georgiode Reyquersdor(174. | ¡mp. | Latina. |
| | Georgio Eſtampelio.180. | ¡mp. | Latina. |
| | Georgio 10aql1imo Retico.r70.x. | Imp. | Latina. |
| | Georgio Spilbergio.55. | M. S! | Flam. |
| | Georgio Tectandro.vj. | imp. | Alema. |
| | Georgio Vala Placcntino.ll8.1 54. | Imp.. | atma. |
| | Georgio Vvinvot.46. | M. S | Ingleſa. |
| | Gerardo BergenCe.[31. | imp. | Latina. |
| | Gerardo de lode.1 76. | ¡mp. | Latina. |
| | Gerardode Veer.45. | Imp. | Alema. |
| t | Gerardo Mercaror. 158.180. | imp. | Latina. |
| | Gerbelio Aleman.'l. | imp. | Griega. 1 |
| | Geronimo Bençono.70. | imp. | Italiana 1 |
| | Geronimo Borro. 15( | ¡mp. | Icaliana¡ |
| | Geronimo Cancarcno.179. | Imp. | Latina. |
| | Geronimo Cardano.53. | imp. | Latina. |
| t | Geronimo Cortereal.[8.50 | ¡mp. | Portug. |
| | Geronil1lo de Aganduru Moriz.119. | M S | Caſtell. |
| | Gcronimo de Blvar.85. | M.S | Caſtell. |
| t | Geronimode Chaves.142.. | Imp. | Caſtell. |
| F. | Geronimode Mendleta.1 14. | M. S | Caſtell. |
| | Geronimo de Prado./ 35. | | |
| | Geronimo de S.Eſtevan.9. | | Italiana |
| | Geronimo Gemu(co .55. | imp., | Latina. |
| t | Geronimo Girava.173 | imp.} | Caſtell. |
| Doct. t | Geronimo Gomez de Huerta.t 64. | imp.( | Caſtell. |

Gero-

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| F. | | Geronimo Gracian.22. | imp. | Castell. |
| F | | Geronimo Lario S.l09. | imp. | Mame. |
| | | Gcronimo Megesero.iiij.v. | Imp. | Alema. |
| D | t | Geronimo Ororio.17. | ¡mp. | Latina. |
| | | Geronimo Osorio de Solorzano.96. | M. Si | Castell. |
| | | Geronimo Querubin.48. | | Latina. |
| F | t | Geronimo Roman. 30.44.49.101. | ¡mp. | Castell. |
| P | | Gcronimo Ruiz.26. | Imp. | Portug. |
| | | Geronimo Rusceli.158. | Imp. | Italiana |
| | | GeTonimo Vcrrocio. r60. 163. | imp. | Latina. |
| p. | | Ger.onimo Xavier.42. | M. S | Persian. |
| | † | Gcronimo Zurita.167. | imp. | Latina. |
| D. | t | Gines de Rocamora i Torrano.140.142. | imp. | Castell. |
| | | Godofredo Torino.i67. | Imp. | Latina. |
| | | Gomez de Santistevan.5. | Imp. | Porrug. |
| | | Gomez Yanez de Zurara.15. | M. S | Porcug. |
| | | Goncalo de las Cafas. 130. | Imp. | Castell. |
| | t | Gonçalo Fernandez de Oviedo.69. 92. 95.99.127. | imp. | Castell. |
| P. | | Gonçalo Fernandez.33. | ¡mp. | Portug. |
| Lic. | | Gonçalo Ximcnez de Quesada.96. | M. S | Castell. |
| M. | | Gerardc Artus Dantiscano.46.55.56.56. 56.56.56.57.57.91.181.v.vj. | Imp. | Latina. |
| Doct. | | Gra)ales.145. | imp. | Castell. |
| | | Gregario Ciprio.151. | | Griega. |
| F. | † | Gregorio Garcia.101.111. | Imp. | Castell. |
| | | Gregorio Trifernate.155. | ¡mp. | Latina. |
| | | Gualrero Ludovico.168.179. | imp. | Latina. |
| | | Gualtero Ra1eg.96.viJ. | Imp. | Inglesa. |
| | | Guarino Veronense.155. | imp. | Latina. |
| | | Guido Gualtero.36. | imp. | Italiana |
| | | Guido Pancirolo.53.71.150. | .irop. | Latina. |
| | | Guillelmo..... 33. | imp. | Portug. |

Gui-

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | Guillelmo Bourne.146. | imp. | Ingleſa. |
| | | Guillelmo Budèo. 161. | imp. | Latina. |
| | | Guillelmo Huiſmano.23. | imp. | Latina. |
| | | Guitlelmo Pof!:elino.176. | ¡mp.1 | Latina. |
| | | Guillelmo Po{h:lo.I77.vij. | ¡mI", | Latina. |
| | | Guillehno Ruisbroquío.l 3.44. | M. S | Latina. |
| | | Guillelmo Soono Vantesdeno.159 | {mp. | Latina. |
| | t | Guillelmo Xilandro.156.160.168. | ,mI" | Latina. |
| D. | | Guillen de Caſtro.86. | ¡mI" | Caſtell. |
| Doct. | | Gutierre Velazquez Altamirano.117. | M.S | Latina. |

## H

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | Hanon.43. | M. S | Italiana |
| | | Hanon Cartagines.l. | M. S | Punica. |
| F. | t | Haycon Armenio.42. | M.S | Armen. |
| | | Hecateo Milefio.15 J. | | Griega. |
| | | Helmeſt N..... 43. | ¡mI" | Latina. |
| | | Henrico Efl:cfano.viij. | imp. | Latina. |
| | | Henrico Georgio Hellisqu'¡o.1 38.169. | imp. | Latina. |
| | | Henrico Glareano.141:155.172. | imp. | Latina. |
| | | Henrico Iorico.169 | imp. | Latina. |
| | t | Henrico Martinez.102. | imp | Caſte11 |
| | | Henrico Pedro.17i' | imp. | Latina. |
| | | Henrico Salmut.53. | imp. | Latina. |
| F. | | Henrique Lanceloto.41. | {mI" | Latina. |
| | | Henrique Lauren.183. | imp. | Alema. |
| | | Hennanno Fabronio MoCernano.llij. | {mI" | Alema. |
| | | Hermanno Vvitequindo.142. | ¡mI" | Lalma. |
| | | Hermolao Barbaro.l\9.161. | ¡mI" | Latina. |
| | | Herodoto.1\6. | ¡mI" | Griega. |
| | | Homeron.59· | | |
| | | Honorio Auguſtudunenſe.168. | ¡mp. | Latina. |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| P. | t | Hora.cio Turſelino.24.32 | imp. | tina. |
| | | Hucs.N..... 173. | imp. | Latina. |
| | | Hugon Fanolio.I78. | imp. | Latina.. |
| | | Hugon Grocio.57.151. | ¡mp. | Latina. |
| | | Hulderìco Schimidel.72. | ¡mp. | tatina.. |
| | | Humphr.Lluid.183. | ımp. | Latina. |
| | | 1 | | |
| D | | Iacincode Herrera.86. | imp. | Caſtell. |
| F. | | racimo Orfanel.38. | M. S | Caſtell. |
| | | lacobo Angelo.J 57, | Imp. | Latina. |
| | | Iacabo Ceporino.viij. | ¡mp. | Latina. |
| | | Iacobo Cra[ero.ix. | imp. | Latina. |
| | | Iacobo Crillio.170. | imp.. | Latina. |
| | + | Iacobo Dalecampi.161' | imp. | Latina. |
| | | Jacobo de Mayre.57.90. | | Flamëc. |
| | | Iacobo de Migrode.72. | Imp. | Franec. |
| | t | lacobo de Saa.146. | Imp. | Latina. |
| | | Iacobo Fabro Stapulenſe.88.139 | ¡mp. | France. |
| | | !acobo Gaſtal Prcmontefe.I 58. | ¡mp. | Latina. |
| | | Iacobo Miliquio.162. | imp. | Latina. |
| | | Iacobo Morqueto ô Morgues.78- | M. S | France. |
| P. | | Iacobo Navarco.52. | imp. | Latina. |
| | | Iocobo Necio.56. | | Flamẽ. |
| | | Iacobo Quevnet.176.x. | imp. | Latina. |
| | | hcobo Severcio.184. | ùnp. | LatiHa.. |
| | | Iacobo Sieglero.162. | ¡mp. | Latina. |
| | | Iacome Gabrie1.141. | fmp. | Italiana |
| P. | | bco.me Gonçalez 35. | ¡mp. | Portug. |
| | | Iambolo Mercader.3. | Imp. | Griega. |
| | | Iacon de Nores.142. | ¡mp. | Latina. |
| | | laques Cartier.79. | imp. | France. |

| | | | |
|---|---|---|---|
| F. | Garpar Dominico.58. | | |
| | Garpar Ferreyra Reyman.149. | Imp.! | Portug. |
| | Gemma Frisio.70.172.177. | ¡mp.. | Latina. |
| | Georgio Amirucio.170. | ¡mp. | Griega. |
| | Georgio Bitavmero.170.x. | ¡mp. | Latina. |
| t | Georgio Bruno. 16 J. | ¡mp. ¡ | Latina. |
| | Georgio Colimicio. 162. | imp ¡ | Latina. |
| | Georgio de Reyqllersdorf.'74' | ¡mp. , | Latina. |
| | Georgio Ellampe1io.'lS0. | ¡mp. ¦ | Latina. |
| | Georgio Ioaqllimo Retico.170.x. | imp.: | Latina. |
| | Georgio Spilbergio.55. | M. S! | Flam. |
| | Georgio Tectandro.vj. | imp.! | Alcma. |
| | Georgio Vala Placentino.llS., \4. | ¡mp. : | Latina. |
| | Georgio Vvinvoc'46. | M. S • | Inglesa. |
| | Gerardo BergenCe.131. | ¡mp. | Latina. |
| | Gerardo de 10de.1 76. | ¡mp. | Latina. |
| | Gerardode Veer.4\. | imp. | Alema. |
| t | Gerardo Mercaror.158.r80. | imp. | Latina. |
| | Gerbelio Aleman.2.- | ¡mp. | Griega. |
| | Geronimo Bençono.70. | imp. | Iraliana |
| | Geronimo Borro.15' | ¡mp. | Italiana, |
| | Geronimo Camareno.! 79. | imp. | Latllla. |
| | Geronimo Cardano.5¡. | imp. | Latina. |
| 1 | Geronimo Cortereal.,S.50 | imp. | Portug. |
| | Geronimo de AganduIU Moriz.'19. | M S | Castell. |
| | Geronimo de Bivar.85. | M.S | Castell. |
| t | Geronimode Chaves.142. | .mp. | CalIel!. |
| F. | Geronimo de Mend,eta.', '4. | M. S | Cartel!. |
| | Geronimo de Prado.135. | | |
| | Geronimo de S.Estevan.9. | | Italiana |
| | Geronimo GemuCeo •5\. | ¡mp.; | Latina. |
| 1 | Geronimo Girava.171 | ¡mp.| | Castell. |
| Doct. t | Geronimo Gomez de Huerta.164. | ¡mp. | Castell. |


Gero-

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| F.— | | Geronimo Gracian.22. | imp. | Castell. |
| F | | Geronimo Larios.109. | imp. | Mame. |
| | | Gcronimo Megesero.iiij.v. | Imp. | Alema. |
| D | t | Geronimo O(orio.17. | ¡mp.l | Latina. |
| | | Geronimo O(orio de Solorzano.96. | M. Si | Castell. |
| | | Gcronimo Querubin.48. | | Latina. |
| F | t | Geronimo Roman.30.44.49.101. | ¡rop. | Castell. |
| p | | Gcronimo Ruiz.16. | imp. | Porcug. |
| | | Geronimo Ruíceli. (58. | imp. | Italiana |
| | | Geronimo Verrucio.160.163. | Imp. | Latina. |
| P. | | Ger.onimo Xavier.42. | M. S | Persian. |
| | † | Gcronimo Zurita.t67. | imp. | Latina. |
| D. | + | Gines de Rocamora. i Torrano.140.142. | ¡rop. | Castell. |
| | | Godofredo Torino.i6,. | ampo | Latina. |
| | | Gomez de Santistevan.5. | ¡mp. | Portug. |
| | | Gomez·Yanez de Zuràra.15. | M. S | Portug. |
| | | Goncalo de las Caras. J 30. | ¡rop. | CancHo |
| | + | Gonçalo Fernandez de Oviedo. 69. 92. 95·99·117· | ¡mp. | Castell. |
| P. | | Gonçalo Fernandez.33. | ¡mp. | Portug. |
| Lic. | | Gonçalo Ximcnezde Quesada.96. | M. S | CafteIl. |
| M. | | Gerardo Actus Dantiscano.46.55.56.56. 56.56.56.57.57.91.181.v.vj. | irop. | Lacina. |
| Doct. | | GraJales.145· | imp. | Caftell. |
| | | Gregorio Ciprio.1 51. | | Griega. |
| F. | t | Gregorio Garcia.101.111. | ¡rop. | Castell. |
| | | Gregorio Trifernate.155. | ¡mp. | Latina. |
| | | Gualrcro Ludovico.168.179. | imp. | Latina. |
| | | Gualcero Ra1eg.96.viJ. | Imp. | Inglesa. |
| | | Guarino Veronense.155. | imp. | Latina. |
| | | Guido Gualtero.36. | imp. | Italiana |
| | | Guido Pancirolo.53.71.150. | imp. | Latina. |
| | | Guillelmo..... 33. | imp. | Portug. |

| | | | |
|---|---|---|---|
| | Guillelmo Bourne. 146. | imp. | Inglesa. |
| | Guillelmo Budèo. 161. | ¡mp· | Latina. |
| | GuiHelmo Huifinano. 1+ | ¡mp. | Latina. |
| | Gui1lelmo Postelino. 176. | irop. | Latina. |
| | Guillelmo Postelo. 177. vij. | tmp." | Latina. |
| | Guillelmo Ruisbroquio., 3.44. | M. S' | Latina. |
| | Guillelmo 500no Vance5deno., 59. | tmp. | Latina. |
| t | Guillelmo Xilandro. 156. 160. 168. | imp. | Latina. |
| | GuiUen de Castro. 86. | imp. | Castell. |
| oct. | Gutierre Velazquez Altamirano. [ 17- | M.S | Latina.. |
| | **H** | | |
| | Hanon. 43. | M. S | Italiana |
| | Hanon Cartagines. t. | M.S | Punica. |
| † | Hayton Armenio. 42. | M.S | Armen. |
| | Hecateo Milelio. 153. | | Griega. |
| | Helmest N..... 43. | imp. | Latina. |
| | Henrico Estefano. viij. | imp. | Latina. |
| | ,Henrico Georgio HCl1isqU10. 138. 169. | ;mp. | Latina. |
| | Henrico Glareano. 141. 155. 172. | imp. | Latina. |
| | Henrico lorico. 169. | itup. | Latina. |
| t | Henrico Martinez. 102. | imp. | Castell. |
| | Henrico Pedro. 175. | imp. | Latina. |
| | H enrico Saltnut. 53. | imp. | Latina. |
| | Henriquc Lanceloto. 41. | imp. | Latina. |
| | Henrique Lauren. 18;. | imp. | Alema. |
| | Hermanno Fabronio Mosernano. xij. | irop. | Alema. |
| | Hennanno Vvitequindo. 142. | ¡mp. | Larma. |
| | HermolaoBarbaro. 159·16I. | imp. | Latina. |
| | Herodoro. 1 56. | imp. | Griega. |
| | Homeron. 59. | | |
| | Honorio Augustudunense. 168. | irop. | Latina. |


Ho-

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| P. | t | Horacio Turſelino.24.32 | ¡rop. | tina. |
| | | Hucs.N..... 173. | imp | Latina. |
| | | Hugon Fanolio.t7&. | imp. | Larina. |
| | | Hugon Grocio.57.151. | Imp. | Larina. |
| | | Hulderlco Schimidel.72. | Imp. | tarina. |
| | | Humphr.Lluid.183. | Imp. | Latina. |
| | | 1 | | |
| D | | Iacintode Herrera.86. | Imp. | Caſtell. |
| F. | | lacinro Orſanel.38. | M.S | Cane1!. |
| | | lacobo Angclo.l57. | Imp. | Larina. |
| | | Iacobo Ceporino.viij. | imp. | Latina. |
| | | Iacobo Cra{ero.ix. | Imp. | latina. |
| | | Iacobo Crinio.t70. | Imp. | Latina. |
| | + | Iacobo DalecampLl6J. | imp. | Latina. |
| | | Iacobo de Mayre.57.90. | | Flamēc. |
| | | Iacobo de Migrode.72. | Imp. | France. |
| | t | Iacobo de Saa.146. | Imp. | Latina. |
| | | Iacobo Fabro Stapulenfe.S8.11', | Imp. | France. |
| | | Iacobo Gaſtal Premontc[e.l58. | imp. | Latina. |
| | | Iacobo Mili'luio.162. | Imp. | Latina. |
| | | Iacobo Morqueto ô Morgues'78. | M.S | France. |
| P. | | Iacobo Navarco.52. | Imp. | Latina. |
| | | Iocobo Necio.¡6. | | Flarné. |
| | | Iacobo Quevnet.176.x. | Imp. | Latina. |
| | | !acobo Severcio.l84. | Imp. | LatÍlla. |
| | | Iacobo Sieglcro.162. | Imp. | Latina. |
| | | lacome Gabriel.141. | Imp. | Italiana. |
| P. | | Iacome Gonçalez 11· | imp. | Porcug. |
| | | lambo!o Mercader.l· | Imp. | Griega. |
| | | Ia[on de Nores.142. | ¡ml" | Latina. |
| | | laques Cartler.79. | imp. | France. |

****

lay-

| | | | |
|---|---|---|---|
| | | Iuan de Betanços.103. | M. S Castell. |
| Doct. | | Iuande Cardenas.130 | ¡mp. Castell. |
| | | Iuan de Caftro.1 j 1. | imp.. Caftell. |
| D. | † | Iuan de Castro.t 5. | ¡mp.. Portug. |
| F. | t | Iuan de Cordova.108. | ¡mp. Zapote. |
| | | Iuan de Empolio.lI. | Portug, |
| | | Iuan de Efpinofa.t 19. | imp. Lacina. |
| F. | | Iuande Gaona.106. | Mexic. |
| F. | t | Iuande Grijalva.ll j. | ¡rop. Cafiel!. |
| | | Iuande Hese'7' | ¡mp. Lacina. |
| | | Iuan de Lanel.p. | ¡mp. France. |
| P. | t | Iuande Lucena.31. | imp. Porrug. |
| | t | Ioan de Manclavila. 7;j. | ¡mp. lnglefa. |
| Lic. | | Iuan de Matienço.1 t,. | M. S Caftell. |
| F. | | ruande Mijancas.1o6. | ¡mp. Mexic. |
| | | Iuan de Momerregio.1 57 | imp. Larina. |
| D. | | Iuande Naxar•.S6. | M.S Caftell. |
| | | Iuan de Parvo. 4. 6. 10. 11. 43. 62. 68. 132. | imp. Lacina. |
| D. | t | ruan de Persia.41. | ¡mp. Caftell. |
| P. | | Iuande Pineda. 164. | imp. Latina. |
| F. | | Iuan de Ribas.106. | imp. Mexic. |
| | † | Iuan de Sacrobofco.138. | imp. Larina. |
| F. | | Iuan de S.Maria. 36. | imp. Caftell. |
| F. | | Iuan de Silva. 1t S. | imp. Caftell. |
| Doct. | t | Iuan de Solorzano Pereyra, que quando efte Catalogo fe imprimía, fue dignifimamenee promovido de la Fifcalia à plaça de Coníejero del Supremo de las Indias.67.122. | ¡mp. Latina. |
| F. | t | Iuande Torquemada.102.114.125. | ¡mp. Caftell. |
| D. | | Iuan de Torres.21 . | |
| Doct. | | Illande Zedill9 Diaz.t71' | M.S Caftell |

Iuan

| | | | |
|---|---|---|---|
| D.F. | Iuan de Zurnarraga'7j'. | M. S | Castell. |
| Doct.D | luande la Rinaga Salazar.113. | imp. | Castell. |
| F. | Iuan de los 5antos·49. | Imp. | Portug. |
| | luan Diez Freyle.1 18. | imp. | Castell. |
| | luan Driandro.1 8,. | ¡mp. | Latina. |
| | Iuan Dulardo.141. | | Latina. |
| | luan Esconèro.170.173. | Imp. | Latina. |
| | luan Efeoto.23. | Imp. | |
| | luan Efquimidio.18 5. | | Latina. |
| | luanEíl:oAero.I¡8. | Imp. | Latina. |
| P. | luan EuIebio Nieremberg'5 3.150. | M.S | Latina. |
| | luan Federico Lumnio.11 1. | Imp. | Latina. |
| P. | luan Fernandez.32 | Imp. | Porrug. |
| | luan Fernandez del Canillo.11 8. | Imp. | Castell. |
| | luan Flelinge.l 18. | imp. | |
| | luan Floriano.17+' | imp | Larina. |
| Lic. † | luan Fragoso.53. | ¡mp | Castell. |
| F. | luan Fuchor. II 5. | M. 5 | Larina. |
| | luan Gabriel.47. | M.5 | Eriopic. |
| | Iuan Garèo.173. | Imp. | Larina. |
| | luan Georgino.71. | Imp. | Italiana |
| | luan Georgio Gutzen.v. | Imp. | Alema. |
| Doct. | luan Ginès de Sepulveda.66. | irnp. | Latina. |
| F. t | luan Gonçalez de Mendoza.28.2,. | irop. | Castell. |
| F. | luan Gonçalez de la Puente. 1i 5. | Imp. | Castell. |
| t | luan GuiJlelmo Estuquio Tigutino+ | imp. | Latina. |
| | luan Hartongo.15 5. | Imp. | latina. |
| | luanHayo·37·8;. | Ilnp. | latina. |
| | luan Hermanno·56. | | FJamée. |
| † | luan Hervagio.1 \.74.89.111. | imp. | Latina. |
| | luan Hesèo.ij. | Imp. | Latina. |
| | luan HeydenioJx. | ¡mp | Alema. |
| | luan H iginio. | | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| | Jayme Blanco.125. | M. S | Castell. |
| F. | Iayme Rebullofa.l 82. | imp. | Castell. |
| | Ionquin Forcio. 140. vjj. | imp. | Latina. |
| | Ioaquin Vadiano. 159. 162. 169. 179. xl· | imp. | Latina. |
| | Iodoco Gistelio.6. | imp. | Flamee. |
| | Iodoco Hondio.179.180. | fmp. | Latina. |
| | Iodoco Rique.83. | M. S | Latina.. |
| | Iorje de Lemos.18· | imp. | Portug. |
| | Iorje Draudjo. 166.ix. | ¡mp. | Latina. |
| | Iofafar Barbaro.40. | lmp. | Italiana |
| p t | lofefcl.e Acosta.103.113.127.vj. | ¡rop. | Castell. |
| | lofefdeHorologI.93· | ¡mp. | Italiana |
| | Iosef de Junco.Sé. | M. S | Castell. |
| | IofefIndio.9.j. | | Porwg. |
| | Iosef Rococcio.142. | ¡rop. | Italiana |
| | 10Cefo Betusio.31. | ¡mp. | Latina. |
| | Iosefo IuíloEfcaligero.I47.16f. | imp. | France. |
| | 10Cero Molero.157, | Imp. | Latina. |
| t | Isaac Casaubono.156. | ¡mp. | Latina. |
| S. | Ilidoro Hispalense.138. | j¡up. | Latina. |
| | Inan Acronio.14I. | | Latina. |
| | luan Alvarez Maldorrado.95. | M. S | Castell. |
| | Iuan Andrea.155. | itnp; | Latina. |
| | IuanAnronio Barucio 173. | imp. | Latina. |
| t | luan Antoruo Maginp. 158.i". | ¡mp. | Latina. |
| Doct. | luan Arias de Loyola.150. | M. S | Castell. |
| | luan Augur Transmierens.40. | ¡mp. | |
| F. | luan Baptista.106.r07.115. | irnp. | Mexic. |
| | luan Baptista de Glano.22. | ¡rop. | France. |
| † | Iuan Baptista de Lagunas.1 | imp. | Tarasca |
| F. | Iuan Baptista de Pomar.102.8. | M.S | Castell. |
| | Iuan Baptista Escorcia.175. | imp. | Latina. |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| — | t | luan Baptista Gramajo.19. | irop. | Latina. |
| | | Iuan Baptista Labaña.I 5.50.147. | ¡rop. | Porrug. |
| P. | | luan Baptista Montano.34. | ¡ropo | POfCUg. |
| | | luan Baptista Perusco.20.v. | imp. | Italiana |
| | t | luan Baptista Ramuuo. 1.2.3.3.4.5.6.6.7. .9.9.9·10.10.11.12.16.40.40.40.40.43. 43.44.44.45.45.47.47.52.68.69.74.74. 75.75·76·76·76·77·77·79·79.8z..83.88. 89.95.99.132.174. | irop. | Italiana |
| | | luan Baptista Stela.62. | ¡rop. | Latina. |
| | | Iuan Berenhero. 157. | irop. | Latina. |
| P.D. | | Iuan Bermudez.4-8. | imp. | Portug. |
| | t | luan Bohcmo Aubano. 54· | ¡rop. | Latina. |
| | t | luan Botero Bcnc[e.l 8I.xj.xij. | imp. | Italiana |
| | | luan Broncorcio. 1 57. | imp. | Latina. |
| | | luan BlI[cmcql1er.I73. | ¡rop. | Latina. |
| | | luan Buseo.2.o. | | |
| P. | | luan Cabra!.34. | imp. | Portug. |
| | | luan e amen. 1n.vij. | ¡mp. | Alema. |
| | | luan Camertes.I 66. | imp. | Latina. |
| F. | | Juan Çapata de Sandoval.l 16. | ¡mp. | Latina. |
| | | luan Caro. 130. | imp. | |
| Lic. | | luan Castellanos.70. | ¡rop. | Canell. |
| | | luan CeCareo Iulíacen[c.I 6f. | imp, | Latina. |
| Lic.D | | luan Ccvicos. 115. | imp. | Castell. |
| F. | | Juan Cobo.30. | | China. |
| | | Juan Cristoval Calvete de Estrella.84. | | Castell. |
| S. | | luan Damasceno.iiij. | imp. | Griega. |
| Líc.D. | | luan de Aguilar del Rio.118. | Imp. | Castell. |
| F. | | luan de Ayora. 107. | | Mexic. |
| b. | | Juan de Baltasar Abexin.48. | imp. | Castell. |
| | t | Iuan de Barrios.15.171. | imp. | Portug |
| Doct. | | IIuandeBarrios.12.3. | imp. | Castell |

| | | | |
|---|---|---|---|
| | Juan Honrero. 170.x. | imp. | Latina. |
| | luan Horano. 58. | | |
| t | Iuan Hugon Linzcotan. 45. 54. | imp. | lamẽ. |
| | luan Iason de Nores. 183. | imp. | Italiana |
| t | luan Iniguez de Lequerica. 21. 22. | imp. | Castell. |
| | Juan Israel de Bry. 129. | imp. | L.atina. |
| | Juan Iunio. 45. | imp. | Italiana |
| t | luan Leon Africano. f74"0- | .. | Arabig. |
| | luan Lerio Burgundo. 9;" | imp. | France. |
| | luan Lorenço de Anania. 183. | imp. | Italiana |
| | Iuan MacroJ¡ij. | ¡rop. | Latina. |
| | luan Magro Leîta. 19. | imp. | |
| | luan Maria Angiolelo. 6. 40. i 32. | imp. | Italiana |
| | luan Maria Campòri. 19. | | Caldea. |
| | luan Mario. 4I. | imp. | France. |
| | Iuan Mario Cataneo. 163. | imp. | Latina. |
| | luan Matálo Metèlo. 17, 173. 1.81.xj, | imp. | Latina. |
| | Iuan Miriro. I7o.xj. | imp. | Latina, |
| | Iuan Mocquet. 13. 95. | imp. | France. |
| P. | luan Morquera.; 7' | imp. | Castell. |
| | Iuan Mureto. J 67, | imp. | Latina. |
| | uan Noviomago. 157. | imp. | Latina. |
| | Juan Ofl:mano.vj_ | imp. | AleOla. |
| | luan Pablo Galucio. 104. 143. | imp. | ILatina. |
| | Iuan Pablo Marrir Rizo. 69. | M:S | Castel_ |
| P. | luan Pedro Maseo. 19. 23. ij. | imp. | Latina. |
| | luan Perez. 13. | | |
| | Iuan. Poleur. 69_ | imp. | Francce. |
| | luan Quintino. 146. | imp. | Italiana |
| | luan Raubuen. J 84.xij. | imp. | France. |
| | Iuan Recio de Leon. 95. | imp. | Castell. |
| | luan Replcro. 181. | imp. | Latina. |
| | luan Reylero. 29. | imp. | Alema. |

luan

| | | | |
|---|---|---|---|
| Doct. | Iuan Rodriguez de Leon.100.125. | M. S | Castell. |
| P. | Iuan Rodriguez Giran.36.iij. | | Castell. |
| Lic.D. | Iuan Ruizde Alareon.S6. | imp. | Castell. |
| | Iuan Ruizde Leon.S7. | M. S | Cafl:cH. |
| | Iuan Sanchez Bortero.130. | imp. | Cafl:ell. |
| | IuanSchimid'18. | | Inglesa. |
| | Iuan Stadio Hombergense.92. | imp. | Alema. |
| D. | Juan Suarez.22. | ¡mp. | POftug. |
| | Iuan Yerrazano·79.171. | | France. |
| | Iuan Vernero.157.170. | irop. | Latina. |
| | Iuan Verquen.56. | imp. | Flamẽ. |
| | Iuan Vvolfio.170.xj. | imp. | Latina. |
| | Iuan Taifniero.149. | imp. | Latina. |
| t | Iuan Teodorodc Bry. 10.12.14.45.46.55. 55.55.55.56.56.56.56.56.56.89.93.96. 133.185.185. | imp. | Latina. |
| † | Iuan Tomas Eftillano.62. | ¡rop. | Italiana |
| | Iuan Tomas Frigio.45.v. | imp. | Latina. |
| | Iuanote Duran.T72. | M:S | Latina. |
| D.F. | Iulian Garcès.112. | ¡mp. | Latina. |
| | Iulio Belino.168. | ¡rop. | Italiana |
| | Iulio Ce[ar.61. | Imp. | Latina. |
| | Iufto H eurnio. 11 f. | *imp.* | Latina, |

## L

| | | | |
|---|---|---|---|
| | Lamberto Andrea.J82. | 'mp. | Latina. |
| | Lamberto Danèo.J70. | imp. | Latina. |
| t | Lanceloto VoyGa.71. | 'Imp. | France. |
| | Laurendo Corvino.17f. | ¡rop. | Latina. |
| | Laurencio Gàmbara.62. | jmp. | Latína. |
| | Lazaro Baifio.146. | Imp. | Latina |
| | Lazaro Elquenero. 16,. | ¡mp. | Latina. |

| | | | |
|---|---|---|---|
| | Leonardo Abel.135. | | |
| | Leonardo Cernon.158. | iinp. | Iealiana. |
| | Leopoldo.145. | M. S | Latina. |
| t | Levinio Apolonio.78.84.vj. | imp. | Latina. |
| | Levinio Hulsio.169.x. | imp. | Latina. |
| | Lilio Calcañino.146. | imp. | Latina. |
| | Lilio Gregorio Giraldo.I52. | ¡mp. | Laeina. |
| | Livio Sanuro.I70.xij. | imp. | Italiana. |
| | Lopede Sofa Cotino.18. | | Portug. |
| | Lope Fehx de Vega. Carpio:39.62.74.85.94.99. | imp. | Castell. |
| | Lorenço Ferrer Maldonado.143. | imp. | Castell. |
| | Lorenço Iapon.33. | imp. | Porrug. |
| D. | Lorenço Ramirezde Prado.163. | imp. | Latina. |
| D. | Lorenço Vanderhamen i Leon.94. | M. S | Castell. |
| | Lucas Ianz Vvagenar.I48. | imp. | Alema. |
| | Lucio Fauno.54.104. | ¡mp. | Italiana |
| | Ludovico Bartomano.10.v. | jmp. | Italiana |
| | Ludovico Dominico.164. | imp, | Italiàna |
| | Ludovico Estucleyo.79. | | Inglesa. |
| | Ludovico Paravicio.ij. | imp. | Latina. |
| P. † | LuisBertonio.IIO. | ¡rop. | Aymar. |
| | Luis Capoche.98.. | M. S | Castell. |
| | Luis Coellode la Barbuda.20. | ¡mp. | Castell. |
| P. | Luisde Acmeyda.33. | imp. | Portug. |
| | Luis de Belmonce Bermudez.86. | imp. | Castell. |
| t | Luis de Camoes.8. | imp. | Poj:eug. |
| | LUIS de Fon(eca Coutiño.150. | M. S | Porcug. |
| P. | Luis de Govèa.25. | imp. | Porcug. |
| P. t | Luis de Guzman.21.29.37. | imp. | Castell. |
| P. | Luis de Teruel.112.. | M. S | Latina. |
| P. † | Luis de Valdivia.110. | ¡rop. | Chileno |
| F. | Luis de Villalpando.105.. | imp. | Indiana |


Luis

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| F | t | Luis de Vrreta.48.81. | ¡mp. | CasteU |
| | ✝ | Luis del Marmol Carvajal.176. | imp. | Castell. |
| | | Luis de la CruZ.J49. | M. S | Caftelt |
| F. | | Luis Flores'38. , | M. S | CaA:eU |
| P. | | Luis Froes'34.iij. | jmp. | Porcug. |
| F. | | Luis Geronimo de Orè.78.1 10.1 12°. | Imp. | Castell. |
| M | | Luis Gomez de Tapia.8. | Imp. | Castell. |
| F. | | Luis Hurtado.114. | M. S | Latina. |
| p.; | t | Luis Pinero.38. | imp. | Castell. |
| F. | | Luis Rengino.lo). | | Mexic. |
| F. | | Luis Rodriguez.107. | imp, | Mexic. |
| D. | | Luis Sequeyra.37. | imp. | Caftell |
| | | Luis Texeyra.180. | | Porcug |
| Lic. | | LUIS TribaJdode Toledo.17J_ | M.S | Latina. |
| | | Luis Velez de Guevara.86. | imp. | Castell. |

## M

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| D. | | Manuel Rey de Portugal.14. | | Portug. |
| P. | | Mahuel de Acosta.21.23.ij. | irop. | l.atina. |
| Lic. | t | Manuel Correa.S. | ¡rop. | Portug. |
| | | Manuel.de Figueredo.148. | imp. | Porcug |
| | | Manuel de Mesquita.50. | | |
| P. | t | Manuel de la Vega'4.9._ | imp. | Portug |
| | | Manuel Goclino Cardoro.50. | imp. | Portug |
| P. | | Manuel Ieseria.25. | imp | Portug |
| P. | | Manuel Texeyra.z.7. | imp. | POl'tug |
| F. | t | Mareeto de Ribadeneyra.80. | imp. | Cartel! |
| | | Marco Agripa.r54. | | Latina |
| | | Marco Antonio Palao.!75. | imp. | Latina. |
| | | Marco Polo VeneciéUlO'l.j.. | imp. | Italiana |
| F. | | Marcos de Niza.76. | | Caste11 |
| | | Marcos Heninge.iiij. | imp., | Latina |

| | | |
|---|---|---|
| Marcos Hopero BalilienCe.1 55. | imp. | Latina. |
| Marino Tirio. 155. | | Griega. |
| Mario Areeio.171. | | Latina. |
| Martín Anroniodel Rio.16'. | Imp. | Latina. |
| Martin Bronjovio.171. | Imp. | Latina. |
| Martiñ Cortès.1 43.' | imp. | Castell. |
| Manin de Baugarten.iii¡. | Imp. | Latina. |
| Martin de Bolèa i Castro.4. | Imp. | CaO:e11. |
| Martín de Islares.81. | M.S | Castell. |
| Marrin de Leon.105..127. | imp. | Castell. |
| Malrin de Rada.t8.JI. | M.S | China. |
| Martin de Requena.t 27. | ¡mp. | CaO:eil. |
| Martin de Silva.26. | ¡mp. | Portug. |
| Martjn del Barco Cenrenera.gg. | ¡mp. | CasteU. |
| Marrín Fernandez de Encifo.172. | imp. | Cafiell. |
| Martin Fernandez de Figueroa.41. | | |
| Martin Gilbcrti.loS. | lmp. | TaraCca |
| Martin Ignacio de Loyola.28. | ¡mI>. | Castell. |
| Martín Lopez de Iturgoyen.57.92. | M:S | Castell. |
| Martin Quemnicio.iiij. | ¡mp. | Latina. |
| Mareo Couros.J5. | ¡mp. | Italiana |
| Mareo de Micou.43. | ¡rop. | Italiana |
| Maleo Drcfero.v. | ¡mp. | Alema. |
| Mateo ò Matias Quaten.177. | 1mp. | Alema. |
| Mateo Ríccio.17';o. | Imp. | China. |
| Matias de Porras.•31. | ¡mp. | CalleU. |
| Matias Martinez.u. | Imp. | Latina. |
| Marias Quado.169.x. | ¡mp. | Latina. |
| Mauro Florentino.IJ', | Imp. | Italiana. |
| Maximiliano Tran(jlvano.89. | Imp. | Latina. |
| Melcuor BIas Frayle.•.9. | M.S | Porrug. |
| Me1chor de Figueredo.35. | Imp. | Porrug. |
| Melchor EO:aclOde Amaral.fo. | imp. | Portug. |

Mel-

| | | | |
|---|---|---|---|
| | Melchor Guílandino.165 | imp. | tatina. |
| F. | Melchor Manzano de Hato. 80. | imp. | Castell. |
| P. | Melchor Nuñez.15·17'33. | imp. | Portug. |
| | Mercurio Britanico.18+ | imp. | Latina. |
| | Micae! Artlingero.167' | imp. | Latina. |
| | Micae! Cometo. | | |
| | Micae! Ncandro.17I.X. | imp. | Latina. |
| | Micae! 2apulO'71. | imp. | Italiana |
| | Miguel Angelo Blondo.145. | imp. | Latina. |
| | Miguel Cabello de Balboa.103. | M.S | Castell. |
| F. | Miguel de Agîa.117 | imp. | Castell. |
| | 1v(iglJelde Castañoso.48. | M.S | POrtug. |
| | Miguel de Coignet.IH.178. | imp. | Alema. |
| | Miguelde Estete.81. | imp_ | Castell. |
| F. | Miguel de Monsalve.117. | imp. | Castell. |
| | Miguel de Selves.47. | imp. | Castell. |
| | Miguel de VilIanueva.157. | imp. | Latina. |
| | Miguel PetCz.143. | imp. | Castell. |
| P. | Miguel Rogerio.27.31. | Imp. | China. |
| | Miguel Vazquez de PadiJIa.J 34. | | |
| Doct. | Mir1 de Amefella.S6. | imp. | Castell. |
| | Mirconde Perfa'41. | | Perlica. |

N

| | | | |
|---|---|---|---|
| Doct. † | Nardo Antonio Recco.128. | imp. | Latina. |
| | Nieolao.....155. | | Latina. |
| | Nieolao Belo.20. | Imp. | Latina. |
| | Nicolao Beraldo.162. | | Larína. |
| | Nicolaode Comí'5. | imp. | Latina. |
| | Nicolaode Gulquerquen..9o,'I. | Imp. | Latina. |
| | Nicolaode Nicolay.13.145 | imp. | Frailee. |
| | NjcolaoPeroro.1 61. | imp. | Latina. |

| | | | |
|---|---|---|---|
| | Nicolas de Falcon.43. | M. S | France. |
| P. † | Nicolas Godiño.49. | irop. | Latina. |
| F. | Nieolas Herborn.1 t r. | imp. | Latina. |
| Doct. † | Nicolas MOllardes. t 29. | ¡mp. | C aste11. |
| P. | Nicolas Nuñez.25. | irop. | POftug. |
| P. | Nicolas Pimema.z.o. | imp. | Latina. |
| | Nicolas Reuſnero. t 3. | imp. | Latina. |
| P. | Nicólas Serrario.59. | | |
| P. t | Nicolas Tricault.27.32.39.v. | ¡mp. | Latina. |
| | Nicolas Vernuleo. f 71. | Imp. | Latina. |
| | N ¡colas V vimano'4). | imp. | Latina. |
| | Nicolas Zeno.44. | imp. | Italiana |
| | Nuño Beltran de Guzman.76. | | Caſtell. |

## O

| | | | |
|---|---|---|---|
| | Obifpodel Iapon.35. | imp. | Portug. |
| | Oderico de Foro-Iulio.ij. | M.S | Latina. |
| F. | O lderico de Puertoma.yor.5. | imp. | Italiana |
| | Oliverio de Noorr. 57.90. | irop. | Latina. |
| P | Organrino BrixienCe'H' | ¡rop. | Latina. |
| | Oroncio Finèo.141. | imp. | Latina. |

## p

| | | | |
|---|---|---|---|
| | Pablo de Santa Fe. 32. | ¡rop. | Portug. |
| P. t | Pablo Iofefde Arriaga..11 2. | imp. | Caſtell. |
| | Pacio.N..... [49. | imp. | Latina. |
| | Pandulfo Esfrondato.1 51. | irnp. | Latina. |
| | Pario A lexandrino. 167. | imp. | (r¡ega |
| Cap. | Paſtrana.N... 1.91. | M. S | Caſtell |
| | Paulo Cigalino Comenſe.165. | Imp. | Latina. |
| | Paulo Iovio.46. | irop. | Latina |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | Paulo Merula. 173. | imp. | Latina. |
| | | Pausanias.168. | Imp. | Griega. |
| | | Pedro....• I67.xj. | ¡mp. | Latina. |
| f. | | Pedro Aguado.96. | M.S | Castell. |
| | | Pedro Aloilio.60. | | |
| | | Pedro Alvarez Cabral.9. | | Porcug. |
| M. | | Pedro Andres Maciolo.1 58. | ¡rop. | Italiana |
| | | Pedro Apiano.ln. | ¡mp. | Latina. |
| F. | | Pedro Bejarano.97. | imp. | Callell. |
| | ✝ | Pedro Belonio.12.52. | ¡rop. | France. |
| | | Pedro Bereio Cdl:iO.1 59.169.183.xj. | ¡mp. | Latina. |
| | | Pedro Bizarro.41.. | ¡rop. | Latina. |
| | | Pedro Chaeon.16+ | M.S | Latina. |
| 1'. | t | Pedro Chirino.So. | ¡rop. | CaftelL |
| | | Pedro Ciruelo. 139. | ¡rop. | Latina. |
| | | Pedro Cortès de Monroy.26. | M.S | Castell. |
| F. | | Pedro de Agurto:1 12. | M.S | Caftell. |
| P. | | Pedro de Alcàceva.25.33. | ¡rop | Porrug. |
| | | Penrorle Aliaco.139,169. | imp. | Latina. |
| | | Pedro de Alvarado'74. | *M.S* | Castell |
| D. | | Pedro de Castro.84. | irop. | Castell. |
| | | Pedrd de Cobillan.7, | M.S | Portug. |
| F. | | Pedro de Feria. 109. | | Zaeap. |
| F. | | Pedro de Gante. 112. | imp. | Castell. |
| P. | | Pedro de Guzman.32. | ¡rop. | Castell. |
| | t | Pedro de Magallanes Gandìvo.92.. | imp. | Portug. |
| M. | t | Pedro de Medina.145. | imp. | Castell. |
| | | Pedro de Mefquita.48. | | Portug. |
| Lic. | | Pedto de Oña.85.98. | ¡rop. | Castell. |
| F. | | Pedro de Padilla.IS. | ¡rop. | Castell. |
| F. | | Pedro de Palacios.109. | ¡mp. | Otoro!' |
| P. | | Pedro de Ribadelleyra.58. | | |
| F. | | Pedro de S.Domingo.u. | | |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | Pedro de Sinera.6. | ¡mp. | Portug. |
| Lic. | | Pedro de Siria.148. | Imp. | Caf1:e!!. |
| F. | | Pedro de SoCa. 86. | Imp. | Caf1:dl. |
| Lic. | t | Pedro de la GaCea.S ; . | imp. | Caf1:ell. |
| | | Pedro Fernandez de Quiros.99. | M.S | Caf1:el!. |
| | t | Pedro Gal'cia Fernandez.147' | imp. | .France. |
| | | Pedro Geronimo Guillio.1 04. | ¡mI" | Italiana |
| | | Pedro Gilio.17" | imp. | Latina. |
| P. | | Pedro Gomez.; 5. | ¡mI" | Porcug. |
| | | .Pedro Govèo de Vitoria.100. | imp. | Caf1:e!!. |
| | | Pedro Heins.178. | imp. | Flaméc. |
| | | Pedro Heroandez.S7' | imp. | Caf1:eH. |
| P. | | Pedro larrico.22. | 'Imp. | Franec. |
| | | Pedro luanO¡'¡vario Valentino.l 59.166. | ¡mI" | Latina. |
| | | Pedro Mariz.,. | ¡mI" | Portllg. |
| F. | | Pedro Martir Coma.134. | | |
| D. | | Pedro Manirde Angleria.68.161.vj. | imp. | Latina. |
| P. | | Pedro Mascareñas.25. | ¡mp. | Portug. |
| | | Pedro Montano.171.181. | ¡ml" | Latina. |
| P. | | Pedro MoreJon.37. | imp. | ea/l:el!. |
| | | .Pedro Moretano.ix. | Imp. | Latina. |
| | † | Pedro Nuñez.1 39. J46. | Imp. | Latina. |
| | | Pedro Ordonez de Zevallos. | Imp. | Castell |
| F. | | Pedro 01'01..r07. | | Mexic. |
| | | . Pedro Pierrode Smenga.162. | M.S | Latina. |
| | | Pedro Pizarro.82. | M.S | Caf1:el!. |
| | | Pedro Querio.171. | .imp. | Latina. |
| | | Pedro Rif.vij. | imp. | Latina. |
| P. | | Pedro Rodriguez.93. | M.S | Portug. |
| | | Pedro Sancho.82. | | Caf1:el!. |
| | | Pedro Sarnliento de Gamboa.89. | M.S | Caf1:el i. |
| Doct. | | Pedro Savorgnano.68'71.J J1. | imp. | Latina. |
| | | Pedro Serrano.l 36. | | |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| F. | t | PedL'o SimolT.97· | imp. | Castell. |
| | | Pedro Texera.12..41. | Imp. | Portug. |
| | | Pedro Victor Cayetano.48. | imp. | Eriopic. |
| | | Pedro Vincencio Dante de Rinaldo.140. | imp. | Iraliana |
| | f | P.edro Zieza de Leon.84. | imp. | Castell. |
| | | Petrucio Vbaldino.111. | imp. | Latina. |
| | | Pierio Valeriano Belunense.141 | imp. | Larina. |
| | | Pogio Florentino.5.181. | imp. | Latina. |
| | | Polemon., 53. | | Griega. |
| Lic. | | Polo de Ondegardo.102. | M. S | Castell. |
| | t | Pomponio Mela.156.15'. | imp. | Latina. |
| | | Polidonio., 54. | | Griega. |
| | | Prifciano Gramatico.154.168. | Imp. | Latina. |
| | | Proclo Diadoco.138. | rmp. | Griega. |
| F. | | Prospero del Efpiritu Santo.42. | Imp. | CaneH. |
| | | Rabi Abrahan.'38 | Imp. | Hébrea |
| | | Rafael Torio.,;1. | fmp. | Latina. |
| | | Rafael Volaterrano.174.xj; | Imp. | Latina. |
| | | Rafe Hamor·79. | imp. | IngIefa. |
| | | Reginaldo de Lezarraga.135. | M. S | CalleH. |
| | | Remaclo Fusquio.131 | ¡mp. | Latil1l1. |
| | | Remberto Dodoneo Malinate.14l. | imp. | Latina. |
| | | Ricardo Hocluito'71.vj;. | imp. | Latina. |
| | | Roberto Balforèo.137. | Imp. | Latina. |
| | | RobertoCover[a.H. | ¡mI'. | Larina. |
| | | Roberto LincolnienCe.140' | ¡mI" | Latina. |
| F. | | Rodrigo de Aganduru Moriz.S1 | M. S | Castell. |
| Lic.D.t | | Rodrigo de Aguiari Acuña.123. | imp. | Castell. |
| | | Rodrigo de Cabrera.149. | Imp. | Callel! |
| M.D. | t | Rodrigo Fernandez de Sanu.ella.4.127. | imp. | Caste11 |

Ro-

| | | | |
|---|---|---|---|
| | Rodrigo Saenz de Santayana.140 | Imp. | Castell. |
| Lic. † | Rodrigo Zamorano.142.147. | ¡mp. | Castell. |
| | Rodulfo Gelenio. 170. | ¡mp. | Latina. |
| | Roque de Cejuela. 110. | M.S | Yunga. |
| Líc. | Ruiz.N..... *ISO.* | M.S | Castell. |
| | **S** | | |
| F. | Salvador de S.Cípríano.lo9. | | Zacap. |
| | Sandebar.N.••.. 60. | imp. | |
| P. | Sebastian Beretario.93. | ¡mp. | Latina. |
| P. | Sebastian Femandez.t6. | Imp. | Porrug. |
| | Sebastian Gaboto.45. | Imp. | Inglesa. |
| | Sebastian Munfl:ero. 157.i". | imp. | Latina. |
| D. | Sebastian Ramirez de fuenleal.7i' | M.S | Castell. |
| F. † | Sebastian Ribero.109. | imp. | Ocoml. |
| F. † | Serafin de Freyras. 58. | imp., | Larina. |
| | Sexro Avieno Rufo. 154. | imp. | Larina. |
| | SigiCmundo GeJenio.l 62. | ¡mp. | Larina. |
| F. | Simon de Lara..87' | M.S | Caflel!. |
| Doct. | Simon de Tovar. 149. | imp. | Caflel!. |
| | Simon Estacio de Silvcra·9\. | imp. | Porrug. |
| | Simon Lemnio. 179. | Imp. | Larina. |
| | **T** | | |
| † | Teodoro de Bry. 12.61, 70,78. 79·79·79· 79.87.90.90.90.90.92.9 J.I 04. 11J·vj. | Imp. | Larina. |
| | Teodoro Graminio.140' | imp. | Larina. |
| | Teofrasto.145. | imp. | Larina. |
| | Teucride Anèo Lonicero. 54, | imp. | Larina. |
| | Tiro de Popma. 141. | imp. | Larina. |
| | Tomas Arior.J? | ¡mp. | Ingiera. |
| D.F. | Tomas de Faria.8. | Imp. | Latina. |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| F. | | Tomas de Padilla.47. | ¡mp. | Castell. |
| F. | | Tomas del Castellar.113.125. | ¡mp. | Castell. |
| F. | | Tomas de la Torre. 114. | M. S | Castell. |
| | | Tomas Hoocl'47. | ¡mp. | Inglefa. |
| | | Tornas Iunri. 55. | ¡mp. | Iralian |
| | | lomas Linacro., 18. | ¡mp. | Latin• |
| | | Tomas Lopez.9. | ¡mp. | Porrug. |
| | | Tomas Porcacho de Castellon.,S 1. | ¡mp. | Iraliana |
| D. | † | Tomas Tamayode Vargas.73.94.165. | imp. | CasteJ. |
| | | Tomè Cano.'52. | ¡mp. | Caste1 |
| F. | | Toribiode Motolinia.74.102.114. | ¡mp. | Castell. |

## V

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | Valentin Fernandez.4.5. | imp. | Porru |
| Doct. t | | Vafco de Puga., 20. | unp. | Castell. |
| O. | | Vafco de la Cama.7. | | Porrug. |
| F. | | Vicente deIas.cafas., 'I . | M.S | Castell. |
| D.F. | | Vicente de Valverde.83. | M. S | Castell. |
| | | Vicente Marinerio.S 5. | *M. S* | Larina. |
| F. | | Vicenre Palavccino.66. | imp. | Larina. |
| | | Vicente Paletino de Corf"la.14 5. | ¡mp. | Iraliana |
| F. | | Victorio. . . . .4S. | | |
| | | ViélorGefelenio.16¡. | rmp. | Larina. |
| | | Vivio Sequester.'70. | imp. | Latina. |
| | | Vlrieo Fabro.87. | ¡mp. | Alema. |
| | | Vrbano Calvenoro·7L. | imp. | Latina. |
| | | Vvilebordo Esnelio.152. | 'mp. | Larina. |
| | | Vvilen SilvlO.S¡. | imp. | Alcma. |

## Z

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | Zacarias Lilio.1 G9. | imp. | Larina. |
| | | Zagazabo·4G | ¡mp. | |

# CATALOGO.

## DE LOS LIBROS, QVE AY EN este Epitome; sin los nombres de sus Autores.

| | | |
|---|---|---|
| Latina. | Arte para medir la tierra, i la mar. 151. | imp. |
| Latina. | Arce para mover la nave en la mar. 152. | imp. |
| Italiana | Carcas de la Chioa, i lapon. 31. | imp. |
| Latina. | Cartas del lapon. iij. | imp. |
| Quich. | Catecifmoen lengua Quichua. 110. | Imp. |
| Latina. | Comento de Hayton Armenio. 43. | imp. |
| Larjna. | Comento de luan de SacroboCco. 139. | imp. |
| italiana | Confuladodelmar. 147' | imp. |
| | Curia naval. 147. | imp. |
| Latina. | De la variaeion de la aguja nautica. 142. | irop. |
| Porrug. | Derrotero general del Brasil. 93. | M.S |
| Alema. | Descripcion de la America. xij. | imp. |
| Latina. | De[cripcion del lapon. ISI. | Imp. |
| Latina. | Deferipeion Geografica del Orbe. 180. | imp. |
| Latina. | Diccionario Geografico. 175. | Imp. |
| Larina. | Divilion compendiada de la tierra. 179 | imp. |
| Latina. | Epitome de la Geografia. 179. | rop. |
| Griega. | Epítome de Efuabon. vij. | rop. |
| Quich. | Gramadca Quichua i Vocabulario. 109. | irop. |
| | Historia de la China'30' | M.S |
| | Historia de la China. 30. | M.S |
| China. | Historias de la China. 31 | imp. |
| franee. | Historia de la India. 19. | imp. |
| Italiana | Historia de la India. 20. | imp. |
| Latina. | Hiftoria del Iapon. iij. | imp. |

Histo-

| | | |
|---|---|---|
| Hif1:orias de las Indias Occidentales.72. | imp. | France. |
| Hif1:ori, delos Tartaros"H' | M.S | Tarrara |
| Hif1:oria de Mexko,con figuras·76. | M. S | CaCle 11. |
| HiIl:orias modernas del Nuevo Orbe.vii· | Imp. | Latina. |
| H if1:orias Orientales.ı 9. | Imp. | Franee. |
| Hiſtoria Peruana T riparcita.I 35. | Imp. | Latina. |
| Imperio de las Indias.72. | | |
| Libros de Yervas de las Indias. 129. | M.SI | Caf1:dl. |
| Libros de Yervas de las Indias.129. | M.S | Caſtell. |
| Navegaciones de Holandeſes a la India. rJ. | imp. | Larina. |
| Naufragiodela nao San Iuan.50. | imp. | Porrill;o |
| Naufragio de la nao Santa Maria. 50. | imp. | Ponug. |
| Naufragio dela nao San Pablo. 51. | Imp. | Porrug. |
| Naufragio de la nao Santo Tomas.¡ ı. | imp. | Porrug. |
| Novus Orbis.De navegaciones.vj. | imp. | Larina. |
| Para conocer la rranquilidad.1 51. | Imp. | Latina. |
| Pa/imetria,o Arte de medir,&c.I 52. | Imp. | Latina. |
| Recopiladon de leyes de Indias.120. | M.S | Caſtell. |
| Relacion de la China,Mogor,i Iapon.iiij. | imp. | Latina. |
| Rdacion de una navegadon a la Ihdia. 55. | | Alema. |
| Re1acion de orra navegacion.55. | | Alema. |
| Relacion de otra navegacion. 51. | | Alema. |
| Relaciondel viage de Hernandode SotO'7g. | imp. | Portug. |
| Reladones de los Reynos del mundo.ı 80. | imp. | Latina. |
| Rerraros de Indios,&:e.1 29. | M. S | Cafl:eH. |
| Traduccion de Abraha nOrrelio.178. | imp. | Alema. |
| Traduecion de Agararquides.I54' | imp. | Larina. |
| Traducdonde Arato Solenſe.138. | imp. | Griega. |
| T raduccion del €onCulado del rnar.147. | ¡mp.. | Caſtell. |
| Traduccion de Efirabon.vij. | imp. | Italiana |
| Traduccion de don Fernando Cortes. 73. | irop. | Alema. |
| T raduccion de fra y I.uan Gonçalez.29. | ¡ml" | Latina. |
| Traduccionde Hayron Armenio'H' | M. S | Latina. |

| | | |
|---|---|---|
| Castell. | ¦Traduccion de Fernan Lopezde Castañeda.16. | imp. |
| lraliana | Traduccion del mi(mo.l7. | imp. |
| Fraoce. | .Traduccion del miúuo 17· | imp. |
| France. | ,T r.duccion de Goman.70. | imp. |
| Latina. | Traducciondc Georgio Amirucio.170. | irop. |
| Castell. | Tradutcion de Gomez de Santistevan.5. | imp. |
| Griega. | Traduccionde Hanon Cartagines.1. | |
| Alema. | Traduccion de !acobo Morqueto.78. | irop} |
| CaReH. | Traduecion de luan de Manci.vila'7_ | ¡mp.! |
| Italiana | Traduce ion de! mi(mo.7. | Imp.' |
| Alema. | ¡Traduceion delua.n Leoo. J74. | IInp:' |
| Ingle(a. | ¡Traduccion de Lucas Ianz.148. | ¡mp. |
| Italiana | T raciuccion de Luís de Camoes.9.. | imp. |
| France. | Tladucciondel mismo.9. | |
| Lacina. | T raduccion de Ludovico B=omano.l0. | |
| Catala. | Traduecionde Ma.rco Polo.j_ | |
| Italiana | T raducecion del Padre Diego de Pantoja.29. | ¡mp. |
| Cafrell. | Traduecion de! Padre Mafeo.I 9. | ¡mp. |
| Alema. | T raduccion de Pedro Bercio.xj. | imp. |
| Alema. | T raduccionde Sebastian Munstero.ix. | imp. |
| Italiana | T raduccion del mismo.x. | imp. |
| Lacin :. | Vela artificial p:ua movet la nao.152. | irop. |
| AlelOa. | Viageala Tartaria.vj. | imp. |
| Italiana. | Viages de Religio[os a la Tartaria.44. | |
| Quich. | Vocabulario de la lengua Quichua.109. | ¡inp. |
| Callell. | Yervas de las Indias.129. | M. S |
| Castell. | YervasdelasIndias.I30· | M.S |

# TABLA

## DECLARATORIA, DE LAS lenguas en que eferivieron tos Autores .que ſe hallan, en eſte Epítome, i Provine cias donde ſe-hablan.

A I. EMAN A. En la Alemania, i es tã propia; i par J i.
ticular de la n acion Germanica, que apenas
ay otra que la entienda, ni eCcdva, p'or tener ca
racteres propios; aunque uCa cambien de los
Latinos. De 10 qual arguyen, que: fue de las ſetenta
dos 1enguas, que procedieron de la confuſion, que Dios
pufo en la fabrlea de la torre, q̃ quifo levantar Nébrot.

A R A B IOA. Originaria de las Arabias, Petrèa, ii.
Deſierta, Felice, i Trogloditica, i mas de la Petrèa, aũ-
que la Felice le dio mas nombre, porque della [alio c6
la ſecta Mahomerana. i fe comunico à infinitas Provin-
cias, aſsi de lo Occidental de la Aſia, como de lo Sep-
cenrrional de la Africa; ſi ya no es, que en eſta parte, co
mo fe tiene por provable, eſtava muchos ligIos antes,
ocupando la Numidia, Mauritania, j loque oy llama-
mos Berberia. De lla entrô en Eſpaña, con los Arabes,
que la tiranizaron mas de ſetecientos años, haſta la ul-
cima expulſion de los Mori(cos; dexandonos iafio jeas
vozes, de q̃ oy uſamos: ſi bien los Moros ya la hablavan
corrupea. Fue deduzida de la Hebrea, i unadc las ſetẽ-
ta i dos, que Calícron de la torre, quedando en Aram hj.
jo de Sem, i nieto de Noè. Algunos la ticncn por la Si·
ra, oeros por ia PlInlca, ò $irofeniça, pero es diferente
deItas, aunque parecida à el las.

m. ARMENIA. Enla Provincia .que le dà nombre; en la qual se dexò por esta la Sira, que se hablava antes. Es la Armenia la que llamaron Aràmèa: por lo qual parece, que mas propiamente se le puede dar el origen de Aram, que à la Arabiga, si ya no es comun à ambas.

iiii. AYMARA. En el Perù, entre los Indios Canches. Canas, Conas, Collaguas, Lupàcas, Pacàses •Carangas, Charcas, i de otras naciones Aymar ¡es .que todas usan esta lengua, aunque ay otr as. La Lu páca, i la Pacàfa, es la Aymarà mas elegante, por hablarse en pueblos mayores, corno lo es Iuli. Es esta lengua, despues de la Quichua, la mas general del Perù.

v. CAEHtQVIL. Este nombre, que es lo mismo que Aguila, tenia el sitio, en que se fundò la ciudad de San. tiago de Guatimala. Hablase en su difuiro, i mas original en la Provincia de la Verapaz.

"i. CALDEA. En Babilonia: fue de las setenta idos. Muchos la confunden con la Hebrea. i Sira, por la semejança de algunas vozes, ò rerminaciones, como tienen la Efpaílola, i la Italiana. Los Hebreos, en si CapriVidad Babilonica, la aprendieron., i recibieron por propia, dexando la que tenian. I aunque despues hizieron diligencias paradexarla, no fue pofsiblc mas, que reduzirla à fu modo con Hebraifmos, de que se tormeHalengualudayca, que folo reuia de IIebrea el nombre, i algo de. la pronunciacion, j lo de mas de la Caldea: que. fuc. penetrando 1'0r cl Orieme, i Mediodia, i llegò à la India.

vii. CASTELLANA. Es nuefira original, i la que hablan las dos Castillas vie¡a, i nueva; j por comuuicaclan i cercania, V¡¿caya, Valencia, i Aragon, q̃ aunque tienen lenguas propias, usan de la Castellana por su

ele-

elegancia i facilidad, i por ello està admitida en toda Efpaóa, cn Italia, i Flandes. Por arte i curiofidad la (aben i entienden, Alemanes, Frãcefes, i Moros. En las Indias i de[de el Eftrecho de Magallanes, hafta 10 mas Occidental de Nueva Efpaña, i en todas las Islas adiacentes en las mares del Norte, i del Sur, por fer Coloníascle CafHIta:ia los Indios eftà ordenado, que la aprendan; i que para ello) demas de otras diligencias, I e mbien los Caciques fus hijos, a las ciudades de Efpañoles: que es lo que confta de I Profeta Daniel, ayer I mandado el Rey NabucúdonoCor, para que los de rus Reynos [upidren la lengua Caldea. Opinion ay, que la originaria nueftra, es la Vizcaina, traida por Tuba.}, f conCervada tamos figlos; dificultad notable, dar tanta dllradon en cofa tan corruptible como el lenguaje de los Rcrnos, i mas dd q̃ ha vifto en fi la va.riedad de naciones, que Efpaña, Punica, Griega, Hebrea, Romana, Gotica, i Arabiga. Laque oy ufamos, de lo q̃ menos riene es de la originaria, lo mas, de la Latina EfPanOlizada/ ô Romãceada, i a(si las cerminaciones fon, en parte propias, lo demas es de la Gotica, Griega, i Arabiga, i algo de la Punica.

CATALANA. En Cataluña, Provincia de Efpaña, juno de los tres Eftados del Reyoo de Aragon. Su origen es el de la Caftellana, i por el era Latina, Gotica, i Arabiga: pero por la vezindad i comunicacion de Frãcia, tiene fus terroioaciones, i dialectos. viii.

CELOMIES. En los pueblos de los Indios Celdales, en Nueva Efpana, àzia las Provincias de Guatimala, i Chiapa. I aunq̃ no va facada en el Catalogo, por no tener cada Autor mas de una lengua, efcrivio en efta fray FranciCco de Cepeda, como parece del Epítome. ix.

x. CHIAPA. En la Provinciade1 propio nombre,cuya cabeça es la Ciudad Real de Chiapa, entre las dos mares del Norte,i del Sur,casi en igual distancia de fe-Centa leguas,i fetentade Guatimala. Al Mediodia tiene â Soconufco,i al Oriétc las naciones de la Verapaz,i Tabafco,todas del distrito de la Chancilleria Real de Guatimala.

xi. CHILENA. En elReyno de Chile del Nuevo Efcremo,por mas dequatrocienta.s leguas de longitud,q̃ ay desde Coquimbo à Chiloè,terminos de aquel ReynO,i veinte de lacitud,defde1a.cofia de la mar del Sur, que corre del Perù, àzia el Estrecho de Magallancs, hasta las encumbradas úerras,i Cordillera nevada,que le divide de las Provincias de Tucuman: i a[si le llamá la lengua general,a diferencia de la Millcayac, i de la Allentia.c, queufan los pueblos de Cuyo, que aunque (ujetos oy al mifmo Reyno) estan fuera del,i ron ultramontanos.

xii. CHINA. En el gran Reyno de la. China, i en fus quinze Provincias, en las quales, aunque ay otras muchas lenguas, la principal es, la Quonhoa, que significa judicial,o curial,por [er la que fe habla, i de q̃ se usa en los juzgados,i Corees,*i* en las materias graves, i entre la gente noble i polieica. En esta fe deriven los libros,con tanta infinidad de caracteres, que parece, i es casi impo[sible,faberlos todos.

xiii. CHOCHONA. En Chochonaca, Provincia de Nueva España, que consta de algunos pueblos desta nacion.I aunque no va facada en el Catalogo, efcrivio en ella fray Luis Rengino,como parece del Epitome.

xiiii. CHONTAL. En la Provincia de Tabasco, que està en los confines de Yucatan)i Nueva E[paña, donde tiene [u nacimiento el do. de Guazaqualco) en la

sierra

lierrade los Indios C honrales.Es lengua,que por abu dance de voeablos,fe ufa lnas que laZoque, i Mexica-na,que tambien,Ce hablan en aquella Provincia.

C IN A e A N T E e A. En la Provincia ¡pueblos del mifmo nombre, en Nueva Eſpaña. Nova ſacada en el Catalogo, por loque queda advertido:pero eCerivio en ella fray Franeifeo de Cepeda. xv.

E T 1 o PIe A. En la Abalia, i Reynos del Preſte Iuan,o Emperador Abexin, lituados en 10 interior de Afriea,3] Mediodía de Egipto,à la parte mas Oriétal, vezína al Seno Arabieo. Cótiene la Abalia diez í ocho Reynos, aunque el Preſte luan Colo poſſee feís, porque los demas le tienen uCurpados los Galas, i Moros. Es eſta una de las Cerenta i dos lenguas de la rorre, de la qual,que ya eſtà muy corrupta, han procedido las mu-chas que ay en la Guinea,í Cafreria.Las Liturgias Abi linas efl:ao eCeritas en otra lengua, qne llaman Tàngi-ea,que dizen es la Caldea algo impropia, i lirve de lo que à noforros la Latina: i en eſta han eferíro los Rcli-gioCos Europeos,que ay aora en aquel Imperio, xvi.

F L A M E N e A. En codos los Eſtados de Flandes, con las is las adiacentes de Holanda, i Zelanda, de los quales es originaria. XVII.

F R A N e E S A.En el Reyno de Franeia,dóde es te-nida por la Romana corrupta, i es proeedidadella,eon mezcla de orras,que con nacionés barbaras, eneraron, i poblaron,i de la Griega por los Druides Griegos.Co-mo la mayor parte es Latina,aCsi donde huvo Colo-nias Romanas, es mas elegante, i mas parecida à la ToCeana, como es en la Peovincia Narbonenfe: de la Turonenfe es la Lemolina, que por mas [uave e[erivie-ron en ella rus verCos los Alvernos, Peoençales, i Ca-talanes. xviii.

GRIE-

xix. GRIEGA. Es de las quatro ſagradas Hablòſe en Atenas,quando tuvo el Imperio de la erudicion i elegancia,i de 11a ſe eſtendio con la nacion Griega a todas las Islas del Mediterraneo;entrò en Francia,i pasò a Eſpaí1a,antes que la Romana. Por los eſtremos de Europa pasò el Helefponm, i por la Aſia menor,fue de Cilio cia,Panfim,Licia,Co1cos, Geotgia, Antioquia, i otras Provincias.La mas elegante fue la Ionica, i della falieron la Atica,Dorica,ĩ Eolica, que (010 variavan. en la pronunciacion, i en algunas vozcs. La Latina uſurpô muchas Griegas, ¡lo mi{mo la Franceſa, Caſtellana,ĩ Portugueſa.

xx. GVAXTEeA. En las Provincias de la Hua/l:eca, ĩ Panuco,en Nueva Efpaña, de q|1e ton cabeças las dos Colonias nueſtras,de Santiago de los Valles, i PallUco, la una mediterranea,la otra cerca de la coſta mas occidental del Seno Mexicano.

xxi. HEBREA. Fue madre de todas las lenguas, i la que hablò nueſtro padre Adan, [egun la opinion de muchos doctos.Permanecio [ola en el mundo, haſta la fabrica de la torre de Babel,que quifo (oberviamente levantar Nembrot,cuyo caſtigo fue la confuíion de lenguas, que entre los edificadores fe vio, dando origen a ſetenta i dos.por otras tantas generaciones, que entonces avia,de los tres hijos de Noè, las quales mulripHcadas,dieron principio a mil naciones, ò pueblos; que Ce eſtendieron por el mundo. De Sem,huvo veinte i úete generaciones, i lengoas. de que procedieron quatrocientas. i reis naciones. De Cam, veinre idos generaciones i lenguas,! uecientas inoventa ¡ quacro naciones.De lafct,veinte i tres generaciones i leguas, ĩ dozientas naciones,fegun fe colige de las divinas le-l tras. Todas las generaciones concurrieron en la fabri-

brica, excepto la de Hebèr, por lo qual esta quedô con la lengua que amescenia, que del Ce llamò Hebrea: i por ayer lido [ola antes de la coofuiion', ay quien afirme, que [ola ella quedarà despues del Luizio. Permanecio incorrupta en los Hebreqs} hasta la captividad de Babilonia, que durò fetema. años, en los quales fe perdio de(uerte, que folo fe conservò en los libros sagrados, i en los que los estudiavan. Admitieron la Caldayca, ò Sirocaldayca, i con pro. nuociacion Hebrea les quedò por materna, i la hablavan, quando CRISTO Salvador nuestro vivio en el mundo. i es la que llaman ludayca. La verdadera Hebrea es la primera de las quatro (IInc as, (egun el orden con que estavan en el titulo de la fagrada Cruz) porque la SIra ò Caldea. que es la otra, tiene el [egundo lugar. Las letras con que le esenvia inventò Moyres; los puntos añadieron de[pues, ò los de Tlberiades. D los de Babilonia, en tiempo del Emperador Constantino Magno.

1NGLESA. En la gran Bretaña, que oy llamamos Inglaterra, i en Escocia, i Irlanda. Los antiguos Bretones estimaron tanto el confervarla incorrupta, que co[illegible] cavan las lenguas a las rnugeres estrangeras, con quien casavan, porque ni la estragassen, ni ensenassen otra a[illegible] rus hiJOS. xxii.

1TALIANA. En Italia, aunque en diferentes Provincias della con alguna variedad de dialectos. Los de Florencia fe precian de mas elegantes) por ser cabeca de la Toscana. Es de las buenas de Europa) j de las admitidas en toda eHa. Su originaria es la Latina, o Romana, con mezcla de la Griega, Lombarda, ¡otras de las naciones Septentrionales, que passaron por ella. xxiii.

LA-

con e11a,1a pronuncia,comó en efta pa1abra,Vara.

xxxix. TARTARA. En la gran Tartaria, confinante, por el Mediodia 'con la China;por el Oriente,con el Eftre-dlo de Anian,i tierras de Nueva Efpaña; por el Occi-deme, con la Perfia¡ i por el SeptemrioD,con la Scitia, i Morcovia.La lengua fe tiene por una de las fetema i dos primeras,i della nacieron la Turcica, Sarmacia, i otras.

X.l·1 TARASEA. En Tlaximacoyan,Maravatio,Acam-baro,i Tzinapiquaro,cerca de Mcchoacan, i genera1-mere en todo aquel Reyno, entre los Indios Tarafcos: i es la mas faciJ,queay en Nueva Erpaña.

xIx. TOTONAEA. En Toronaca,Provincia,que par la cofta de Nueva Efpaña fe eftiende,defde la Veracruz, cafi hafta Panuco,i confines de Tututepec; i llega a la Cordillera,dondc nace el rio de Almeria, que defagua en el Seno Mexicano.

xlu. ZAEAPVLA. En la Provincia, que le da fu nom-bre,que es unadc las de Nueva Erpana.

xlUl. ZAPOTECA. En el vaHe.de Hua"aca,que comié-ça de las fierras de Cocola, en rerminos de Guaxo-locitlall,i es el que da Ticulo al Marquerado del Valle, de que es cabeça la ciudad de Anrequera,a oc.henta le guas de Mexico;i enrre Poniente, i Sepcencrion, corré los pueblos Zapocecas, hafta ru cabecera , que es la villa de San Ilefonfo,diftante veinte leguas de la Ciu-dad.

x ro0. 1111. ZOQVE. En Tabafco,como queda advertido;i aun que no fe hallarà (acacia en el Catalogo,por 10 referido en otras;efcrive de 11a fray Francifco de Cepeda, como fe verà en el Epitome.

Advierrafc) que la lengua Yunga es la Quichua,i af-·fi no fe pone.

# EPITOME
## DELABIBLIOTECA
## ORIENTAL 1 OCCIDENTAL,
### N AV TIC A 1 G E O G R A F 1 e A.

## BIBLIOTECA ORIENTAL.

### *TITVLO PRIMERO.*

*Viages, i noticias primeras de la India.*

HANON CARTAG1NES Re1acion de (u vlage por el Oceano) efcrita en lengua Punica. i dedicada por el Autor mifmo a Saturno en fu templo.

N , Ia, traduxo en lengua Griega.

IvAN BAPTISTA RAMVSIO la pufo c:n Italiano, con un Difcurfo fobre ella, en el tomo 1 de fus obras, que fe veran adelante,

ARRIANO NICOMEDIENSE, à quien llamaron otro Xenofonte. Efcrivio la jornada de Alexandro Magno en fiete libros, en que trata mucho de la IDdia. Añadio el libro octavo

A que

que parece obrafeparada,i es el titulo.De las cofas de lálndia.Pone la oavegació deNearcoi Ondicrito,defde la boca del Indo, al feno Pedlco.Efcrivio mas dos Relaciones)que llamò Periplos,ò defcripciones. La unadel Ponto Euxino.La otra del mar Eritrèo, que es el que media entre los dos Senos Arabico i PerGco.Todo en lengua Griega.i muy elegãce,aunque los Periplos no tanto jcon que fe ha dudado,fi fon del mifmo Autor,o fi huva dos del proprio nombre.

GERBELIO ALEMAN fue, a Ioqueparece, el primero que facò a luz los libros hiftoricos en lengua Griega,imprimiendolos en Bafilèa.Si fue efte Nicolao Gerbelio, es Autor condenado•.

BARTOLOME FACIO los traduxo en tengua Latina,aunque no perfectos, imp. 1552. 16.

BONAVENTVRA VVLCA ID BRVGE SE) a inftancia de Henrico Eftefano, Autor condenado,que le dio un antiguo original (i otro ay en la Biblioteca Oxomenfe) hizo otra tra dt1ccíoh Latina,imp.1575.1597.foI.Grccolatino.

IVAN BAPTISTA. RAMVSIO traduxo del, octavo Lbro la navegaci5 de Neareo, en Italiano;

lianoji con un Di[cor[o Cobre ella. la pufo en e1como I.

FROBENIO facoaluz losPeriplosenleogua Griega en Balilea,imp. J 533.

IVAN BAPTISTA RAMVSIO craduxo en Ita liana e! de! Eritrèo,i con otro Difcurfo le pufo en el tomo J.

IVAN GVILLELMO STVCQVIO TIGVRINO, Autor condenado, i ellas obras eó la expur. gacion permitidas,traduxo los dos Periplos en lengua Latina, con unas copi·ofas notas ò comenrOs,en que muefira muy buenas noti. cias de las cofas del Oriente. imp. 1577. fol. Greco-latinos.

IAMBOLO MERCADER GRIECO. Relació· de fu viage a la Arabia,i della a las islas de E· tiopia: fegun Diodoro Siculo.

1VAN BAPTlSTA RAMV SIO la. traduxo en Ltaliano,i con un Difcurfo propio la pufo en el tomo J.

M ARCO POLO VENECIANo.Relacionde fu viage .Hizole el año de 1269.i llegò a la 1n dia,China i lapon , i fue el que halla fu tiem· po penetro mas por el Oriente, donde andu- vo hafta e! año de 1295. Efcriviola el Autor en Italiano.

N ••.••••••• MERCADER BARCELONES,

la traduxo en Catalan.

VALENTIN FERNANDEzAteman. Efcudero de la ReynaD.Leonor de Portugal.la eraduxo en Portugues,aviendola traído de Venecia el Infante D.Pedro, el de las ſiete paTtidas,fe gun RamuGo.

F.FRANCIsca PIPINO BaLONEs Dominico,aviendo alcançado la hifroría de Marco Polo en ItaliaDo, la traduxo en LatineJ año de J 320.

{VAN DE PARVO imprimio eſta hiſtoria Latina en fu Nuevo Orbe,coo titulo) De las regiones Q ri.entale s.

1VAN BAPTISTA RAMVSIO ,con una largaPrefa.cion.i un docto Difcurfo, imprimia ef.ca hiſtoria en el tom.l.en Italiano,por la traeduccion antigua.

M.RoDRIGO DE SANTAELLA, que defpues fue Confeífor de 1.os Reyes Catolicos , i Arçobiſpo de Zaragoza,. fundador delColegio mayor de SevilIa.traduxo eſta hi.í1:oria en Caſtellana. ¡mp.l529.fol,parece fue fegunda edi.Clono

O. MARTIN DE BOLEA 1CASTRO , Baroo de Clamoſa,la traduxo en lengua Caftel1ana, íacadola de la Latina de luan de Parvo, pues el titulo es,Hiſtoria de las grandezas , i cofas

mara

maravillas de las Provincias Orientales. Dio, ze la añadia en muclías partes.imp. t 60 r. 8. I promete otra de las partes de *Africa)* i Reynode Congo.

GOMEZ DE SANTISTEVAN. Hiſtoria del Infante D Pedro de Portugal,que anduvo las ſiete partida's de! mundo,en Portugues. N ••.•.•• " . la tradulto en Caſtellano,i fe ha J.a Imp.1595.1616.4.

F.OLDERICO DE PVERTO-MAYOR. Rc1acion de fu viage a la India,el año de J 325. 1VANBAPTI5TARA M/ 510 la refiere en Italiano,en el tom 1.

NICOLAO DE CONTI Veneciano Relació del vlage,que hizo a la India el año de 1418 En ella fue renegado,i buelto a Roma fe convirtio, el Papa Eugenio JIIl.e1 año de J 444 le reconcilio,imponiendole por penitencia,q̃ refirieífe (u vida a qUIen la efcrividfe.

M. POGlO FLORENTINO efcrivio en lengua Latina la re/acion.que por mádado del Papa le hizo,de fu viage,Nicolao de Comi;j otta q̃ tradulCo el Maeſtro Rodrigo Fernandez de Santaella,i la imprimio con Jade Marco Polo ,porfer de cofas Orienrales.

JVALENTIN FERNANDEZ la traduxo en Por 1rugues.i la dedico al Rey D.Manuel ,quando

tratava deldefcubrimienro de la India. imp . .
1vAH BA PTlS TA.RAM vsi o,desta traducció Portuguefa sacò otra ltaliana,i con un Di{cuf fo propio la imprimio en el tom.••

ALOISIO,O LVlS DE CADAMVSTO Vene . ciano.RefaciOD de los dos viages,que hizo a la costa de Guinea el añode 1455.

IVAN MARIA ANGIOLELO la pone eo Ita. lianoen ru Nuevo Orbe.

ARCANGELO MADRIGANO la traduxo en Latin.imp.

I vAN DE PARVO rarefiere Latina en su Nue vo-Orbe.

IVAN BAPTISTA RAMVSIO Italiana,con un Dircur{o propio,en el tom•••

PEDRO DE SINTRA,relació de fu navegació a la costa de Guinea,i à la lndia.éPortuglles.

ALOBlO DE CADAMV 51'0 la traduxo en I- taliano,i la juntò conla suya, i con ella se ha. llacn los,Autores ,que la refieren.

IODoeo GlSTELlo.ltioerario.o comenta- rios de fu viage por tierra i por mar àGerma- nia,Grecia.AfsIa.Arabia,Perfia,&C. en ocho libros,q̃ fueró los años,q̃ en ella gastò, acabá do el de 1485.en Flam.imp,(egun S̃vveercio.

AMBROSIOCONTERINO. Relacion de fu viage,defde Lisboa a la India,el año de 1487 Imp.

imp.16 o t. feguo la Oxonienfe,

IVAN BAPTISTA RAMVSIO la refiere en Italiano en el tom. 2.

IVAN DE MANDAVILA Ingles. Hiftoria de las maravillas del mũdo, i viage de la Tierra-fanta, de todas las Provincias. i hõbres mocf truoCos de laslodias. Es relaciõ de cofas, q̃ vio et año de 1322. en Provincias Orientales, en Ingles. imp. 564. [eguo Adricomio.

N la traduxo ẽ Caftellano. imp. 1540. f.

.....en Italiano. imp. 1515. 4.

PEDRO DE COBILLAN. Relacióde fu viage, defde Lisboa, hafta la India por tierra. i fu buelta al Cayro, dõde la efcrlvio en Portug. Salio añó 1487. i fu notl cla fue la mas cierta, i la q̃ acabò d̃ efetuar el defcubrimiẽto de la India.

IVAN DE HESE. Itinerario, ò peregrinacion Hierofolimitana, por la India i Aril. biataño de 1489. i de las maravillas de la India. Lat. imp 1565.

## TITVLO 11.

### *Viages fegundos, defpues de defcubierta la India.*

D. VASCO DE LA GAMA. Relaciõ de fu navegaciõ, i viage a la Indl 2. e1 año de 497. en Portugues. Fue el primero q'ue le acabò, i

verifico todas las noticias que avía, con que dexò en fu Cafa el Almirantazgo de la India i el Condado de la Vldlguera.

LVIS DE CAMOES Pnnclpe de la poeGa Lu litana ¡gloria de ſu oacion. Efcrivia el viage de D.Vafco de la Gama,en aquel divino Poe ma,que intitulo,Luliadas, camando heroyca i dulcemente.eI primer defcubrimieoco de la India. La eſtimaciõ deſte Poema fe manifieſ· ta,en las muchas imprefsiones,que del fe hao hecho,Pedro Mariz dlze,que haſta fu tiempo fe avian impreffo en Portugal mas de doze mil cuerpoa.Las que he viſto,ſin las que ade. lante fe pooen,fon cinco:delos años de 1572. 4.de IS80 4.de 1607.4.de 1609.4.de 1626. 24.

BENITO CALDERA traduxo eſte Poema en Caſtellano.imp.1580 4.

M.LvIs GOMEZ DETAPIA hizo otra tra- dueció,có algunas notas breves.imp.15 80.8.

ENRIQVE GARCEs hizo otra tercera traduc- cion imp.1591 4.

O F.TOMAS DE FARJA Obiſpo Portugues, tradulto el Poema en verfos heroycos Latl- nos,aunque ni fe publica autor, ni traduél:or. ¡mp. •612 8.

LiCENCIADO M ANVEL C ORREA comentò ¡ 1

eſte

este Poema,aunque no como merecía.
PEDRO MARIZ aumentò i perficionò este comento.i le imprimio 16 J 3'+'
N . . . . . • . . . le traduxo en Italiano imp. [eguo Pedro Mariz.
N . • • . • o . - - - . la traduxo en Franccl, [egun el m'lfmo Mariz.
L GERO.NIMO DES.EsTEvAN.lrinerario de fu viage,de GenQva por el Cayro a la India, i fu buelta a Portugal.
IVAN BAPTISTA RAMVSIO le refiere en Italiano en el tom.l.
PEDRO ALVAREZ CABRAL.Relació de fu viage a la India,el año de 1500.en PoTtugues.
IVAN BAPTISTA RAMVSIO la traduxo en Italiano en el tom.l.
IosEF INDTO. Relacion del viage.que hizo de Cananor, en la India,a Portugal,e! año de 1 5 0 I·eo PoTtugues.
ALOISlb DE CADAMVSTO parece la traduxo en Italiano,i afsi fe halla con rus viages.
TOMAS LOPEZ. Relacioo del viage. q̃ hizo a la India,el año de·1 5 0 2.en POHugues.
IVAN BAPTIsrA RAMVSIO le refiere en Italiana .en el rom 1.
AM.ERICO VESPVSIO Horentino. Relaciones de los dos viages, que hizo a la India!

Oríen·

\O riemal(aunque no llegò a ella )105 años de 1500.¡ de 1503.en Italiano.

IVAN DE PARVO las refiere en lengua Latina.

IVANTEODORO DE BRY tamoieen Latin. aunque dediferente traduccion las pone eo la p.• l.Oriental.

IVAN BAPTISTA RAMVSIO en Italiano.en el tomo t.

LVDOVICO BARTOMANO , ò ROMANO PATRICIO. Navegacion i viage a laEtiopia, Egipto,Arabia,PerCta,Siria i la India. el año de 1503.hasta elde IsoS.quebolvioaPorrugal:enltaliano.imp.1510.4.

N••.•• ,, ••. le traduxo en Latin , con mucha elegancia , pero oo fe halla esta traduc. clOn.

CRISTOVAL DE ARCOS Presbitero, de la referida traduccion Latina sacò otra en lengua Castellana.

1VAN BAPTISTA RAMVSIO,teniẽdo los iei, libros,que esta historia contienc,en Italiano, pero muy defetuosos ,10& corrigio por la de Cristoval de Arcos , y los impnmio en el tomo 1.

ARCANGELO MADRIGANO, ò por el original Italiano,ò por la traduccion Castellana,

hizo

hizo otra en lengua Latina.

IVAN DE PARVO en fu Nuevo-O.be pufo efta rraduccion Latina de Madrigano.

IVAN DE EMPouo..R.elacion del viage, q̃ hizo a la India el año de 1503.en Portugues.

IVAN BAPTISTA RAMVSIO latraduxo enl ta1íano,en fu tom.l.

ANTONIO TENREYRO.Itinerario defde la India a Portugal por tierra.Es relacion de fu viage del año de 1520. en Portugues. impr. 1565.16.

FERNAN MENDEZ PINTO.Hiftoria Oriental de fus peregrinaciones, defde el año de 1537.hafta el de 1558.en Portugues. Refiere fuceiTos tan notables,i tantos, que algunos le tienen porfabulofo.

FRANCISCO DE ANDRADE corrigio i ordeno efta hiftoria poftuma,i dividida, como fe halla,laimprimio 161' fol.

LIc. D. FRANCISCO OE HERRERA MALDONADO la traduxo enCaftellano,cõ una Apologia en fu defenfa,en q̃ afecta mucha noticia de las Indias i de fus Ercriptores, que fe podra verificar con los que en ella,i en un Catalogo,que pone alli,refiere:i en otro,que tiene en fu Epitome hiftorial. Efta traduccion imprimio 1620.fol.

CESAR

.eESAR FEDERICO. Relaciõ delvi-ag-e-,que hizo a la India el año de J563. leal. imp. 1587 8.

[VAN BAPTISTA RAMVSIO le refiere en Italiano en el.tom 3.

PEDRO BELONIO. Cofas maravillofas de Grecia,Arsia,lodia,Arabia,&c.

CARLOS eLVSIO le traduxo c:n Latin. imp. 1589.

OVARTE LoPEz.Relacion de fu viage a la Africa i Congo,e J año de J578.enPortugues

TEOOORO DE BRy le refiere en Latin en fus navegaciones Orienrales.

PEDRO TExERA.Itinerario Orientat,i relaciones de Perfia i Ormuz, con el viage que hizo el aóo de 1604.enPortugues.imp.16 10. 8.

RoaERTO COVERTA.Retacion de la navegacion de un ingles, que re perdía en el mar lndico.i ſu viage pordiferel\tes tierras, haſta llegar a ſu patria, deſde el año de 1601. alde 16 fa.

IVAN TEODORO DE BRy la pufo en fu p.ll. Oriental.

F.GAsPAR DE S.BERNARDINO Francircano. Itinerario de la India por tierra,haſta el Reyno dPortugal.,enPonugues.imp.16 I lo 4.

BEN-

BENIAMIN TVDELENSE o CANTABRO !cinerario Oriental,imp.expurgado.

NICOLAs REVSNERO ,autor condenado, Itinerario de todo el Orbe, en Latin. imp. 1592. 8. en ſiete libros.

1VAN PER EZ. Itinerario de la India: ſegun el Lic.Herrera MaldoDado.

GVILLERMO RVISBROQVIO. Itinerario del Oriente. M.s.Lat. fegú Franeifco Svveer·cio.

IVAN MOCQVET Frances. Viagesa la A. frica, Afsia, Indias Orientales y Ocidenta. les.Los que hizo fueron reis. El I,a Berberia i Canarias año de 1601.El 2.al Marañon,que fe pone en ru.lugar.El;.a Marruecos i Afri ca.EI4.a la India Oriental el año de J607.E 5.a la Tierra.Canea. El 6.a Efpaña: todos en Frand:s,imp.1617. 8.

NICOLAS DE NICOLAY. Navegaciones Orientales. Por el titulo pertenece a eſte lù· gar, por la materia,Do: porque falo trata de navegaciones por el Mediterraoeo; pone Ce Porque oo parezca que falta·, es en Frances imp.l568 Jol.

LIC. PEDRO ORDONEZ DE ZEVALLOS'. Viage del mundQ. Pertenece a ambas Indias, i aCsi va pueſto en ellas.imp.1616. 4.

FRAN'

FRANCISCO PIRARDO DE LAVAL. Via. ge a la India Orieotal, Maldivas, Molucasi Brasil, con la defcripcioo de las tJerras, que ao duvo, i cofas notables, que eo ellas vio, defde el año de • 6ol.imp.1619.S. en Fraoces.

P.llENITO DE GOEs.Relacion de la joroada, q̃ hizo defde GQa a defcubrir el Catayo, M, s. feguo el P.Nicolas Gudiño.

GASPAR BALBO. Relacioo'hitlarica del viage, que hizo porAlepa i Babilonia, a la dia i Pegu.ItaliaDo,imp.l 512. S. 1590.

IVAN TEODORO DE BRY lerefiereeoLatio eola 7.p.Oriemal,

## TITVLO IIT.

### Hiſtorias de la India.

D.MANVEL REY DE PORTVGAt.Ef. crivio hiſtoria de la India: feguo lo reffiere el Doctor luan de So(orzano Pereyra, por autoridad de Garibayy de F luá de la Puente.Dc:I Rey fe halla una carta de co [as de la I odia, impreffa en la Hifpania illu ſtrata.

F RANCISCO DESACITA CREMONES.Epif tola de los ſucesſos de la India, i fu comer·

CIO J

cio, por el año de 1502.

1VAN HERVAGIO la refiere en Latin.

ANDRES DE RESENDE. Relacion de los fUéeífos de la India,e1.año de 1530.enLatin; imp. como fe halla eo la Hifpania illuſtrata, tomo 2.

D.IVANOECASTRO. Comemariosdela India.

ANTONIO GA LVAN. Tratado de los caminos, por donde folia venir *la* eCpeceria de la India,con los deſcubrimientos hechos haſta el año de IHo.en Portugues,imp.1563.8.

ALFONSO CERVERA, Hiſtoria de lasconquiſtas de los Portugueſes por la coſta de Africa,en Portugues. M.S.

GOMEZ YANEZ DE ÇVRARA.Hiſtoria de las conquiſtas i defcubnmicmos,de la India, M.S.

IVAN DE BARRIOS. Aſsia. De los hechos de los Portuguefes en los mares dd Orience. Hiſtoria celebre en lengua Portugueſa,orderiada por Decadas. La 1. Imp. 1552. La 2. 1553. en fol. de marquilla eſtas dos. La 3. 1563.fol.

1VAN BAPTISTA LABANA, por orden, que para ello tuvo,corrigio la quarta Oeeada,que Iuan de Barrios dexò eſcrita,ſupliendo algu-

nos

¡nosblancosquetenia, y la ſacò a luz. imp. 1611 5Jol. Y todas quatro ſe imprimieron ao ra en PortugaL

ALONSO DE VU.OA traduxo las dos prime ras en Ira liano.imp.l\62.4. 16al, 4.

IVAN BAPTISTA RAMVSIO ,traduxo en Italiano lo que en las dos ay de Gcografia, J lo imprimioen el tom,l.

DIECO DE COYTO prouguio la hiſtoria de luan de Barrios,i por no aver [alido entono ces la Deeada quarta,començò por ella.imp. 1602.La quinta t 612.La fexta 1614. que fe hallaeon dificultad ; por averfe quemado la mayor parte de la imprefúon. La [eptima 1616. qudoo las que halta aora han falido a luz,áunque p.areeeefcrivio halta la nona, o dezima.

FERNAN LOPEZ DE CASTANEDA.Hifl:o. ría ddde[cubrimieto de la India por los Por tugueſes. E[criviola en lengua Portuguefa, dj{hibuida en diez libros. Los que he viſto fon ocho en folio. El J .del año de 1554. El 2. del de 1552. El 3 del mifmo. E14. yel 5. del de 1555. El 6. Yel 1. del de 1554. El 8. del de 15 J.

N ..... traduxo eſta hiltoria, no me cõſ ta ſi toda,en lengua Caſtellana. imp.1554. 8.1

de

de que parece •que apenas pudo traduzir el texto y fepu.mo Ilbro,cooforme al ano .de la edicion.

N la traduxo en ltalia.no.imp.Ve neC.l S77.regun.la Oxonien(e.

¡N enFrances', imp.4.y 8.

ALFONSO DE ALBOQVERQVE.Comentarios del gran Alfonfo de Alboquerque, Capl tan General que foe de las Indias Orientales: en Porrugues.imp. 1576 fol El Autor fue el hijo del famofo Capitan,de quieo efcrive, no el.milmo,como algunos dizen.

ANTONIO PINTO PEREYRA Hiftoria de la India,del tiempo que la governo el Virrey ció Luis de Ataìde, en Porrugues.imp.l616. foL

D.GERONIMO OSSORIO. Vida del Rey D. Manuel de Portugal en Latin. Es hiftoria de la {ndla,como lo *ron* todas las modernas de aquel Reyno.imp.1571.fol.1574 *8.*

IVAN METELO SEQVANO hizo una larga prefacion a efta hiftoria, i anda en la (egunda edicion della.

DAMIAN DE GOES Coronica del Rey D Manuel de Portugal, en Portugues, 1m preralos añosde 1567 l619.fol.Gerco de 'Diu en Cambaya el año de 1538. en Latin

D.FRANCISCO ROZ Obifpo de Angamalè, Tratado del Yiage del Arçobifpo de Goa D. F.Alexo de Menefes al Malabar M. s.enPott.

MELCHORBLAs FRAYLE Itinerario dela mifma jornada del Arçobifpo.M.s.en Port.

F.ANTo.NIO DE GOYEA Aguftino,defpues Obifpo de Cirene.lornada del Arçobifpo de Goa a las fierras del Malabar i Criftianos de S.Tome,en POTtug imp.1606,fol.

P.IVAN MARIA CAMPOR!. Breviario irezo de la Igleliade S.Tomè del Malabar, traeduzido de Caldeo en Latin.

P.IVAN PEDRO MAFEO. Hiftoria de la India en Lat:imp.l 589.4.1588.fol.

M.FRANCISCOSERDONATI la traduxo en lIaliano.imp.1589.4.

N , --- la traduxo en Caftellano imp.

N FVMO. Hiftoria de la India Franco imp.Segũ elDoctorIuã deSolorçanoPereyra.

IVAN BAPTISTA GRAMAIO. Hiftoria univerfal de las gétes Afiaticas.Lat.imp.1604.4.

N., .., ., ••. Hiftorias Orientales.cn Frãc. imp.1609.8.

COSME INDoPLEvTEs.De la India. Segun Abráham Ortelio.

1vAN MACRO LERITA. Tres \ibrosde hif. torias Indicas.Segunel mifmo Orte\io.

Hallafe eod.como 2.de laHifpania illuftrata. Comelitarios del fegundo cerco de Dìu el año de 1546.enLatin.Hallafe con el primerot i los dos cercos con otras obras.imp.8.

FRANCISCO DE ANDRADE. Hillaría del Rey D.luanel Ill.dePortugal,en Portugues. Es la mayor parte della de la India.imp.1613. fol.El primercerco.que los Turcos pulieron a la fortaleza de Dlu en la India,en verfoPor. tug.Imp.J 589.4.

LOPE DE SOSA COVTINo.El prímer cer. co de Dìu.Segun eILic.HerreraMaldonado.

DIEGO DE TEVEs.Comentariosae lascofas hechas en Diu. Es el fegundo cerco en Latm. impr. 1 548.4. i fe halla en la Hifpania illuftrata.tom.2. i con otras obras.imp.8.

GERONIMO DE CORTE. REAL. Sueeifo del fegundo cerco de Dìu año de 1 546. en verro Portug.imp.1 574.4.

F.PEDRO DE PADILLA le traduxo en ver[o Caftellano.imp.1597.8.

ANTONIO DEL CASTILLO. Comentarios deleereo de GoaiChaul añade 1570.en Por tug.imp.1573.16.y 8.

IORCE DE LEMOS. Hiftoria de los cercos de Malaca por los Aehenes i laos ,los años de 157 J.ide t 574.en Port.Imp.158$·4.

D.

rimp. 1597 8.

D.[vANDE TOR!<Es.Del Reyoo del Mogor:fegun el Líe.Herrera Maldooado.

F.GABRIEL DE S. ANTONIO Dominico. Relacioo de los ſucesſos del Reyno de Camboxa.imp. l604.4.

DVARTE FERNANDEz.Relaciooes delPegù.Segun el Licenc.Herrera Maldonado.

## TITVLO IJII.

### *Misiones para la converſion de la India.*

P.MANVEL DE ACOSTA Hiſtoria de lo que ha hecho la Compañia de Ierus en el Orléte,eo Lat.ímp.157 2.8.

1VAN INIGVEZ DE LEQVERICA la traduxo en Caſtellano con las cartas,corno fe dirà. Imp.1575·4.

P LvIS DE GVZMAN.Hiſtoria de las míſiones de la Compañla de *lefus* , eo la Indta, China i Iapon.en dos tomo$.imp. 1601 foI. adviertaſe,que aúque fe halla citado eſte Autor en ſu hiſtoria OrieDtal,es eſta : porque DO eſcrivio Otra.

ANTO NIO GO VS A. Deiprogreífo de la 1 gleſia Catoliea en la I ndia o.rieota1.

BALTASAR HOSTOBIMO. De la India, fe. guo el L ic.Herrera Maldonado.

1VA NBVSEO.Enfus verfiones,fegun el mif mo.

NICOLAO BELo,enlas obras,que ioe itulò Oifertaciones politicas. de que efcriviotres tbmos,qfehallanenuno Lat.imp. 1615. 8. en el primero,el Difcllrfo 17. 'es de-las dos In djas,i de fus hifrorias.

P NICOLAS PIMENTA.Relacion de lofu cedido en la India Oriental, por los años de 1598.hafta 1600.en Lat.imp.1601.8.Es car ca efcrita de Goa,año de 1600.

F.ANTONJO DE S.ROMAN,Benito. Hifto- ria general de la India,hafta el año del) 57. imp.1603 fol.

N.•..... Hiftoria de la lndia,y otros lu- gares de Euro pa.ltal. imp.1594. 8. Hallafe eoJa excelente i curiofa libreria, que en efta Corte tiene elDuque deSeffa,que en copia de Autores ftogulare s,en lo manufcrito •i en la difpoficion ¡ forma 1 puede competir con las meJores.

LVIS COELLO DE LA BARBVDA.Empre- as militares de 10sLufitanos.imp. 1 624.4.

IVAN BAPTISTA PERVSCO Informacion del Reyno i Eftado del gran MogOr. Ital. Imp,.

IVAN BAPTInA DE GLA NO [e traduxo en Frances. Segun Fraoclfco Svveercio ,queda esta noticia del autor y traductor.

P. PEDRO IARRtco. Tc[oro de las cofas de la India i missiones de la Compañia de le-Cus en toda ella, hasta el año de L 6 1 ! :enFrac. ímp en tres tomos.

M. MATIAS MARTINEZ [etraduxoenLa-tin.imp., 615 8.

F. GERONIMO GRACIAN DE LA. MADRE DE.Dros. Estimulo de la propagacion dcla Fè, i vinculo de hermandad entre (os Padres ercalços del Caerne., i de S.Francisco. imp 1586 S.

F.PEDRO DE S.DOMINGO Dominico. De las Santos de la India.

## TITVLO V.

### Colectores de cartas missivas de la India.

D·IVAN SVAREZ, Obispo deCOlmbra .Cartas de los Padres de la Compañia de lerus dellapon . defde el año de 1549. hasta el de 1I J 566.Contiene 82. cartas, enPortug. ¡mpr'l 1570.4.

IVAN INIGVEZ DE LEQVERICA impressor.

Car-

Cartas de los Padres de la Compañia de la India. Son casi todas las de D. Iuã Suarez, menos algunas i añadidas otras, con que conriene 87. en Castellano imp. 1575. 4.

P. MANVEL DE ACOSTA. Cartas de los Padres de la Compañia dellapon, en Latin. impressas con la historia, q arriba queda puesta, 1572. 8.

P. IVAN PEDRO MAFEO. Quatro libros de cartas de {os Padres de la India, i dos del Bra{¡l, en Latin. im p.\ 588. 4. i con la historia Latina del mi[mo Autor y año, enfolio. l traducidas con ella eolta/íano.

ANTONIO FERRARO. Veinte i tres cartas de Padres de la India en Ital. imp. 1 í 80. 8.

FRANCISCO ZANETO impressor. Avísos del Iapon i de la China. Son cartas en leaL ¡rop. 1586. S.

IVAN ESCOTO. Epistolas Iadicas, laponicas, i Peruanas. imp.

FRANCISCO CORETONIO. Cartas anuas de la Compañia de Iesus. imp.

P. ANTON10 DE BALINGEN traduxo algunas cartas dellapó y China, de Italiano en Frã\ces. Segũ Frãcisco Svveercio, no refiere quales

GVILLELMO HVISMANO. Relacioo de las cofas de la India. de los años de

15 &S.i de 1586. facada de varias cartas. Lat. imp:Ts1l9.8.

P.HORACIO TVRSELINO. Cartas deS.Fra cifco Xavier. Iuntò 52. que traduxo en Lat.1 ímp.16oo.8.1 defpues con la vida del mifmo Santo.

## TITVLO VI.

### Cartas de mifsiones de la India.

•FRANCISCO XAVIER. Quaréta yuna car ras de lalodJa,defde el aóo de 1542. al de .1 S49 Refietelas el P TurCelinotodas. El P. Acofta i el P.Mafeo la una, eftos en Latin. D.luan Suarez.dos en Pon.luan lñiguez las dos en Caftellano.

P.GASPAR BARSEo,compañerode S. Frá cifco XavieT. e[crivlO muchas cartas de las cofas de Ormuz,i una de la Iodia •del año de 15 53.regun Francirco Suvveercio.

P.COSME DE Torres. Dos cartas de la Io. dia,de 1549.Reliere una el P.Acofta;co Lar. Otra D.luan Suarez,en Port. i luan Iñiguez en Caltellano.

P. GASPAR DE VILLELA. Dos'cartas de !alndía,de 1554.i de 1571.Refieren la una el P.Acofta 1 D loao Suarez. 1 las dos Iuan

Iñi·

Iñiguez.

P. MELCHOR NVÑEZ. Dos cartas de la India, de 1554. i de 1558. la una refieren el P. Acosta, D luan Suarez, i Iuan lñiguez. La otra ¡os mifmos i el P. Mafeo.

P PEDRO DE ALCACEVA. Vnacarcadela India, de 1554. Refierenla el P. Acosta, D. luã Suarez., i lñiguez.

P. BALTASAR GAGO Vna carta de la India, de 1562 Refierenla el P. Acofia. D. luan Suarez. luan lníguez i el P Mafeo.

P. ARIAS BRANDON Vna carta de la India de 1554. Refierenla D. luan Suarez). 1uan Iñiguez 1 el P Acosta.

P. CRISTOVAL DE ACOSTA. Vnacartade la India, de 1569. Refierela el P. Manuel de Acosta.

P. LVIS DE GOVEA Vna carta de la India, de 1569 Refierela el P. Acosta.

P. MANVEL !ESERIA. Vna carta de la 10. dia, de 1569 Refierela el P. Acosta.

P. NICOLAS NVñEZ. Vna cartadelaln. dia, de 1569 Refierela el P. Acosta.

P. PEDRO MASCAREñAS. Vnacártadela India, de 1569 Refierela el P. Acosta,

L A COMPAñIA DE IESVS. Vna carta de la India. Refierela el P. Mafeo. I libro de cartas

anuas

anuas .Lat.imp.l 585'8.le halla en la Blblio· teca Oxooieofe.

P.SEBASTIAN FERNANDEZ. Voa carta de la India de 1 S69.Refierela el P. Acolla.

P.MARTlN DE SILVA.Vna carcade la In dia de 1569.Ref1ereJa el P.Acoſta.

P.GERONIMO RVlz.Voa carta de la India de 1S70.Refierela el P.Acofia.

P.FRANClSCO PASlO. Vna carta de la 10- diade 1583.i otras tres ſin nõbre .En Italia.. nofehallaoimpr.16o+ 8.16098.

P.FERNANDO GVERRERO. Relacion anua de lo que hizieron los Padres de la Compa- óia de Iefus en lalndiai Iapon,los años de 1 6oo.ide 160.1.enPort imp.

P.ANToNlo COLAZO la traduxo enCaíle- ano.imp. 1604.4.

P.A.NTONIO COLAZO. Relacion anua de los Padres en la India ¡Provincias deUa,los a-1 ños de 1607.ide 1608. impreífa 1611 ·4. en Pórtugues.

DOCTOR CRtSTOVAL SvAREZ DE FIGVE- ROA la traduxo en Caficllaoo.imp.1614'4.

FRANCISCO BENCIO Poema de cincoMar tires de la Compañia de Iefus en la India.La tin.

# TITVLO VII.

## Historias i cartas de la China.

S·FRANCISCO XAVIER. Quatro cartas de la Chlna, del ano de 1552. Renerelas el P. Tur (elino.

P. MELCHOR NvNEZ Vna carrade la Chnade 1555. Refieren la D. luan Suarez, luan Iñiguez 1 el P. Acosta.

P. MANVEL TEXERA. Vna carta de Ja Chi na de 1564 Refieren la D. luan Suarez i luan Iñiguez.

P. DvARTE DE SANDE. Vna carta de la Chi na de 1589. Refiere la el P. Antonio de Var conzelos.

P MIGVEL ROGERIO. Quatro cartas de la Chinade 1583. i de 1584 Refierelas Pranci 1 co Zaneto en Ital.

F. GASPAR DE LA CRVZ Domínico. Trata do de las cosas de la China ¡del Reyno de O mùz, en Port. imp. I569'+' Es el que algunos nombran Iuan de la Cruz.

P. MATEO RlcCtO. Comentarios Indicos del Reyno de la China en Ilal. i en Port. M. S

P. NICOLA STRICA vL T. De la expediciá

Cris-

Criíl:lana de los Padres de la Compañla del Iefus en la China,facada de los comenearios del P.Riccio,en Latin.imp.16I 5.4.Prome. tio el Autor los Anales de aque 1Reyno.l parece imprimio dos cartas del,de 61o.ide 611. Ital. Rom.16 1 5.8.

LIC DVARTEFERNANDEz.tradu.xo la bif. toria en Caílellano.imp. [6 21. 4.

D FRANCISCO DE RIQVEBOVRG-TRI. GAVL TIa traduxo en Frances. ¡mp. [616.8.

D.fRANCISCO ENRIQVEZ.Relacion de la China,en Port.

BERNARDINO DE ESCALANTE. D.f. curfo de la navegacíon del Oriente, i noti- cia, que fe: tiene de *la* China, impreffo 1577.8.

F.MARTIN DE RADA Aguftino. Itinera- rio del viage.que hizo de Manila a la China, M.s.

F.IvAN GONZALEZ DE :MENDOZA le im. primio en fu hiftoria.

F.AevsTIN DE TORDESILLAS Fracifca. no.Relacion del viage,q̃ hizo de Manila a la China,i de lo que en ella le fucedio.M.S.

F.MARTIN IGNACIO DELOYOLA Fracif cano.Itioerario de Efpaña a la China,por las Fllipinas,bolviendo por la India Orienral.

F.IVAN

1 F.IVAN GONZALEZ DE MENDOZA impri-
mio los dos Itinerarios referidos. El de F. A-
guſtin de Tordeſillas,ſin Autor.El de F. Mar
tin Ignacio,poniendole por Autor en la im-
preſsion de fu hiſtoria,de J 585 donde fe ha-
lla. Pero defpues le pone por propio. impr.
1586.8.

Hiſtoria de las cofas de )a China.Eſta efcri-
vio por loque alcançò en el viage ,que hizo
a aquelReyno.impr.losañosde J585.S.de
1586.8.de Q95.8.1de 1596.8.

FRANCJSCO AVANCIO rraduxo en Italiano
los tres libros deſta hiſtorìa.imp. 1 S87. 8.

N Ia traduxo en Latln. iropr.
1589.8.

IVAN REYLERO enAleman imp.

P.DIEGÜ DEPANTOXA.Relació de la en
trada de algunos Padres de la Compañia en
la China,i cofas que vieron.imp, 160S·8•

N.....•... la traduxo en Italiano. lmpr.
1607·8.

P. LVIS DE GVZMAN. En la hiſtoria de
las mifsiones Orientales, trata de 'as de la
China,como queda vifto.

LIC.D.FRANCISCO DE HERRERA MAL-
DoNADa Epitome hiſtorial del Re yno de la
Chi na , i fu deferi pcion, i otras cofas. imp•

1620.

1620. 8. En este libro alega su historia Oriental, advierta[e, q es la de Ferna Médez Pinto q̃ traduxo de Portugues en Castellano, q̃ que da puesta, i no otra, que ayaefcrito.

N ••....•.•• De la China, con iluminaciones. M. s. Hallòse en la libreria de Geronimo MegiCero Alemã, cuya memoria fe ha traldo a esta Corte.

N De la Chilla. M. s. Hallòse en la mifma libreria.

F. IVAN Coro Dominico. Vna carta de la China, que refiere F. Antonio de R. emefa I. Efcrivio tambien Vocabulario Chino, i Arte de las letras Chinas.

F. GERONIMO ROMAN. Republica de la China, impreífa con las demas en el tomo J. de la impreCsion de 15'5.[01.

P. MATEO RICClo. Catecifmo de la lẽgua China, impreífo dos vezes en la China. Mapa del mLlndo eola mifma lẽgua. Tablas Geograficas Tratado de Amicicia, impr. dos vezes. Trarado de la memoria artificial. De la Cofmografia i A/lronomia. Veinte i cinco brevestratados morales. Tratado de la ley de Cri/lo. Paradoxas Criílianas. imp tres vezes. Todos en lẽgua de la China. impreffos en aq̃l Reyno.

F.MARTIN DE RADA Aguſtino.Arte i Vacabulario de la lengua China.

P.MIGVEL ROGERIO. Catecifmo en lengua e bina.imp.en ella.

N •••••••••. Veinte yocho libros devarias materias en lengua China, refiere por rus titulos F.Iuan Gonçalez deMendoça.1.p.lib.3. C.17- quedize, fe truxeron de aquel Reyno impreífos.

N •••••••••.• AviCos de la China i lapon. Ital.Antuerp.15 SS.8.

JosEFaBETVsIo.DclCatayo,enLat.imp. 1584.4.

## TITVLO VIII.

### *Cartas,hiſtorias i relaciones del Iapon.*

S.FRANCIseo XAVIER, fue el que començò la mifsion del Iapon. Hallanfe flete cartas fuyas, efcritas en aquel ReYDo el año de 155 I.Refiere1as el P.Turfelino. La una los PP.Acoſta i Mafeo.Lasdos O. luan Suarez i luan Iñiguez.

P.IVAN DE LVCENA.Hiftoriade lavida de S.Francifco Xavier,i de Jo que en la India hizieron los demas Padres de la Compañia, en Port.imp.t600Jol.

P.A-

P.ALONSO DE SANDOVAL la traduxo en Castellano.imp.16 19.4

P. HORACIO TvRSELINO:Vida de S.Francifco Xav¡er,enLat!n,defegúdaedicló imp 1596.4.

P.PEDRO DE GVZMAN la traduxo en Calle, lIano.imp.160o.4-

ANDRES ESCOTo.Vldade los PP. Diego Laynez y Xavier;Segun el LicenciadoHerrera Maldonado.

N....•....:. Cópendiode la vida de S.Francifco Xavier.

P. NICOLAS TRICAVLT.Vida del P Gaf. par Berfeo.cópañero de S. FraórcoXavier Lat.imp.16Jo.8.

P.IVAN FERNANDEZ Ochocartasdel Japon de 1551 a 1566 Refieren, las tres el P Acofta,i el P.Mafeo:las fiete D luan Suarez luan lñíguez.

PABLO DESANTAFE.Doscartas dellapó de 1548. ¡de1549. La una refieren D. luan Suarez,luan Iñiguez, luan Baptilla Ramufio,i los PP.Acolla.i Luis de. Guzman.I a otra D ruan Suarez,Iuan Iñiguez,y los PP.Acofta i Mafeo.

P.COSME DEToRRES. Sietecartasdel lapon,de 1551.a 1566.Refierenlas el P.Acofta tres.

tres. El P.Mafeo una. D. IuanSuarezfeis, i Iuan Iñlguez CInco.

P. GASPAR DE VILLELA. Onzecartasdel Iaponde 1557.a 1 S71.Refierenlas,don luan Suarez,ocho.Iuan Iñiguez fiete. El P.Acoíla i el P. Mafeo quatro.

P.MELCHOR NVñEZ.VNa cartadelIapon de 1559.Refierela el P.Mafeo.

P PEDRO DE ALCACEVA. Vna carta de Goa de 1554.Refierenla D.luanSuarez.Iuan Iñiguez i el P.Acosta.

P.DVARTE DE SILVA. Vna carta dellapon de 1555.Refierenla DJuan Suarez, Iuan Iñiguez i los PP.Acosta i Mafeo.

P.BALTAsAR GAGO. Tres cartas del lapon de 1555.a 1559.Refierenlas D.Iuan Suarez todas.luan Iñiguez i el P.Acosta las dos.

P. GVILLELMO. Vna carta dellapon de 1559.Refierela el P.Acosta.

LORENZO Iapon.Vna carta de 1560.Refierenla D.Iuan Suarezsluan Iñiguez, i los PP. Acosta y Mafeo.

P.GONÇALO FERNANDEZ. Vna carta del Iapon,de is60.Refierenla Suarez, lóiguez) Acosta i Mafeo.

P.LVIS DE ALMEYDA. Treze cartas del Iapon,de 1557.a 1570.Refieren Suarez diez,

e Acof-

Acofl:a tres. Mafeo cinco. Iñiguez onze.

P. ARIAS SANCHEZ. Dos cartas del lapoo de 1562. Refierenlas Suarez. Acofl:a, Iñiguez i Mafeo, cada uno una.

P. LVIS FROES. Veinte y quatro cartas del Iapon. de 1563. a 1588. Refiere Suarez doze. Acofl:a dos. Iñiguezcatorze. Mafeo nueve. Francifco Zaneto tres. Buxeda de Leyva una. P. Antonio de Vafconcelos una. P. Garpar Spitili de Campli una larga en Italiano. imp. 1599. 8. Defl:e Autor dize otro. que efcrivio de cofas de la Indiaji por hallarfe con efte tirulo, en la BibliotecaOxonienfe, ¡de ¡aimprefsion referida, parece es la carta impreffa en Italiano.

P. IVAN BAPTISTA MONTANO. Quatro cartas delIapon, de 1564. a1569. Refiere Suarez tres. Acofl:a. dos. Mafeo dos. Iñignez las quatro.

P. ORGANTINO BRIXIENSE. Vna carta del Iapon, de 1588. Refierelael P. Vafconce • 105.

P. FRA NCIsCO CARRAL. Tres cartas del lapon de 1571. a 1584. Refiere una el P. Ma- [eo, i dos Francifco Zaneto.

P. IVAN CARRAL. VoacartadelIapon de 1566. Refiereola Suarez i Iñiguez.

N....

, -N•.•..••••• Portuguesa Vna carta della. pon de 15 64.Refierenla Suarcz i Iñiguez.

1 P.BALTASAR DE ACOSTA. Vnacartadel lapon de 1565.Refierenla Suarez i Iñiguez.

P.MELCHOR DE FIGVEREDO.Quatro cartas del Iapon,de 1565.a 1 S70.RefiereSuarez do s.,i Iuan Iñiguez las quatro.

P.IACOME GONÇALEZ.Vna carta dellapó de 1 566.*Refierenla Iñiguezi Suarez.*

P.ALEXANDRO VALIñANO. Vnacarta delIapon de 1 581.Refierela Buxedade Leyva.El Licenciado D.Francifco de Herrera,dize,que efte autor 10 fue de unos Comentarios del Iapon:verialos pues lo dize, que yo no he hallado noticia dellos.

, PoANTONIO DE ALMEYDA. Vna carta del lapcn de 1 586.Refierela Buxeda de Leyva.

N •..••.•... Cartas del Iapó.ltal.imp.Ve. neC.I 595.8.fegun la Oxoniefe.

P.MATEO CovRos.VnacartadelIapóde 160.3.Rc:t1erela el P.Francifco Pafsio.

OBISPODELIAPON. Vna carta de 1606. Refierela el P.Francifco Pafsio.

PP.EDRO GOMEZ. Vna carta del Iapon de 1 5 S6. Refiere la Buxeda de Leyva.

P.GAsPAR COELLO. Vnacartadellapon de 1-58,.RefiereJa el P.Vafconcelos.

FRAN-

FRANCISCO MERCADo.Cutade! Iapon, de 1596.Ital.imp.1599. 8.

P.IVANRODRIGVEZ GIRO.N. Vna carta el ¡apon,de ¡606.que refiere el P.Francifco 1 Pafsio.Orra de 1609.a 1610.q̃ fe halla en Italiano.imp. 161 S·8.

CRISTOVAL ROSEMBvsc'O.1tinerario de los I?rincipes Iapones a Efpaña .Lat.imp.

GVIDO GVALTERo.Relacion de la venida de los Embaxadores del Iapon a Roma,en IraiiaDo.impr.1 S86.8.

DOCTORBvXEDADELEYVA. Hiftoria del Iapon y relacion de los Embaxadores,que vmierona Roma.imp. 159 1. S. Pudierafe poner porrradllaor,por averlo fido a la letra,de Guido Gualtero, pero pues fe publica Autor, hall efe como tal.

P.ANTONIO DE VASCONCELOS. Relació de una perfeclIcion del Iapon, por los años de Is88.ide Is89.Es de tres cartas de la lndia.impr.1591·8•

F.fvAN DE SA.NTA-MARIA Francifcano. Relacion del Martirio de reis Padres Defcalços, tres.hermanos de la Compafiia, i diez i fiete Iapo.nes. ¡mrr. en Caftellano primero. de[pues en Italiano dos vezes,i otra en Caftellano.1601.8.

P.LVIS DE GVZMAN. En la hiſtoria de las( mifsiones de la Compañiaenla India)China i Iapon,qlle queda pueſta.

P. FERNANDO GVERRERO. ReIacion a. nua de los Padres de laCompañia en la Iodia i lapon.10s años de 1600.i de 1601.en Port. í en Caílellano,como queda pueſta.

1VAN HAyo.Relaclon del lapon. Antuer. ¡ 604. 8. [eguo la Oxonienfe.Aunque el Lic. Herrera le pone por Autorde la India. 1 el Doctor Sora,de las cofas laponicas, Indicas i Peruanas.Antuerp.1605.8.

N.•..•..••. CartasddIaponde los años de 1610.i de 161 l.ltal.

P.ANDRES ESCOTO las traduxo en Lar.imp. 1615.8.

D.LvlS SEQVEYRA Obifpodellapon.Relacion del martinO de feis Criſtianos del lapoo,por cartas de J 604.

P.IVAN MOSQVERA la ordenò e imprimiò, *1606.8.*

P.ANTONIO CULAzo.En la relació anua de los mifmos Padres en la India i fus Provincias, en Portugues i en Caſtellano, que queda pueeta.

P.PEDRO MOREION. ReIacion de la per recucíon dellapó, los años de 1612.à 1615.

FRANCISCO MERCADO. Carta del Iapon, i de 1596. Ital. imp. 1599. 8.

P. IVAN ROORIGVEZ GIRON. Vna carta el Iapon. de x606. que refiere el P. Francifco 1 Parsio. Orra de 1609. a 1610. q̃ fe halla en Italiano. imp. 1615· 8.

CRISTOVAL ROSEMBVsco. ltinerario de los Principes Iapones a Efpaña. Lat. imp.

GVLDO GVALTERO. Reiacion de la venida de los Embaxadores del Iapon a Roma, en ltaiiano. impr. IS 86. 8.

DOCTOR BVXEDA DE LEYVA. Hiftoria del Iapon y relacion de los Embaxadores, que vinieron a Roma. imp. l591. 8. Pudierafe poner por traductor, por averlo /ido a la letra, de Guido Gualtero, pero pues fe publica Autor, hall efe como tal.

P. ANTONIO DE VAS-cONCELOS. Relació de una perfecllcion del Iapon, por los años de 1588. i de 1589. Es de tres cartas de la India. impr. 1591. 8.

F. lvAN DE SANTA-MARIA Francifcano. Relacion del Martirio de feis Padres Defcalços, tres. hermanos de la Compañia, i diez i Gete Iapones. imrr. en Caftellano primero, defpues en Italiano dos vezes, i otra en Caftellano. 16ol. S.

P.LvIS DE GVZMAN. En la historia de lasl mifsiones de la Compañia en la India)China i Iapon,quequeda puesta.

P. FERNANDO GVERRERO. Relacion a· nua de los Padres de laCompañia en la India i lapon.los años de 16 00.i de 1601.eo Port. ín en Cane llano,como queda puesta.

1VAN HAyo.Relacton del lapon. Antuer. 1604. 8. feguo la Oxonienfe.Aunque el Lic. Herrera le pone por Autorde la India. 1 el Doctor Sora,de las cofas laponicas, Indicas i Peluanas.Aotuerp.16os.8.

N.....•.. Cartasdellaponde los años de 1610.i de 16 (1.Ital.

P.A.NDRES EscoTo las traduxo en Lat.imp. 1615.8.

D.LvlS SEQVEYRA Obifpo delIapoo.Re lacion del martina de feís Cristianos del lapon,por cartas de 1604.

P.lvAN MOSQVERA la ordenò e imprimío, 1606.8.

P.ANTONIO COLAzo.En la relació anua de los mifmos Padres en la India i fus Provincias ,en Portugues i en Castellano, que queda puesta.

P.PEDRO MOREION. Relacion de la per [ecucíon del [apó, los años de 1612.à 1615.

# TITVLO·IX.

## Historias de la Persia.

CATERINO ZENO. Relaeiõ del viage, que hizo a Persia el año de 1450. Ital. Venec. 1558. S.

IVAN BAPTISTA RAMVSIO le refiere en el tom.&.

IOSAFAT BARBARO. Relacion de dos viages, que hizo a la Persia, los años de 1436. i de 1471. imp. 1601.

[VAN BAPTISTA RAMVSIO laref1ereeo Italiana en el tom. 2.

AMBROSIO CONTERINO. Relaciõ del viage, que hizo de Venecia a Persia por tierra, el año de 1473.

1VAN BAPT1STA RAMVSIO le refiere en el tom. 2.

IVAN MARIA ANGIOLELO. Relaciõ de la vida ¡ hechos de Vfuncafan Rey de Pedta, por los años de 1473. en Ital.

1VAN BAPT1STA RAMVSIQ la pone en eleomo 2. con otra sin Autor.

IVAN AVGVR TRANSMIERENS. DeJasls-las de Persia i Arabia, rus guerras, i lo que en

ellas

ellas vio,el año de 1508.imp.l S12.4.

MARTlN FERNANDEZ DE FIGVEROA. Hiſtoria del viage de la Armada de Pedro de Anaya a la Perfia i Arabia..

PEDRO BIZARRo .HlÍtoriade 10sPerfas en Lat.imp.158 J.fOl.I60I.

BERNABE BRISONIO.De laMonarquiade los Reyes de los Perfas,en Lat.imp. 8.

M lRCONDE PERSA. Hiſtoria de la Perfia eri la lenguade aquel Reyno.M.5. El Licenc. D.Francifco de Herrera llama a eſta biftoria. Tarigue.

PEDRO TEXERA la truxo, i la traduXD en lengua Portuguefa ,i tratò de imprirntrla. en Antuerpia.no conſta que 10 executaffe.

AMANDO ZIERIXEENSE.DelSofiReyde los Perras M s.fegun Francifco Svveercio en fu Atenas Belgica.

IvAN MARIO,Coroniſta delReyLuis XII. de .Francia, Del Principe Sofi • en Franc. impr. 1528.ſegun el mifmo Svveercio.

D lvAN DE PERSIA PerCa. Relaciones de ſu viage i Reyno de Perfia,imp.1604' 4.

F. HENRIQVE LANCELOTO Auguſtino. Cartas del Rey de Perſia,traduzidas en Lat. Imp.

F. ANTONIO DE GOVEA Aguſtino. Rela.

elon

ciõ de las guerras del Rey de Perſia, i vitorias cõtra el Turco, a inſtãcia de losEmb"xadores de Efpaña.por la India,en Porr.imp.1611. 4

OTRO.Glorlofo (riunfo de tres Martires EC· pañoles.dos en Períia, i uno en Argel. impr.1 ·623.8.

F.PROSPERO DEL ESPIRITVSANTO Carmelita Deſcalço Breve fuma de la hiſtoria de la mifsió de Pedia por los Carmelitas Deſcalços, defdeelañode 1621. al de 1624. impr. 1616.fol. Promete el Autor la hiſtoria deſta mifsion.

P.GERoNIMO XAVIER. Vida.mucrteipafſion de Cl.ſto,en lengua Per!iana. Eſte libro dio al gran Mogor,que le imitulo, Efpejo de Pureza; iembiò copia al Rey de Perúa. cuyos Sanapas efcrivieron otro contra el, poniendo algunas dudas,aq pidieron fe les fatisfizieife.Para eſto le han traido a Roma los Padres Carmelitas Deſcalços,i prefentadole en la Congregacion *De progaganda Fide*,donde fe trata dcllo.

## TITVLO X.

### *Hiſtorias de los Tartaros.*

F.HAYTON Armcnio. Hiſtoria de 10$ Tar·

taros -

taros, hasta el año de 1300. en leDgua Arme Ola.

N rCOIAs DE FAICON ò SALCAN *la* traduxo en Frances, mudando algo ladifpoficion, M.S.

N .Iatraduxo en Lat.M.s.

1VAN DE PARVO la pufo Latina en su Nuevo Orbe.

1VAN BAPTISTA RAMVSIO Italiana, eo el tom. 2.

N •••.. HELMST la emendò en Latin, ¡con apendice. imp. l 585. fegun la Oxonienfe.

IAMARO CENTENO la traduxo en Caftella. Do, i la intitulo, Hiftoria de las cofas del O, rienre, deCcripcion de los Reynos de laAfsia. hiftoria de los Tanaros, Reyno de Egipto i Ierufalen. imp. 159 S.4. El tradutlordize, que añade mucho.

HANON Hiftoria del Gran Can, delaciu. dadde Tambaluc, en Ital. M.s. fegun la Oxo. loienre.

N _. _ Hiftoria en lengua de los Tanatos M.s, fegun la Biblioteca Oxoniēfe.

MATEO DE Mrcov. De laScitia. i Tartaria, en Ital.

IVAN BAPTISTA RAMVSIO le pone en eltomo 2.

N...

N Viages de algunos Religiosos Dominicos i Franciſcos a la Tartaria, en Ital.

IVAN BAPTISTA RAMVSIO los pone en el tomo 2.

ALEXANDRO GVAñINO. Tratado de los Tartaros, en Lat. imp.

BARTOLOME DIONISIO DE PANO le tradu·xo en Italiano con otras obras deſte Autor' Imp.

IVAN BAPTISTA RAMVSIO le pone en el tomo 2.

GVILLELMO RVISBROQVIO. De los he.chos de los Tartaros. Lat. M.s. Segun Francisco Svveercioo

F. GERoNIMO ROMAN Agullino. Republica de los Tarraros. Añadidaen el tomo 3. de las Cuyas, de 1595.

## TITVLO XI.

### Deſcubrimientos de la India por el Septentrion

MoNICOLAS ZENO, 1 ANTONIO ZENO Defcubrimiéco de las Islas de::Frislãda, Esláda, Engroveláda, Eſtotiláda

Icaria,

Icaria,el año de 1200.en Italiano.

IVAN BAPTISTA RAMVSIO le pone endeo mo 2.

SEBASTIAN GABOTO Ingles. Relació del viage,que hizo por el Septentrion,en demanda del Catayo.

IVAN BAPTISTA RA..MVSIO le pone ene! tomo 2.

NICOLAS VVIMANO De Janavegacion Baltica,en Lat.impr.

IVAN TOMAS FRI.CIO autor condenado. Relacion de la navegacion de Martín Forsbi fero,en Lat.impr.

GERARDO DE VEER. Tres navegacione's de los Holandefes por el Septentrion al Cata yoiChina,losañosde 1594. de 1595. i de J 596.por el Eſtrecho de VvigatziNucvaZé bla,en Aleman.

1VAN IVNIO las traduxo en Italiano con eſtã pas.lmpr.1599.4.

BILIBALDO STROBEO SILESIO Iastraduxo en Latin.impr.

IVAN HVGON LINZCOTAN hizo dellas un compendio Latino,que imprimia en fus viages.

1VAN TEonoRo DE BRy pufo la traducció de Bilibaldo en la 3.p.Oriental. 1el campen..

dio

dio de Iuan Hugon en la p:

GEORGIO VVINvoT.Relacionde fu nave: gaclOn,adefcubrir pafo para la India,por el Efhecho de luan Davis, i por el de Lurnles Iule:t,añode 1602.en Ingles.M.s.

M.GOTARDO ARTVS DANTISCANO. Relacion de la oavegacion de Henrico Hudfo., no,por el Efirechode Lurnles lulet.aúo de 16Io.enLar.

IVANTEODORODEBRYlapooeenlalJ.p.¡ Oriental.

## TITVLO XII.

### Historias de la Abasia i Etiopia.

ZACAZABO Embaxador del Preste Iuã. Tratado de Etiop¡a.M.s.

DAMIAN DE GOEs le traduxoenLat. haziendo dèl,uno que intitulò:La embaxada de Etiopía: otro, de la Fè i cofiúbres de ros Etiopes,10tros menores en Lat.imp.1544. 16. i fe hallan en la H,f"pania illufirata.tom. 2.

PAVLO IOV 10 trlldux o en Latin las cartas,q̃ efte Embaxadortruxo al Papa Clemẽte Sep timo,como fe hallan,en el ultimo tratado de Damian de Goes.

F.

F.FRANCIsCO TITELMANO Francircano. Tratado de la Fe, Religion, costumbres j ceremonias de los Etiopes, en Latin. Hallare có los tratados referidos de Damiao de Gaes. imp. 1544.16.

FRANCISCO AlVAREZ Presbítero. Tratado de la Etiopía en cinco libros: no fe imprimiO.

Otro. Hif1:oriade las cofas de Etiopia, de fu Emperador, Religion i coftumbres en Port. imp.foI.

F.ToMAS DE PADILLA latraduxo en Caftellano.imp. I H7.fegunfe halla en la librería del Regente luan Baptifta Valenzuela.

MIGVEL DE SELVES hizo otra fegunda traduccion.imp. 1588.8.

IVAN BAPTISTA RAMVSIO faco un fumarío defta hiftoria, q̃ no es ninguna de las dos referidas, en Italiano, í *le* pufo en el tomo r.

1VAN GABRIEL Portugues, nacido en Etiopia. Comentarios de la Etiopia en fu lengua i en la Portuguefa.M.s.

ANDRES CORSALO. Dos cartas ore1aciones ael viage de Duarte Galvan, de Lisboa a Etíopia, el año de 1514.

IVAN BAPTISTA RAMVSIO lasrdiere en el tomo J.

MI-

MIGVEL DE CASTAñoso. Relacion de la jornada de D.Cristoval de la Gama a la Etiopia,añode J541.M.S.

P.D.ANDRE5DE OVIEDO Patriarca de Etiopia.D05cartasde 1s66.íde J567.enPorrug.Refierelas el P.Fernando Guerrero.

P.D.IVAN BERMVDEZ Patriarca deEriopia.Historia de Eriopía.Parece averse ímpreffo en Portllg.

PEDRO DE MESQVITA. Historia de Etiopía,en Porrug. Segun el Lie.Herrera.

VICTORJO ..... Historia de los Reyes de Rtiopia.Segun el mifmo Herrera.

GERDNIMO QVERVBIN.Relaciones deEtiopia. Segun el mifmo Herrera.

ESTANISLAO VARSQVIVICIO. Historia de Eriopia.

PEDRO VICTOR CA YETAND. Inftitucionesi Paradigmara de la lenguaEriopica.imp.

D.IVANDEBALTA5AR Abexin. FundacioD,vida,i regla de la Orden militar de S.Anton en la Eriopia.imp.1609.4.

F.LvISDE VRRETADominico. Hiftoria EcJeliaílica.politica,natura! i moral de Erío.pia.impr.J6.o.4.0(la. Hiftoria de la Orden de Predicadores en la Etiopla,i de los Santos i Conventos della. imp.161J.4.

Has

P.ANTONIO COLAZO. En la relacion anuaf de los Padres de la Compañia en la India, pone una ad,ctó a lahiítoriareferidadeF. Luis de Vrreta imp. 1611.4.

P.NICOLAS GODIño. De las cofas de los Abifinos,t de los Patriarcas de Etiopia, luan Nuñez Barreta i Andres de Oviedo en Lar. Imp 1615.8.Es todo coorra la hiſtoria de F. Luis de Vrreta.

P.MANVEL DE LA VEGA. Relacion del eſtado de la Criſtiandad de Etiopia, dcfde el año de 1614_,a t 626. fu reduccion a la Iglelia Catolica,i defcubrimiento del Tlbet ò gran Catayo,enPort.imp.t618.4.

F.IVAN DE LOsSANTosDominico.Etiopía Ociental,i varia hiſtoria, de las cofas del Orieote,en Port.imp. 1609.fol.

P.ALON50 DE SANDOVAL. Naturaleza, policia fagrada yprofana. coſtnmbres •ritos, difciplina, y catecifrno Evangelico,de todos Etiopes.imp. 1627.4.

F.GERONIMO RaMAI' Aguſtino. Republicade Etiopia.Añadlda en el tomo 3. de 1595.

## TITVLO XIIL

### N*aufragios en la India i sus mares.*

GERONIMO CORTEREAL. Naufragio de Manuel de Sofa de Sepulveda, Poema Luíitano. impr. 1594. 4.

FRANCISCO DE CONTRERAS. Nave tragica de la India de Portugal. Es el mismo naufragio en verso Castellano. imp. 1624. 4.

MELcaORESTACIO DE AMARAL. Batalla del Galeon Santiago con Holandeses; de la nao Llagas con Ingleses; causas de perder se tantas naos ji del derecho de las conquistas del Orieoteji sitios de las islas de S. Helena i otras, en Port. imp. t 604. 4.

MANVEL GODIño CARnoso. Relacion del naufragio de la nao Santiago, è itinerario de la gente. que della se salvò, el año de 1585. en Portug. impr. 1602. 8.

MANVEL DE MESQVITA. Naufragio de la nao S. Benito. Segun el Licenciado Herrera.

N.... Naufragio de la nao S. Iuan.

N.... Naufragio de la nao S. Maria de la Barca.

IVAN BAPTISTA LABAÑA. Naufragio de

la

la nao S. Alberto, itinerario de la gente, que della se salvò, año de 1593. en Portug. impr 1591. t6.

N Naufragio de lanao S Pablo.

N.•.•.•.•.. Naufragiodelanao santo Tomas.

FRANCISCO VAZOALMADA. Ttatadodel sucesso de la nao S. luan Baptista, i jornada de la gente, que della fe salvo, año de 1622. en Port. imp 1625. 4.

O. FRAN e 1 se o LOVBAYSIN DE LA MARCA. Hiftoria tragicomica de D. Henrique de Castro. Es librofabulofo ¡de Cava· Herias Ji pertenece a ambas Iodias; eomiença eo Chile, ¡'va a acabaren las Islas del Moluco i otras partes de la Iodia. impr. 1617. 8. El Autor es Franees, y el eftilo lo maoifiefta. Promete feguada parte.

IVAN DE LANEL Fraoccs. Libro dcCavallerias, de la India Ociental, entre fus Reyes i feñores, ile intitula, *Le Romant des Indes*; si bieo debaxo de figuras fupueftas •como otro luan Barclayo. encierra sucessos verdaderos. en Franees, impreífo año 1625. 8. Del mifmo Autor ay un Epiftolario. impr. 1626. S.

# TITVLO XIIII.

## Autores naturales ípolíticos de la India.

DVARTE BARBOSA. De la Indiaifus Provincias, gentes i coftumbres. en PortUg.M.S.

IVAN BAPTISTA RAMVSIO traduxa un fu. maria en Italiano,que pone en el tomo 1.

PEDRO.BELoNIo.De las cofas memorables de GreciaJAfsia.Egipto,Iudea, i Arabia. en. Franc.impr.

CARLOS.CLVSIO le traduxa en Latin. impr. 1606.

P.IACOBO NAVARCO. Epiftola Aúatica de las fectas,en laReligion,de los pueblos O, rientales.Lat.impr.l570.

DOCTOR GARCIA DE ORTA. Coloquios de los úmples i drogas,i cofas medicinales de la India.en Port.impr.I563.4.

CARLOS.CLVSIO letraduxoen Lacin abreviado,i fin la forma de dialogo, en que el Autorefcrivio.imp.I567.8. Defpueslehizounas notas Latinas .que imprimio quatro ve. zesjla ultima con un tratado de plantas.impr. 1582.8.

LIC.

LIC.lvAN fRAG050.Di[curfosdelascc ſas aromaticas,arboles,frutas i medicinadim pJes de la India.imp.1572.8.Trata tãbien de algunas de las Indias OccIdentales.

CRISTOVAL DEAcoSTA. Tratado deJas drogas"J medicinas de las Indias Orientales. imp.1578.4.

CARLOS CLV 510 traduxo en LatiD, lo q̃ te- oia mas,q̃ Garciaoe Orta,deq hizo un Epi- tome.imp.l582.con algunas notas.

GVIDO PANCIROLO.En el libro ,que imi . turo,eo[as nuevamente haJIadas,o memora- bles,incogoitas a los aotiguos,q coofta de va rios tratados ay,qperteuezcan a eſte lugar;E! 2.de las porce1anas.EI3.de la piedra Bezaar. El 4.del Ruibarbo i Caſia. El 5· del Azucar. El 6.del Manna.Lat.imp. 8.

HENRICOSALMVT,Autoreondenado,c61a expurgacion permitido,comẽtò àPancirolo.

GERONIMD CARDANO. Iuizio de la rayz China,q̃ es palo medicinal,i a[si lo es el trata Ido,i por ello permitido defteAut.Lat.imp 8.

ANDRES VESALIO. De1ufode la rayzChi na. Lat.imp.1547.i deſpues otras ediciones.

P.IVAN EVSEBIO NIEREMBERc,que enel Colegiode laCompañiade lefusdefta Coro te lee la Catedra de la hiſtoria natural,la c[crí

ve CaD titulo de las cosas raras de la naturaleza.que casi toda esde las dos lodias,ro qual fe vee en lo que ya tiene efcrito , con mucha erudieeion,como la mueſtra en todas las obras que ha facado aluz,i tiene para imprimir.

IVAN BOHEMO AVBANO.Coſtumbres, leyes, i ritos de todas las gentes. en Lat. ¡mpr." 1558.16.

L VCIO FAVNO letraduxo en Italiaoo,añadil da quarta parte.como fe dirà. ¡mpr.

FRANCISCO TAMARA en Caíiellano. ilDpr. 1556.8.

## TITVLO XV.

### *Viages de los Holandeſes a la India.*

IVAN HVGON LINZCOTAN.Relacionde fu viage a la India el año de 1584 Efcrive! los puertos i Reynos,defde Guinea al Iapon,i fu buelta el año de 1592.en Flamenco. ¡mp.l por el mifmo.enLatin.l 599. a Que añadio algunos tratados propios i agenos,q̃ fono Deferí pcion de Guinea por Filipo Pigafeta. Hiſtoria de las tres navegaciones de los Holádefes por el Septetrió.i tratado de navcgació.

TEVCRIDE ANEO LONICERO traduxo eſte Tratado en Alemao.imp.

DOeTOR BERNARDO PALVDANO hizo a las obras de Iuã Hogó unos efcolios ò notas.
lvAN TEODaRO DE BRy,enla 2. 3.i4.parte de las O, iétales,pufo las relaciones y tratados de luan Hugon,con las notas de Paludano.
TOMAS 1VNTI impreffor de las obras delRa mulio,parece le añadio las navegaciones Sep tétrionales,facadas de luaHugó.en el tomo 3

N. o.'....Comiífario dcla jornada.Relació de la prImera oavegacioD,que los Holãdefes hizieron a la India ,año de 1595. en Aleman.
BILIBALDO STROBEO SILESIO la tradu. xo en Latin.
lvANTroDoRODEBRylapufoenla 3. p. Oriental.

N.....Relació de la fegũda navegació de
1 los Holãdefes a la IndIa, año 1598.enAlem.
BILIBALDO STROBEO la traduxo en Latin.
IvAN TEoDoRo la pufo en la 4.p. Oriental.

N Relacióde la jornada de los HoJa defes,a la cofta deGuinea y de la Mina,el año de J600.con una defcripcion hiftorica de aq̃l Reyno i de rus naturales,eo Flam.imp.
M GOTARDO ARTVS DANTlSCANO ,Autor condenado,la traduxo en Latin.
1 IvANTEODORO la pufo por 6. p. Oriental.
GEORG 10 $PJLBERGIO Relacióde fu na-

EPI.

D.CRISTOVAL COLON Defcubrídor del Nuevo Mundo, i Almirante primero de ſus mares. Hallaſe una carta Cuya eſcrita en Iamaica 31. de lulio de 1503. que fue ſu ultimo v;age, delqual es relacion, embiada a los Reyes Catolicos. impr. 4. aunque D. Lorenço Ramirez de Pta. dõ, del Conſejo de Indias, con ſu curioſidad la tiene M. S. la impreſſa eſtava en la líbTcrsa de D. Iuan de Saldierna.

Qcra relacion breve de viages (uyos.

AMERICO VESPVSIO traduxo esta segunda enltaliarro,la iro primio en fuNuevo-Múdo.
IVAN DEPARVO'en Latin,cn fu Nuevo-Orbe.

O.FERNANDO COLON, hijo de D.Crifioval Colon Efcrivio la historia de fu padre, q̃ oo fe halla en nuestro vulgar.

ALONSO DE VLLOA la traduxo cn Italiano, imp.l571.8.1614.8.

LAVRENCIO GAMBARA.Poemade la navegacióde Coló,en verfoLat.imp'1581.8.

IVANBAFTlSTASTELA. Poemadelmifmo aífumpto,que intitulò,*Columbeydes*, en verso Lat.impr.1589 4.

1VLlO CEsAR.Poemade la navegaeion de Coló:fegú el Doa.luá de SolorçanoPereyra.

LOPE FELIX DE VEGA CARFIO, del Abito de S.Iuá.efcrivio la Comediadel Nuevo-Mundo por Colon.que anda impreífa.

IVAN TOMAS ESTlLLANO.EI MúdoNuevo.Poema en Tofcano,moderno,i en treinta j quatro eantos.imp.1628.•2.

D.F.BARTO LOME DE LAS CASAS,ò CAsAVS Oominieo,Obifpode Chiapa,i por fus e[critos.celebrado de los efirangeros •no im primio libro ninguno:pero de tratados.q para diverros intentos facò a luz, en forma de

ro

{memoriales, fe junta un cuerpo de fus obras, ſin otras,que ay manufcritas;cuya noticia, aú que fe repita parte en otros titulos, ſe pone aqui junta, por darla entera deſte Autor a los que le buCcaren.

*De unico vocationis modo.* Fue 10 primero que efcrivio.F.Aguflin de Avila le dà por titulo, *De la promulgacion del Evãgelio*:no fe imprimio.

*Diez i ſeis remedios contra la peſte, que deſtruye las Indias* _ Deſte tratado,.dize Fr. Iuan de Grijalva, que reſultaron las leyes del año de 1542.tan odioras para las Indias: no fe imprimio.

Sobre el octavo,de los referidos remedios,hizo tratado particular, cuyo titulo es muy prolixo • Contradize las Encomiendas de Indios, con veinte fundamentos, a que en mi libro, *De confirmaciones Reales*, entiendo que fatisfago : imprimiofe año de 1552. 4.

*Breviſsima relacion de la deſtruicion de las Indias*, por fu libertad:es .eltratado, que mas apetecen Jos eftrangeros, y por el todas las obras deſte Auror.imp.1 552.4.

TEODORO DE BRY traduxo eſte tratado en Latin,i le pufo por tituJo: *Narratio Regionum Indicarum,per Hiſpanos quoſdam devaſtatarum*

*rum, verissima.* Y con muchas .efiampas le im. primioelañode 1598.4.

*Algunos principios, para proceder en lA disputa de la {,berlad de los Ind,os.* Es breve, ife imprimio en Latin.

Sobre la materia de los Indios efdavos escrivio otro tratado, por comlfsioo del Confejo Real de las lndiaslcoo UD titulo muy grande. imprimiofe 1552.4.

Sobre el hazer los esclavos de la fegunda con. quista de Xalifco, efcrivio enLarin, por orden de D. Antonio de Mendoça Virrey de Nueva.Efpaña no fe imprimio.

*Apologetica historia sumaria* n6 fe imprimio, i parece es la que otros Intitulan; *Historia del bien i favor de lOJ Indios.*

*Historia general de las Indias*, distinta de la Apo. Jogeticá: hallafe M. s. en los Reales Archivos de Simancas, en dos comos, doode la vi, quan. do, el año de 1626. los fui a reconocer, por mãdado del SupremoCoo[e jo de las lodi¡¡s.

*Confessionario de doze reglas, para loi Confessores de Españoles, que han sido en cargo a {osl"dios.EIReal* Confejo de las Indias le mandò tecoger, por el primero i quinto capitulo ò regla, a que el Autor hizo una adicioo, ò dec1aracion, có q̃ fue aprovado, y fe imprimiD año de 1552.4. 1

Apo-

*Apologia contra el Doctor Sepulveda.* Esta fue cóntra un libro,que Sepulvedaqueriaimprimir.I Leyola en una Iunta, que para eUo fe formo. i por ferde noventa pliegos, fe entrego al M. F.Domiogo de Soto,para que facaífe el fumario,que fe halla impreſſo con eſte titulo. *Aqui ſe contiene una diſputa,o controverſia,entre el Obiſpo,* &c.quees muy largo.

Diofe traslado deſte Sumario al Doctor Sepulveda,que reduziendole a doze puntos, fatisfizo a ellos có otro tratado,cuyo titulo comiença: *El Doctor Sepulveda, deſpues de viſto el Sumario, &c.*

El Obifpo refpondio con otro, cuyo titulo es: *Eſtas ſon las replicas,que el Obiſpo de Chiapa haze. &c.* Cõ que fe acabò la. diſputa, i eſtos tres tratados deHa fe imprimieron 1 554.4.

*Treinta propoſiciones juridicas,ſobre el titulo, que los Reyes de Caſtilla tienen a las Indias.* Eſte tratado emanò del Confefsionario, i fe le mandò hazer;para que dec1araífe en eſto fu opiniõ, que eſtava dudara.imprimiofe, pero hallaffe CaD dificultad.

*Tratado comprovatorio del imperio ſoberano, que LOJ Reyes de Caſtilla tienen ſobre las IndiaJ.* Es eomprovacion del antecedente. imprimiofe J 553. 4. I eſta es la notlcia.que de las obras

deſte Autor he hallado. 1 aunque ay memo-l ria impreíſa,dc Autores de la lndi.a Oneota!'1 que le nombra entre el1os,no efcrivio coſa al-gll.ca,que le tocaíſe,como largamente tratarè en mi Biblioteca grande.

OocToRlvAN GINES DE SEPVLVEDA, Coroniſta de Eſpaña,i celebrado de toda Europa.Entre las obras que efcrivio fueron dos libros. *Democrates.* De la conveniencia de la guerra con la Religion Crifiiana. Otro. *Democrates alter.* De las caufas juſtas de la guerra. Sobre el primero fue la difputa con el Oblfpo de Chiapa.I en fu dcfenfa el fegundo.que parece aver[e impreſſo, pues. fe mandò recoger por el Real Confejo de las Indias. Lo que fe halla impreſſo es una Apologia,por eſte fegúdo libro,en Latin como los dcs. impr. 1555 J 6.

F.FRANC!SCO DE VITORIA, Dominico. Dos Relecciones.De losIndios,una;otra,De las juſtas caufas de la guerra, de los Eſpañoles contra los barbaros, que fe hallan entre las Teologicas deſte Autor.Lat.imp.1 5 86. 8.

F.BERNARDINO DE AREVALO FranClfcano.Iuſtificacion de la conquiſta de las Indias. No hallo noticia de averfe impreíſo.

F.VICENTE PALAVECINO. Del derecho

de

de la guerra contra los infieles,i De la inſtitucion del buen govierno,dos libros, en Latin. Parece que fe imprimieron, porque fe hallan mandados recoger,por el Real Confejode las Indias.

O. BERNARDO DE VARGAS MACHYCA. Defenfa de las conquit1:as de las Indias.F.Anronio de Remefaldize,que no fe dio licencia para fu imprefsjon, por ſer todo el libro contra el Obirpo de Chiapa.

DOCTOR IVAN DE SOLORZANO PEREYRA, FlrCa} del Supremo Conſejo de las Indias,y conocido por fus muchas letras, deſde que,úendo Catedratico de Vifperas de leyes en SalamancaJacodicipulos,que oy ocupan los principales tribunales de Caſtilla; ſiendo Oydor deLima,cerrò la materia del titulo de las Indias, con el erudito y doao libro, que aora ſacò a luz.DeI derecho dellas,i de fu juſta inquiſiciõ,acquiſiciõ i retencion.Lat.imp. 1629.f I promete {egúda parte, en q̃ trate del govierno de las Indias. Tambié imprimio un docto rncmorial i diſcurſo, De las razones, q̃ ay para que el Real y Supremo Cõſejo de las Indias deva preceder,en los actospublicos,al que llaman de F Jandes.lmp.1629.fol.

# TITVLO ll.

## Historias generales de las Indias.

n ·PEDRO MARTIR DE ANGLERIA. que fue del RealConfejo de laslndias. Oeeadas Oceanas,en Lat.Efcrivio ocho.Las tres primeras faliercinfoJas, i fe hallã de fegunda ediccion.imp.t 574. 8. idestas no mas tuvo noticia el Abad Tritcmio. Todas fe imprimieron los años de 1511 dol.de 1530. fol.que fon las mejores,i de 1587.8.

Historia de las IndlasOccidemales facada de. los papeles de O.Pedro Martir.Ital.1534.4. Hallare ea la libreria del Duque de SeCa.

De las Islas nuevamente defcubiertas i costũbres de sus habitadoTes,en Latin. Parece que este tratado.allda can las Deeadas de 1587. Otras obras ay,que no fon deste lugar.

DOCTORPEDRQ SAVORGNANO. Pone este ultimo tratado entre fus obras Latinas, con las tres cartas de D.Fernando Cortès. ¡mpr. 1532.fol.como fe dirà.

[VAN DE PARVO en fu Nuevo Orbe..

IVAN BAPTISTA RAMVSIO, sacò un Epieome de las Oeeadas en Italiano, en su tom.3.

fu

IVANPABLO MARTIR RIZO, descendiente de dó Pedro MartírJconocido en esta Corte, por las obras,que ha impreíso, tiene traduzidas las Decadas de su birabuelo en Castel1ano. para dar a la estampa.

GONÇALO FERNANDEZ DE OVIEDO y VALDES. Hi110ria geoeralde las Indias,De cincuenta libros, en que la dividiò, sacò los diez y nueve en el tomo primero.impr.l547. fol. con otro libro, De los infortunios i naufragios.

1 1VAN BAPTISTA RAMVSIO traduxo este tomo en Italiano, i le pufo en el tercero fuyo, con elllbrode los infortunios, por vigesimo de la historia, aunque no lo es, sino otro, que no VIO, se referira adelante.

1VAN POLEVR traduxo los diez libros primeros en Frances.imp.l556 fol.

DIEGO DE LA TOBILLA.LaBarbar'ica.Es historia de Tierra-Firme; tuvola M. s. Antonio de Herrera,de quien se saca la noticia.

## TITVLO III.

### *Historias mas generales de las Indias.*

D. F.BARTOLÜME DE LAS CASAS, Obis-

nene, la primera es toda de las Indias Occi. dentales. imp. 1611. foI.

VRBANO CALVENOTO. Hiſtorias de las Indias, eo dos tomos Latioos. imp. ſegun Fabiao Iuſtiniano, en ſu Alfabeto.

IACOVO DEM1CRoDE. Traduxo en FraD' cès una hiſtoria de las Indias, uo conſta qual. imp. 1582. ſegun Franciſco Svveercio.

HVLDERICO SCHIMIDEL. Hiſtoria de la navegacion, que hizo a las Iodias, defde el año de 1534. alde 1554. Lat. impr. 1599. 4. en la libreria del Cooddl:able de Cafiilla, que en numero de libros bueaos, fue, i es de las mejores de Efpaña, como hecha por quien entre la grandeza de ſu fangre. i valeroros hechos de fu perſona, eſtimò tanto las letras; como 10 dizen fus efcritos. i lo cooferva la memoria en fus dercendiectes.

N ..... Hiſtorias de las Indias OCC!- dentales, en Francès. imp. fol.

N ..... Imperio de las Indias. Hallare en la copioſa libreria, que en eſta Corte tiene el Regente Iuan Baptiſta Valeazuela, del Real ConCejo de Italia.

ANTONIO DE HERRERA, Coroniſta mayor de las Indias i Coroniſta de Caſtilla. Hiſtoria general de las IndIas. Contiene ocho

Deca-

f Decadas, las quatro imp.1601.foI. las quatror 161 5.fol.todas en quatro tomos. Es la hiſtoria mas copiofa, que ay de las Indias, por averl fu Al:ltor recopilado en ella todo lo efcrito harta el año de 1554. Continuala por mandado de fu Mageſtad don Tomas Tamayo de Vargas fu Coroniſta.

## TITVLO fIIJ.

### Hiſtorias de Nueva-Eſpaña.

D.FERNANDO CORTES primer Marques dèl VaUe. Eícrivio quarro cartas ò Relaciones muy copiaras de la pacificacion de Nueva-Efpaíia. La primera no fe haIla, parece es la q̃ fe mandò recoger por el Real ConCejo de las Indias, a infiancia de Pã filo de Narvaez. La fegunda. i tercera, aúque parece q̃ fe imprimieron, tãpoco fe hallan en Caftellano. La quarra fe halla. imp. l 525. fol. N las traduxo todas en Alc:man, i fe imprimieron.

PEDRO SAVORGNANO traduxo la fegunda i tercera en Lat. imp. 1 5.32. fegun Valerio Taxãdro i Abrahan Oreelio. Las tres fe hal!á en Latin có otras obras. imp. 1 S32. fol. q̃ parece

fon

fon las q̃ dizeTaxandro,aunq el pone folas 2.
1VAN HERV AGIO añadio eftas dos cartas en el Nuevo-Orbe de luan de Parvo.
IVAN BAPTISTA RAMVSIO traduxo eftas dos,i la tercera enltal.i las imprim.en fu to.3.

F.ToRIBIO DE MOTOLINIA.FráciCcaoo. Memoriales hiftoricos.M.S .

GABRIEL LAso DE LA VEGA.Poemaintitulado,Cortes *valeroso*.imp. 1588.4. Defpues le emẽdò,yfobre doze cãtos,q̃ tema.le añadio treze,i por titulooLa *Mexicana*.imp. 1594. S.
Otro libro efcrivio de tres famofosCapitanes de ECpaña,losdos el Rey D.Iayme deAragó, i D.AlonCo Baçan Marques de SantaCruz , i el otro D.Fernando Cortès ,de quien refiere muchos e!ogios.imp. 1600.8.

D ANTONIO DE SAAVEDRA.Poema.intitu lado: *El Peregrino Indiano,que* es ta mbien de los hechos de Cortes.imp.1599.8.

LOPE FELIX DE VEGA GARPIO efcrivio la comediadel Marques del Valle.

PEDRO DE ALVARADO. Relacióde fucer fosdeNueva.Efpaña.M s.

D.FEREANDo CORTES la infertò en fu quarta Relacion.

1vAN BAPTIST.A RAMVSIO latraduxo en Italiano,i la Imprimio a parte en fu tomo 3.

DIE-

DIEGO DE GODOY. Relaciõ de N. Eſpaña.

O. FERNANDO CORTES la inſertò en la dicha Relacion quarta.

IVAN BAPTISTA RAMVSIO la traduxo en Italiano, i la imprimio en ſu tomo 3.

ALONSO DE HEIEDA. De la cooquiſtade Nueva-Eſpaña, ſegun Antonio de Herrera.

ALANSO DE MATA. De la miſma cõquiſta, ſegun el miſmo Herrera.

D. F. IVAN DE ZVMARRAGA Franciſcano, Obiſpo y Arçobiſpo primero de Mexico. Relaciones de los ſuceſſos de Nueva-Eſpaña, M.S. Jegun Herrera.

D. SEBASTIAN RAMIREZ DE FVENLEAL. Relació de Nueva-Eſpaña. M.S. ſegú Herrera

FRANCISCO DE VLLOA. Relacion del deſcubrimiento, que deſde Nueva-Eſpaña hizo por la mar. M.S.

IVAN BAPTISTA RAMVSIO la traduxo en Italiano, i le imprimio en ſu tomo 3.

BERNAL DIAZ DEL CASTILLO. Hiſtoria de la cõquiſta de Nueva-Eſpaña. M.S. i grã volumẽ, q̃ ſe balla en eſta Corte, dõde el M. F. A. lõſo Remó la tiene corregida para imprimir, i esde 300. pliegos, facada de la original, q̃ vi en poder de D. Lorenço Ramirez de Prado, del Real Confejo de las Indias.

N..... Hiſtoria de Mexico con figuras iluminadas.M.s.fol.Hallafe en la famoſa Biblioteca del ExcelentiCsimo Conde.Duque.

N..... Hiſtoria de Mexlco.M.S. 4. Hallare en la miCma Biblioteca.

Nvño BnTRAN DE GVZMAN.Relacion de la conquiſta de Mechoacan i Xalifco. M.S. feguo AlonCo Lopez de Haro.

IVAN BAPTIST.A.RAMVSIO latraduxoenltaliano,i la imprimio en fu tomo 3.

## TITVLO V.

### Hiſtorias del Nuevo-Mexico.

P.MARCOS DE NlzA,Francifcano. Relacl0n del dcCcubrimiento de las ſiete Ciudades.M.s. 1

IVAN BAPTISTA RAMVSIO latraduxoenI. taliano,i la imprimio en fu tomo 3.

F.RANctsco VAZQVEZ CORONADO. Relaciondel mifmo defcubrimieoto.M.s.

1VAN BAPTISTA RAMVSIO [a traduxo en I-ta[iano) i la imprimio en el tomo 3.

FERNANDO DE ALARCON. Relacion del mirmo defcubrimiemo.por la mar.M.s.

IVAN

IVAN BAPTISTA RAMVSIO la traduxo en Italiano, i la imprimio en el tom. 3.

F.ANTONIO DE LA ASCENSION, Carmelita Descalço. Viage del nuevo descubrimiento, que se hizo en la nneva-España, por la mar delSur, desde el puerto de Acapulco, hasta el Cabo Mendozino, año de 1602. yendo por General Sebastian Vizcaino. M. s. Hallase en la libreria de D. Lorenço Ramirez de Prado, del ConCejo de lndía$ : i deste Autor sacò la relacioo, que refiere F. Iuande Torquemada.

CAPITAN GASPAR DE VILLAGRA. Historia de la Nueva. Mexico, en verso. imp. 1610. S.

## *TITVLO VI.*

### *Historias de la Florida i sus Provincias.*

ALVARO NVÑEZ CABEÇA DEVACA. Relacíon de la jornada, que hizo a la Florida, con Paofilo de Narvaez. Hallase con otra del Rio de la Plata impr. lS$ S' 4.

IVANBAPTJSTARAMVslotraduxo esta de la Florida en ltaliano, i la imprimío en futo. mo 3.

N RelacioD del deCcubrimien-

to

to de Heroaodo de Soto. Port. impr. 1557. S. Hallase en la libreria del Duque de Sera.

GARCI LASSO DE LA VECA INCA. Histo riade la Florida, i jornada, que a ella hizo el Governador Hernando de Soto. impreísa 1605.4.

IACOBO MORQVETO, ò MORGVES. Histo na del sucesso de los FTancerCs en la Florida, en Fraoces. M.S.

N ... la traduxo en Aleman, i la imprimio.

TEODORO DE BRY en Latin, i con otros tra cados pequeños de aquella jornada i Provincia, sin Autor, la imprimia en la fegunda pa rte Occidental.

N ... BASANERIO. Historia de la Florida en Frances. imp. Miguel Routarcio le !Jama Bafaverio.

LEVINIO ApOLoNIo. De la navegació de, los Francefes a la Florida, i fu desbarato por los Españoles, año de 1 56 S' Lat. imp. 1 568. B. 1583.

F. LVIS GERONIMO DE ORE Francifcano. i Relacion de tos Martires, que ha avida en la Florida imp. 1604.4.

1VAN SCHIMID. Relacion de fu viage a la Nueva Anglia, en Ingles.

TEODORO DE BRY fa traduxo en Latin, i imprimio en la 2. parte Occidental.

IVANVEltRÁzANo. Relaciondeloque descubrio alSeptentrion de la Florida, en Frãcès.

IVAN BAPTISTA RAMVSIO la traduxo enI. taliano, i la imprimia en el tomo 3.

TOM'AS ARIOT. Relacioocle la tierra de la Virginea/en lngles.imp.

TEODORO DE BRY latraduxo en Latin, i la imprimio en la p.I.Occidental.

RAFE HA.MoR.De la VHgineai sus cosas, en Ingles.Impr.

TEODORO DE BRY letraduxo en Latinti le imprimío en la p.l o.Occidental.

LVDOVICO ESTVCLEyo.De la. Virginea í fu estado en Ingles.

TEODORO DE BRY le traduxo en Latin, i le imprimía en la. p.1 o.Occidental.

IAQVES CARTIER.OOS relaciones deldefcubrimiento de la Nueva.Francia, en Francès. imp

IVAN BAPTISTA RAMVSI0 las traduxoen Italiano, i las imprimio en el tom.3.

BALTASAR DE LA YVST. Defcubrimiento y cofas notables de la tierra nueva de Bacallao, M.S.

# TITVLO VII.

## Hiſtorias de las Filipinas i Molucas.

P.ALONSO SANCHl!z.Dela jul1:ificacion del titulo de los Reyes de Caſtilla, a las Iſlas FIlipinas.M.s.

F.FRANCISCO DE MONTILtA., Francirca¡ no.De la propagacion de la Fè en [as Filipinas. Ms.fegun F.Antonio de Remeral.

P. PEDRO CHIRINo.Retació de Filipinas'l i de lo que en ellas ha hecho la Compañia de Iefus.imp.1604.4

F.MARCELO DE RIBADENEYRA FranCIf cano.Hifioria de las Iſlas del Archipielago, China,Tartaria.i otras.imp.1601.4.

F.MELCHOR MANZANO DE HARO.Hiſ. toria del martirio. q̃ diez y ſiete Religiofos de laOrden de S. Domingo .de la Provincia de Filipinas, padecieron en el rapan. impr. 1629.4.

ANDRES LARIZ DVRANGO. Hil1:oria de las Filipinas,en verfo.M.S. feguo Fr. Rodrigo de Aganduru.

GARCIA DE ESCALANTE DE ALVARADO.Relacion de! viage de Ruy Lopezde Vi

lIalo •

llalobos al defcubrimieoto de las Filipinas. M.S.fegun Agauduru.

MARTIN DE ISLAREs. Rdacionde! mirmo viage.M.s.fegun Aganduru.

FERNANDO DE LA TORRE. Defcubrimieo_to de las FiEpinas,M. S. fegun Agaoduru.

F.LvIS DE VRRETA,Dominico. Relaciones de Filipinas,fegun el mifmo en otro libro.

DOCTOR ANTONIO DE MORCA. Sucefsos de las Ifslas Filipinas.Es relacion mas que hiftoria.imp.1609.4.

F.RODRIGO DE AGANDVRV MORIZ, Aguftino Defcalço. Hiftoria generalde las Ifslas Filipinas i Molucas,en dostomos,M. s. Hega folo al añode 1570.

FERNANDO DE LOS RIOS CORONEL.Memorial i Relacioode las Filipioas i Moluco. ¡mp. 1621.4.ha de tener efte titulo,para fer el mas copiara.

ANTONIO GALVAN. Hiftoria del defcubrimiento i naturaleza de las islas del Maluco, en Portugues,i en diez libros. M.S. feguo luan Bautifta Labaña.

GABRIEL REB ELo:De las islas Molucas,fegud el Lie.O.Franc. de Herrera Maldonado.

O.DIEGO,O D. FRANCISDO DE HERRERA De las Molucas,fegú el mifmo Lic. Maldona-

donado,quecodifc:rentes partelle varla a[sí el nombre.

LIC. BARTOLOME LEONARDO DE ARGENSOLA,Coronista de Castilla, Rector de Villahermofa,iconocido por fus c:legátesversos.Cõquista de las Molucas.imp. t 609. fol.

F.FRANCISCO CORONEL Agustino,Catecifmo i doctrina Cristiana,en lengua Pápan. lga.imp.en Macabcbe en Filipinas.1621. 16.

## TITVLO VIII.

### Historias del Perù.

PEDRO SANCHO.efcrivano de la jornada Relacion de la conquista del Perù. M. S. IVAN BAPTISTA RAMVS10 la traduxo en Italiano,i ¡aimprimio en el too 3.fioAutor.

MIGVEL DE ESTETE.RelaclOo del viage de Fernando Pizarro.defde Caxamalca. M.S. FRANCISCO DE XEREZ la insertò en la [uya. IVAN BAPTISTA RAMVSIO latraduxo en I. taliano,tom. 3.

PEDRO PIZARRO.Relaciõ de la conquista del Perù i fu govierno. M. S. 4. Hallare entre los libros del Rey Filipo ILN.S.i fe vẽdio en fu almoneda tatrado eo dos ducados. [egun el

invemariodella.

DIEGO DE TRVXILLo.Relacionde Jatie· 1rra, que defcubrio cõ Pízarro,en el Perù. M.S a inſtãcia del Virrey D.Francifco de Toledo.

DIEGO DE TORo.Cornerario del Peru.M. s.regun Fabiao Iuſtiniano en ſu Alfabeto. Eſte parece es el que la Biblioteca Ox;onienfe llama Iacobo Torrenſe, i dize ercrivio una Relacion Peruana.imp.Mogun.1604.8.

FRANCISCO DE XEREZ, Secretaria de D. Francifco Pizarro.Conquiſta del Perù. impr. 1547.fol.

IVAN BAPTISTA RAMVSIO la traduxo en Italiano en el tom.3.

F.IODOCO RIQVE Franciſcano ·Relacion de ſuceſſos del Perù.M.S.ſegũ Abr. Ortelio.

D.F.VICENTE DE VALVERDE, Obiſpo primero del Cuzco.Relacion de las guerras de los Pizarros i Almagros.M.S.

LIC.PEDRO DE LA GASCA,Preſidente i allanador del Perù. Hiſtoria del Perù. impr. 1567.ſegun la Biblioteca del Doctor Gabriel deSofa.

VVILEN SILVIO. Hiſtoria del Perù, en Aleman.imp.1563.4.

IVAN HAYO.Cartas del Iapon, India i Perù. impr.1605.8.como queda advertido.

I AN ER1STOVAL eALVETE DE ESTRE. LLA. Comentarios del Perù, ſegun F. luande Torquemada.

AevsTIN DE ZARATE. Hiſtoria del deCcubrimiento i conquiſta del Perù. imp. 1555. 8. 1517. fol.

AevsTIN CRAVALIZ la traduxo en Italiano, i laimprimio. 8.

ALONSO DE VLLOA, parece hizo otratraduccion Italiana. imp. l 563. 4.

PEDRO ZIEZA DE LEON, Cronicadel Perù, es de las curiofas que ay, im. l 553. f. 1 55f. 8. Si acabàra otras tres parres, que prometiò, fueran de mucha eſtimacion

DIEGO FERNANDEZ PALENT1NO. Hiſtoria del Pcru. Contiene en dos partes la. guerras civiles de aquellas Provincias. imp. 1571. fol. Por el Real Conſejo de las Indias eſtà mãdado, que eſta hiftoria no paſſe a ellas.

LEVINIO ApOLONIO GANDOBRVGANO. Del defcubrimiento de la, Provincia, del Perù, i de. tus coſas, en Latin. imp. 1 567, 8.

D. PEDRO DE CASTRO, Conde de Lemas. Relacion de la Goveroacion de los Quixos, en Indias. imp. 1608. 4.

GARCI LASSO DE LA VEGA INCA. Hiſtoria general del Perù. imp. 16 17. fol.

VI. -

VICENTE MARINERIO, Hiſtoria del 1m. t
perio Peruano. En Latin, i elegáte, i de oo pe
queño volumen la tiene en eſta Corte, donde
por no hallar quien aliente la ediciõ della, no
la Impnime.

## TITVLO IX.

### Hiſtorias del Reyno de Chile.

Arauco domado. Los que laefcrivieroo. Ell Doctor Mira de Amefcua.El Conde del Bafto bijo del Marques de Belmante. Luis de Belmonte Bermudez. D.Iuan Ruizde Alarcodo Luis Velezde Guevara. D.Fernandode Ludeña. D.lacioto de Herrera. D.Diego de Vil!egas.D. Guillen de Caftro. Re prefentofe en efta Corte,connotable aparato,i fe impri. mio 1622.4

DOCTOR CRISTOVAL SVAREZ DE FreVEROA. Hechos de D. Gareia Hurtado ,quarto Marques de Cañete.Fue Governador de Chile i Virrey del Perù , i afsi. la hiftoria cs defte lugar.imp.1613.4.

MAESTRE DE CAMPO PEDRO CORTES DE MONROY. Relaciones de la guerra de Chile defde el año 1557.hafta el de 1613.que fue el tiempo,que efte gran foldado afsiftio en ella.M.s.

MAESTRE DE CAMPO O. IVAN DE NAXARA. Relacion de la guerra de Chile. M.S.

IosEF DE 1VNCO. Defengaíio de la guerra de Chile.M.s.HalJavafe en la libreriadel Lic. Sancho Florez,quc: fue del Real Confejo de las Indias.

F.PEDRO DE SosA,FraocifcaDo. Del peli. groſo eſtado del Reyno de Cbile.imp.fol.

F.

\ F.StMON DE LARA Mercenario. Relacione de los Religioros de buena vida i exemplo, q̃ han florecido en el Reyoo de Chile, de la Orden de la Merced, i los grandes fervicios que han hecho a las dos Mageſtades, deſde el año de 1542.haſta el de 1624.M.S.Comunicòmele el M.F.Alófo Remó,Coronifia de fu Religlon.

FERNANDO AlVAREZ DETOLEDo.Poema q̃ intitula.Purm *indomito*,q̃ es del levãtamiẽto de los Indios de! año de 1599. i muerte del Governador Martin Garcia de Loyola. M.S.

CORONEL 1VAN RVIZ DE LEON.Hifioria de Chile.tienela M.S.

## TITVLO X.

### *Hiſtorias del Rio de la Plata.*

VLRICO FABRO. Re!acionde la jornada iviage,q̃ hizo al Rio de la Plata con el Governador O.Pedro de Mendoça, en Aleman.imp.

TEODORO DE BRy la rraduxo en Latio, i la imprimio eo fu 7.p.Occidemal.

PEDROHERNANDEzefcrivanodelajomada. Comentarios de la q̃ hizo Alvar N uóez Cabeça de Vaca Governador, al Rio de la

Plata.Hallafe impreÍlaconeÍ viage del mirmo Alvat Nuñez a la Florida.

D.MARTIN DEL BARCO CENTENERA Argentina i conquiſta del Rio de la Piara i Tucuman,i otros fuceÍlos del Perù, es en Verfo.imp. I602.4.

## TITVLO XI.

### HiJlorias del Eſtrecho de Magallanes.

ANDRES DES.MARTIN, Piloto. Del defcubrimiento del Eſtrecho de Magallanes. M. s. [egun. Antonio de Herrera.

ANToNro PIGAFETA.Relaciondiaria del viage de Fernando de Magallanes. i defcubrim:iento del Eſtrecho. DIOla a diferentes Principes enltaliano,Caílellano iPortugues M.S.

IACOME FABRO, por mandado de la Reyna de Francia,aquien elAutor dio uoaRelacion en lraliano,la .raduxo en Francès, abreviandala a treima ¡cinco capítuios.imp

1VAN BAPTJSTA RAMVSIO traduxo en Italiano eſta Relac.ion de Iacome Fabra. iropr. en el tom.l.

MA-

MAXIMILIANO TRANSILVANO. Secretario del Emperador Garlos Quinto. De las Islas Malucas, i otras cofas admirables de la nUeva navegacion delos Caftellanos. Es relació del mifmo viage de MagaUanes, en Latin, erobiada defde Valladolid al Cardena Sa1ceburgenfe.

IVAN HERVAGIO ¡aañadia al Nueva. Orbe de l uan de Parvo.

1VAN BAPTISTA RAMYSI0 la tradu:co en l. taliano, i la imprimio en e!tomo 1.

FRANCl sco DRAQVE. Relacion del viage que hizo por el Eftrecho de Magallanes, dádo buelta al mundo 1 el año de 1577. en Inglès. lmp.

IVAN TEODORO DE BRY la traduxo en Italiano, i la imprimio en la p S. Occidenta!'

PEDRO SARMIENTO DE GAMBOA. Derrotefo i viage de Lima a Efpaña, por el Eftrecho de Magallanes, el año de 1579, Hizo el viagc pOforden del Virrey D. Francirco de Toledo. El Derrotero prefeDto en el Real Confejo de las Indias, que le mandò guardar en la Gafade la Contrata cion de Sevil la M.S.

FRANCISCO BRETCIO Relacion del viage, que Tomas Candic hizo por el Eftrecho,

el

el año de 1586. en Ingles.
TEODORO DE BRy la traduxo en Latin. i la imprimio en la p.S.Occidental.

BERNARDO FANZ. Relacion del viage de Vveert Holandes • por el Estrecho, el año de 1598. en Flamenco.
TEODORO DE BRyen Latin en la P'9.0cci. dental.

OLIVERIO DE NooRT. Relacion de su viage por el Estrecho, el año de 1598.
TEODORO DE BRyen Latin. en la p. 9. Occidental.

IACOBO DE MAYRE. Relacion de su viage, idefcubriiniento del Nuevo Estrecho de su nombre, año de 1615. en Flamenco.
TEODORO DE BRY la traduxo en Latin, i la imprimia por de Guillelmo Scoutem, gue fue tambien en el viage, en la p. 11. Occidental.

N1COLAO DE GVLQVERQVEN la imprimio en Latin en el libro intitulado, Espejo de las navegaciones Oriental i Occidental, con muchas estampas. 1619. 4. alo largo. Tiene esta navegacion i la de Iorge Espilbergio.

GASPAR BORLEO la imprimio tambien en Latin en su Nuevo-Orbe, con titulo de Mayre.

BERNARDINO DE GVZMAN la traduxo, ò hizo craduzir en Castellano, con los nombres de ambos Capitanes. imp. 1619. 4.

BARTOLOME GARCIA DE NODAL. Relacian del viage, que hizo a reconocer el nuevo Estrecho de Mayre, que nombrò de S. Vicenre, elañode 1619. imp. 1611. 4_

DIEGO RAMIREz) que fue por Cofmografo del viage de los N odales, escrivio otra Relacion del, con un Derrotero, i advertencias, fobre Jade los referidos Nodales, todo muy digno de que saliesse a luz, pero su Autor lo dexò M. S.

CAPITAN PASTRANA. Relacion de todos los que han passado por el Estrecho de Magallanes. M. S. Hallafe en la famosa libreria, q̃ en Lisboa tiene el erudito Cavallero D. Fernando Alvia de Castro, del Abito de Alcãtara, i Veedor general de la gente de guerra de aquel Reyno.

M. GOTARDO ARTVS DANTISCANO, Autor condenado. Relacion del viage de lorge Spilbergen por el Estrecho, el año de 1614. en Latin.

N ¡COLAO DE GVLQVERQVEN la imprimio en Lat. en su Efpejo de Navegaciones )có la de Iacabo de Mayrc) como queda advertido.

TEO.

TEODORO DE BRY la pone en la part011. Occidental.

LIc. MARTIN LOI'EZ DE ITVRGOYEN, Fifcal de la Audiencia Real de Lima. Relacion del viage, que por el Efirecho hizo 1aquesTremi¡elañode 1623. Embiolaa{u Mageſtad M.S.

LIc. D. FRANCISCO FERNANDEZ DE CORDOVA. Peru con armas que es hiltoria de todo lo que en la mardel Sur,fucedio có la efquadra, que a el pafsa, de laques Tremit, M.S.

GONÇALO FERNANDEZ DE OVIEDO y VAtDEs. Hiſtoria del Eſtrecho de Magal1anes,que es de fu defcubrimienro primero, i ei Autor la eſcrivio, como libro vigeſimo de la general,que pretendia acabar. imp. fola 15 52. fol.

## TITVLO XII.

### Hiſtorias de S. Cruz del Braſil.

PEDRO DE MAGALLANES GANDAVO, Portugues Hiſtoria de la PtOvincia de S.CruzddBrafil.imp.1576.4.es curioraj unica.

IVAN STADIO HOMBERCENSE HISTO-

Hiſto- J

Historia del viage que hizo al Brasil, i descri p cion de su tierra i habitadores,el año de 1547. en Aleman.imp.lS57,

1v AN TEOD ORO DE BRY la traduxo en Lat. i la imprimio en la p. 3.0ccidental.

lVAN LERIO BVRGVNDo.Relaciondc:lvia ge, que hizo al Brasil, iloque vioeo aquella tierra,el año de 1556.en Francès i en Latin'. TEODORO DE BRY la pone en Lat.en la 3.p. Occidental.

ANDREs TEVET.Historia de la FraciaAn. tartica,en Francès.imp.

losEE DE HOROLOGI la traduxo en Italiano,i se imprimiol561.8.

P.PEDRO RODRICvEz.Vidade1 PadreIoo fef de Ancheta en el Brasil,en Portugues. M S.

P.SEBASTIAN BERETARJO. Vida del mif. mo P.Ancheta, en Latin. imp. 1617. 8. tiene algo de la historia secular de aquella Provin- cia.

P.ESTEVAN DE PATERNI NA.Vida del mi mo P.Ancheta,enCafieJlano,i aunque es tra· duccion, por no aver seguido el original a la letra,i dexado algó del, puede passar por Au tor.imp.1618. S.

N Derrotero general con largas informaciones de toda la costa del Brasil ,1

der,

de feripeioo de muchos lugares. especialmente de la Baìa de Todos Santos, en Portugues. M. s. fe hallaen la dicha Biblioteca del Excelentifsimo Conde Duque. ECcriviofe el año de 1587.fol.

LOPE FEIIX DE VEGA..Comediadel Brasil reflaurada.. M. s.

P.BARTOIOMEGVERRERO. lornada de Jos Portuguefes a la reſtauracion de la Baìa del Brafil, ocupada por los Holande[es, en Porrug imp. 1625.4.

D.TOMASTAMAYO DE VARGAS, Coroniſta de fu Mageſtad, cuyas buenas letras, i continuos eſtudios aífeguran las muchas obras, que ha facado, i tiene que facar a luz; efcrivio e imprimio, por mandadode ſu Mageſtad, la que intitulò, Reſtauraciõ de la Bala del Braſil. imp. 1628.4.

LIc. D. LORENÇO VANDER HAMEN 1 LEON. Hiſtoria de la reſtauracion de la Bala, cuyo titulo esSanta. Cruz, Provincia de la America Meridional, dicha vulgarmente el Braſil. Hiſtoria Topica, tiencla M s.

# TITVLO XIII.

## Historias del Marañon i Dorado.

GE-

GE RONIMO OSORIO DE SOLORzANo.Re iaciondelajornadadcdonFcmando de O- ruña a la poblacion de la Guayana i Dorado, dañode 1598.M.S.

GvALTER o RALEG Inglès.Deſcripcion è hiſtoria del Reyno de la Guayana ò Dorado, ¡los viages,que a el hizo, i han hecho otros. Imp.

1VAN TEODORO DE BRy la pone en LatiD en la p.S.Occidental.

## TITVLO XIIII.

### Hiſtorias del Nuevo-Reyno de Granada.

1 LIc. GONÇALO XIMENEZ DE QvESADA.Ratos de Sueſca, que es hiſtoria del Nuevo-Reyno. Ms.

F.FRANC1SCO DE MEDRANo,Francifca. no. Hiſtoria del Nuevo.Reyno de Granada. M.S.

F.PEDRO AevADo,Francifcaoo. Oefcu brimlcnro,paclficaclon.i pob!acioo de laPro vinciade Santa.Marta,i Nuevo Reyno. Có leſte tirulo ſacò privilegio para la imprefsion eo el Real ConCejo de las lodias.Pero en la li· breria de O.luan de Saldierna ,dóde fe halla.

va

va esta hisioria M.s.le teñia algo difereote.

F.PEDRO SIMON,Fracifcaoo. Noticias de las conquiftas de Tierrafirme. imp.1626.fol. Confta de tres tomos o panes,La primera ro la es la impreifa,i tratade la Provincia de Venezuela.Las dos,que faltan,de Santa-Marta i Nuevo-Reyno.

F.PEDRO BEjARANO, Dominico. Refolucion de las monedas,i efpecies de perlas de la Ifla Margarita.imp. 1600.4.

## TITVLO XV

### Hiftorias de Ciudades.

BERNARDO DE LA VEGA. Relacionde las grãdezas de! Perù,Mexico, i los Ange!es.lmp.1601.8.

BACHILLER BERNARDO DE BALBVENA. Grandeza Mexicana ,en profa i verfo. impr. 1604.8.

DOCTOR DIEGO DE CISNEROS. Sitio,natoraleza, i propiedades de Mexico. impref. 1618,4.

DIEGO Mvñoz CAMARGO. Dercripcion de la ciudad i Provincia de Tlaxcala.M.s.Afsi parece por el que avia en la libreria del fe

ñor Rey f ilipo Segundo, ſegun el inventa-ho della.

LIC. ANTONIO DE LEON. Fuodacioo i grã dezas hiſtoricas i politicas de la inſigne CIU-dad de los Reyes, Lima, Cabeça de las ricas P(ovinciasdel Perù, en las Indias Occidenta les. Eſta hiſtoria tengo efc:rita, i por faltarme papeles para algunos capitulos, no Cale a luz; contiene quatro libros, i eſtà copiafa i hecha con mucho eſtudio i cuydado. Tambien ten· go eſcrita hiſtoria de la villa Imperial dePoto ſi, deſcubrimiento i grandeza de fu rico cerro; i aguardo de las Indias algunos papeles para acabarla.

LVIS CAPOCHE. Deſcripcion de la villa i cerro de Potoſi. M.S.

LIC. FELIPE DE PAMANES, Preshitero. Los notables del Perù. M.S. 4. Es defcripcion de ſus ciudades, cõ pedaços de hiſtoria de que otro no ha eſcrito.

LIC PEDRO DE OÑA. Temblor de Lima, del año de 1609. en verſo. imp. 4. el miſmo a-ño.

# TITVLO XVI.

## Historias de viages i navegaciones.

GONÇALO FERNANDEZ DEOVIEDO I VAIDES. De los infortunios i naufragios. Hallare impreffo con el tomo primero de la hilloria general de 1547.

IVAN BAPTISTA RAMVSJO traduxo efte libro, como vigefimo de la hiftoria, en Italiano.

FRANCISCO DRAQVE. Dos Relaciones de los dos víages, que hizo a las Indias los años de 1586. i de 1596. en Ingles. Iaunque no pudo fer Autor de ambos, por aver muerto en uno, fe le atribuyen por no conftar de otro Autoro

LOPE. FEUX DE VEGA CARPIO. *La Dragontea.* Poema del ultimo viage, que hizo el Draque a las Indias. ímp. 1598. 8. i otra vez con la Angelica.

N..... COINTOIS. Viage que hizo a las Indias Occidentales. en Frances. imp. 8.

PEDRO FERNANDEZ DE QVIROS. Relacion de fu vida que es un tomo grande. M.s. En el pone por acciones principales tres vJages a las Iflas de Salomon. El primero hecho

por Alvaro de Mendaña el año de 1567. El fegúdo,por el miſmo Mendaña,en que Pedro Fernandez fue por Piloto mayor el año de 1599. El tercero.hecho por foloPedroFernádez, como Capitan General,el año de 1605. Todos faliendo de Lima,en cuyahifioria los refiero. El primero fe halla en Morga,el ſegũdo en Chriſtoval Suarez de Figueroa, i parte del tercero en Torquemada.impreITos.

PEDRO GOVEO DE VITORIA. Su naufra' gio 1peregrinacion en la coſta del Peru.imp. 1610.8 El Autor,por aver faJido con vida,recibio el Abíto en la Compañi a de Iefus.

F.ANTONIO VASQVEZ DE ESPINOSACarmelíta. Viage de la flota del año de 1622.impr.l623.8.

DOCTORIVAN RODRIGVEZ DE LEON. Presbitero,de quien en obra de mas importacía fe harà mas menciono Relacion del viage de Jos Galeones de la Real Armada-de las Indias)e1 año de 1627.defde que falieró de Cadiz,haſta que balvieron a ef; con defcripció de los puertos,en que eotraron.M.s.

# TITVLO XXII.

## Hiſtorias de los Indios Occidentales.

P.GRIGORIO GARCIA Dominico. Origen de los Indios imp.1607.8. Promete Cacar otro, De la Monarquia de *los* Incas del Perù.

F.GERONIMO ROMAN Aguſtino. Repu . bllca de los Indios. Occidentales, con las ciernas del mundo, impreíf. en tres tomos, 1575.fol.

F. DOMINGO DE VICO Dominico. Tealogia de los lndios)en Lacio.M.s. Otro, De todas las hiſtorias fabulas,i errores de los Indios .Ms.

F.DIEGO DVRAN DOMINICo.Hlfioriade los Indios de Nueva-Efpaña. M. s. Antigua Ilas de los mifmos Indios M.S. Ambos libros de mucha curiofidad,por Jos quales añadio fu hiſtoria el P.1 cfefde Acoſta.

F.BERNARDINO DE SAHAGVN Francifcano.Hiſtoria de las cofas antiguas,q̃ Jos Indios uſavã en fu infidelidad,afside fus Diofes,idolatrias,ritos i ceremonias; como de fu govier no,leyes i policia .Efcrívio deſto onze libros,

que un VIrrey embio a Eſpaña, ſe
vierte F.luan de Torquemada. eguo 10 ad

F.ToRIBIQDE BENAVENTE, o MOTOLI
NIA Francifcano.De las coſtũbres d los In-
dios,en Latin.M.S. Ocro libro he viſto deſte
Autor,cuyo titulo es, ReJacion de las
idolatrias, ritos y ceremonias de JaNscofas,
Eſpaña.M.s.fol. a ueV2-

F.ANDREs DE OLMOS Franciſ
guallas de Nueva. Eſpaña.M.S. cano.Antl.

1VAN BAPTISTA DE POMAR R 1 lacion
las antiguedadesde los Indios'M e Eſcriv.de
la por mandado del V O C .s. CnVIO-
irrey ande de Coru.
ña.

HENRIcoMARTINEZ Re ortorio xi
cano de las cofas de los Indios P de Nueva.Ef
pana. impr. 4. libro muy curiofo i de grandes
noticias por tenerlas fu Autor,queoyvlveen
M eXICO,1 tlene otros efcritos,que nunca 11
ran a Eſpaña,pues e1impreſſo no ſe halla. ega

F.IVAN DE TORQVEMADA, Franciſcan o.
Mo I di
narquia In ana,en tres tomos.imp.1615.
tN°J.RI primero caſi todo trata de los I dios de
ueva. Eſpaña i fu origen i ſt n e
CO umbres:lode
mas es lo hiſtorico de los Eſpañoles;i los dos
fon Ecleſiaſticos,como ſe dirà.

L P ira.
le. OLO.DE ONDEGARDO De 1 as CONU
bres

bres,ritos,i ceremonias de los Indios de Perù.M.s.De Jos papelesdefie Autor, que fuerá muchos i curiofos en la materia,fe valio tambien para fil hiftoria el P.lofefde Acofta.

P.BLAS VALERA.De los Indios del Perù i fus coftumbres i pacificacion. M.S. Dizen fe perdio quando los Inglefes tomaron a Cadiz.

IVAN DE BETANÇOS. Hiftoria del origen de los Reyes Incas del Perù. M.S. Tienela F. Gregario Garcia.

MIGVEL CABELLO DE BAIBOA.Presbitero.Mifcelanea antartica,i origé de losIndios, i de los Incas del Perù.M.s.Hallafe en la Bib. lioteca del Excelentifsimo Conde Duque.

GARC1LASSQ DE LA VEGA INcA.Comentarios Reales del origen de los Incas,Reyes del Perù. impr. 1609.fol.es el que mas copiofamente lo ha tratado.

P.losEF DE ACOST A.De la naturaleza del Orbe nuevo, en Latin. impr. 1589. B. t 595. 8.Eftos eran dos libros .defpues los traduxo en Caftellano,i añadío otros cinco del origen de los Indios i fus coftumbres , i de todos fiete facò la Hiftoria natural i moral de las Indias,la mas bien recebida,que ha falida.impr. los años de 1590.4.de 1591.8.de 1610.4.

IVAN PABLO GALVCIO la traduxo en Italia. \ no. Imp. 1596. 4.

TEODORO DE BRy latraduxo en Latin, ¡ha ziendose Autor del1a,ta imprimio porfuya en la p,9. Occidental.

PEDRO GERONIMO GILLIO, añadio al libro de Iuan Bohemo Aubano, que en otro Ju. gar se pone, la quarta parte, que es de las cof. tumbres, leyes i ritos de los Indios Occiden. tales.

LVCIO FAVNO, que traduxo a Iuan Bohe. mo en Itahan,o, le añadio la quarta parte de Pedro Geronimo Gillio. smp. 1585 8.

DOCTOR. FERNANDO MVRILIO DE LA CERDA LIbro del conocimiento de letras i caracteres del Peru i Mexico. 1602 M.s 8. se halla en la libreria del Condestable de Castilla.

## TITVLO XVIII.

### *Autores, que han escrito en lenguas de las Indias.*

F. DOMINGO DE VICO Dominico. Vocabularios i Artes de la lengúa Cacbiquil, i de la Verapaz, de otras seis, en que escrivio vanos tratados.

F.

F.LvISRENCINO,Dominico. Variostraradas i fermones en las lenguas Mexicana, Misteca,Zapoteca,Mije,Chochona,y Tara!ca.

F.LvIS DE VILLALPANDo)Fracifcano.Efcrivio en una de las léguasde las Indias. i rop.

F.MART1N DE LEoN.Modo de enfeñar la doctrina Cristiana a los Indios. imp. 16 J 4.8.

F.ALONSO RENCEL)Francífcano.Arte de la lengua Mexicana.impr . Sermones del año en la mifma lengoa.impr.

F ALONSO DE ESCALONA, Francifcano. Arte de la lengua Mexícana.lmpr.Vocabulario della.impr 1571.Doctrina mayor. Doctrina menor.Confesionario mayor.impr.1565' Aparejo para comulgar. Vida de S.Francifco Oraci ones para los Indios .Tratado fobre los mandamienros.Sermonc5;todo en la mifma lengua Mexicana.

P ANTONIO DEL RINCON. ArteMexicana.impr.l595.8.

F.ANTONIO DE AVILA,Dominico. Arte para faber la lengua Mexicana, reduziendo fus elegancias a metodo.

F.ARNALDO DE BA5ACtO, Francifcano. Sermones.Epistolas,i Evangelios del año,en lengua Mexicana.

F.

F.BERNARDINO DE SAHAGVN, Franciſcano.Sermones doblados del año. Poſtila ſobre las EpiRotas i Evangelios Dominicales. Pſalmodia.Vida de S. Bernardino. Platica para defpues del Baptifmo de tos niños,todo en lengua Mexicana.I Vocabulario trilingue en ella i en la Caſtellana i Latina.

F FRANCISCO XIMENEZ, Francifcano. Arte i Vocabulario en lengua Mexicana.

F.FEtlPE DIAZ,Franciſcano. Sermones en lengua Mexicana.impr.

F.GARC1A DE CISNEROS, Francífcano. Sermones en lengua Mexicana.

F.IVAN DE MIJANCAS,Aguſtino. Primera parte del Sermonaría Dominical i Santoral,en lengua MeKicana.impr.1624.4. Eſpejo divino en fa mifma lengua.impr.

F.IVAN DE RIBAS,Franciſcano. Catecifmo.Sermones Dominicales del año.Flos Sãctorum breve. Reſpueſtas de la vida Criftiana,todo en lengua Mexicana.impr.

F IVAN DE GAONAtFrancifcano. Dialogas de la Paſsion de Criſto. I otros Dialogos en lengua Mexicana.M s.

F.IvAN BAPTISTA,Francucano. Platicas morales de los Indios para la doctrina de (us ijos,en IenguaMexicana.imp.16ol.8.

F.

F.IVAN DE. AYORA, Franciſcano. Tratado del SS. Sacramento del Altar, en lengua Mexicana.

F.LVIS RODRIGVEZ, Francifcano. Proverbios de Salomon, en lengua Mexicana. Catecifmo breve. Contemptus mundi, començado a ttaduzir en la mifma lengua.

F.IVAN BAPTISTA, Francifcano; acabò de traduzir el Comemptu5 mundi. impr.

F.ANTONIO DE LOS REYES, Dominico. Arte de la lengua Mexicana, con algunas curiofidades importantes, para faber la cuenta de los años, i tener luz en las hiſtorias de los Indios.

F.ANDRES DE OLMOS, Franciſcano. Arte. Vocabulario. Auto del Iuicio. Platicas de los Mexicanos a rus hijos. Libro de los ſiete Sacramentos. De Jos ſiete Sermones. De los ſiete pecados mortales. Tratado de los facri. legios, todos en lengua Mexicana.

F.PEDRO ORoz, Franci[cano. Serm.ones en lengua Mexicana.

E.ALONSO DEMoLINA, Fracifcano. Arte. VOCabUlario. Otro V ocabulario mas copiofo. imp. fo1. 1571. i el Arte. imp. 157'S. 8. Cófeffionario mayor. imp. 1565. 8. todo en lengua Mexicana.

F.

F.BENITO FERNANDEZ Dominico. Doctrina, Epistolas i Evangelios en lengua Mirteca. Imp.

F.FRANCISCO DE ALVARADO, Dominico. Vocabulario de la lengua Misteca. imp.

F.IvAN BAPTISTA DE LACVNAs, Francifcano. Arte de la lengua Tarafca. imp. Doéhina Criftiana, en ella. Imp.

F.MARTIN GILBERTI, Francifcano. Doctrina Criftiana en lengua Tararea. imp. fol. Dialogo entre el Maefiro í. el Difcipulo, en la mifma lengua. imp. i mandado recoger porel Real Confejo de las Indias.

F.ANDRES DE OLMos. Francifcano. Arte de la lengua Guaxteca. Vocabulario; i Doctrina en ella. Arte i Vocabulario, en la lengua Totonaca.

F. FRANCISCO DE TORAL, Francircano. Arte. Vocabulario *ji* Doarina Criftiana, en lengua Popotaca. imp.

F.DJEGO DE CARRANÇA Dominico. Doctrina Chriftiana, en lengua Chontal. imp.

F.ANDREs DE CASTRo. Franc. ífcano. Vocabulario, Ooarina Chriftiana, i fermones en lengua Matlatzinca.

F.IvANDECORDOVA Dominico. Vocabuario) en lengua Zapoteca, imp.

F.PE.

F.PEDRO DE FERIA, Dominico. Cõfesionario en lengua Zacapula o Zapoteca.

F.SALVADOR DE S. CIPRIANO, Dominico. De los ídolos de la Provincia de Zacapùla, en la lengua della.

F.ALONSO RENGEL, Francifcano. Arte Ooarina en lengua Otomì. imp.

F.PEDRO DE PALAclos, Francifcano. Arte en lengua OtoIDl. imp.

F.SEBASTIAN RIBERO, Francifcano. Vocabulario de la lengua OtomLimp.

F.GERONIMO LARros. Arte de la lengua Mame. imp. 1607. fegun F.ArnonioRemefal.

F.FRANCISCO DE CEPEDA. Artes de las lenguas, Chiapa, Zoque, Celdales, i Cinacanteca. imp. 1560. fegun Remefal.

F. DOMINGO DE S. TOMAS, DominicO. Gramatica o Arte de la lengua general del Perù. lmp. 1560.8.

N.•., •••.•• Y.ocabulario de la lengua Quìchua del Peru. lmp. l586.8.

P.DrEGo GONÇALEZ HOLCvtN. Vocabulario de la lengua Quìchua del Perù. impr. 1608.4.

N _ Gramatica i vocabulario en la lengua Quìchua i Efpañolae

PoDIEGO DE TORRES le imprimio aunque

no

oofueel Autor.añode 160).8.

ROQVE DE CEjvELA.Presbitero.Cateci[ O en légua Yúga i Castellana del Perù. M.s.

N ....••..•. Catecifrno en lengua Efpañola i Quichua.imp.1583. 1603.12.Catecifmo en legua Efpañola i Aymarà. ¡rop. 1583. 1604.8.Cõfefsionario para los Curas de Indios.Inftrucciõ cótra fus riros.Exortació para ayudarlos a bien morir. Suma de fus privile gios.Forma de impedimétos del matrimonio en las léguas Quìchua i Aymarà.imp.1585.4. El Concilio Limenfe tercero, celebrado el año de 1583.mandò imprimir eftos *libros.*

F.LVIS GERüNIMO DE ORE, Francifca. no.Orden de enfeñar fa DoctrinaCriftiana en (as lenguas Quìchua íAymara.imp.1598.foJ.

P.LVIS BERTaNIO. Arte breve de la lengua Aymarà,para introduccion del Arte gran de de la mifma lengua.imp.1603.8.

P.LVIS DE VALDIVIA Arte iGramatica• Vocabulario.Doctrina Criftiana. Confefsionario breve,en la légua deChile.imp.1606.8.

F.BERNARDINO DE LVCO , Domínico. Gramatica de la lengua Mofca del Nuevo-Reyno.imp.1619.8.

F.FRANCI5Ca DE MEDRANO Francifca no. Arte de la lengua Mofca.

# TITVLO XIX.

## Autores, que escriven de la conversion de los Indios.

IVAN FEDERICO LVMNIO. De la vocación de los Indios a la ley de Dios, en Latin, Impr. 1567. S.

IVSTO HEVRNIO. De la legacion Evangelica a los Indios. Lat. imp. segun D. Iosef Pelicer de Salas, en sus lecciones solenes.

F. NICOLAS HEltBoRN, Frandfcano. Epitome del modo de convertir las gentes de las Indias, en Latin. imp.

IVAN HERVAGIO, añadia este tratado al Nuevo-Orbe de Iuan de Parvo.

DOCTOR PEDRO SAVORGNANO le pone cõ las cartas de Cortès imp. 1532. como queda
1 dicho.

F. GREGaRIO GARCt A, Dominico. Predicacion del Evangelio en el Nuevo-Mundo. imp. 16z.s.8. Eselaífumpto si pasò la Fè a las Indias Occidentales, antes que los Españoles las de fe uh, ieífen, aunque lo mas que tra ra es de las Oriemales.

D. F. IVLIAN GARCES, Dominico. Obispo primero de TIaxcala • Sohre la capacidad de los Indios; al Papa Paulo 111. en Latin. impr. 1537.

F. PEDRO DE GANTE) Francifcano. Doctrina para los Indios. imp.

F. PEDRO DE ACVRTo, Aguaino. Tratado [obre dar a Jos Indios los Sacramentos de la Comunion i Extrema Vncion. M.S.

F. BERNARDINO DE SAHACVN, Francifcano. Platicas de los primeros Padres de Nueva-Efpaña en la cõverſion de los Señores de· Ha. imp.

F. LvIS GERONIMO DEORE, Francifcano. Símbolo Catolico Indiano.

P. OIEGO DE TORRES. Relacion del provecho que en las almas fe haze en las Iodias. 1-tal. imp. t 603. 8. Hallafe en la libreria del Duque de Sefa.

P. PADLO IosEF DE ARRIACA. Extirpació de la idolatria, de los Indíos del Perù. impr. 1621. 4.

P. LVIS DE TERVEL. Tratado de la idolatria de los lndios, en Lat. tienele en Lima para imprimir; obra grãde i de mucha erudició.

P. OUGO GONÇALEZ HOLCVIN. Privilegios concedidos a los Indios. imp. 1608. 4'

Do-

DOCTOR D.IvAN DE LA RtNACA SALA., zAR,del Abito de Samiago,i Oydor de Panamà. Tratado [obre el ofielO deProtector general de los Indios.impr.1626.4.Està escrivien do otro libro,queínritula,Primicias del Nuevo-mundo,que serà de muchaefiimaclá, por referinodos losEfpañoles naturales de las Indias,que en ellas,ò en estosReynos hã tenido cargos,oficios,ò Prelacias,ò han lido eminé. tes por santidad,letras,ò armas.

P.losEEDE ACosTA.De lapromuIgaciá del Evangelio entre los barbaros, y modo de procurar fu falvacion, como queda puesto.

## TITVLO XX.

### Historias de Religiones i Religiosos.

P.ANDRES DE MOGVER Dominico.Hlf roria de Samo Domingo de la Provincia de Mexico.M.S.

F.VICENTE DE LAS CASAS Dominico. La mi(ma Hiíloria.Ms.

F.ALONSO DE LA ANVNCIADA Domini. cO.La mifma Hiíloria.M.s.

F.ToMAS DEL CASTELLAR Dominico. La mifma Hiftoria,en Latin.M.s.

F. AGVSTIN DE AVILA PADILLA, Domi.} nico. Historia de S. Domingo de la Provincia de Sátiago de Mexico. imp. 1596. fo. 1625. fo.

F. TOMAS DE LA TORRE, Dominico. Historia de Santo Domingo de Chiapa. M.s.

F. ANTONIO DE REMESAL, Dominico. Historia de Santo Domingo de la Provincia de S Vicente de Chiapai Guatimala. impt. 1619. fol.

F. GERONIMO DE MENDIETA, Franciſcano. Hiſtoria ecleſiaſtica Indiana. M. s.

F. TORIBIO DE. BENAVENTE ò MOTOLINIA, Franciſcano. Venida delos doze primeros Padres de S. Francifco a Nueva-Eſp. M S.

F. FRANCISCO GOMEZ, Francifcano. Memoriales, de vidas de Religiofos, de S. Francifcode Nueva Efpaña. M.s.

F. IVAN DE TORQVEMADA, Franclfcano. En fu tomo tercero de la Monarquía Indiana, efcrive vídas de Religioſos de fu Orden.

F. fRANCISCO GONZAGA, Francifcano. La quarta parte de la Hiſtoria del origen de ſu Orden, es toda de las Indias, i de las doze Provincias, i dos Cuſtodias, que en ellas tienen Latin, en dostornos. imp. J 587. fol.

F. LvlS HVRTADO, Aguſtino. Del progrefo de la Orden de S. Aguſtin, en Nueva-Eſpa

ña,

ña,en Latin.

F.ANTONIO DE S.ROMAN,Aguſtino. Hiſ toria de nueve Santos Aguſtinos de Mexiço.

F.fRANC15CO Mvñoz, Aguſtino. Hiſto ria de la Orden de S.Aguſtin de Nueva·Efp ña.imp.1624.fol.es hiſtoria bien eſcrita,i que no fale de lo que en el tituJo promete.

F.IVAN GONÇALEZ DE LA PVENTE, A. guſtino. Hiſtoria de S. Aguſtin de JaProvin. cía de Mechoacan.imp.

F.lvAN FVcHER,Francifcaoo. Declara. cion de las Bulas dadas en favor de los Reli. giofos de las lndias,en Latin.Mos.

F.ALONSO DE LA VERACRvz,Agufi:ino. Apología por los Re1igiofos de las Indias M. s,.en Latin. De los privilegios concedidos a los Religiofos de las Iodí as. M. S.

LIC.D. IVAN CEVlcos.Teforero de la1- glefiade Manila. Difcurfofobre los privile- gios de las Religiones de las Indias. impref. 1613.4.

## TITVLO XXI.

*Autores morales I politicos de las Indias.*

F. IVAN BAPTIsTAJFrancifcano.Adverté

cias para los Confessores de los Indios. impr. 1600.8.

LIC. FERNANDO DE ÇVRITA. Enquindió de questiones teologleas de Indias, en Latin. imp. 1586.8.

F. IVAN ÇAPATA DESANDOVAL, Agufli. no. De justicia distributiva, para los ministros de tas lndias, en Latin. impr. 16t 9.4.

F. ANTONIO VAZQVEZ DE ESPINOSA, Carmelita. Confefsionario general, Con los tratos i contratos de las Indias. imp. 1624 8

LIC, ANTONIO DE LEON. Govierno espiri rual i eclesiastico de laslndias. Tégote efcTlto có mas de treziéta. s decisiones Põtificias, particulares para laslndias, [acadas deBulas iBre ves Apostolicos, i respuestas de Congregacio nes de Cardenales, de que he jútado mas de Jo que paree ia pofsible.

CONCILIO LIMENSE, celebrado el año de 158 3. cófirmado por laSc: de Apofiolica. imp. 1614.4.

CONCILIO MEXICANO, celebr. año 1585. cõfirmado por la Sede Apostol. imp. 1622. fo.

DOCTOR EVGENIO DE SALAZAR, del Cõfe jo de las Indias. De los negociosincidentes, en las Audiécias dellas. Lat. íRomace. M, sJ'l

LIC. IVAN DE MATIENÇO, Oydor de los

Char-

Charcas. Govierno del Perù, en quatro libros. M.s. de importãcia, como lo es, lo que del mismo autor tenemos impresso. Hallase en la libreria de D. Lorenço Ramirez de Prado, del Consejo de las Indias.

D. FRANCISCO DE TOLEDO, siendo Virrey del Peru escrivio un libro del govierno de aquellas Provincias, que se hallara M.S.

DOCTOR GVTIERRE VELASQVEZ ALTAMIRANO, natural de Lima, i en su Vniversidad Catedratico de Visperas de leyes, maestro mio. Vino a esta Corte, donde murio, i dexo escrito un docto tratado. Del oficio i potestad del Vicario del Principe, i govierno universal de las Indias, en dos partes. Lat. M.S. Està en poder de D. Lorenço Ramirez de Prado, del Consejo de Indias.

D. GASPAR DE ESCALONA, natural de Lima. ü condicipulo mio, Del oficio del Virrey, M.S.

F. MIGVEL DIE MONSALVE Franciscano. Reduccion universal del Perù, i de todas las Indias. imp. 1604. 4.

F. MIGVEL DE AGIA Franciscano. Tratado i pareceres, sobre la cedula Real del servicio personal de los Indios, impres. 1604. fol.

F. MICAEL AGVAYO. Conocido por el Incognito, escrivio un tratado contra el referido de F. Miguel de Agia. imp. fol. i es muy docto, i su Autor de la mifma Orden de S. Francisco, a lo que parece.

F. IVAN DE SILVA Franciscano. Advertencias para el govierno de las Indias. impres. 1621. fol.

LIC. D. IVAN DE AGVILAR DEL RIO. Restauracion i reparo del Peru. impres. 1615. fol.

IVAN DIEZ FREYLE. Cuentas de plata i oro del Perù. imp. 1556. 4.

IVAN FERNANDEZ DEL CASTILLO. Tratado de Ensayadores, para las Casas de moneda de las Indias. imp. 1623. 4.

HERNANDO DE CEPEDA. De la plata ensayada, i barras de las Indias. Ha sacado privilegio para su impresion.

D. BERNARDO DE VARGAS MACHVCA. Milicia Indiana. imp. 1599 4.

IVAN FLESINGE natural de Ambers, estuvo en las Indias muchos años, de cuyas cosas, tràto i comercio escrivio un libro, cō que dio la primera noticia a los Holandeses, para seguir aquellas costas, i comēçar los robos, que en ellas han hecho. Assi lo dize F. Marcos de

Gua..

Guadalaxara i Xavier Carmelita, en la 5. parte de la historia Pontifical, que saldra presto impresa, lib. 4. cap. 3.

GERONIMO DE AGANDVRV MORIZ. Instruccion de Contadores para la administracion de la hazienda Real de las Indias. En el supremo Consejo dellas ha sacado privilegio para la impression.

LIC. ANTONIO DE LEON. El Gran Canciller de las Indias. Es un tratado deste oficio, que escrivi quando su Magestad le restaurò en la persona i Casa del Excelentissimo Condede Olivares, i se le di manuscrito, en cuya Biblioteca se guarda.

Consejo Real i Supremo de las Indias, su origen i jurisdicion, i los Presidentes, Cõsejeros, Fiscales i Secretarios, que desde su fundacion hasta oy ha tenido. Tengo este libro para sacar presto a luz.

Tratado de confirmaciones Reales, que contiene todos los casos, en que para cosas de las Indias se requiere cõfirmaciõ Real, i particularmente para Encomiendas de Indios, i ventas, o renunciaciones de oficios, quedase acabando de imprimir.

# TITVLO XXIi.

## Recopiladores de leyes de las Indias.

LIC. ANTONIO MALDONADO Fiſcal de Mexico. Repertorio de las cedulas, provifionetsl ordenanças Reales. Fue el primero, que començò ſemejãte eſtudio en el derecho de las Indias, i fe le deſpachò cedula Real, el año de 1556. en favor de la obra; no conſta, que la acabaſſe.

DOCTOR. VASCO DE PVGA, Oydor de Mexico. Aunque en diferente forma, porque caſi no hizo ſino juntar las cedulas, proſiguio el miſmo intento, por orden, que para ello tuvo del Virrey de Nueva-Eſpaña O. Luis de Velaſco el primero. De lo que pudo hallar defpachado haſta ſu tiempo, deſde el año de 1525. hizo un cuerpo de cedulas, que imprimio año de 1563. fol. que vulgarmente llamã Las cedulas de Puga.

N..... començava por eſte tiempo la Recopilacion de leyes en el Real Conſejo de las Indias, cuyo titulo fe acabò, y ſe publicò el añode 1571. i fe imprimio el de 1593. f. i de la, mifmadata ſe acabò todo el libro primero

mero de la Recopilacion, que se halla manuscrito, aũque no se publicò, antes parò la obra, quizà por muerte de su Autor, cuyo nombre no he alcançado.

DIEGO DE ENCINAS, Oficial de la Secretaria del Real Consejo de las Indias. Casi en la forma del Doctor Puga, començò a juntar cedulas, i reduziendolas por mayor a algunas materias, las fue imprimiendo enteras, sin licencia, censura, ni aprovacion alguna; porque no la tienen quatro tomos, que llegò a imprimir, i acabò el año de 1599. fol.

LIC. ALVAR GOMEZ DE ABAVNÇA, Oydor de Guatimala, i despues Alcalde del Crimen de Mexico; tuvo en Nueva-España el mismo trabajo, mejorando algo la forma, i debaxo del titulo de Repertorio de cedulas Reales, escrivio dos tomos grandes, que se hallan M.S.

LIC. DIEGO DE ZORRILLA. En esta Corte bolvio a resuscitar la Recopilació de leyes, i sacádo de los quatro tomos de Diego de Enzinas las decisiones, i juntádo algunas modernas, hizo ciertos cartapazios, ò quadernos, q̃ dexò imperfectos, quando fue proveido por Oydor de Quito, i se hallan M.S.

Do-

DOCTOR IVAN DE SOLORZANO PEREYRA, Fiscal que oy es del Real Consejo de las Indias, de quien se ha hecho ya parucularmécian, siendo Oydor de Lima, con suma dilígencia, que para juntar cedulas Reales tuvo, començò ottaReeopilacion delJas, de la qual embiò al Consejo dispuesto el primer libro, i los titulos dc otros cinco, a que la reduzia. I por carta Real se estimò su estudio i trabajo, í se le encargò le profigaieíse, y remitiesse al Consejo los demas libros, q̃ fuesse haziendo.

LIC. ANTONIO DE LEeN. Discurso sobre la importancia, forma i disposicion de la Recopilacioo de leyes de las Indias. imp. 1623. fol. Este presentè en su Real i Supremo Consejo, con los libros primero i segundo casi acabados, para que sirviessen de practica a la teorica del Discurso. Todo [acado con largo estudio, i ayudado de los quatro tomos de Ordenanças, de que todos se avian valido, i de algunas cedulas, que pude juntar en las Indias, i en esta Corte, antes que supiesse, que otro ninguno huviesse tratado dello. Presentè con los los hĩbros hechos, los titulos de Jos otros, a q̃ edllZia laobra: loqual manifestò de modo mi linclinacion a este exercicio, que por decreto de ¡9. de Abril de 1624. me mandò e1 Conse

jO

jo que acudieſſe a quien muchos años antes\ era dueño de la RecopllaCIOnj i como luego direJteniaa fu cargo la fuperíotendécia della. Diofeme decreto,para que en las dos Secretarìas,delPerù y Nueva-Efpaiía,fe me frãqueaſ; [en los papeles i liórosque.pidieífe;i en dos años continuos leì quinientos libros Reales de cedulas,manuſcritos;i en ellos mas de ciento yveinte mil hojas,i mas de trecientas mil decifiones, cuyas minutas i noticia guardo en mi poder;i deHas ha falido el tomo primero, i voy facando el fegundo,como ayudante ,que he fido;i parte,que pretendo fer, para que ſe acabe obra tao eminente.

LIC. D.RoDRIGO DE AGVIAR I ACVÑA, del Supremo Confejo de las Indias, digno Triboniano de la Recopilacion de leyes de-I llas¡que no requeria menos,que Autor aprovado con mas de veinte años de aſsiſtencia en tan fuperior Tribunal, para darla forma i principio,i llegarla al eſtado q̃ oy tiene. Luego que entrò en la plaça, que tan dignamente ocupò,ſe aplico a eſta obra,i la acabàra en tiẽpo menos dilatado,ft las ocupaciones del cargo,ſiempre mayores en los Miniaros de tanta capazidad,le huvierandado lugar. Perocó el que tuvo , remitiendome, como a fu ayudante

dante, la continuacion de todo, i execucion de sus ordenes i censura, se vencio el primer tomo, de dos en que se divide, i la mayor parte del segundo. I porque ni el uno saldria perfecto sin el otro, ni era conveniente, que hasta acabarlos ambos, careciesse el Consejo del, q̃ estava ya para servir; por mandado de quien era el propietario dueño, se sacò deste primer tomo UD copioso Epitome, que con titulo de *Sumarios de la Recopilacion general de las leyes de las Indias, &c.* imprimio el año passado de 1628. fol. para falo el Consejo, i llego a doziẽtos pliegos, con tan buena orden i disposiciõ, que algunos han propuesto, que basta por Recopilacon; si bien el intento fue, i es, que acabado el tomo segundo, para lo qual bastaran reís meses, se deo los dos enteramente a la ef. campa. Mals: O dolor! Que estando en ella esta Biblioteca, adonde con elogios de vivo, poniaja quien ya celebramos muerto. Passò desta vida a cinco de Octubre, a gozarla en mas superiores estrados, el que parece la tuuo solo para hazer bien a muchos, mal a ninguno: perdiendo el Consejo el Decano de sus Catones, i las Iodias el mas antiguo oracnlo de rus materias, cuya venerable memoria reconoceran siempre nuestros escritos, para q̃ viva

en

en ellos por mueſtra de mi agradecimiento.

## TITVLO XXIIi.

### Hiſtorias de Varones ſantos de Indias.

F.FRANCISCO XIMENEZ Francifcano. Vida del ſanto F.Martin de Valēcia, de la Orden de S·Franciíco.

F. JVAN DE TORQVEMADA Francifcano. Vida del ſanto F.Sebaftian de Aparicio ,de la OrdendeS.Francifco.imp. 16oS.8.

M.F.ALONSoREMON Mercenario. Vida del ſiervo de Dios Gregorio Lopez ,natural de Madrid,què v¡vio i muno en N uev¡ .Ef. paña.imp 16J 7 8.

Vida i muerte del ſiervo de Dios O. Francifco de Cordova y Bocanegra, natural de Mexico.imp 1617.+'

IAYME BLANGO, que oy aſsiſte eoLima. Vida de la ſierva de Dios Roſa de Santa Matia,natural de aquella ciudad.M.s.

F. TOMAS DEL CASTELLAR Dominico. ,1¡TriUnfo de los Martires de las Indias.lmp.

DOCTOR IVAN RODRIGVEZ DELEON 1mi hermano , conocido en eſta Coree por ſu \puJpito,tiene efcrito un Martirologio de las

Indias,

Indias, de todos los martires, que en ellas hao padecido, obra en mucha honra de aquellos Reynos.

## TITVLO XXIIII.

### Libros de fiestas i exequias.

LICtANTONIO DE LEON. Relacion de las fiestas de la Congregacion de Lima .a la limpia Concepcion de Nuestra Señora, imp. 16 J 8.4.

BACHILLER DIEGO CANO GVTIERREZ. Relacion de las fiestas de la Real Vniverfidad de Lima, a la limpia Còcepcion de Nuetra Señora. imp, 1619 4.

F. ALONSO RAMOS GAVILAN Agustino. Historia de Nuestra Señora de Copacavana, i de la Cruz de Carabuco. impr. 1621.4. Promete fegunda parte.

F. FERNANDO DE VALVERDE Agustino. Relacion de las fiestas de Lima, al levantar estandartes por el Rey nuestro fC:óQ-r Filipo Quarto. imp. 1622.4.

DOCT. DIONISIO DE RIBERA FLOREZ. :Exequias del Rey Filipo Segundo en Mexico. imp. 1604.

F.

F. MARTIN DE LEON Agustino. Exequias de la Reyna D. Margarita en Lim. imp. 1612.

F. MARTIN DE REQVENA Agustino. Exequias del Rey Filipo Tercero, en Guaxaca. imp. 1623. 4.

LIC. ARIAS DE VILLALOBOS. Epitafios a las exequias de la Marquesa de Villamãrique Virreyna de Nueva-España, en Mexico. impr. 1619. 4.

## TITVLO XXV.

### *Historias naturales de las Indias.*

M. D. RODRIGO FERNANDEZ DE SANTAELLA Escrivio de varios generos de arboles, i animales no conocidos, q̃ se hallan en las Indias, i de las costumbres de los Indios. Lar. M,.s. Hallase en la libreria de D Lorenço Ramirez de Prado, del Consejo de Indias.

P. IOSEF DE ACOSTA. De la naturaleza del Orbe Nuevo, en Latin i en Castellano. imp. como queda puesto.

GONZALO FERNANDEZ DE OVIEDO I VALDES. De la natural historia de las Indias. Imp. 1526 Fol.

Doc FRANCISCO HERNANDEz, Protomedico

dico de las India.. Historia de las plantas de Nueva. Efpaña; en tres tomos.M.s. Hiftoria de animales, tambiende Nueva-Efpaña, un omo.Otro tòmo tiene de varias obras, en q̃ ay un-tratado de l Templo Mexicano.Los horradores fe hallan en el Colegiodcla Compañia de lefus defta Corte:el traflado con la ultima mano,de letra del Autor,i dibuxadas plãtas i animales,fe guarda en la libreria de S.Lorenço el Real del EfcuriaJ. En laqual dize el Lic.Baltafar Porreño,que eftan las obras defe Autor en quinze libros grandes de a folio, i otros dos de indices.

DOCTOR IVAN DE BARRIOS, en eUibro que efcrivio de la verdadera medicina,cirugia,i aftrologia, en el tratado quarto, libro fegundo, pone un Sumario de las yervas, que de l cubno el Doctor Hernandez, aplicandolas a varias enfermedades i efectos.imp.1607.fol.

POCTORNARDO ANTONIO RECCO. Epitome de la hiftoria natural del Doctor Hernãdez. Sacole,por averfela entregado,para que la cenfuraffe i vieffe. En efta Corte le ay M s. pero ya fe ha impreffo en Alemania, i es el titulo.*Rerum medicarum Novæ-Hifpaniæ*, fegun parece de memoriade Francofurt, i le alega impreffo Pedro de la Seyne en fu libro, que

in-

, intitula, *Homeri Nepenthes.*

DOCTOR NICOLAS MONARDES. De las drogas de las Indias. Primero sacò dos tomos. imp. 1569 8. Despues añadio otro, i los tres sacò en uno. imp. 1580. 4. con algunas plãtas dibuxadas.

CARLOS CLVSIO, Italiano, traduxo en Latin los dos libros primeros. imp. Despues traduxo el tercero con algunas notas. imp. 1582. 8.

N..."..... Dos libros de yervas j plátas de las Indias, de mano i de pintura, en fol io. Estos se vendieron en la almoneda del Rey Filipo II. enquadernados enterciopelo carmesi i dorados, tassados en cincuenta ducados, segun parece por el inventario della.

N..... Retratos de Indios a pie i a cavallo, con diversas armas, i por armar, i de yervas i paxaros, dibuxados de mano. Este se vendio en la misma Real almoneda, enquadernado como el otro, i en folio, taíTado en diez ducados.

N..... Libro de yervas de las Indias, de mano dibuxadas, en quarto. Vendiòse con los referidos, tassado eodos ducados.

N..... Yervas de las Indias, de mano coloridas, en quarto, enquadernado eocarmesi, fue de la dicha almoneda. Tieoele en su

librería el LIc. O. Lorenço Ramirez de Prado, del Confe jo Real de las Jndias.

N ••••••.••.• Yervasde Jaslndiasten la mif ma forma. Vendiore tambien allí, taiTado en treinta reales.

DOCTOR IVAN DE CARDENAS. Problemas i fecretos de las lndias.imp. 1591.8.

IVAN CARo. De las aves del Nuevo.Orbe. Segun Gilberto Longolio.

GONÇALO DE LAS CASAS. Arte para criar teda en Nueva- Efpaña.imp.1 581.S.

D. ANTONIO DE MENDOÇA, Virrey de Nueva.Efpaña, mando efcrivir un libro, que fe le puede atribuir, por no aver otro Autor; De las cofas naturales i maravillofasdeNueva-Efpaña. M. S. i por efta obra parece le ponen entre los Efcrítores de las Indias.

IVAN SANCHEZ BORTERO. Relacion de los fecretas del Volcan de Mafayca.imp.

GA.sPAR BAHVINo. De la naturaleza, diferencias *i* verdadero ufo de la piedra Bezaar Oriental i Occidental. HalIafe con otros tra- ados fllyos.Lat.imp. 8.

EVGENIO PETRELO VENETO. Verdadera noticia de los frutales) flores i frutos, que nue amente fe hallan en las Indias Occidenta les. Anda efte tratado con otro del P. Anto-

nio

nio Posevino, de la cultura de los ingenios, escrito contra el examen de ingenios, de Iuan Huarte. Lat. 1610. 8.

DOCTOR MATIAS DE PORRAS, en el tratado, que intitulò: Breves advertencias para beber frio con nieve, al fin del, tiene un Prologo, en que refiere varias cosas naturales del Peru. imp. 1621. 8. Prometio un libro de Cōcordancias medicinales de entrambos mundos, pudo ser le dexasse M. S.

IVAN DE CASTRO. Historia de las virtudes del tabaco. imp. 1620. 8.

EGIDIO EVERARDO. Comentario del tabaco. Lat. imp. 1583. 16. i otro de la raiz de Mechoacan imp. 16.

GERARDO BERGENSE. Comentario de la yerva Panasca, que es el tabaco. Segun Frācisco Suveercio.

RAFAEL TORIO. Poema del Tabaco, que intitula *Hymnus Tabaci*, en verso Latino. imp. 1628. 4.

REMACLO FVSQVIO. Modo de curar del morbo Hispanico, ò Galico, con el palo de Guayacan Lat. imp. segun Suveercio.

LIC. ANTONIO DE ROBLES CORNEJO. Simples medicinales Indianos. imp.

# TITVLO XXV/o

## Colectores de libros de Indias.

AMERICO VESPVSIO. Paìſes nuevamẽte deſcubiertos, i Nuevo-Mundo. Cõtiene lo que Luis de Cadamuſto, i otras relaciones de las dos Indias.

IVAN MARIA ANGIOLELO. Avieodo juntado algunas rela.ciones de navegaciones hechas a las Indias Orientales i Occidentales, fas traduxo en Italiano, i en feis libros las juntò a las de Americo Veſpuſio, en un cuerpo. imp. 1519. 4.

IVAN DE PARVO I GALEOTO DE PRATO, juntaron varios Autores i tratados de ambas Indias, i de veinte i quatro, que todos van en eſta Biblioteca prineipal, hlzieron un tomo, q̃ intitularó. *Novus-Orbis*. en Latin. imp. 1532. fol.

IVAN HERVA,GIO, autor condenado, añadío a eſte libro otros ſeis Autores mas, i con ellos i el mifmo titulo, le ſacò fegunda vez. impr. 1555 fo. obra permitida por la regla 5. del Expurgatono.

IVAN BAPTISTA RAMVSIO, ſiguio el miſ-

mo-

mo intento mas copiofamente,pues dexando las tres imprefsiones primeras, en la quarta fe hallan oy, por fer la mas añadida,fetenta i tres "Autores de ambas Indias, ſin otros veinte: i un difcurfosdelRamufio en diferentes materias dellas. Es eſta quarta ediccion la mas copiofa entres tomos.imp.1606.fol. Los AUtores van todos diſtribuidos en eſta obra.

TEODORO DE BRY, juntò tambien varias relaciones de viages i tratados de ambas Indias,que reduxo todos a la lengua LatIDa, como enfus Jugares va advertido.

IVAN TEODORO 1 JVAN ISRAEL DE BRY, profiguieron el curiofo trabajo de fil padre, i entre todos hã {acado a luz haſta aora, veinte i dos libros o partes. Las onze Occidentales en que ay veinte Autores: i las onze orienta·rles,en que ayveinte i quatro. Para adorno de todos ay caſi quinientas eftampas i plantas geograficas,todas de lamina, i con fus expoficiones o comentos. Hanfeimpreffo las veinte idos partes,defde el año de 1590. haſta el de 1620.en folio.Enquadernanfe las Occidétales en cinco tomos, i las Oríentales en tres. Todas ſon prohibidas i permitenfe con la expurgaclon.

GASPAR BORLEO,imitò algo losTeodo-

 ros

ros i traduciendo en lengua Latina Autores ) fra.gmentos,hizo uDtomo)que intitulò,*Novus Orbis*.imp.1622.fol.

LIC.ANTONIO DE LEON. Quien desde q̃ començò a tener noticia de las primeras le'1 tras,se ha ocupado con natural afecto en leer i entender historias i materias de Indias, 1ha juntado deltas 10 que por esta Biblioteca pare ce,no puede teoerre por inmerito de poner su oombre,las vezes que rus escritos lo piden,en tre los que,si con mas fuficiencia, no con mas iligencia,hantratado las materias,de que esta-obra se compQne.. Puedo pues tener lugar entre los Colectores de libros de Indias, no ya por este Epitome, que los contiene abreviados i en suma,sino por la Biblioteca,q̃ mas ampliada,tengo escrita,de cuya maquina, que no es pequeña,he sacado esta muestra.

## *TITVLO XXVII.*

### *Autores, de cuyos escritos ay duda.*

MIGVEL VASQVEZ DEPADILLA, no consta,que materia efcrivio,hal1afe ci cado por Autor de Indias.

F. PEDRO MARTIR COMA,aunque se halla nom..

nombrado por Autor de Indias, no parece lo fue, ſino confuſsion del Dombre, con el de Pedro Martir de Angleria, que queda pueſto.

GERONIMO DE P·RADo, oombrado por AL! tor de Indias, ſin otra noticia.

DOCT. FERNANDEZ DE CORDOVA, no es ninguno de los, arriba pueſtos, i para difi¡oto dellos, no hallo mas mencion, que el nombre por Autor de Indias.

LEONARDO ABEL. En fus relaciones. La miſma duda ay deſte Autor, que de otros, por no ſaberſe de que tratò en fus relaciones, i el q̃ le alega no expreſſa mas.

GARCI SANCHEZ DE FICVEROA, nomb.rado por Eſcritor de Indias, ſin otra mencIOn.

DEANCERVANTES. Pone1e Antoniode Herrera, entre los hiſtoriadores de lodías, de lo que efcrivio no hallo memoria.

D.F.REGINALDO DE LEZARRAGA Dominico, Obifpo de la Imperial de Chile, tẽgo noticia, que efcrivio un curiofo libro de coſas deIPerù, i que le embiò a eſte Reyno. Por no halla\' mas particularmencion, ni eſtà en Autor nioguno"le pongo en eſte titulo.

N •••.•.•.•. Hiſtoria Peruana tripartita. Hazen menció della el P.AAtonioPofevino.

Lic. D.Francifco de Herrera Maldonado. Miguel Routarcio. Doctor luan de Solorzano Pereyra, i aora D.lofef Pellicer de Salas, i dizen fe publico en Venecia 1560. Pero ninguno afirma averlavifio, antes parece fu noticia [010 deduzida de la, que da Pofevino, í afsi la põgo por dudofa, hafta verla i faber fu Autor.

PEDRO SERRANo. Defcubrimiento del Peru. tengole por dudofo, aunquc-[e halla afsi nó brado, conJos demas, en una memoria de Autores de Indias, impreífa en libro que corre, cuyo Autor oy vive, i podra con fus buenas noticias fatisfazer a las dudas deftetitulo, que cafitodo es de las que dà.

EPITO-

# \EPITÜMEI

## DE LA BIBLIOTECA

ORIENTAL, 1 OCCIDENTAL,

NAVTICA, 1 GEOGRAF1CA.

## BIBLIOTECA NAVTICA.

### TITVLO PRIMERO.

*Inventores i Escritores de la Esfera.*

ANAXIMANDRO MILESIO, inventor del Relox folar,i de la Esfera, fegun Plinio i Laercio.

AVTOLICO, efcrivio de la Esfera movible,i del nacimiento i ocafo de las eftrellas,fegun LaercIO.

ARQVIMEDES SIRACVsANo.De lafabrica de la Esfera.

EVTOCIO ASCALONITA,efcrivio fobreJa Esfera de Arquimedes.

CLEOMEDES, en los MeteorosJefcfivio todas las materias de la Esfera en Griego.

ROBERTO BALFOREO le traduxo, i fe impri-

mio

mio Grecolatino.

GEORGIO VALAPLACENTINO le traduxo otra vez en Lat.imp. 1547.8.

PROCLO DIADOC o.De Esfera,en Griego.

TOMASLINACRoletraduxo en Lat.impr. 1547.S.Grecolatino.

1VAN ESTo:FLERO comento la Esfera de Proc1o.imp.1534.

HENRICO GEORGIO HENISQVIO le hizo otro comento.Imp. 4.

ARATO SOLENSE.Aparencias, ò Fenomena,que es de Esfera,en verfo Griego.

1N le traduxo,i fe halla con Proclo. imp.1547 8.Grecolat.

CE PORINO le hizo unas anotaciones en la dicha edicion.

S.ISIDORO HtSPALENSE,en el lib.De Mũdo.hizo un tratado de Esfera,en Lat.imp,

C.IvLI0 HIGINO,De Mundo ide Esfera, en Lat.

AQVILES ESTACtO ALEXANDRINO. De Esfera.

CAMPANo.De Esfera.en Ital.

RABI ABRAHAN.De Esfera,fegun Iacobo Crifl:mano.Hebreo i Latino.imp.t546.

1VAN DE SA.CROBoscolngLdeEsfera Lat 1545.4.1547.8.1488.4.1608.8.i otras edicíon

Pe-

PEDRO CIRVELO. Anotaciones a Sacrobof-
co. Imp.

PEDRO DE ALIACO. Questiones a la Esfera, i con las anotaciones de Pedro Ciruelo. Lat. Imp. 1498. 1503. to. 1. 1508.

IACOBO FABRO STAPVLENSE, comentò à Sacfobofco. imp. 1507. fol.

N comentò a Sacrob ofco, imp. l 516

PEDRO N VñEZ Portugues. V na anotaciOD a Sacrobofco, en Port. imp.

IVAN DE ESPINOSA. Comentarios a Sacro· bofco. 1mprimieronfe con la Esfera, i con un tratado de luan Martin Poblacion, [obre el uso del astrolabio. imp. 1550. 8.

FILIPO M ELANCTON. Autor códenado. Prologo copiafo a la Esf. de Sacrob. imp. l 550. 8.

F..... CAPVANO. Comētò a esta Esf. imol 508.

M. MAVRO FLORENTINO. Anotaciones, i con la Esfera imp. ltal. t 550. 4.

ELIAS VINETO SANTON. Anoraciones, i cō la Esfera imp. de fegunda o tercera edicion. 1586. 8. Traduxo la anotacion de PedroNllñez, en Latin, i la imprimio con otros fragmé tos varios en la mifma Esfera.

DOCTOR FRANCISCO 1VNTINo. Anotaciones a Sacrobofco, i con las de E\ias Vmeto i Pedro N uñez. imp. 1567. 8.

TEo-

·TEODORO GRAMI.Nlo.Enarracion e.opiofa a Iuan de Sacrobofco.Lat.imp.1561.

ERASMO OSVVALDO SCREQVENFVCSIO, Autor condenado. Comentò a Sacrobofco. imp.1569'

PEDRO VINCENCIO DANTE DERINALDO. traduxo esta Esfera en Italiano, i le hizo anotaciones.imp.1574.4.

P. CRISTOVAL CUVIO BAMBERGENSE. Comento eopiofamente a Sacrobofco. Jmpr. 1593.4.1594.4.i quarta ediccion de 1607.4.

ANDRES GARCIA DE CESPEDEs.Comento robre esta Esfera. M.s.

RODRIGO SAENZ DE SANTAYANA, la traduxo en CafleI1ano.imp.l568.4.

D. GINES DE ROCAMORA 1 TORRANO, la traduxo tãbiẽ en Castell. i la lmp.con la suya.

ROBERTOLIN COLNIENSE. Compeodio de laEsfera.imp.lS oSJegun la Oxonienfe.

CORNELIO VALERIO .DeEsfera.Lat.imp. ESNELIO la comemo.imp.1596. 8.

ADRIANO ROMANo.Ouranografia,odefcripclOD delCle10. Lat.imp.4.

BARTOLOME MERCATÓR. N 'otas breves fobre la Esfera.Lat.imp. 1563.8.

IOAQVIN FORcro.De Esfera yCofmogral fia.Lat.imp.I53 1 ·8•

VAN

JVAN ACRoNlo.De-Esfera.Segun Francíſ co Svveercio.

1vANDVLARDo.Dialogo de la Esfera Af tfonomica.Segun Francifco Svveercio.

TITO DE POPMA.Tablas fobre laEsfera,i principios de la Aſtronomìa.Lat.imp. J569.

CORNELIO VALERIO. De Esfera i princí píos de Geogt.afia.Lar.imp.

HENRICO GLAREANo.Oe Geografia,que es Esfera)en Lat.imp.1 527.4.

ORONero FINEO. De la Esfera del mun. do o Cofmografia.Lat. imp. 15 32. fol. 1 S42. 4.

FRANCISCoMAVROLlco.Cofmografia. Lat. imp. t 543.4.

IACOME GABRIEL.Dialogosde laEsfera. en Italiano.imp.1 545.

REMBERTO OonONEO MALlNATE. Ifa. gogeCofmografic3,iEsfera.Lat.imp.!S48 8. 1584 8.

ALEXANDROPICOLOMINO. De la Esfera del mũdo,en Ital.imp.1 552.4.1568.4.1579. 4.i en Latin.

PIERIO VALERIANO BELVNENSE.Com. pendía de la Esfera. Lat. imp. por Francifco Iunrino en ſu Esfera.

FRANCISCO SANCHEZ BROCEN5E.Esfe-

Fa

ra del mundo. Lat. imp. 1588. 16.

IASON DE NOREs. Esfera. Ital. imp. 1589. 4

CLAVDIO TOBA. LDvclo. De la Esfera celeste i terrestre. Ital. imp. 1588. 4.

LIC. ANTONIO DE VILLALOBOS De EsferaGimp.

ANTONIO MIZALDO. De la Esfera del mú do, Lat. imp 8.

D. GINE SDE ROCAMORA 1 TORRANO. P Esfera del V niverso. imp. 1599. 4.

GERONIMO DE eHAVEs. Cronologia i Repertorio de los tiempos. imp. 1580. 4.

FRANCISCO VICENTEToRNAMIRA. Cronologia i Repertorio de los tiempos. impreíf. 1585. 4.

RODRIGO ÇAMORANO. Cronologia i Repertoriode. larazóde lostiempos. imp. 1585. 4. 1594. 4.

IOSEF ROCOCCIO. El mundo elementali celeste. Ital. imp. 1604. 8.

HERMANNO VVITEQVINDO. De la Esfera del mundo. 1574. 8. segun el Doctor Sara.

D. FRANCISCO VELASQVEZ MINAYA. Del Abito de Santiago. Esfera forma del mũdo. imp. 1628. 8.

# TITVLO 11.

## Autores de Esfera i navegacion.

FRANCISCO FALERo.Tratado de la Ef. fera i del Arte de navegar,con elregimiento de las alturas.imp.1535.4.

MARTIN CORTEs.Compendio de la Esfe ra.iArte de navegar.impol551.fol

BARTOLOME VALENTIN DE LA HERA 1 DE LA VARRA.Repertoriodel mundo, parti cular de las Esferas del cielo, i Orbes elemen tales,i de los tiempos, mudanças i pafsiones del ayre.imp.1584.4.

LIC.ANDRES DE POZA Hidrografia. Su¡maria de)a Esfera,inftrumẽtos de la navegacion,marcas,latitud i longitud.imp.l585.4.

IVAN PABLO GALVCIO SALOENSE. Teatro del mundo i del tiempo, i para la navegacion1en Lar.imp•• 589.4.

MIevEL PEREZ le traduxoen Caftellano, i le aííadio.imp.1606.fo1.

FILIPO GLVVERIO en fu Geografia e11ibro primero es,De Esfera inavegacion.Lat. imp.

LORENÇO FERRERMALDoNADo.Image

del mundo, fobre la Esfera, Cofmografia i Geografia) i arte de navegar.imp.16 26.4. Este AutorJes de los que en el Real Confejo de las Indias han tratado, dc dar la aguja fixa, i obfcrvar la longitud, dos cofas tã utiles i deffeadas, como dificiles i prometidas.' Ofrecieroofelc Jporla aguja fixa, tres mil ducados de rcota, i por la longitud, dos mil. launque fe gastaron algunos en las experiencias de lo que 0-frecio, nifalio con dlo, ni en esta Esfera pufo, lo que en la materia efcriviQ, que no fue poco.

## TITVLO 111.

### *Autores de navegacion 1 fus materias.*

D.F. ANTONIO DE GVEVARA) Obifpo de Mondoñedo. Dc: los inventores del Artedenavegar. imp. 1S 39. fol. icon el Avifo de privados, del mifmo Autor. 8.

1. ANDRONICO CIREST'ES, inventor de la aguja nautica, con la diviíion de fos vientos, en Atenas, pero no tocada con la lman, que effo le. añadio luan Gira Amalfenfe. Segun Vitruvio.

O. CRISTOVAL COLON. Declaracion de la tabla navigatona. Hallafe efte breve trata-

do

1 do impreſſo con ſu carta, que queda pueſta.

DOCT. GRAJALES. Del uſo de la carta de navegar, imp. con el referido tratado de Coló.

MAESTRO PEDRO DE MEDINA. Arte de navegar. imp. 1545 Jol. Regimiento de navegacion. imp. i fue el primero, que en Cafiilla reduxo eſta materia à arte.

MIGVEL DE COICNET la traduxo en Alemada de fegunda edicion, imp. J 580.4.

El mifmo en Frances. imp. 1 5 S4.4.

NICOLAO DE NICOLAY, en la traduccion Francefa, hizo unas notas, con que la bolvio à imprimir, de tercera edicion. l 576 4.

F. VICENTE PALETINO DECDRZVLA la traduxo en Italiano. imp. l 55 5·4.

MICVEL ANGELO BLONDO. De los vientos i navegacion, en Lat. imp. 1544.4.

FEDERICO BONAVENTVRA, De los víentos. Lat. imp: I 594

FIRMINo. De la mudança del ayre. impref. 1539'4·fegun la Oxonienfe.

LEOPoLDo. De la mudança del ayre. Lat. M.s. fegun la mifma Oxonienſe.

TEOFRAsTo. De los vientos, con anatacianes. imp. 1 594. fegun la Oxonienfe.

P. CARLOS MALAPERClo. De los vientos, feguo Francífco Suveercio.

EVERARDODIGVEYO. Del arte del nadar.) Lat. 1587-4. ſegun ia Oxooienfeo

PEDRO N VñEZ Portugues. Del Arte de navegar, en Port. imp. fol. eo Latin, con otras obras. imp. IS13·fol•

GVILLELMO BOVRNE .. Regimiento del mar, en Ingles. imp. l 580.

D. ANDRES DEL Rro RIAño. Tratado de un inſtrumento, para conocer la nordeſteació de la aguja de marear. Otro, Hidrografia, en que fe ſeñala la navegacion por altura i derrota, i la graduacion de los puertos, ambos imp. l)85·4.

DOCT. DrEGoGARCIA DE PAALCIOS Oydor de Mexico. 1ofhuccíé nautica, para el buen ufo de las naos, ſegun la alturade Mexico. imp. 1 587,4,

LI L 1 a CALCAñINO. De lanavegacion. Lat. imp. 1

· IVAN QVINTINO. De navegacioo. Ital. Lmp.

IACOBO DE SAA. De navegacion, en tres tomos. Lat. imp.

LAZARO BAIFIQ. De las cofas de la navegacion, Lat. imp. 1540.8.

ER. ASMO MICAEL LETO. De navegacion. Lat. lmp. l 573.4. ¡eguo la Oxomienfe.

Io-

I05EF 1VSTO ESCALIGERO, Autor condenado. Difcur[o de la union de los mares, repa ració de las coftas, parahazellas navegables. Franc.imp. 1610.4. con [US opufculos Latinos expurgados.

CAMILO AGRIPA. Artede navegar Hallafe en la libreria del Duque de Sera.

1. FERRETO. Del derecho i ufo nautico. Latin.imp.

PEDRO GARCIA FERNANDEZ. De navegacion. derrotas, i pilotage. i ancJage de la mar. Franc.imp.

N.....•... Confulado del mar. Ital.imp. 1598.4.

N ..... le traduxo en CafteI\ano. impr. 1539.4. como fe halla en la libreria del Duque de Sefa.

1 No Curia navaLimp.

BILEBOLDO SENELO. De navegacion. Lat.,mp.

L 1e ENe 1ADO RODRIGO ZAMORA-/NO. Compendio del arte de navegar. impr. 1591.4.

IVAN BAPTISTA LABAÓA. Regimiento nautico, en Porr.imp. l S95.4.

TOMAS HOGD. Regimiento naueieo, en Ingl. imp. 1596.4.

ADRIANO ROMANO. Teorica de los vien cos,imp.1596.Lat.

LIC.PEDRO DE SIRIA. Arte de la verdade ra navegacion.imp.1602.4.

ANDRES GARCIA DE CESPEDES. Regimiento de navegacion, que mandò hazer el Rey nueſtro feñor,por orden de fu Con rejo Real de laslndias,i Hldrografia. impref. 1606.fol.

ADRIANO MECIO. Medida Geografica,i ufo del globo terreſtre,i arte de navegar,aña dida con nuevos inſtrumentos. Lat.impref. 1626 8.

MANVEL DE FICVEREDO. Hidrografia, examen de pilotos,con las reglas, que deven guardar,con los derroteros de las dos Indias, en Port.imp.1625.4.

N •.••••.•.• Derrotero de las navegacio- nes de los rios de quinea,en Franc.imp.4.

LVCAS IANz VVAGENAR.Efpeculo,o teroro nautico.Es derrotero de las coilas, def de Malaga por toda Efpaña, haſta el Septen- tri on i fus Reynos deſcubiertos, con un regi- miento nautico,i muchos mapas, o cartas de marear cõ anclage,braceagesi viſta de las cof. cas,en Alem.imp. J 584.f01.. 592.fol.

N la traduxo en Ingles.imp.l 588.

GAS-

GASPAR FERREYRA REYMAN · Derrotero de la carrera de la India, en Port. imp. 1610. 4. aunque le he vifio M. S.

LVIS DE LA CRVZ. Infhuccion i avifos de llas derrotas i carrera de las Indias. M.s.

BARTOLOME CRECENcro. Nautica mediterranea, en ItaI. ímp. 1602. 4.

N PACIO. Del mar Adriatico. Lat. imp.

RODRIGO DE CABRERA. "fo de la ballef-I tilla. imp.

DOCTOR SIMON DE TOVAR. Examen ycẽ 1 fura, del modo de averiguar las alturas, por la ballestilla. imp. 1595·4.

ANTONIO DE NAjERA. Navegacion erpeculativa i practica. reformadas {us reglas ita. blas, por las obfervaciones de Tico Brahe, navegacion i puntos, por el globo i carta plana, i imp. 1628. 4.

D. ANDRES DE ALCANTARILLA. Inftrumentos de navegar. imp.

N.. .•.... " De la variació de la aguja nautica, de la piedra Iman, i fu ufo i virtudes, en Lar imp. fegun Pofevino

IVAN TAISNIERIO. De la naturalezade la piedra Iman, en Lat. imp. 1562.

FORTVNIO AFAYTATo. DeJaínclinacíó de la Iman al Polo. Lat. lmp.

GVIDO PANCIROLO, entre los tratados que como queda advertido efcrivio, el 11. es de la aguja nautica.Lat.imp.8.

P.IVANEvSEBIONIEREMBERc,dequíen fe ha hecho mencion. Tratado Cobre que la piedra Iman no atrae el hierro, ni mira alas Polos del mundo,ní a otra eſtrella. Tienele acabado i para imprimir.

D .ANTONIO PARISI MORELI.Coſmografia naurica,para el total acierto de las navegaciones. M. S. Eſte Autor ofrecio tambien, en el Real Confejo de las Indias,forma para hallar la longitud.

LIC.RvIZ. Tratadodelmododehallarla longitud eola mar con facilidad. M.S. Preſentòle en el Real ConCejo de las Indias, i [egun parece,ni aun conſiguio el darſe a entender.

DOCTOR lVAN ARIAS DE LOYOLA.Tratado del modo de hallar la longitud.i la aguja fixa M.s.Prefentole en el Real ConCejo de las Indias i Iunta deGuerra dellas:dlOle el Cantejo mil ducados de ayuda de coſta, i fe le promerieron feis mil de renta perpetua, i dos mil porCu vidatpero no conſiguio nada.

LVIS DE FONSECA COVTIño . Tratado de la aguja fija,i del modo de (aber por ella la longitud. M. s. Prefentole en el mifmo Real

Con-

Consejo, que gan: o en rus experiencias mas de quatro mil ducados, sin efecto alguno.

N ..•••.•..• Arte para medir facilrnente la tierra, o la mar Jegun fu longitud, i fegun la cósideracion de los cuerpos celdles. Lat. imp. feguo Poíevioo.

N ••.••.••.• Para conocer en la mar la trãquilidad o tormenta futura. Lat. impr. feguo Porevino.

FEDERICO DELFINa. Del fluxo i refluxo de la mar, i mareas. Lat. imp. 1 559.

GERONIMO BORRo. Del fluxo i refluxo de la maf, en ItaI. imp. 158 3.8.

ANIBAL RAYMVNDO. Del fluxo y refluxo de la mar, en ltal. imp. l S89.4.

PANDVLFO ES FRONDATO. De la caufa de las crecientes de la mar. en Lat. imp. 1590'4.

FELIX ACOROMBONIO. De1 fluxo í refluxo de la mar. Lat. impeI590.

GREGORIO CIPRIO, Arçobispo Constantinopolitano. Encomio de la mar. en Griego.

BONAVENTVRA VVLCANIO parece letraduxo de Griego en Latin, impr. fegun Francifco Suveercio.

HVCON GROCIO, Autor condenado. Modo de buCcar Jos puertos. Latin: imprcCs. 1599.

- TOME CANo .Arte para fabricarJortificar i aparejar naos de guerra i merchante,con las reglas de arquearlas.imp.161 1.4.

V vlLEBoRDo ESNELIO, Del curro de las naos, i materia naval, cuyo titulo es, Tiphis Batavus.Lat.imp.1624.4.

N.....••.. Vela artificial,para mover la nave facilmente a una i otra parte. Lat. imp. fegun Pofevino.

N Arte para mover la nave có fa cilidaden la mar.Lat.imp.fegun Pofevino.

N " Pafsimetria,o arte para medir lo que anda la nao en la mar,o diſtácia de tierra.Lar.imp.fegun Pofevino.

LlLIO GREGORIO GIRALDo.De los navios i navegacion. Lat.imp. en el tomo 1. del fqs obras, de 15so.fol.

EPITO.

# lrEPITOMEI

## OE LA BIBLIOTECA ORIENTAL, 1 OCCIDENTAL, NAVTICA. 1 GEOGRAF1eA.

## BIBLIOTECA GEOGRAFICA.

### TITVLO VNICO.

*Autores, que han escrito de Geografia.*

ANAXIMANDRO MILESIO. Tablas Geograficas. Griego.

HEC.ATEO MILESIO. Del litio del Orbe. Segun Proclo. Griego.

POLEMoN. Defcnpcl Ondel Orbe. Segun Suidas. Gnego.

ALEXANDRO MAGNO. Epiſtola del fitio de la India, i fus caminos) efcrita a Arifiote1es. eD Griego.

CORNELIO NEPOTE la traduxo en Latm Hallare impreffa con la hiſtoria de Quinto Curcio.

ARRIANO NI COMEDIENSE. Periplos, ò de

crip..

ciones del Ponto Euxino, i mar Eritrèo, con otras obras deste lugar, que quedan referidas en otro.

ARQVELAO. Corografia i defcripcion de las tierras, que anduvo Alexandro Magno, en Griego.

POSIDoNlo.Oe Geografia, ſegun Eſtrabõ, en Griego.

AGATARQVIDES. Del mar Vermejo, en Griego.

N.•..•••.. le traduxo en Lat.impr.1597.8. Grecolatino ſeguo la Oxonienſe.

MARCO AGRIPA. Defcripcion del Orbe eſcrita i delineada. Segun Plioio, eo Lat.

DIONISIO AFRO. Defcripcion del Orbe habitable, Poema en Griego, impreſſo con los 1iricos Griegos de Iacobo Leccio¡ Grecolat.¡ 1606,[01.

SEXTO AVIENO RVFO, letraduxoen Latin. PRISCIANO, otra traduccion, que ſe halla en Pomponio MeIa.imp.l538.i reconocida por Andreas Papio.imp.Segun Francifco Svveercia.

GEORGIO VALA PLACENTINO, otra traduc ClOno

CEPORINo<Anotaclones, cpoque fe impri-Il mio 1541.8.Grecolatino.

MA-

-MARINO TIRIO. De Geografia, en Griego.

ESTRABON GNOSIO. Del ſitio del Orbe, de que anduvo mucha parte, en Griego.

NICOLAO ----- le traduxo en Latin.

IVAN ANDREA, Obiſpo Alerienſe reconocio los originales. i le imp. 1510. fol.

IGVARINO VERONENSE, le bolvio a traduzir \eo Latin. imp.

CONRADO HERESBAQVIO. Autor condenado, corrigio la traduccion. imp. 1523 fol.

GREGORIO TRIFERNATE, le traduxo otra vez. imp. 1539. fol.

GERONIMO GEMVSEO, ſacò un epitome en Latin, del original Griego. imp. 1557.

HENRICO GIAREANO, hizo muchas correcciones. a las traducciones antecedentes. M. S.

IVAN HARTONGO Autor coodenado, profiguio el mifmo eftudio.

MARCOS HOPERO BASILIENSE, reconocidas las emendaciones de GJareano i Hartongo, 1el original de Aldo Manucio, le imprimio eo dos cuerpos. 1555, 1556.

M. ALfONSO BVONACHIVOLI, le traduxo en Italiano. imp. 1561. 4.

FEDERICO MORELI, le hizo noras, que fe hallan en la imprefsion de 1faac Cafaubo. oo.

GVI.

GVILLELMO XILANDRO Autor condenado, hizo la mejor traduccion Latina de Estrabon, laqual parece permitida por la regla 5. delExpllrgatorio.Grecolac:.imp.1571.fol.cõ tablas i anotaciones

ISAAC CASAVBONO Autor condenado i esta obra permitida, le emendo, corrigio, è imprimio Grecolatino, por latraduccion de Xilandro.imp.J587.1620.fol.

DICEARCO, Descripcion del mundo. Griego.

CTESIAS GNID10 De la India, fu defcripcion i Geogra-fia.en Griego.

FOC10, le fuma en su Biblioteca, defde el numero 66.hasta 93.

DION1STO ALExANDRo.DeI sitio del Orbe.en Griego.

EREST Ac!oJle comento imp.1 577.en Griego.

ANDREA PAPlo, le traduxo en Latin"imp..8 1,

HERODOTO De Geografia.en Griego.

POMPON 10 MELA, le traduxo en Latin, 1fe hallan jumos en la Imprefsion del P. Andres Efeoto.

CLAVDIO PTOLOMEO Alexadrino. Geografia del mÚdo, enGriego. imp. 1533.4. 1535 1546.4.

IA-

IAcaBO ANGELO, la traduxo en Lat. imp. 1409.

1vAN DE MONTEREGIO. Coligio algunos' yerros desta traducclon, que imprimio 1490.

1VAN BERBNH.ERO, hizo la fegunda traduccion, M. s.

BILIBALDO PIRQVEIMHERO, Autor condenado. La tercera, con muchas tablas Geograficas, i con las emendaciones de Monteregio. imp. 1 525. fol.

MIGVEL DE VrLLANVEVA, emendò esta tercera traduccion, i la imprimio 1535.

1vAN NOVI0MAGO, Autor condenado, quarta traduccion. imp. 1540.

IOSEFO MOLETO, quinta traduccion, con un dl[curfo de las reglas Geografic. imp. 1573. 4.

IVAN BRONCORCIO, fexta traduccion, fegun Francifco Svveercio.

1vAN VERNERO, feptima traduccion del primee libro, có unas doctas anotaciones, i otras [obre el feptimo, con un tratado de las quatro figuras del Orbe en plano) i unas anotaciones robre un tratado de Georgio Amírucío. Lat. imp. r 514. fol

SEBASTIAN MVN5TERO, Autor condenado 1esta obra permitida con la expurgacíon, escrivio robre esta Geografia de Ptolomeo, con

co-

comentoS y adiciones,i tablas antiguas i modernas, que intitulo,Cofmografia universal. Lat.imp.t 5 S2.fol.1559.4.de fegunda edició. 1 contra esta Geografia de Sebastian Munftero,efcrivio Damian de Goes un tratado, q̃ intitulò, *Laudatio Hispaniæ*,que anda entre sus obras.

M.PEDRO ANDRES MACIOLO, traduxo en Italiano esta Geografia de Munstero, i le aóadio notas i tablas.imp.1548.4.

N.••••••• .. traduxo esta mifma Geografia de Munstero,en Aleman.imp.l ;78•

M.IACOBO GASTAL PREMONTESE, hizo unas notas a Prolomeo)i con las de Munstero, ilatraduccionde Maciolo.imp.t 548.4.

GERONIMO R VSCELI, traduxo en Italiano la Geografia de Ptolomeo,contablas, i con una larga introduccion,i traduzido el dl{cur. fode IofefoMoleto.imp.I 564 4·

1vAN ANTONIO MAGINO, comento a Pro. lomeo, con nuevas tablas, que es fu mejorexpoíitor. Latin. impref. 1595. fol. 1597.4.

LEONARDO CERNOTI, traduxo en Italiano esta Geografia de Magmo, impref.1598. fol.

GERARDO MERCATOR, a la Geografia de

Pto-

Ptolomeo, hizo unas excelentes cablas,en folio Imperial.con que la imprimio 1584.

PEDRO BERCIO. facà a luz esta Geograf1a de Ptolomeo,en Griego i en Lat.có tablas. imp-1620.fol.

POMPONIO MELA,Español. Delfitio del Orbe.Lat.imp.1539,1573.

HERMOLAO BARBARO. Patriarca de Aquile ya,anoraciones,i con ellas ¡rop.1 SOo.

PEDRO 1VAN QLIVARIO VALENTINO, otras anotaciones, con que le imprimia 1S3 S' S.

FERNANDO NVÓEZPINCIANO, delAbito de Santiago, que llamaron el Comendador Griego, de la nobilissima Cara de los Guzmanes, cuya erudiccion i letras, con ciencia de lenguas varias, se celebraron mucho en toda Europa, efcnVIO fobre Pomponio Mela unas caftigacioDes eruditas. imp. 1543.8.

IOAQVIN VADIANo, Autor condenado, i esta obra con expurgacion permitida. Anotaciones no breves,i con el1as.imp.

1GVILLELMO SOONO VANTESDENO, para. fraseò a Pomponio, en forma de Dialogal con un alfabeto de nombres propios anei. guos,reduzidos a los modernos, i a esta obra

intitu-

intituló, *Auditor, sive, Pomponius Mela disputator.* Lat. imp. 1573. 8.

FRANCISCO SANCHEZ BROCENsE, corrigio a Pomponio. imp. 1574. S.

GERONIMO VERRVCIO. Notas a Pompcl nio Mela, segun Francifco Svveercio.

P. ANDRES ĒscoTo, a notaciones, que intitu lò, *Spicilegium*, con las quales i las de Hermo- lao i Pínciano, i la traduccion de Herodato, le imprimio 1582. 4.

ESTRATON AMASENO. Siete libros de Geografia, segun Suidas.

ESTEFANO. De las ciudades, en Griego.

GVILLELMO XILANDRo, Autor condenado, i esta obra con la expurgacion permitida, le traduxo. en Latin, i le anoto. Grecolat. irop.} 1568.

CAYO PLINIO SEGVNDO. Historia natu- ral del mundo. En treima i siete libros, q̃ con tiene, dercrive todo lo que en fu tiempo esta- va defcubierto, i a[si le ponen todos entre los Autores de Geografia. Trata de la Africa i Afsia, i de fus Provincias, y de las cofas natu- rales dellas, de la naVegaCion i esfera. Por lo qual pertenece a varios titulas desta obra, si bien fe pone en folo efte. Efcriviola en Latin) deque ay muchas ediciones. Su estimacion fe

puede

puede colegir, por los muchos, que sobre e.. Ha han e[crico, de los quales, los que mi noticia ha podido alcançar, ron los siguientes.

HERMOLAO BARBARO corrigiò, emendò, i anotò esta Historia por la natural de Aríftotiles, i por otras, de que sacò unas Castigaciones Plinianas. imp. 1492. fol. i otras con tituló defegundaedíccion, quees como apendice, con una glossa de nombres por alfabeto. imp. 1493. fol. que todo se halla en un cuerpo.

1 NICOLAO PERoTo, ObifpoSepontino, le hizo algunas emendaciones, que pufo en su Cor
1 nucopla. tmp., 521. fol.

CORNELIO VITELIo, anotaciones.

PEDRO MARTIR DE ANGLERIA, que fue del Supremo Confejo de las Indias, hizo a cada libro desta Historia un argumento en verfo Latino.

DOCTOR FRANCISCO DE VILLALOBOS. Glofa literal a los dos primeros libros. impr. 1524 fol.

1 vAN CESAREo IVLIACENSE. emendaciones, con notas marginales i argumentos. imp.
1 P.4. foLfc:gun Francifco Svveercio

GVILLELMO BVDEo, emendaciones porori ginales antiguos. imp.

LES.

ESTEFANO AQVEO. Comento copiofo. irop. 1530.fol.

ERISTOVAL LONCOLIo.EmeodacLones a los onze libros primeros,por el eſtudio de Hermolao.imp.fol.

SIGISMVNDQ GELENIO. Nuevas caſtigaciones, por el eſtudio de Guillelmo Budèo, imp.1535.de fegundaedició)i en tres tomos, 1593.8.

lAEOBO ZIEGLERo,Autorcondenado, y con la expurgació permitido. Comẽto robre el hbro fegundo.imp.1531.

IOAQVIN VADIANO) Autor condenado, i con la expurgaciõ permitido. Cometo Cobre el mifmo lib.2.imp.con Iacobo Zícglero.

GEORCIO COLIMICIO. Comento fobre el mifmo lib. 2..irnp,con los dos antecedentes.

ERICIO PVTEANo.Efcolios {obre los ſiete Jibros primeros.imp.feglln Svveercio.

NICOLAO BERALDo.Emendaciones, feguo Eraſmo.

IAcoao MILIQVIO.Comentarios fobre el fegundo libro.imp.1552.Autor condenado,i efca obra con laexpurgacioo permitida.

PEDRO PIERRO DE SMENGA. Notas i emendaciooes.M.sJegun Valerio Andrea, i Fran. circo Svveercio.

BEA-

BEATO RENANO SELESTADIENSE. Anotaciones por el efludio deBudeo iGelenio.imp.

ADRIANO TVRNEBO. Comentos.imp.

VICTOR GESELENIo.Anotaciones.imp.

GERONIMO VERRVCIO. Notas. imprJegun FranCifco Svveercio.

FRANCISCO MASARIO. Comento fobre el libro nono,de los animales aquatiles, impreſ (542.4.

FERNANDo NVñEZ PINCIANO. Anotaciones doctas i copio[as,í có ellas imp.1544.fol.

ERASMORoTERODAMo,Autor condedado, i có la expurgació permitido,emeodo una edi cion ,que nizo,dePlinio,imp.1554.f01.

IACOBO DALECA MPI.Anotaciones, en que gaſtò diez años,i con el1as,impr. 158,. 1599. f01.1608.8. en dos tomos, junco con las notas deGelenio;i defpues,con las de Pinciano, 1615.fol.

IVAN MARIO CATANEO. Comento, impr. IbOO. 4.ſegun la Biblioteca Oxonienfe

D.LORENÇO RAMIREZ DE PRADO ,que oy es del Supremo ConfeJo de las lodias, ¡con tan eruditas obras ha mamfdl:ado parte de rus univerfales eſtudios, eſcrivio en rus primeros años, fobre aquel lugar del capitulo 50 libro 7. de Plinio. *Atque etiam morbus eſt*

*aliquis per sapientiam mori.* Este tratado breve se Imprlmio en Salamáca.4. De su librería, q̃ es copiosissima, me vali para esta obra, 10 q̃ por eila consta.

P.lvAN DE PINEDA, conocido en Europa por sus doctos efcritos, eomento el mismo lugar de Plinio.lmp.4.

PEDRO CHACON. Notas muycopiosas ¡de mucha erudició, en un cuerpo grãde. M s. Ha llafe oyen la selecta libreria del Excelmo Con de deOlivaresq có el afecto, q̃ premia Letra. dos, junr3 libros, para fer Príncipe en todo.

ANTONIO PINET, señorde NovoYstraduxo esta Hdloriatoda en lengua Francefa, con a. noraciones, imp 158 lJoLen dos tomos.

LVDOVICO DOMINIco, la traduxo en Italia no, con notas.imp. 1589.4.

DOCTOR GERONIMO GOMEZ DE HVERTA, Medico de familia del Rey nuestro señor, que es calificacion de sus mucha s letras, traduxo en lengua Castellana los lIbros, feptimo, octavo i nono, con algunas notas. impref. 1599..4. Despues, començando por elprimero, los traduxo todos, con muy doctas anotaciones, i particularmente la que pone al fin del libro fexco, que es UD fuplemento de lo que a Plinio faltò

en la

en la Geografia ,en que fe halJauna defcrip· Icíon de las Indias,de las mejores que ay efcri. , taso Reduce Ja Hiſtoria ados tomos de folio, con el uno llega halla el libro onze.imp.1624. i con el otro la acaba ,impreſſo eſte año de 1629.

PAVLO CrCALINO COMENSE. Añadio dos lecciones, una de)a patria de Plinio, otra de la fee i auto ridad de fu Hiſtoria . Hallanſe en la ímprefsion de lacobo DaIecampi, de J608 · 8.

MELCHOR GVILANDINO. Efcrivio fobre Jos capitulos 11. J2. J3. del libro 13. en que ſe trata de la invencion del papel. imprelI:

Io-sEF IVSTO ESCAL1CERO, Autorcondenado , i con la cxpurgacion permitido, efcrivio unas animadverfiones contra GuiJandi. Ino,que andan confus opuſculos.impreſſ.1610. 8.

CLAVnlo SALMACIO. Exercitaciones Pli. Dianas fobre Salino, que es un copiofo comẽto a los dos Autores.imp.1629.fol.en dos tomos.

DONToMAS TAMAYO DE VARGAS. Coroniſta de fu Mageſtad , aviendo buelto a re- [conocer los maoufcritos de la libreria de

la fan,ta Iglesia de Toledo, de que se valio el, Pinciano, para sus anotaciones, hallò aIgunas,que advertir de nuevo ,que con otras obras Latinas, sacarà presto a luz, con titulo de,Diligencia. ultima" despues del cuydado de tantos, sobre todos los libros de Cayo Plinio.

CAYO 1VLIO SOLINO.Polihistor,que es de Geografia.Lat.imp.

1VAN CAMERTES, le hizo escolios, con que ¡le imprimio 1538.fol.

PEDRO 1VAN OLIVERIO VALJENTINO, otros escolios, i con ellos le imprimio con el Pomponio Mela.

fORGE DRAVDIO, Autorcondenado,icon la expurgacion permitida esta obra.Comento.Lat.imp.I603.en tres partes.

P.MARTIN ANTONIO DEL RIo. Emédacio Des i anotaciones.imp.1572.8.

CARLOsLANGIO. Notas,segunFrancifco Svveercio.

CRisTOVAL DE LAs CASAS, le traduxo con tltulo,De las maravillas del mundo. imprdf. 1573·8.

CLAVDJO SALMACIO,ExercitacionesPlinianas,sobre Solino,como queda puesto.

ARTEMJDORo.De Geografia, seguo Estrabon

1 bon, i Plinio.

ABIFELDEA, Principe de Perfia. De Geografia. Hallafe M. s., en la Biblioteca Palatina.

PAPIO ALEXANDRINo. Defcripcion univerfal del Orbe i rios de Libia, en Griego.

ETICO. Cofmografia. imp. 1573. fegunla, Oxonienfe.

ANTONINO AVGVSTO. Itinerario de varias Provincias. Lat. imp. J572. 8.

GODOFREDO TORINo, le emendò, i le imprimio. 1512 8.

GERONIMO ZVRITA, le comento. impreíl. J600. 8.

PEDRO ----- Tabla itineraria. Es de todo lo que del mundo eftava defcubierto en fu tiépo, i no fe fabe quando vivio, mas de que fue antiguo. Tiene las jornadas por mi Has, por modo notable i curiofo en mapa, que con medà vara de ancbo ferà de cinco de largo. El original eftà en la Biblioteca Peufingenfe.

IVAN MVRETo, lehuvodeMarco Velfero, i fe fe dirigio impreffo, con rola efta noticia, en libro formado, año de 1598.

MICAEL ARTSINGERO. Leon Belgico, tipografica i defcripcioo hiftorica de Fla.ndes. coo tablas. Lat. imp. 1576. foI.

ALEXANDRO CITALINO. Typocofmia

de Geografia.

S.ANSELMO CANTvARIENsE.Delaimagen del mundQ;hallafe en el tomo 3. de fus obras.Lat.imp,1612.fol.

HONORIO AVGVSTODVNENSE. Efcrivio tres libros,debaxo del m1fmo titulo, De la imagendel mundo,que foo copiofos,de Cofmografia i Geografia. Latin. impref. 1514. 1584. I en la Biblioteca de los Padres antiguosde la tercera ediccion,i corregido por e1 P.Andres Efcoto,fe halla aora en eltomo 12. de la mifma Biblioteca de 1618.

PRJSCIANO GRAMATlco.Dellitio delOrbe.Lat.M.s>S,feguo la Oxonieofe.

PAVSANIAS. Defcripcion de Grecia, en Griego.

GVILLELMO XILANDRO, Autor condenadOtle traduxo,i anotò, Grecolatino ,impref. 1583.

IVLIO BELINo,Plantas de las principales ciudades del Orbe. Ital. fegun luCliniano i Pofevino.imp.

DANIEL CELARlo.Efpejo del Orbe terreftre.Lat.imp. 1577.fol.con treinta y ocho taobias Geografieas.

GVALTERO LVDOV¡CO. Efpejo del Orbe.Lat.imp.

HEN-

HENRICO GEORGIO HENISQVIO. Epitome Geografico. Lat. imp.

IOAQVIN VADEANO, Aútor conden-ado. Teografia i epítome de las tres partes de la tierra. Lat. imp.

. LAzARa ESQVENERO. De Geografia. Lat. Imp.

¡ FLLIPO GALEo. En Cluiridio o del teatro del ¡Orbe de la tierta. Lar. imp.

P.B. CESTIO. Epitome ſinoptica del Orbe de la rierra. Lar. imp.

ZACARIAS LILIO. Defcripcion del mundo. Ital. impreſ. 1552. 8. i Brevíario del Orbe. Lat. imp. l 50 3. 4. fegun el Doctor Sora.

GEORGIO BRVNO. Ciudades dd Orbe. Lat. imp. en cinco tomos, 1572. J 575. 1 58 J. 1586. fol. i ſe hallã traducidos en varias lẽguas

LEVINIO HVLsIo. De Geograf. Lat. Jmp.

DAVID HOSQVELIO. De Geogr. Lat. imp.

HENRICO IaRIco. De Geograf. Lat. imp.

PEDRO DE ALIACO, Cofmografia, feguD Ja Oxonienfe.

ALEXANDRO GVAÓINO. Defcripcion de la Sarmacia Europèa. imp. 1581. fegun la Oxonienfe.

MATIAS QVADO. Compendio del Orbe Juoi ver[al. Lat. lmp.

Ro-

RODVLFO GELENIO. De Geografia. Lat. Impr.

IVAN VVOLFIO. Index Geografico. Lat. imp.

GEORGIO IOAQVIMO RETICO, autor condenado, De Geografia. Lat. imp.

1VAN MIRITO. Opufculo·Geografico. Latin. imp.

lA COBO CRINIO. De Geografia, en dos libros. Lar. imp, l S99. 8.

1VAN HONTERO. Principios Geograficos. Lat.·imp.

· 1VAN ESCONERO · De Geografia·. Latin. unp.

LAMBERTO DANEO, Autor condenado. Geografia poetica. Lat. imp.

· V¡vro SEQVESTER. De Geografia. Lat. lmpr.

LIVIO SANVTO. De Geografia de Africa. at, tmp. 1588 fol.

GEORGIO BITAYMERO. De Geografia. Lat. imp.

GEORGIO AMIRyelO. De 10 que conviene para la Geografia, en Griego.

N le craduxo en Lat. imp.

1VAN VERNERO, le hizo afgunos apendices, ¡ con que le imprimío en rus obras.

IVAN

IVAN DE BARRIOS, famoso historiador Por(tugues, cfcrivio de Geografia, como lo dize, i a que fe remite, en muchos lugaresde fu historia, Do fe imprimio, ni la curiofidad Portuguefa ha podido facar a luz efta obra.

IVAN VERRA2A.NO. DefcripcioÍl del nuevo. Orbe, fegun Taxandro.

MARIO AREclo. Defcripcion de Efpaña. Lat. fegun la Oxonieofe.

MARTIN BRoNjovIO. Defcripcion de Tartaria. Lar. imp. 1 595. [eguo la Qxooienfe.

MICAEL NEANDRO. Explicacion Geografica del Orbe de la tierra. Lar. imp. 1 597. 8.

PETRVCIO VBALDINO. Defcripcion del Reyno de Efcocia. Lat. impo1 558.

N lCoLAS VERNVLEO. Cofmografia i uní. verral hiftoria del mundo Lat. imp.

PEDRO QVERIO. Tablas Geograficas de las Provincias Belgicas, có rus defcripciones. Lar. imp. 161 7.

PEDRO MONTANO. Defcripcion de Flan. des. Lar. imp.

ANTONIO VERONENSE. De Geografia. Lat. imp.

BENEDICTO BVDoNlo. De las Islas de todo el Orbe. ltal. ímp. l S28. fol.

ANTONIO PIN E To. Tablas de Europa, Afsia,

fia,Africa,i eINuevo.Orbe, i de muchas ciudades.Fraoces.imp.J 564.fegun la Oxoníen. fe.

MARTIN FERNANDEZ DE ENCISO, Suma Geografica.imp.1519.15 3o.fol.l 546.fo.

ENEAS SILVIO, defpues Papa Pio 11. De Cofmografia,en que defcrive la Europa i Alia.Lat.imp.1 531.8.i con lasdemas obras fuyas.imp.l 581.fo1.1 584.4.

HENRIGO GLAREANO. De Geografia, queda puefto.

IVANOTE DVRAN. Geografia de toda la Nueva.Erpaáa, con.diez i ocho tablas Geograficas.M. sJol.

GEMMA FRISIO. De Cofmografia.Del ufo del globo, De la divifion del Orbe, i de lo nuevamente defcubierto, todo Lar. impreíf. 1553.8.

PEDRO GILIO.Del Bosforo Tracio. Lat. ¡mp.1 561.4.

DIONISIO BISANCIO. Defcripciondel Bosforo Tracio. Griego. Segun Pedro Gilio, que cafi le comenta.

AVBERTO MIREO BRVXELENSE. Geografia eclefiaftica.Lat.imp.1620.12.

ANSELMO CELA)defcripcion de Europa, con otras obras.imp.1544.16.

IVAN

IVAN MA-T-ALO METELO. Europa,en tablas.imp.1600.dos partes,fegú la Oxoniēse: i la Afia deste Autor fe halla en la libreria del Duque de Sefa.Lat.imp.1600.foJ.

PAVLO MERVLA,Autor condenado, i efta obra con la expurgacion permitida. Colmografia general,en tres libros:Geografia particular de Efpaña, Italia, i Francia, en quatro. Lat..imp.1621.fol.

IVAN BVSEMEQVER. Defcripcionde Europa.Lat.imp.1596. fol.con tablas Geografi. cas,al modo de Ortdio.

N ..... HVEs.De globos.Lat.imp.+.

IVAN ANTONIO BARVeIO. De los globos Geograficos,ifu ufo i compoficiō.Lat.imp.

IVAN GAREO.De globos.Lat.imp.

IVAN ESCONER. De la compoficion de Jos globos celefte i terreftre.Lat.imp.

AD.RIANO MECIO.Del genuino ufo de ambos globos.Lat.imp..1624.

DOCTOR IVAN DEZEDILLO DIAz.Nueva carta nautica.i Geografica,defcrita en plano,para el ufo de la navegacion,Cofmografia i Aftronomia. No la imprimio, fue Maeftro mio, i de los doctos que ha tenido la nacion Efpañolaen todas las Matematicas.

GERONIMO GIRAVA TARRAGONES. De

Cof-

Cofmografia,en que pone la deferipeion universal del múdo antiguo i nuevo.imp.1556.4.

1VAN LEON AFRICANO. Deferipeion de Afriea en Arabigo. 1 por el mifmo en Italia· no.imp.1 526.

IvAN BAPTIST ARAMvsIo,Ie pone en el tomo 1.

rVAN FLORIANo,le traduxo en Latin. impr. 1556.8.

N .....•. le traduxo en Aleman.impreíf. 16 oo.fegun la Oxonienfe.

DOMINICO MARIO NIGRo. Geografia. Lat.imp.1557.

LA VRENCIO CORVINO. Geografia. Lat. jmp.I557 foL.

ADRIANO ROMANO. Teatro de las Ciudades.Lat.imp.1 595.4.

GEORGIO DE REYQVERSDOF Defcripció de Trauíilvama, Moldavia, i otras Provino eias.Lat.imp.• 595.

CRISTIANO ADRICOMIO. Teatro de la ierra- Santa Lat.imp.1593.• 600.1613.fa. e! qual re:flere todos.los que hã efcrito la Geo grafia de aquella Provincia: obra poſtuma.

RAFAEL VOLATERRANO. Comentarios urbanos:de que los doze libros primeros pereneeen a la Geografia,los veinte í reís reſtan

res a la Antropologia i Filologia. Lar. impr. 1530.1552.1559.fol.

N..•...•.•. Diccionario Historico, Geografico i Poerico. Lat. im. 1603.4. expurgado.

HENRICO PEDRO. Geografia univerfal. Lat imp. prohibído por de feguoda dafe.

F. FRANCI SCO MACLI NIEN5-E, Francifca. no. Epiftola de la defcripcion i litio del Orbe, en que trata del Preste Iuan, i ſitio del Paralfo. Lat. imp. 1565.

GASPAR BARREYROS. Comentario de la region de Ofir. de que la F,[critura Sagrada haze menciono Lat. i muy doao, como lo fue fu Autor: halJafe có la Corografia, i otras obras. imp. 1561.4.

Este Comentario tengo rraduzido en Caste-Ilano, con un cometo nopoco traba jado. M. s.

LIC. LvIS TRIBALDO DEToLEDo. Tratado' de laProvincia de Ofir, en q̃ cófundamétos de mucha erudicíó, por ferverCado en las leguas Griega ĩ Hebrea, i en las letras divinas i humanas: prueva, aver ſido efta Provincia en Erpaña: refpódiédo doctamẽte a quátas objeciones cótra fu refolució puede aver. Lar. M. s.

MARCO ANTONIO PALAO. Paradoxas de la Provincia de Ofir. Lar. imp.

P. Iv.AN BAPTISTA ESCORCIA. De la natu-

natualeza i creeiente del Nilo. Lat. impreſſ. 1617·S.

GERARDO DE lODE. Efpejo del Orbe de la tierra,con tablas.Lat.impJol

CORNELIO DE IvDErs Efpejo del Orbe de la tierra.Lat.imp.i593·fol.

GVILLELMO POSTELINO.Modo i uCode la deſcripcion del mundo.Lat.imp.1 598.fol.

FRANCISCO BAROCIO. Cofmografia. Lat. imp.1585.4.

IACOBO QVEYNET. De Geografia. Lat. imp.1599'8..

FRANCISCO DOMINGVEZ. Dcferipcionde Nueva-Efpaña.Pafsoa hazer1a,por orden del Real Conſejo de las Indias, el año de 1570. j la hizo i em:bio amplirsima, con la de la China i otras Provincias.M. s.

LVIS DEL MARMOL CARVAJAL. Deferíp. cion general de Africa,í fus guerras. La pri. mera parte tiene dos romos.lmp.1 573.fol.La [egunda llega a tratar de las Etiopias , con al· go de las navegaciones Lufitanas.imp.l 599. fol.Oreo tomo de la guerra de Granada fe tic ne por parte de los referidos,afsi por lo hiſto- rico,como por feI del miſmo Autor. impreíf. 1600.fol.

ANTONIO T¡¡VET. Cronología univerfal, i

def.

, defcripcion del mundo. Franc. impred, 1 575. fol.

ANDR EsTEVET. Cofmografiauniverfa J. . Lat Imprefi. l 575. 2. tomos, feguo la Oxonié fe.

PEDRO APIANO. Cofmografia i defcripció deIOrbe. Lat. imp.

, GEMMA FRISIO. le hizo efcolios, coo que la imprimio 1574. 4. Defpues losaumenro. ¡Iel añadio la defcripcion de las lodias. impreíf. 1584. 4.

GV ILL E L Mo P o ST E Lo. Cofmografia. Lat.

I vAN CAMEN. Cofmografia en Alemã. imp. 1597. 1612. fol.

MATEO QVATEN. Enquiridion Cofmogra nco, en Alemao. imp. ! 598. 4.

ABRAHAN ORTELIo. Teatro del Orbe de la tierra, con rabias Geograncas, i declaracio nes Latinas. impreíf. l 571. 1574. 1579. 1 59 1. 1 595. 1601. 1612. 1614. fol. Adicion primera de 18. tablas. imp. 1573. Adicion fegunda de 23. rablas, imp. IS 79. Adicion tercera. impreff. 1584. Adicion quarra. imp. 15 90'

El mi[mo Ortelio traduxo las declaracIO- nes en mal Caftellano. imp. 1 58 9. 1602.. 16 12. i efta edlcion es lamas copiofa, tiene 128 ra

M blas,

blas, i las nueve de las India s'-:O=-cc-:id--en-t-a-le-s-.
Defpues le añadio el Parergon, que es otro fu plemento, que fe halla con el Teatro, i fin el impref.

Sacò tambien, Sioonima Geografica, impreC 157 s'4. Defpues le aumento cõ titulo de Te· rauro Geografico. Lat. impr. J 581. 1596. fol. Es vn diccionario de nombres propios, expli cados a 10 antiguoi moderno.

N traduxo las declaraciones del Teatfo en Aleman, i leimprimio 1572. 1581. fol.

MICAEL COIGNET, facò un Enquiridion ò Epitome del Teatro Orteliano, con algunas tablas añadidas. Lat. impref. 1585. 1589. 1601. 4.

N 'traduxo en Aleman efte Epitome de Coignet, impref. 8.

PEDRO HEYNS facò otro Epitome, con titu. lo de, Efpejo del mundo, en lengua Belgica, lmp. l571. 1579. 4.

FILIPO GALEo. Otro Epitome Lat. impref. 1,590.

HVGON FANOLIO, iluftrò efte Epítome de FílipoGaleosconverfosinotas. Lat. impr., 1585. 4.

AGATE TEMIN. Htpotipofes Geograficas,

Mes.en Griego. Hallase en la Bi.blioteca Va-
ticana,i en la del Rey de FrancIa.

BARTOLOME QVEQVERMANO. Siftema Geografico,en dos libros.Lat imp.1611.S.

BERNARDO MVLERO. Defcripcion del Reno, defde fu nacimiento, hafta el Oceano Germanico,en feis líbros.Alem.impo

CRISTOVALHVNIQVIO.Difputa del fitio, quietud )figura i grandeza del globo terreare. Lat.imp. 1601.4.

DAVID HERLICIO. Tratado Geografico de las diftancias de los lugares, facadas por la Arifmetica imp.

SIMON LEMNlo.DefcripciondelOrbe,en verfa Latino.imp.l 543.

N. o.... o. o•o Epitome de la Geografia antigua i moderna.Lat.imp.l S67.S.

GVALTERO LVDOVICO. Declaracion del aftrolabio Geograficoolmp.

GERONIMÒ CANTARENO. Defcripcion del Orbe.Lat.imp.1606.4.

IOAQVIN VADIANO.Epitomede las tres partes de la rierra,Afia,Africa,i Europa.Lat. imp. 1534.fol.1548.8.

IODOCO HONDIO .Defcripcion Geografica del Orbe terreftre.Lat.imp.1603.

N.•• ------ Divifion compendiaria de la

tierra.Lat.irnp.1S94.8.

N ..•••••••••• Relaciones de los principa. les Imperios,Reynos, i Republicas del mundo, de ſegunda edicion. Lat. imp. J610.4 fu titulo Latino es. *Mundus Imperiorum.*

N •.•.•••.•. Deſcripcion Geografica de las regiones del Orbe,con 82.tablas.Lat.impreſſ.• 600.fol.

LVIS TEXEYRA. Nueva Geografia i HIdrografia del Orbe. imp. 1598. 1604 Parece fue Mapa univerfaI.

ELIO ANTONIO DE NEBRlxA.Cofmografia. Lar.imp.

FRANCISCO HILDANSENO Preceptos univerfales de Geografia.Lat.imp.1581 8.

GEORGIO ESTAMPELIO. Tablas Cofmograficas.Lat.imp.1609 4.

GERARDO MERCAToR.Atlas, o Meditaciones Cofmograficas de la fabrica i figura del mundo, con tablas al modo de Ortelio, aunque mas copiofo.Lar.imp.l595.fa. 1605· IODOCO HONDIO, le añadio muchas tablas, con que ſe bolvio a imprimir. *1607. 1613.* 1616. fuI. Sacò cambien Iodoco el *Atlas minor*,reduziendo las tablas grades a pequeñas" con las declaraciones de las grandes, que erã 154.Lat.imp.1611.1621.4.

PE-

PEDRO MONTANO, hizo la mayor parte de las enarraciones del Atlas.

IVAN DRIANDRO. Cofmografia. Lat. impr. 1544.

IVAN REPLERo. Difertaciones Cofmograficas. Lat. Imp. 1597. 4.

TOMASPORCACHO DECASTELLON. De las Iſlas mas famofas del mundo. La tercera parte es de las Indias Occidentales. Ital. imp. 1572. 1576. fol.

N. •..•.••.• Defcripcion de la Isla del lapon, con relacíon de lo fucedido en ella a los Padres de la Compañia de Iefus. Lar. impr. 1581. 4.

M. GOTARDO ARTVS DANTISCANO Defcripcion de la India Oriental, en cinco partes. Lat. imp. 1600. fol.

POGIO FLORENTINO. DeI ſitio de la India. Lat. imp.

IVAN MATALO METELO SEQVANO. Deferipeíon de Africa, con tablas Geograficas. Lat. impref. 1'OOJ01. 16J9. fol. obra poſtuma.

IVAN BOTERO BENESE. Relaciones uníverfales del mundo, con la defcripeion, coftumbres, armas, fuerças, i govíerno de todas rus Provincias i Reynos. En lo gene-

ral,es obra enimable, por la variedad i copía. En lo particular nene muchos yerros; i asi en lo que dixode Efpañafe emendo def pues en un tratado) que fe halla con el de rus Capitanes. De quatro partes,que contiene, fe imprimieron primero las dos, dos vezes ;defpues la tercera, i luego las tres juntas.Ital.1595.4.1CÕ la quarta,que es toda de las Indias.J 596.4.1599.4.1613.8 Ocro.Difcurfo fobre la lOa Taprobana, anda con los Capitanes.Ital.imp.I607.8.

LAMBERTO ANDREA le traduxo,o hizo traduzir en Latin, i por titulo, Teatro de los Principes del Orbe univerfo. Añadiole tao blas Geograficas de todos los Reynos. impr. 1596. fol. En la librería del Duque de Sefa fe hallá en Latin,impreffas las tres partes J 595. '4.i1aquarta 1596.4.

LICENC1ADO DIEGO DE AGVIAR, traduxo en Caftellano las dos primeras partes,impref.1603.fol. las otras dos prometio, pero no ralieron.

F. !AYME REBVLLOSA Dominico. Teatro delos mayores Principes,i caufas de las grandezas de rus Eftados, (acado de las Relaciones de luan Botero, impref. 1605. 8. 1 otro) Defcripcion del mundo, impre,f. Bar-

ce-

celona, J 603. S.

1VAN LORENÇO DE ANANIA. De la fabrica univerfal del mundo: el tratado quarto es todo de las Indias Occidentales, Ital. imp. 1582. 4.

GABRIEL GOMEZ DE ESTVMIANE. Esfe. ra Efpaáola, i Zona Filipica de los Reynos, que de un polo al otro efian ſujetos a Efpaña. En verfo. M. S. fe hallava en lalibrería, de luan de Saldiema.

1VAN DE NORES. Difcurfo de la Geografia. 1tal. impreífo con fu Esfera.

PEDRO BERE IO. Cinco libros de tablas Geograficas, el quarto de las Indias Orientales, i elquinto de las Occidentales, de tercera edicion. Lat. impref. 1606. 4. i de quarta 1616. i en Frances añadidos dos libros, impref. 1617. Aunque parece, que imprimia ocha en Amf1:erodam. 1616. fegun Francirco Suvveercio.

HENRIQVE LAVREN, le traduxo en Alemá, imp. 1612. 4.

GASPAR BORLEO, ſacò deſte Autor la def. cripcionde las Indias, que pufo en fu Nuevo-Orbe.

I HVMPHR LL vID. Defcripcion de la H]a de la Mona, Lar. impref 1568. Eſta ílotiCJa dà

la Biblioteca Oxoniense.

MERevRIo BRITANICO. Otromundo. Defcripcionde la tierra Auftral. Latin. imp. t607·8•

ANDRES GARC.IA DE EESPEDES. Islario general, donde fe pone la defcrip. cion de todas las Islas, que aora fe ſaben, con la' hiſtoria, i coſas notables dellas, M.S.

CORNELIO VVITFLIET. Noticiadel Occidente, i ſuplemento de la deſcripcion de Ptolomeo • Contiene diez i nueve tablas Gecgraficas de las Indias, deſde las Islas Filipinas i de Salomon, haſta lo mas Septentrional de la Florìda: todas de excelente eftampa, pero con muchos yerros, particul'armente en las del Perù i Nueva. Efpaña. Lat. imp. 1598. 1603. fol.

IVAN RAVB.VEN. Cofmografia. Frác. imp. 1597.

IACOBO SEVERCIO. De los principios, def\ cripcion iufo de los mapas del, mundo. Lat. imp. 1598.

D. BERNARDINO DE VARGAS MACHVca. Defcripcion de las Indías, Hidrogra. {ica i Geografica, impreſſa con la milicia lo diana.

AN-

ANTONIO DE HERRERA. Defcríp:cion de las Indias Occidentales • Contiene los diftrttos. de las onze Audiencias, con catorzetablas, ò plantas, ſin graduacion, por latitud ni longitud; anda con ſus Decadas, imp. fol.

GASPARBoRLEO letraduao en Lacin,.con las propias tablas, i la pufo en fu Nuevo..Orbe.

FILIPO ELVVERIO. Introducclon para la Geografia univerCal, antigua i moderna, en ſeis libros. DeIas Indias tiene poco, 'i no bueno.. Lat. impref. 1624. 8. Ay deſte Autor otros quatto tomos de Geografia de Europa.imp.fol.

IVAN ESQVIMIDIO. Deſcripciõ de la Nueva Anglia.

IVAN TEODORO DE BRY le pone en la 10.p. Occidental.

FILIPO PIGAFETA. Defcripcion del Reyno de Cong.o,facada de las obras de Duarte Lopez.Ital.imp.1599.fol.

AVGVSTO CAsIODORa REYNIO, la traduxo en Aleman.impr.1597.i en Latin. impref. 1598.

IVAN TEODARO la pufo en fu parte 1. Oriental.

F. ANTONIO VAZQVEZ DE ESPINOSA Carmelita. Defcripcion de las Indias. Es obra grande, i de muchas noticias, i la mas copiofa, que en la materia avia falido, i en cafi toda depone fu Autor de vifta: trata de imprimirla.

# APENDICE.

ESTANDO PARA DAR A LA prenfa con brevedad efte Epitome, me comunicodon Tomas. Tamayo de Vargas, Coronifta del Rey nueftro feñor, la Biblioteca Hiftorica de PauTo Bolduano, Latína, impreffa el año de 1620. la qual no avia llegado a mis manos; i es copiofa, i curiora de Autores eftrangeros. 1 porque no falten argunos de las dos Indias, i de Geografia • que refiere, parecío añadirlos por Apendice, y por adicion a.tos que van pueftos, la noticia mas entera, que de algunos he. hallado.

## *A la Biblioteca Oriental..*

MARCO POLO, *pago* 3. *añade.* Hallafe imprefo en la fegunda parte de la hiftoria Ierofolimitana, i de otra edicion, de 1585.4.

IVAN DE MANDAVILA, *pag.* 7. *añade.* imp. 1507. i traduzido en Frances i en Alem. imp. ¡1600.8.

J }OsEF INDIO, *pag.* 9. *añade.* imp. 1532. fol.

BEN-

BENJAMIN TVDELENSE, *pag.* 13. *añade.* Su peregrinacionfue por *los* afias de 1220. i la efcrivio en lengua Hebrea.

BENEDICTO ARIAS MONTANO, la traduxo en Latin.ímp.157s.8.1oqual conſta tambien por el Expurgatorio.

P.IVAN PEDRO MAFEO, *pag.*19. *añade.* imp. 1590.8.1589 Jol. i con una tabla Geografica. 1583.fol.1605.8.

P.MANVEL DE ACOSTA. *pag.* 21. *añade.* irop. 1571.1574.1586.8. i fe halla en Aleman. impreſſ.

CIPRIANO EVCOVIO. Libro de algunos viages inſignes defdeCiudades principales de uropa,Afia,i Africa.Lat.imp.1606.4.Esdel *tit.* 2.

FELIX MONAco.Itinerario Orienta1.Lat. irop. *Del miſmo tit.* 2.

IVAN HESEO. Peregrinaciõ deIeruſalẽ por, la India,Etíopia,i otras regiones.Lat.impreſ. 1565.*S.Del miſmo tite* 2.

LVDOVICO PATA.VICIO · Itinerario de Etiopia, Egíptotlas dos Arabias,Perſia,Siria,i la India. Lat.imp.1511.fol. *Del miſmo tit.* 2.

OD'ERICO DE FORO IVLIo.De diverfos ritos i condiciones del mundo. Es reIacion del fu viage por la Afsia, M.S. *Delmiſmo tit.* 2.

Do.

--D-o-C-T-O-R.-B-v-X EDA, *pag.36.añade.* La relacion de lo que en Roma fe hizo con eftos Embaxadores, fe halla en Latin, impr.158 S' 4.1593.8.

GASPAR CEL 1o.Carta de 10 fucedjdo en el lapon. Lat. impr. 1 5S6. 8. *Es del titulo 8.*

P.IVAN RODRIGVÉZ GIRON, *pag 36.añade.* La primera carta, con otra de la China, del P. Mateo Riccio, fe halla impref. Latin. 1611.8.

P. LVIS FROEs, pag.34 *añade.* Parece efcrivio mas dos cartas anuas de J591. i de 1592. Imp. 1596. Lat. I una, con tirulo de Relacion del Iapon, imp. J 598.8.

N..••.•.••. Carta del lapon. Lat. impr. 1 569.8.0tras tres de 1596.Lat.imp. 1599. 4. Cartas Indicas, Iaponicas, i de la Religion de los Tartaros, i de toda la Afta.Lat.imprer. 1 570.8 Dos cartas de lo fucedido en lapon, defpues de la muerte de Taycofama. ltal. j ILat.imp.I603.S. Relacion de los fuceffos del lapoo, i muerte de nueve Martires. Lat. imp.161 2o.S.0tras doze cartas, tratados, o Relaciones pone el Bolduano en Aleman, pertenecientes al lapon: *Todas fon del tit.* S.

JN ...•.•••.. Hiftoria del lapoo. Lat. impr.

1601.

1601.8.*Es del mismo tit.8.*

MARCOS HENINGE.Historia de la China, raduzidaenLatin,impref. 1589.1599. *S.Es del tit. 7.*

N•.•••••••. Relacion de laChina,Mogor i Iapon.Lat.imp.16ol.8.EJ *del mismo tit.7.*

BARLAAN CALADRO. Historia de la regiõ de los Etiopes"que fe llama India.Lat. M.5. fe halla en Viena en la Biblioteca Imperial. *Es del tit.3.*

S.IVAN DAMASCENO. Historia de las vidas í hechos de Barlaan ermitaño, i Iofafat Rey de la India, en Griego i en Lat. impreff. J 593.12.i Con las obras del Santo. 1 fe halla traduzida en Cafiellano, imp. 8. *Es del mismo tit.3.*

1VAN MAERO.Historia de la India entres libros.Lat.imp.1555.8.*Es del mismo tit.3.*

GERONIMO MEGESERO. Relacion de fa navegacion a la China por el Septentrion., el año de 1612.enAlem.imp.1613.*Del mismo tit. 3.i del ti.9.*

MARTIN QVEMNICIO. Navegació de los Portuguefes a la lodia Oriental,en verfoLat. imp. 1580.4.*Del mismo tit.3.*

MARTIN DE BAVCARTEN.Peregrinacion a Egipto,Arabia.Paleítina,i Siria. Lat.impr. 1594.

1 S94.4. *Es del tit.* 2.

MATEo DREsERo. Re1aciondel eſtado de la Iglefia i Religion en el Reyno de Perſia. Lac.imp. 159 S. S Hiſtoria de la China, en Aleman.imp.l598.4. *Es del tit.* 9. *i del* 7.

1VAN TOMAS FRIGIO, *pag.* 45. *añade.* Martin Forsbifero hizo eſta relacion en Francès, i Frigio la traduxo en Latin. impreíf.1S 80. 8.

IVAN BAPTISTAPERVSCO, *pag.* 20. *añade,* itraduzido en Al.eman.imp.1598.4.

M.GOTARDO ARTVS DANTISCANO. Hiftoria de la India, [acada de varios Autores. Lat.imp.1607o1612.8. *Es del tit.* 3

ECIDIO ALBERTINO. Relacion hiſtorica del 1apon, India, i Guinea, traduzida enAlem. imp 1604.4.

P.NICOL·AS TRICAVLT, *pag.* 27. *añade,* traduzido en Aleman.imp.1617.4.

LvDOVICO BARTEMA, *pag.* 10. *añade.* GERONIMO MEGESERO, le traduxo en Alemao.imp.1607.1610.8.

IVAN GEORGI o GOTZEN. Re1acion de lo fucedido a los Padres de la Compañia de Ieſus en laIndia, defde el año de 1572. haſta el de 1586.enAlem.imp.1586.&.

N Cavallero Polaco. Viage fuyo a

Coſ-

Canſtantinopla i Tartana"eo Aleman, impr. 1571.4.

G EORGIOTECTANDRO Viage ala Morcovia,Tartaria,i Perfia,e1 año de 1605.enAleman.imp.'60 8.8.

1VAN OSTMANo.Viage a la India, en Aleman.imp.16oo.8.

## *Ala Biblioteca OccIdental.*

TEODORO DE BRY, *pag.63.añade.* impr," 1613.4.

D.PEDRO MARTI,RDEANGLERIA, *pag.68 añade.*

RJCARDO HOCLVITO) iluſtrò i anotò las ochoDecadasOceanas.imp.ls87.8•

P.IOSEF DE ACOSTA, *pag.103.añade*, traouzidos en Alema los dos pnmeros libros.imp. 1599.fo1.i los fiete.imp.1617·fol.

LEVINIoAPoLoNIo.pag.8 4.añade.traduzi d.o en Aleman.imp.l583.fol.

M.GOTARDoARTVS DANTISCANo.Relacion delviage de un navio de Amſterdan a la America,en Alem.imp.1604.4.

N..... *Novus-Orbis.* De navegaciones primeras a la America, con el difcurfo de Ga[par Barreyros ,de la region de Ofir. Lar. –impref.

impreſſ. 161,. 8. *Es del tit.* J.

N·O'•••'La-•• Hiſtorias modernas del Nuevo- rbe. t.Imp.1613·8.*Es del tit.*2.

GVALTERO RALEG,*pag.*96.*añade.* impreſſ. 1599.4.

FRANCISCO DRAQVE,*pag.* 99.*añade.* La Relacion del primer viage, con otra del, que hizo a la coſta de Portugal.Lat.imp.1590.4.

## *A la Biblioteca Nautica.*

PEDRO RIF.Esfera del mundo. Lat.impreſ.1593.8.*Es del tit.*1.

GVILLELMO P̄OSTELo.Cofmografia. Lat.imp.

IVAN CAMEN. Cofmograna, en Aleman. imp.

IOAQVIN FORCIO.*pag.*140.*añade.* Ciclope ¿la. Imp.1538.8•

. FRANCISCO MAVROLlco,pag.141. *añade*, imp.1575.4.

## *A la Biblioteca Geografica.*

ESTRABoNGNoslo,pag•• 55.*añade.*impreſ. 13 16Jo1.I 511.

N ..•...•••. traduxo en Italiano parte de fu

N Geo-

Geografia.impreſſ.1563.4. 1589:

N.....•• ſacò un epítome de Jos libros de EChabon en Griego.imp.1533.4.

DICEARco.pag.l 56. *añade.* Eſcrivio la def cripcion de Grecia,en verfos Iambicos.

HENRICO ESTEFANO, le traduxo i anotò en Latin.con un Dialogo,cuyo titulo es) *Dicæarchi Sympactor.* impref.1589.S.

DIO N1S10 ALEXANDRO ò ALEXANDRINO, *pagin.* 156. *añade.* Efcrivio en vc:rfo Griego: hallafe impreífo con los Poetas Griegos, ¡ de otras ediciones. La una de 1608.4.

ERESTACIO ſu comentador,nombrale Bolduano, Euſtacio Arçobiſpo Teſalonicenſe, Imp. 1547.4.

BERNARDO BERTletraduxoen Latin,con el comento de Euſtacio.imp.1556.8.

IACOBO CEPORINO le hizo efcolios, i con el1Qs le imprimio.1554.

ANDREA PAPIO, el otro traductor Latino, imp.IS7S·S·

CLAVDIO PTOLOMEO, *pag.*156. *añade.* 1mpreſſo otras muchas vezes,que pone Bolduano)que dize fe guarda M.s.contablas de exce lente dibuxo è iluminacion ,enJaBiblioteca de S. Marcos de Veneela.

PE-

PEDRO MORETANO, le corrigio i añadio. Lat.imp.1605.fol.

IVAN ANTON 10 MAGINO, traductor de Pto-lomeo.imp.1607.1617.4.

CAYO PUNIO SEGVNDO, *pag.* 160. *añade*, Demas de los traductores i comentadores pllefi:os.

IVAN HEYDENlo, letraduxo en Aleman.im. pref.I568.fol.1618.4.

BARTOLOME ESCOMBVRGIO, repurgò i co-trigio lo que efcrivio Iacobo Miliquio.impr. 1573-4·1601.16.

CAYO 1VLIO SOLINO, *pag.* 166. *añade*.

IACOBO CRAsERo, le emendò, iluftrò i ano-tò con hifi:orias.imp.1604.8.

IORGE DRAVDlo, comentador de Solinole' añadio lo nuevamente defcubierto en las In-dia.s.imp.J603.4.

ETlco, pag. 167 *añade*. con efcolios de Siro lero, i con el itinerario de Antonino. impreff. 1575.16.

SEBASTIAN MVNSTERO, *pag.* 157. *añade*, imp.1543.1545 1588.1598.1614.

FRANCISCO DE BELEFoREsT, le anoto, ana dio i traduxo en Frances.imp.1575,

..... le traduxo en Aleman.impreíf. 1614 fol.

N••.••.•••• la traduxo en Italiano, impref. 1575.

GEORCIO IOAQVIMO, *pago* 17ú. *añade.* Oraciones de Geografia. Latin. impreſſ. 1542.

GEORGIO BITAYMERO, *pag* 170. *añade*. Del ſitio del Orbe. Latin. impreſſ. 1538.

IACOBO QVEYNET. *pag.* 176. *añade*, iropr.1 160s-8.con GernrnaFritio.

DAVID. HOSQVELIO, *pag.* 169. *añade.* Geografiasfacada de Autores manufcritos. Lat. impr.1600·4_

LEVINIO HVLSIO. *pag.* J69. *añade.* 1 Nueva obra Geografica. Latin. impreſſ. 1596.4.

MATIAS. QVADO, *pag.* t 69. *añade*, impreſſ. 1599. 8. Ramillete Geografico, con 1 cien tablas. Lat.imp.1608.fol.

MICAEL NEANDRO, *pag.* 171. *añade*, impr. 1583.1586.1589.1597 8.

IVAN HONTERO, *pag.* 170. *añade.* Rudimentos de Coſmografia, en quatro libros_

BERNARDO FORMERIO le anotò, iañadio tablas Geograficas, impreC 1534. 4'! 1595.

Del

Del mifmo Iuan Hontero ay el Enquiridion Cofmografico, con tablas. Latin. imprcf. 1597.8.

IVAN MATALO METELO SEQVANO, pag. 18 1.a'lade.Eipejo del Orbe. Lat.impr.1600. 1604 ful.

IOAQVIN VADIANO pag.159.añade. ¡mpr. 151 g. 1 530.1 595.8.

PEL'ROBERCroCESTIO, pag. 169. añade, Con una Geografia poetica. Latin. impreff. 1588 8.iddmifmo, Teatro de la Geografia antigua, en dos tomos. Latin.impreff. 1618. fol.

N..•••. o o -- traduxo la primera obra en A-Ileman.imp.16 1 2.4.

PEDRO -- o -- pag.167.añade. Defta tabla ¡haze dos vezes mencion Bolduano, i la pone im p.1600.fol.

RAFAEL VOLATERRANO, pag.174. añade lilDp.1526. 1544.fol.

1VAN BOTERO BENEsE, pag.181.añade, Anfiteatridion, ò Teatro pequeño del mundo,impol 597.4.1600.4.

IVAN VVOLFIO pag.170. añade. De nombres Griegos.

IVAN MIRITO, pag.170.añade. impr. 1590. Jfol.

LIV10 SANVTO, *pag.* 170. *añade.* Ital. impr. 1 s80.fol.

HERMANO FABRONIO MOSERNANO. Sumaria hiftaria del mundo, i defcripcion de todos lQs Imperios i Reynos dèl, con tablas Geograficasi retratos, en Alemao, impreſſ. 1612.4. 1614.4.

.IVAN BOTERO BENESE, *pag.* 181. *añade*, en Alem.impr., S96.8.161IJol.

IVAN RAVBVEN. *pag.* a84. *añade.* Cofmo. grafia i defcripció del mundo, con lo emitido mal declarado, por Sebaſtian Munftcro.co Alem. imp. 1597 J 612.fol.

N ..... Deſcripcion de America, 1 E.r., trecho de Magallaoes, en Aleman, impreſſ. 1597.fol.

FIN.

Sint Mecxnates,non deerunt,Flacce,Marones,
Virgiliumq; ribi,vc1 tua rura dabunt.

*Martial.lib 8.Epigr.*

e o N **PRIVILEGIO.**

**EN MADR 1D,** *Por Iuan Gonçalez.*

**Año** M. DC. **XXIX.**

This volurne, *El* Epítome *de Pinelo, Primera Bibliografía del Nuevo Mundo,* was printed at the Pan American Union, in January, 1958. Layout and design by Warren E. Childress; printing supervision under Edward **D.** Fitzgerald; proofreading by Agustin Millares Carlo and José E. Vargas.

PUBLICACIONES

*Comité Interamericano de Bibliografía*
Organización de los Estados Americanos

*Las Actas de Independencia de América.* Edición y nota preliminar de Javier Malagón. Estudio de Charles C. Griffin. 1955. xx-144 p. USS5.00.

*El* Epítome *de Pinelo, Primera Bibliografía del Nuevo Mundo.* Estudio preliminar de Agustín Millares Cario. 1957. xlviii-294 p. USS2.00.

*A Brief Descriptipn of Some Rare & Interesting Books from the XVI & XVII Centuries, which can be found in the Columbus Memorial Library.* By Luis D. Gardel. (En prensa).

*The* Primordia *of Bishop White Kennett, First English Bibliography 011. America.* Preliminary study by Frederick R. Gofi. (En preparación).

*lnter-Amerícan Review of Bibliography.* Quarterly. Issuerl since 1951. US$3.00 per year.